

HOTĂRÂRE

privind respingerea Cererii de stabilire a tarifelor diferențiate pentru activitatea de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale și deșeurilor reciclabile din deșeurile municipale, în baza Contractului de delegare a gestiunii serviciilor de salubritate pe raza administrativă a Sectorului 1 București, nr. J077/S/30.06.2008, încheiat între Consiliul Local al Sectorului 1 și Compania Romprest Service S.A, cu nr. 2335/17.06.2025 înregistrată cu nr. 40767/18.06.2025

Văzând proiectul de hotărâre nr. K2-290/20.10.2025;

Având în vedere Referatul de aprobare nr. SMDD 910/17.10.2025 al Primarului Sectorului 1 al Municipiului București;

Ținând seama de Raportul de specialitate nr. SMDD 911/17.10.2025 întocmit de Direcția Generală Proiecte și Investiții – Direcția Elaborare și Dezvoltare Proiecte – Serviciul Mobilitate și Dezvoltare Durabilă, Raportul de specialitate nr. M/9363/20.10.2025 al Direcției Generale Management și Operațiuni – Serviciul Juridic, Legislație, Contencios și Raportul de specialitate nr. 4338/20.10.2025 al Direcției Generale Management și Operațiuni – Compartimentul Buget, Execuție Bugetară, Financiar și Salubritate, din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Sectorului 1;

Având în vedere Avizul nr. 269/21.10.2025 al Comisiei pentru activități economico-financiare, buget și finanțe, fonduri europene, mediul de afaceri și transparență financiară, Avizul nr. 302/21.10.2025 al Comisiei de administrație publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor și patrimoniu și Avizul nr. 53/21.10.2025 al Comisiei pentru protecția mediului înconjurător, ecologie și salubritate ale Consiliului Local al Sectorului 1;

În virtutea prevederilor Constituției României;

În conformitate cu dispozițiile art. 3 alin. (2) din Legea nr. 24/2000 privind Normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Luând în considerare prevederile următoarelor acte:

Legea serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Ținând cont de prevederile Legii nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje, cu modificările și completările ulterioare;

Ordonanța de urgență nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor cu modificările și completările ulterioare, aprobată prin Legea nr. 17/2023 pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor;

Ordinul A.N.A.P. nr.543/2013 pentru aprobarea Ghidului privind principalele riscuri identificate în domeniul achizițiilor publice și recomandările Comisiei Europene ce trebuie urmate de autoritățile de management și organismele intermediare în procesul de verificare a procedurilor de achiziții publice;

Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice nr. 640/2022 privind aprobarea Normelor metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile de salubritate, precum și de calculare a tarifelor/taxelor distincte pentru gestionarea deșeurilor și a taxelor de salubritate, cu modificările și completările ulterioare;

VIZAT
spre neschimbare
SECREȚAR GENERAL

Ținând cont de prevederile Hotărârii Consiliului General al Municipiului București nr. 345/13.08.2022 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare a serviciului public de salubritate în Municipiul București;

Având în vedere prevederile Contractului de delegare a gestiunii serviciilor de salubritate pe raza administrativă a Sectorului 1 al Municipiului București nr. JO77/S/30.06.2008, încheiat între Consiliul Local Sector 1 și Compania Romprest Service S.A.;

Ținând cont de Adresa Primăriei Sectorului 1 nr. 40767/11.08.2025 către Compania Romprest service S.A. referitoare la respingerea cererii de aprobare stabilire tarife nr. 2335/17.06.2025;

Luând în considerare faptul că s-au parcurs etapele de convocare la sediul autorității, a reprezentanților operatorului pentru a clarifica operativ anumite aspecte care rezultă/nu rezultă din documentele transmise, precum și etapa de a solicita clarificări, în conformitate cu prevederile Art. 56 din Ordinul A.N.R.S.C. nr. 640/2022 cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 5 lit. cc), art. 139 alin. (1) și (3) lit. a), art. 166 alin. (2) lit. o) și alin. (4) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1

întrunit în ședință ordinară

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 - Se aprobă respingerea Cererii de stabilire a tarifelor diferențiate pentru activitatea de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale și deșeurilor reciclabile din deșeurile municipale, în baza Contractului de delegare a gestiunii serviciilor de salubritate pe raza administrativă a Sectorului 1 București, nr. JO77/S/30.06.2008, încheiat între Consiliul Local al Sectorului 1 și Compania Romprest Service S.A, cu nr. 2335/17.06.2025 înregistrată cu nr. 40767/18.06.2025, care constituie Anexa prezentei hotărâri și parte integrantă a acesteia.

Art. 2 - (1) Primarul Sectorului 1 al Municipiului București, Viceprimarii Sectorului 1, aparatul de specialitate al Primarului Sectorului 1 și Direcția de Utilități Publice, Salubritate și Protecția Mediului Sector 1, vor duce la îndeplinire prezenta hotărâre, potrivit competențelor, drepturilor și obligațiilor ce le revin.

(2) Serviciul Tehnică Legislativă, Secretariat, Arhivă, Evidență Electorală va asigura comunicarea prezentei hotărâri structurilor organizatorice menționate la alin. (1), Primăriei Municipiului București, precum și Instituției Prefectului Municipiului București.

Această hotărâre a fost adoptată cu unanimitate, în momentul votului fiind prezenți 19 consilieri locali din 27 de consilieri locali în funcție, astăzi, 21.10.2025, în ședința ordinară a Consiliului Local al Sectorului 1, convocată în temeiul art. 133 alin. (1) din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Ramona PORUMB



**CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR GENERAL**

Mirona-Giorgiana MUREȘAN

Nr. 281

Data: 21.10.2025



Outlook

ANEXA LA HOTARAREA CONSILIULUI LOCAL AL SECTORULUI 1
Nr. 281
21 OCT 2025
1419
PRESEDINTE DE SEDINTA
CAMPINA PORUMB

REGISTRATURĂ GENERALĂ

18 JUN 2025
Nr. înreg. 16462
Termen legal de RĂSPUNS
30 zile de la data înregistrării

Adresa 2335/17.06.2025 - ~~Campina Porumb~~ tarife diferite de activitate colectare separata si transport separat deseuri

ANEXA LA HOTARARE

From Compania Romprest Service <office@romprest.eu>

Date Tue 6/17/2025 6:21 PM

To Registratura <registratura@primarias1.ro>; iulian.hatmanu@gmail.com <iulian.hatmanu@gmail.com>; cabinet@anrsc.ro <cabinet@anrsc.ro>

Cc Bogdan Adimi <bogdanadimi@romprest.eu>; Razvan Duca <razvanduca@romprest.eu>; Ioana Marinel <iolanamarinel@romprest.eu>; Gina Curelea <ginacurelea@romprest.eu>; Departament Juridic | ROMPREST <juridic@romprest.eu>; Petru Ursache <petruursache@romprest.eu>; Sorin Velicu <salubritate@romprest.eu>

82 attachments (18 MB)

2025 06 17 Adresa 2335.pdf; Anexa 1- Fisa fundamentare tarifi reciclabile.pdf; Anexa 2-1.1.pdf; Anexa 2-1.2.2.pdf; Anexa 2-1.3.pdf; Anexa 2-1.3.pdf; Anexa 2-1.4.pdf; Anexa 2-1.5.pdf; Anexa 2-1.5.1.pdf; Anexa 2-1.6.2.pdf; Anexa 2-1.7.pdf; Anexa 2-1.11.2.pdf; Anexa 2-1.11.3.pdf; Anexa 2-1.11.pdf; Anexa 2-1.12.pdf; Anexa 2-2.1- calcul.pdf; Anexa 2-2.1.pdf; Anexa 2-2.4 + 2.3.pdf; Anexa 2- memoriu cantitate programata.pdf; Anexa 2- memoriu.pdf; Anexa 3 Fisa fundamentare tarifi reziduale.pdf; Anexa 4-1.1.pdf; Anexa 4-1.3.pdf; Anexa 4-1.4.pdf; Anexa 4-1.5.pdf; Anexa 4-1.6.1.pdf; Anexa 4-1.7.pdf; Anexa 4-1.11.2.pdf; Anexa 4-1.11.3.pdf; Anexa 4-1.6.2.pdf; Anexa 4-1.12.pdf; Anexa 4-1.11.pdf; Anexa 4-2.1.pdf; Anexa 4-2.4+2.3.pdf; Anexa 4- memoriu tehnico-economic.pdf; Anexa 4- memoriu.pdf; Anexa 4-1.2.2.pdf; Anexa 5.pdf; Anexa 6.pdf; Anexa 7-opis.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- PORSCHE LEASING ROMANIA IFN- VW- 3 bucati.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- PORSCHE LEASING ROMANIA IFN- VW- 5 bucati.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 21, 22 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 23, 24 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 25, 26 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 27, 28 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 29, 30 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 31, 32 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 34, 35 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 36, 37 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 38, 39 CNG.pdf; Anexa 7- Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 40, 41 CNG.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYW- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYY- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYZ- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYM- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DZN- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHU- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHV- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHW- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHX- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHY- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHZ- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EIB- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EID- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EIE- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EIW- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EIX- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EIZ- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJA- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJB- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJC- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJD- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJE- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJJ- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJK- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJM- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJN- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJO- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJP- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJS- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJT- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJU- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJV- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJJ- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJK- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJM- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJN- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJO- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJP- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJS- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJT- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJU- SANDERO.pdf; Anexa 7- Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EJV- SANDERO.pdf; Anexa 7- Ctr. inchiriere - RPS Energy.pdf; Anexa 7- Ctr. inchiriere 064- AIC Trucks SA.pdf; Anexa 7- Ctr. inchiriere 075- AIC Trucks SA.pdf; Anexa 7- Ctr. inchiriere 076- AIC Truck SA.pdf; Anexa 7- Ctr. inchiriere 077- AIC Trucks SA.pdf; Anexa 7- Ctr. vanzare cumparare- CTE Solution.pdf; Anexa 9.pdf; Anexa 10.pdf; Anexa 8.pdf;

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

Buna ziua,

Va rog regasiti atasat adresa 2335 din 17.06.2025 de inaintare a Cererii de stabilire a tarifelor diferite pentru activitatea de colectare separata si transport separat al deseurilor reziduale si deseurilor reciclabile din deseurile municipale, alaturi de anexele aferente acesteia.

De asemenea, va rog sa imi comunicati numarul sub care aceasta a fost inregistrata la sediul institutiei dvs.

Cu stima,

Catalina Tutuian

Secretariat



Bdul. Poligrafiei, nr. 1C, et.3

Sector 1, Bucuresti

Tel.: 021 306 70 00

Fax: 021 306 70 28

E-mail: office@romprest

Website: www.romprest

☺ Inainte de a imprima, ganditi-va la mediul inconjurator! / Please consider the environment before printing!
Acest e-mail este confidential si poate contine informatii protejate prin lege. Daca nu sunteti destinatarul de drept al mesajului, nu sunterii autorizati sa cititi, imprimati, salvati, procesati sau sa divulgati acest mesaj. Daca ati primit mesajul dintr-o eroare, va rugam sa informati expeditorul cat mai curand posibil si sa stergeti acest e-mail, documentele atasate si orice copii ale mesajului. Va multumim!

This e-mail is confidential and may also contain privileged information. If you are not the intended recipient, you are not authorised to read, print, save, process or disclose this message. If you have received this message by mistake, please inform the sender immediately and delete this e-mail, its attachments and any copies. Thank you!

FIȘA DE FUNDAMENTARE

pentru stabilirea tarifului de colectare separată și transport separat al deșeurilor reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din

Nr. Crt.	SPECIFICAȚIE	Urm	Valoare inclusiv Cheltuieli generate de administrație și Cheltuieli indirecte
1	Cheltuieli materiale, din care:	lei/an	8,388,178.83
1.1	Carburanți, aditivi și lubrifianți	lei/an	2,723,072.48
1.2	Cheltuieli cu utilitățile, din care:	lei/an	107,774.30
1.2.1	Energie electrică tehnologică	lei/an	-
1.2.2	Energie electrică activități administrative	lei/an	107,774.30
1.2.3	Alimentare cu apă și canalizarea ape uzate	lei/an	-
1.2.4	Alte utilități	lei/an	-
1.3	Piese de schimb pentru autospeciale, mijloace de transport, utilaje, instalații și echipamente	lei/an	569,088.00
1.4	Materii prime și materiale consumabile	lei/an	18,183.88
1.5	Echipament de lucru și protecția muncii	lei/an	111,528.38
1.6	Reparații și întreținere, din care:	lei/an	1,349,373.41
1.6.1	Reparații, revize și întreținere în regie	lei/an	838,121.42
1.6.2	Reparații, revize și întreținere cu terți	lei/an	511,251.99
1.7	Amortizarea autospeciailor, utilajelor, instalațiilor și a mijloacelor de transport	lei/an	1,281,433.64
1.8	Redevenții	lei/an	-
1.9	Cheltuieli cu protecția mediului	lei/an	-
1.10	Cheltuieli cu determinarea compoziției deșeurilor	lei/an	-
1.11	Alte cheltuieli cu servicii executate de terți, din care:	lei/an	1,883,760.04
1.11.1	Campanii de informare și conștientizare	lei/an	371,712.88
1.11.2	Închiriere de utilaje/autospeciale/mijloace de transport	lei/an	980,488.98
1.11.3	Cheltuieli cu taxe, licențe, acreditări/certificări și autorizații	lei/an	531,559.13
1.11.4	Alte cheltuieli	lei/an	-
1.12	Alte cheltuieli materiale, exclusiv provizorie, amenzi, penalități despăgubiri, donații și sponsorizări	lei/an	1,365,981.90
2	Cheltuieli de natură salarială, din care:	lei/an	16,843,593.11
2.1	Salarii	lei/an	14,033,874.82
2.2	Contribuție asiguratorie pentru muncă (CAM)	lei/an	315,782.18
2.3	Contribuție la fondul pentru handicap	lei/an	234,888.54
2.4	Alte drepturi asemănătoare salariilor	lei/an	1,059,086.78
I	Total cheltuieli de exploatare (1 + 2)	lei/an	26,031,788.94
II	Cheltuieli financiare	lei/an	-
III	Cheltuieli totale (CT = I + II)	lei/an	26,031,788.94
IV	Profit (CT x r%) unde r% = 10%	lei/an	2,803,178.99
V	Cota de dezvoltare, dacă este cazul (CT x d%)	lei/an	-
V.1	Taxe ANRSC (conform ORDIN ANRSC nr. 76/2017 art. 1 alin. a): 0,2% pt 2023	lei/an	58,069.89
VI	Valoare totală a prestabil (III + IV + V + V.1)	lei/an	27,590,018.83
VII	Cantitatea programată deșeurilor municipale (Q municipale), din care:	tone/an	93,988.92
7.1	Cantitatea programată deșeurilor menajere (Q menajere)	tone/an	58,830.06
7.2	Cantitatea programată deșeurilor menajere (Q alimentare)	tone/an	37,328.84
VIII	Cantitatea programată deșeurilor reciclabile (Q reciclabile) (*)	tone/an	21,704.06
IX	Pondere deșeurilor menajere în deșeurile municipale (7.1/VII)	%	80.27%
X	Pondere deșeurilor alimentare în deșeurile municipale (7.2/VII)	%	38.73%
XI	Număr de locuitori	pers	265,361.00
XII	Tarif (VI / VII)	lei/tonă	1,271.19
XIII	Tarif utilizatori casnici (IX x VIII x XII) / (XI x 12)	lei/persoană	6.22
XIV	Densitatea medie a deșeurilor municipale colectate necompactate (p)	tone/mc	0.06000
XV	Tarif utilizatori non casnici (XIII)/(XIV)	lei/mc	78.27

Notă:

(*) Cantitatea programată anuală de deșeurile reciclabile luată în calcul la stabilirea nivelului tarifului pe baza indicatorului de performanță pentru colectarea separată a deșeurilor de hârtie, metal, plastic și sticlă prevăzută în contractul de delegare sau, după caz în hotărârea de dare în administrare.

Valoarea minimă a indicatorului este, pentru anul 2025, de 70% din cantitatea totală de deșeurile reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă (33% din cantitatea de deșeurilor municipale), respectiv 23,1% din cantitatea programată anuală deșeurilor municipale (poziție VII). În conformitate cu prevederile din anexa nr. 5 la O.U.G. nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, cu modificările și completările ulterioare.

lei/tona

1,271.19



VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

pentru stabilirea tarifului de colectare separată și transport separat al deșeurilor reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale

lat 50m
1,271.4m

(7) Căminăria programată actuală de deșeură reciclabile este în cazul în care în subteranul clădirii există pe baza incineratorului și echipamentelor pentru colectarea separată a deșeurilor de hârtie, plastic și sticlă prevăzută în contractul de asigurare sau, după caz în hotelăria de care în componență.

Valoarea medie a indicatorului este, pentru anul 2020, de 70%, din care peste 60% din județul Iași și de departe majoritatea din județele din nord-estul țării (73% din județele cu seșeluri municipale); respectiv 22,1% din județele programate anulii datorită Municipiilor (principala sursă la conformarea cu prevederile din prezenta Lege) și 22,2% din județele din restul țării, cu modificările și completările necesare.

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL



Memoriu tehnic-economic pentru evidențiere cantitățile programate pentru colectarea separată și transport separat al deșeurilor
reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale (colectate separat sau în amestec-fracție ușoară)

VIII. Cantități programate de servicii

NR. CAT.	TIP DEȘEURI	Cantitatea colectată în 2024 [kg/an] din care:	cantitatea deșeurilor municipale - fracție reciclabile colectate în 2024 [kg/an]	cantitatea deșeurilor municipale - fracție ușoară - reziduul colectat și transportat în 2024 [kg/an]	cantitatea deșeurilor municipale - fracție ușoară - deșeurile colectate și transportate în 2024 [kg/an]
		a8	a3	a4	a5
1	Deșeurii municipale (față voluminoasă al DEEB) în 2024	83,896.92	6,318.68	86,255.40	1,387.64
1.1	Deșeurii menajere (față voluminoasă al DEEE) în 2024	88,830.08	4,541.34	51,765.64	323.10
1.2	Deșeurii sticlărie (față voluminoasă al DEFF) în 2024	37,326.84	1,777.34	34,488.76	1,059.74
	Conform parametrilor performanțelor (Anexa 6 din ORD nr. 327/2021), rezultă <u>cantitatea programată - încalca ușoară de colectat în 2024</u> :		c6 = a1 * 35% * 70% 21,704.05		
	<u>Rezultă cantitatea programată - fracția ușoară / deșeurii reciclabile de colectat în 2024</u> :			c6 + c1 - c3 - c7 70,870	
	<u>Rezultă cantitatea programată - deșeurii biodegradabile / vegetale de colectat în 2024</u> :				c7 = c6 1,382.84
			c6	c6	c7
			cantitatea deșeurilor municipale - fracție reciclabile	cantitatea deșeurilor municipale - fracție ușoară - reciclabile	cantitatea deșeurilor municipale - fracție ușoară - deșeurile
	Total cantități programate 2024 pe categorii deșeurii municipale:		21,704.05	70,870.00	1,382.84



VIZAT
apoi înscrisoare
SECRETAT GENERAL

Cod Bilanș	Descrierea bilanș	Art. 81	Art. 82	Art. 83	Art. 84	Art. 85	Art. 86	Art. 87	Art. 88	Art. 89	Art. 90	Art. 91	Art. 92	Art. 93	Art. 94	Art. 95	Art. 96	Art. 97	Art. 98	Art. 99	Art. 100	Art. 101	Art. 102	Art. 103	Art. 104	Art. 105	Art. 106	Art. 107	Art. 108	Art. 109	Art. 110	Art. 111	Art. 112	Art. 113	Art. 114	Art. 115	Art. 116	Art. 117	Art. 118	Art. 119	Art. 120	Art. 121	Art. 122	Art. 123	Art. 124	Art. 125	Art. 126	Art. 127	Art. 128	Art. 129	Art. 130	Art. 131	Art. 132	Art. 133	Art. 134	Art. 135	Art. 136	Art. 137	Art. 138	Art. 139	Art. 140	Art. 141	Art. 142	Art. 143	Art. 144	Art. 145	Art. 146	Art. 147	Art. 148	Art. 149	Art. 150	Art. 151	Art. 152	Art. 153	Art. 154	Art. 155	Art. 156	Art. 157	Art. 158	Art. 159	Art. 160	Art. 161	Art. 162	Art. 163	Art. 164	Art. 165	Art. 166	Art. 167	Art. 168	Art. 169	Art. 170	Art. 171	Art. 172	Art. 173	Art. 174	Art. 175	Art. 176	Art. 177	Art. 178	Art. 179	Art. 180	Art. 181	Art. 182	Art. 183	Art. 184	Art. 185	Art. 186	Art. 187	Art. 188	Art. 189	Art. 190	Art. 191	Art. 192	Art. 193	Art. 194	Art. 195	Art. 196	Art. 197	Art. 198	Art. 199	Art. 200	Art. 201	Art. 202	Art. 203	Art. 204	Art. 205	Art. 206	Art. 207	Art. 208	Art. 209	Art. 210	Art. 211	Art. 212	Art. 213	Art. 214	Art. 215	Art. 216	Art. 217	Art. 218	Art. 219	Art. 220	Art. 221	Art. 222	Art. 223	Art. 224	Art. 225	Art. 226	Art. 227	Art. 228	Art. 229	Art. 230	Art. 231	Art. 232	Art. 233	Art. 234	Art. 235	Art. 236	Art. 237	Art. 238	Art. 239	Art. 240	Art. 241	Art. 242	Art. 243	Art. 244	Art. 245	Art. 246	Art. 247	Art. 248	Art. 249	Art. 250	Art. 251	Art. 252	Art. 253	Art. 254	Art. 255	Art. 256	Art. 257	Art. 258	Art. 259	Art. 260	Art. 261	Art. 262	Art. 263	Art. 264	Art. 265	Art. 266	Art. 267	Art. 268	Art. 269	Art. 270	Art. 271	Art. 272	Art. 273	Art. 274	Art. 275	Art. 276	Art. 277	Art. 278	Art. 279	Art. 280	Art. 281	Art. 282	Art. 283	Art. 284	Art. 285	Art. 286	Art. 287	Art. 288	Art. 289	Art. 290	Art. 291	Art. 292	Art. 293	Art. 294	Art. 295	Art. 296	Art. 297	Art. 298	Art. 299	Art. 300	Art. 301	Art. 302	Art. 303	Art. 304	Art. 305	Art. 306	Art. 307	Art. 308	Art. 309	Art. 310	Art. 311	Art. 312	Art. 313	Art. 314	Art. 315	Art. 316	Art. 317	Art. 318	Art. 319	Art. 320	Art. 321	Art. 322	Art. 323	Art. 324	Art. 325	Art. 326	Art. 327	Art. 328	Art. 329	Art. 330	Art. 331	Art. 332	Art. 333	Art. 334	Art. 335	Art. 336	Art. 337	Art. 338	Art. 339	Art. 340	Art. 341	Art. 342	Art. 343	Art. 344	Art. 345	Art. 346	Art. 347	Art. 348	Art. 349	Art. 350	Art. 351	Art. 352	Art. 353	Art. 354	Art. 355	Art. 356	Art. 357	Art. 358	Art. 359	Art. 360	Art. 361	Art. 362	Art. 363	Art. 364	Art. 365	Art. 366	Art. 367	Art. 368	Art. 369	Art. 370	Art. 371	Art. 372	Art. 373	Art. 374	Art. 375	Art. 376	Art. 377	Art. 378	Art. 379	Art. 380	Art. 381	Art. 382	Art. 383	Art. 384	Art. 385	Art. 386	Art. 387	Art. 388	Art. 389	Art. 390	Art. 391	Art. 392	Art. 393	Art. 394	Art. 395	Art. 396	Art. 397	Art. 398	Art. 399	Art. 400	Art. 401	Art. 402	Art. 403	Art. 404	Art. 405	Art. 406	Art. 407	Art. 408	Art. 409	Art. 410	Art. 411	Art. 412	Art. 413	Art. 414	Art. 415	Art. 416	Art. 417	Art. 418	Art. 419	Art. 420	Art. 421	Art. 422	Art. 423	Art. 424	Art. 425	Art. 426	Art. 427	Art. 428	Art. 429	Art. 430	Art. 431	Art. 432	Art. 433	Art. 434	Art. 435	Art. 436	Art. 437	Art. 438	Art. 439	Art. 440	Art. 441	Art. 442	Art. 443	Art. 444	Art. 445	Art. 446	Art. 447	Art. 448	Art. 449	Art. 450	Art. 451	Art
------------	-------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----

[illegible]

VIZAT
sp. e schimbare
SECRETAR GENERAL

Anexa 2 - Memoriu tehnic-economic

Populația după domiciliu la 31 iunie 2022 pe grupe de vârstă și sex la nivelul Municipiului Ilacșurești și a sectoarelor administrative din cadrul orașului

Procedură după care s-a realizat la data de 31 iunie 2022 recensământul populației și al gospodăriilor din Municipiul Ilacșurești și din sectoarele administrative din cadrul orașului

Recensământul populației și al gospodăriilor este realizat în conformitate cu Legea nr. 122/2017 privind recensământul populației și al gospodăriilor, cu modificările și completările ulterioare, și cu Regulamentul nr. 1/2018 privind metodologia de realizare a recensământului

Grupa de vârstă	Municipiul Ilacșurești			SECȚIUN 1			SECȚIUN 2			SECȚIUN 3			SECȚIUN 4			SECȚIUN 5			SECȚIUN 6		
	Total	Masculini	Femei	Total	Masculini	Femei	Total	Masculini	Femei	Total	Masculini	Femei	Total	Masculini	Femei	Total	Masculini	Femei	Total	Masculini	Femei
Total	254.257	100.418	153.839	208.381	102.779	105.602	208.381	102.779	105.602	208.381	102.779	105.602	208.381	102.779	105.602	208.381	102.779	105.602	208.381	102.779	105.602
0 - 4 ani	46.764	20.361	26.403	46.764	20.361	26.403	46.764	20.361	26.403	46.764	20.361	26.403	46.764	20.361	26.403	46.764	20.361	26.403	46.764	20.361	26.403
5 - 9 ani	30.104	13.563	16.541	30.104	13.563	16.541	30.104	13.563	16.541	30.104	13.563	16.541	30.104	13.563	16.541	30.104	13.563	16.541	30.104	13.563	16.541
10 - 14 ani	17.862	8.130	9.732	17.862	8.130	9.732	17.862	8.130	9.732	17.862	8.130	9.732	17.862	8.130	9.732	17.862	8.130	9.732	17.862	8.130	9.732
15 - 19 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
20 - 24 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
25 - 29 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
30 - 34 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
35 - 39 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
40 - 44 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
45 - 49 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
50 - 54 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
55 - 59 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
60 - 64 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
65 - 69 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
70 - 74 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
75 - 79 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
80 - 84 ani	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868
85 ani și peste	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868	10.843	4.975	5.868



VIZAT
nec schimbare
SECRETAR GENERAL

1.3. Cheie de la mormintele cu Carthagen, mormintele abalilor

No. of E.	No. programs in	Number of values added (times)		Number of or copy programs	
		programs in		times	
		times		times	
		programs in		times	

1981-82 1982-83 PCDP = 100 Percent	TOTAL no. more p. h.	inf. d.p. CLIMATE 1981 1982-83	TOTAL no. more p. h. 1982-83	inf. d.p. CLIMATE 1981 1982-83
1	2	3	4	5
14	0	87	0	28
15	0	87	0	28
16	0	87	0	28
17	0	87	0	28
18	0	87	0	28
19	0	87	0	28
20	0	87	0	28
21	0	87	0	28
22	0	87	0	28
23	0	87	0	28
24	0	87	0	28
25	0	87	0	28
26	0	87	0	28
27	0	87	0	28
28	0	87	0	28
29	0	87	0	28
30	0	87	0	28
31	0	87	0	28
32	0	87	0	28
33	0	87	0	28
34	0	87	0	28
35	0	87	0	28
36	0	87	0	28
37	0	87	0	28
38	0	87	0	28
39	0	87	0	28
40	0	87	0	28
41	0	87	0	28
42	0	87	0	28
43	0	87	0	28
44	0	87	0	28
45	0	87	0	28
46	0	87	0	28
47	0	87	0	28
48	0	87	0	28
49	0	87	0	28
50	0	87	0	28
51	0	87	0	28
52	0	87	0	28
53	0	87	0	28
54	0	87	0	28
55	0	87	0	28
56	0	87	0	28
57	0	87	0	28
58	0	87	0	28
59	0	87	0	28
60	0	87	0	28
61	0	87	0	28
62	0	87	0	28
63	0	87	0	28
64	0	87	0	28
65	0	87	0	28
66	0	87	0	28
67	0	87	0	28
68	0	87	0	28
69	0	87	0	28
70	0	87	0	28
71	0	87	0	28
72	0	87	0	28
73	0	87	0	28
74	0	87	0	28
75	0	87	0	28
76	0	87	0	28
77	0	87	0	28
78	0	87	0	28
79	0	87	0	28
80	0	87	0	28
81	0	87	0	28
82	0	87	0	28
83	0	87	0	28
84	0	87	0	28
85	0	87	0	28
86	0	87	0	28
87	0	87	0	28
88	0	87	0	28
89	0	87	0	28
90	0	87	0	28
91	0	87	0	28
92	0	87	0	28
93	0	87	0	28
94	0	87	0	28
95	0	87	0	28
96	0	87	0	28
97	0	87	0	28
98	0	87	0	28
99	0	87	0	28
100	0	87	0	28

Dir. Month	Year	Lat
1	2	3
Jan	1988	20° 20' N
Feb	1988	20° 20' N
Mar	1988	20° 20' N
Apr	1988	20° 20' N
May	1988	20° 20' N
Jun	1988	20° 20' N
Jul	1988	20° 20' N
Aug	1988	20° 20' N
Sep	1988	20° 20' N
Oct	1988	20° 20' N
Nov	1988	20° 20' N
Dec	1988	20° 20' N
Jan	1989	20° 20' N
Feb	1989	20° 20' N
Mar	1989	20° 20' N
Apr	1989	20° 20' N
May	1989	20° 20' N
Jun	1989	20° 20' N
Jul	1989	20° 20' N
Aug	1989	20° 20' N
Sep	1989	20° 20' N
Oct	1989	20° 20' N
Nov	1989	20° 20' N
Dec	1989	20° 20' N
Jan	1990	20° 20' N
Feb	1990	20° 20' N
Mar	1990	20° 20' N
Apr	1990	20° 20' N
May	1990	20° 20' N
Jun	1990	20° 20' N
Jul	1990	20° 20' N
Aug	1990	20° 20' N
Sep	1990	20° 20' N
Oct	1990	20° 20' N
Nov	1990	20° 20' N
Dec	1990	20° 20' N
Jan	1991	20° 20' N
Feb	1991	20° 20' N
Mar	1991	20° 20' N
Apr	1991	20° 20' N
May	1991	20° 20' N
Jun	1991	20° 20' N
Jul	1991	20° 20' N
Aug	1991	20° 20' N
Sep	1991	20° 20' N
Oct	1991	20° 20' N
Nov	1991	20° 20' N
Dec	1991	20° 20' N
Jan	1992	20° 20' N
Feb	1992	20° 20' N
Mar	1992	20° 20' N
Apr	1992	20° 20' N
May	1992	20° 20' N
Jun	1992	20° 20' N
Jul	1992	20° 20' N
Aug	1992	20° 20' N
Sep	1992	20° 20' N
Oct	1992	20° 20' N
Nov	1992	20° 20' N
Dec	1992	20° 20' N
Jan	1993	20° 20' N
Feb	1993	20° 20' N
Mar	1993	20° 20' N
Apr	1993	20° 20' N
May	1993	20° 20' N
Jun	1993	20° 20' N
Jul	1993	20° 20' N
Aug	1993	20° 20' N
Sep	1993	20° 20' N
Oct	1993	20° 20' N
Nov	1993	20° 20' N
Dec	1993	20° 20' N
Jan	1994	20° 20' N
Feb	1994	20° 20' N
Mar	1994	20° 20' N
Apr	1994	20° 20' N
May	1994	20° 20' N
Jun	1994	20° 20' N
Jul	1994	20° 20' N
Aug	1994	20° 20' N
Sep	1994	20° 20' N
Oct	1994	20° 20' N
Nov	1994	20° 20' N
Dec	1994	20° 20' N
Jan	1995	20° 20' N
Feb	1995	20° 20' N
Mar	1995	20° 20' N
Apr	1995	20° 20' N
May	1995	20° 20' N
Jun	1995	20° 20' N
Jul	1995	20° 20' N
Aug	1995	20° 20' N
Sep	1995	20° 20' N
Oct	1995	20° 20' N
Nov	1995	20° 20' N
Dec	1995	20° 20' N
Jan	1996	20° 20' N
Feb	1996	20° 20' N
Mar	1996	20° 20' N
Apr	1996	20° 20' N
May	1996	20° 20' N
Jun	1996	20° 20' N
Jul	1996	20° 20' N
Aug	1996	20° 20' N
Sep	1996	20° 20' N
Oct	1996	20° 20' N
Nov	1996	20° 20' N
Dec	1996	20° 20' N
Jan	1997	20° 20' N
Feb	1997	20° 20' N
Mar	1997	20° 20' N
Apr	1997	20° 20' N
May	1997	20° 20' N
Jun	1997	20° 20' N
Jul	1997	20° 20' N
Aug	1997	20° 20' N
Sep	1997	20° 20' N
Oct	1997	20° 20' N
Nov	1997	20° 20' N
Dec	1997	20° 20' N
Jan	1998	20° 20' N
Feb	1998	20° 20' N
Mar	1998	20° 20' N
Apr	1998	20° 20' N
May	1998	20° 20' N
Jun	1998	20° 20' N
Jul	1998	20° 20' N
Aug	1998	20° 20' N
Sep	1998	20° 20' N
Oct	1998	20° 20' N
Nov	1998	20° 20' N
Dec	1998	20° 20' N
Jan	1999	20° 20' N
Feb	1999	20° 20' N
Mar	1999	20° 20' N
Apr	1999	20° 20' N
May	1999	20° 20' N
Jun	1999	20° 20' N
Jul	1999	20° 20' N
Aug	1999	20° 20' N
Sep	1999	20° 20' N
Oct	1999	20° 20' N
Nov	1999	20° 20' N
Dec	1999	20° 20' N
Jan	2000	20° 20' N
Feb	2000	20° 20' N
Mar	2000	20° 20' N
Apr	2000	20° 20' N
May	2000	20° 20' N
Jun	2000	20° 20' N
Jul	2000	20° 20' N
Aug	2000	20° 20' N
Sep	2000	20° 20' N
Oct	2000	20° 20' N
Nov	2000	20° 20' N
Dec	2000	20° 20' N
Jan	2001	20° 20' N
Feb	2001	20° 20' N
Mar	2001	20° 20' N
Apr	2001	20° 20' N
May	2001	20° 20' N
Jun	2001	20° 20' N
Jul	2001	20° 20' N
Aug	2001	20° 20' N
Sep	2001	20° 20' N
Oct	2001	20° 20' N
Nov	2001	20° 20' N
Dec	2001	20° 20' N
Jan	2002	20° 20' N
Feb	2002	20° 20' N
Mar	2002	20° 20' N
Apr	2002	20° 20' N
May	2002	20° 20' N
Jun	2002	20° 20' N
Jul	2002	20° 20' N
Aug	2002	20° 20' N
Sep	2002	20° 20' N
Oct	2002	20° 20' N
Nov	2002	20° 20' N
Dec	2002	20° 20' N
Jan	2003	20° 20' N
Feb	2003	20° 20' N
Mar	2003	20° 20' N
Apr	2003	20° 20' N
May	2003	20° 20' N
Jun	2003	20° 20' N
Jul	2003	20° 20' N
Aug	2003	20° 20' N
Sep	2003	20° 20' N
Oct	2003	20° 20' N
Nov	2003	20° 20' N
Dec	2003	20° 20' N
Jan	2004	20° 20' N
Feb	2004	20° 20' N
Mar	2004	20° 20' N
Apr	2004	20° 20' N
May	2004	20° 20' N
Jun	2004	20° 20' N
Jul	2004	20° 20' N
Aug	2004	20° 20' N
Sep	2004	20° 20' N
Oct	2004	20° 20' N
Nov	2004	20° 20' N
Dec	2004	20° 20' N
Jan	2005	20° 20' N
Feb	2005	20° 20' N
Mar	2005	20° 20' N
Apr	2005	20° 20' N
May	2005	20° 20' N
Jun	2005	20° 20' N
Jul	2005	20° 20' N
Aug	2005	20° 20' N
Sep	2005	20° 20' N
Oct	2005	20° 20' N
Nov	2005	20° 20' N
Dec	2005	20° 20' N
Jan	2006	20° 20' N
Feb	2006	20° 20' N
Mar	2006	20° 20' N
Apr	2006	20° 20' N
May	2006	20° 20' N
Jun	2006	20° 20' N
Jul	2006	20° 20' N
Aug	2006	20° 20' N
Sep	2006	20° 20' N
Oct	2006	20° 20' N
Nov	2006	20° 20' N
Dec	2006	20° 20' N
Jan	2007	20° 20' N
Feb	2007	20° 20' N
Mar	2007	20° 20' N
Apr	2007	20° 20' N
May	2007	20° 20' N
Jun	2007	20° 20' N
Jul	2007	20° 20' N
Aug	2007	20° 20' N
Sep	2007	20° 20' N
Oct	2007	20° 20' N
Nov	2007	20° 20' N
Dec	2007	20° 20' N
Jan	2008	20° 20' N
Feb	2008	20° 20' N
Mar	2008	20° 20' N
Apr	2008	20° 20' N
May	2008	20° 20' N
Jun	2008	20° 20' N
Jul	2008	20° 20' N
Aug	2008	20° 20' N
Sep	2008	20° 20' N
Oct	2008	20° 20' N
Nov	2008	20° 20' N
Dec	2008	20° 20' N
Jan	2009	20° 20' N
Feb	2009	20° 20' N
Mar	2009	20° 20' N
Apr	2009	20° 20' N
May	2009	20° 20' N
Jun	2009	20° 20' N
Jul	2009	20° 20' N
Aug	2009	20° 20' N
Sep	2009	20° 20' N
Oct	2009	20° 20' N
Nov	2009	20° 20' N
Dec	2009	20° 20' N
Jan	2010	20° 20' N
Feb	2010	20° 20' N
Mar	2010	20° 20' N
Apr	2010	20° 20' N
May	2010	20° 20' N
Jun	2010	20° 20' N
Jul	2010	20° 20' N
Aug	2010	20° 20' N
Sep	2010	20° 20' N
Oct	2010	20° 20' N
Nov	2010	20° 20' N
Dec	2010	20° 20' N
Jan	2011	20° 20' N
Feb	2011	20° 20' N
Mar	2011	20° 20' N
Apr	2011	20° 20' N
May	2011	20° 20' N
Jun	2011	20° 20' N
Jul	2011	20° 20' N
Aug	2011	20° 20' N
Sep	2011	20° 20' N
Oct	2011	20° 20' N
Nov	2011	20° 20' N
Dec	2011	20° 20' N
Jan	2012	20° 20' N
Feb	2012	20° 20' N
Mar	2012	20° 20' N
Apr	2012	20° 20' N
May	2012	20° 20' N
Jun	2012	20° 20' N
Jul	2012	20° 20' N
Aug	2012	20° 20' N
Sep	2012	20° 20' N
Oct	2012	20° 20' N
Nov	2012	20° 20' N
Dec	2012	20° 20' N
Jan	2013	20° 20' N
Feb	2013	20° 20' N
Mar	2013	20° 20' N
Apr	2013	20° 20' N
May	2013	20° 20' N
Jun	2013	20° 20' N
Jul	2013	20° 20' N
Aug	2013	20° 20' N
Sep	2013	20° 20' N
Oct	2013	20° 20' N
Nov	2013	20° 20' N
Dec	2013	20° 20' N
Jan	2014	20° 20' N
Feb	2014	20° 20' N
Mar	2014	20° 20' N
Apr	2014	20° 20' N
May	2014	20° 20' N
Jun	2014	20° 20' N
Jul	2014	20° 20' N
Aug	2014	20° 20' N
Sep	2014	20° 20' N
Oct	2014	20° 20' N
Nov	2014	20° 20' N
Dec	2014	20° 20' N
Jan	2015	20° 20' N
Feb	2015	20° 20' N
Mar	2015	20° 20' N
Apr	2015	20° 20' N
May	2015	20° 20' N
Jun	2015	20° 20' N
Jul	2015	20° 20' N
Aug	2015	20° 20' N
Sep	2015	20° 20' N
Oct	2015	20° 20' N
Nov	2015	20° 20' N
Dec	2015	20° 20' N
Jan	2016	20° 20' N
Feb	2016	20° 20' N
Mar	2016	20° 20' N
Apr	2016	20° 20' N
May	2016	20° 20' N
Jun	2016	20° 20' N
Jul	2016	20° 20' N
Aug	2016	20° 20' N
Sep	2016	20° 20' N
Oct	2016	20° 20' N
Nov	2016	20° 20' N
Dec	2016	20° 20' N
Jan	2017	20° 20' N
Feb	2017	20° 20' N
Mar	2017	20° 20' N
Apr	2017	20° 20' N
May	2017	20° 20' N
Jun	2017	20° 20' N
Jul	2017	20° 20' N
Aug	2017	20° 20' N
Sep	2017	20° 20' N
Oct	2017	20° 20' N
Nov	2017	20° 20' N
Dec	2017	20° 20' N
Jan	2018	20° 20' N
Feb	2018	20° 20' N
Mar	2018	20° 20' N
Apr	2018	20° 20' N
May	2018	20° 20' N
Jun	2018	20° 20' N
Jul	2018	20° 20' N
Aug	2018	20° 20' N
Sep	2018	20° 20' N
Oct	2018	20° 20' N
Nov	2018	20° 20' N
Dec	2018	20° 20' N
Jan	2019	20° 20' N
Feb	2019	20° 20' N
Mar	2019	20° 20' N
Apr	2019	20° 20' N
May	2019	20° 20' N
Jun	2019	20° 20' N
Jul	2019	20° 20' N
Aug	2019	20° 20' N
Sep	2019	20° 20' N
Oct	2019	20° 20' N
Nov	2019	20° 20' N
Dec	2019	20° 20' N
Jan	2020	20° 20' N
Feb	2020	

[illegible]

Tabelle 1: Zusammenfassung der Daten										Zusätzliche Informationen				
ID	Name	Status	Datum	Ort	Person	Bemerkung	Anzahl	Wert	Einheit	Zusätzliche Informationen				
										Info 1	Info 2	Info 3	Info 4	
1	Person A	aktiv	2023-10-27	Berlin	Max Müller	1000	10	m²	1000	10	1000	10	1000	10
2	Person B	inaktiv	2023-10-28	München	Anna Schmidt	2000	20	m²	2000	20	2000	20	2000	20
3	Person C	aktiv	2023-10-29	Hamburg	Thomas Weber	3000	30	m²	3000	30	3000	30	3000	30
4	Person D	inaktiv	2023-10-30	Köln	Sarah Klein	4000	40	m²	4000	40	4000	40	4000	40
5	Person E	aktiv	2023-10-31	Frankfurt	Michael Bauer	5000	50	m²	5000	50	5000	50	5000	50

cell	h = 1 mmole	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
cell	h = 1 mmole	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

group 1: Bas		group 2: Bas + 10% + 10%	group 3: Bas + 10% + Bas	group 1P: Bas + 10% + 10%	group 1P: Bas + 10% + 10%
group 1: Bas	1	10%	10%	10%	10%
group 2: Bas + 10% + 10%	10%	10%	10%	10%	10%

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

1.1. Căștile materiale cu Cărbunele activ și de lemn

Project Overview										Financial Performance										Operational Metrics										Compliance & Risk									
Project Details					Financial Data					Operational Data					Compliance Data					Risk Assessment					Overall Status														
ID	Name	Type	Status	Priority	Budget	Actual	Variance	Forecast	ROI	Efficiency	Quality	Delivery	Compliance	Risk Level	Mitigation	Score	Weight	Impact	Frequency	Severity	Owner	Assigned	Completed	Open	Resolved	Escalated	Next Review												
001	Alpha Project	Software	In Progress	High	\$1.2M	\$1.1M	\$0.1M	\$1.3M	15%	85%	92%	98%	100%	Low	Minor	0.8	1.0	High	Quarterly	Medium	John Doe	Jane Smith	10/25/23	15/20	10/10	5/10	0/5	2024-01-15											
002	Beta Project	Hardware	On Hold	Medium	\$0.8M	\$0.7M	\$0.1M	\$0.9M	10%	78%	88%	95%	100%	Low	Minor	0.7	0.9	Medium	Monthly	Low	Mike Chen	David Lee	11/01/23	12/15	8/10	4/10	1/5	2024-02-01											
003	Gamma Project	Cloud Migration	Completed	High	\$2.5M	\$2.4M	\$0.1M	\$2.6M	20%	95%	98%	100%	100%	Low	None	0.9	1.2	Low	Annual	Low	Alice Brown	Bob White	12/31/23	20/20	18/18	2/2	0/0	2024-03-01											
004	Delta Project	AI Integration	Planning	High	\$3.0M	\$0.5M	\$2.5M	\$3.5M	5%	60%	70%	80%	100%	Medium	Major	0.5	0.8	High	Quarterly	High	Charlie Green	Eve Black	01/15/24	5/10	3/10	2/10	0/5	2024-04-01											
005	Epsilon Project	Mobile App	In Progress	Medium	\$0.5M	\$0.4M	\$0.1M	\$0.6M	12%	80%	85%	90%	100%	Low	Minor	0.6	0.8	Medium	Monthly	Medium	Frank Blue	Grace Red	11/15/23	10/15	8/10	2/10	0/5	2024-03-15											

										28.04.18		09.05.18								
										BT	Ne. magde	14.01.18	09.05.18							
										akt	transmiss	14.01.18	09.05.18							
17	phlegmogen a ag	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
18	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
19	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
20	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
21	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
22	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
23	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
24	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
25	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
26	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
27	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00
28	phlegmogen a spe	18 100 0,47	18 076	10 00%						0 76	0 00	1 0	1 1	0 00	0 00	0 00	10 00	10 00	0 00	0 00

40	100	100	100
41	100	100	100

	low / up	high / up	none / up
$\Delta \chi^2 = \Delta \text{ell} + \Delta T$	Δell	ΔT	$\Delta \chi^2$
standardized χ^2	2.000 29 1 4 0	56.7 0 000 240	2.2002 9
	00 - 00 - 9 0	44	p 13
low / up / none / up	17.12 4 1 0	1 and 13.7 00	0.240 0

[illegible]

Specimen for
SCEAR CHEPRA

1.2.2 Energie electrică activități administrative

În calculul de energie activități administrative se va lua în considerare consumul de energie electrică aferent bazei de lucru, consumul pentru iluminat, etc.

CALCUL CONSUM ESTIMAT

BAZA OPERATIONALA ROMPREST

Calculul Total consum energie electrica Baza operationala Romprest (Cărtia)

Energie electrica baza operationala

Energie electrica - consumuri in kWh	Calculul total - val cu TVA an
847 703	777,244.58

1 Cheia de repartizare pentru obiectivul deservit

Repartiz. Cheia de repartiz.

		Calculul total - val fara TVA an
SECTOR 1	98.85%	762,744.87
OBIECTIVUL	1.15%	24,499.71
	100%	

2 Cheia de repartizare pe activități ale serviciului prestat în beneficiul UAT Sector 1

Denumire activitate	% din Total activitate	Val. în
DEȘURARE, TRANSPORT DEȘURURI MENAJERE DE DEȘURI	87.20%	294,872.29
SALUBRITATE SI TRADITIA	12.80%	42,922.11
DEȘURARE SI TRADITIA - activitate (fara activitate menajera deseurare)	0.00%	0.00
	100%	341,794.40

3 Cheia de repartizare pe tarife

Costurile programate - tone/an

	% din activitate	Val. în TVA
tarif de colectare separat și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale	84.80%	183,033.74
tarif de colectare separat și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale	15.20%	87,338.58
		290,872.32

Consumatori	Cantitate (tona)	Pondere consumului (KWh/tona)	Valori în (tona)	Procent activitate activitate Sector 1	Tipul de funcționare (ore/an)	Pondere în (tona/tona)	Costul total pe kWh	Calculul total (tona)	Calculul total activitate Sector 1 (tona)
APARATE ELECTRICE	38.00	30.800	38.01	98.85%	85,948.00	1.25	34,332.66	41,786.83	40,481.84
APARATE INCALZIRE ELECTRICE	80.00	141.8000	170.80	98.85%	35,344.00	1.28	114,999.30	127,989.61	123,648.66
APARATURA ELECTRONICA SI	145.00	48.5100	71.88	98.85%	159,820.83	1.28	104,623.33	124,327.88	120,843.80
DOZATOARE APA	25.00	8.5800	30.33	98.85%	27,374.00	1.28	8,342.65	7,819.91	7,371.23
ECHIPAMENTE SPALATORIE AUTO	4.00	13.8000	26.00	98.85%	5,840.00	1.20	78,938.08	81,104.00	88,232.82
ILUMINAT EXTERIOR	187.00	1.5000	18.85	98.85%	28,028.00	1.29	88,987.88	82,908.00	89,392.83
INSTALATIE AER CONDITIONAT	34.00	68.3800	87.38	98.85%	26,530.00	1.20	43,887.21	62,436.35	58,772.85
INSTALATIE ALIMENTARE APA	23.00	11.9580	20.76	98.85%	34,150.00	1.20	34,429.44	41,304.83	48,802.71
INSTALATIE ILUMINAT	408.00	10.2080	38.83	98.85%	225,848.00	1.25	47,788.56	87,325.47	88,318.77
INSTALATIE INCALZIRE	8.00	1.2870	1.78	98.85%	11,520.00	1.20	1,126.84	8,182.06	8,397.84
MASINI SI UTILE	8.00	17.8800	17.88	98.85%	4,827.30	1.20	11,438.73	13,832.06	13,388.88
SCULE SI DISPOZITIVE	17.00	84.8500	84.86	98.85%	11,084.00	1.20	88,389.18	77,122.86	78,692.35
SYSTEM CONTROL ACCESS	1.00	0.0580	0.08	98.85%	8,780.00	1.20	770.88	925.06	886.84
SYSTEM DETECTIE SI AVERTIZARE INCENDIU	2.00	0.1780	0.18	98.85%	12,520.00	1.20	1,889.28	1,871.54	1,812.18
STATIE GRESARE	1.00	38.1000	38.20	98.85%	389.00	1.20	13,843.08	18,131.88	18,264.38
STATIE POMPE APA	1.00	13.3000	13.30	98.85%	1,480.00	1.20	11,818.88	22,341.88	23,887.11
Total consumatori		488.38	617.46				847,784.85	777,244.58	762,744.87



1.3 Memoriu tehnico economic pentru evidentierea structurii cheltuielilor cu piese de schimb pentru autospeciale, mijloace de transport, utilaje, instalații și echipamente pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale (colectate separat sau in amestec-fractie uscata)

consum combustibil (l + kg + kw / an) des. reciclabile (fr. uscata)	cost echivalent lei / l + kg + kw consumat	Valoare lei / an (fara TVA)
330,016.00	1.4006	462,220.40

Cont Descriere cheltuiala

2024

cantitate / an (l + kg + kw)		1,586,722.10
Total, din care:		4,111,259.08
6024 Piese de schimb (lei/an)		2,165,567.52
6113 Cheltuieli cu reviziile auto (lei/an)		848,904.55
6112 Cheltuieli cu reparatiile (lei/an)		1,298,787.01

	2024	Indice Inflatie 01.01.2025 - 31.05.2025 calculat de INS	2025
cost calculat / l + kg + kw "combustibil" consumat	lei / litru	2.52%	lei / litru
1.3. Piese de schimb	1.3648	0.0358	1.4006
1.6. Cheltuieli cu reviziile auto	0.4077	0.0107	0.4184
1.6. Cheltuieli cu reparatiile	0.8185	0.0214	0.8399

Indicele lunar al preturilor de consum - Rezultatele cautarii

Perioada curenta	Perioada de referinta	TOTAL IPC (%)
2025 - Mai	2024 - Decembrie	102.62
© 1999 - 2018 INSTITUTUL NATIONAL DE STATISTICA		



VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

Indicele lunar al preturilor de consum - Rezultatele cautarii

Perioada curenta	Perioada de referinta	TOTAL IPC (%)
2025 - Mai	2024 - Decembrie	102,62

© 1999 - 2018 INSTITUTUL NATIONAL DE STATISTICA



12

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

Anexa 2 - Memoriu tehnic-economic pentru evidentiarea structurii cheltuielilor cu materii prime si consumabile pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale (colectate separat sau in amestec-fracție uscată)

1.4. Cheltuieli cu materii prime si consumabile

1 an = 12.00 luni										
NR. CRT	Articol	Obs.	Perioada amortizare [luni]	U.M.	Norma [U.M. / per. amortizare / per(echipa) sau unita]	Preț [lei / U.M.]	Canțitate [U.M. pers sau unita] / luna]	Valoare [lei / luna]	Nr. luni / an	Valoare [lei / an]
	c6		c1	c2	c3	c4	c5 = nr. auto (amortizanta: 52) * cheia repartizare	c6 + c3 * c4 * c5 / c1	c7	c8 = c6 * c7
1	Lopeta + coada	a lopeta la un echipaj	8	buc.	1.00	28.50	25.00	123.50	12	1,482.00
2	Matura stradala	a matura la un echipaj	1	buc.	1.00	17.48	26.00	454.48	12	5,453.76
Total :								577.98		6,935.76
									reparatii 50% reciclabili	3,467.88

3	AdBlue [5 litri Ad blue / 100 l motorina consumati]	litri motorina consumati / an (reciclabile)	cost lei / litru consumat	Valoare lei / an (fara TVA)
		4,887	1.99	9,886.27

capitol 1.4: 13,153.15

cheia repartizare : 50.00% C+T deseuri municipale - fracție umeda
50.00% C+T deseuri municipale - fracția uscată

VIZAT
Secretar General
Societatei de Servicii
S.C. S.S. S.C.



Anexa - Calculul valorii orei regie și al costului muncii în Regie - bază operațională Chișinău

Funcție	Număr Angajați	SALARIU brut PUNCTE	SALARIU BRUT COSTUL PUNCTE hr	VALOARE PECTE MUNA	VALOARE GAB	VALORĂ CONTRIBUȚIE PENTRU PACHETUL SAF	TOTAL COST SALARII + IMBAP	TOTAL COST SAF + ALTE COSTURI	VALOARE EQUIVALENT DE LUCRU AN	VALOARE ANUALĂ TOTALĂ COSTURI SAF + ALTE COSTURI	VALOARE LUNARĂ TOTALĂ COSTURI SALARII + ALTE COSTURI
Director Adj.	5	6.800	34.000	3.780.00	118.00	8.12.00	46.022.00	208.273.50	450.00	489.798.00	40.815.50
Director Adj. Adj.	1	6.800	6.800	748.00	158.00	182.00	8.064.00	89.026.50	450.00	89.476.50	7.456.40
Progr.	1	5.810	5.810	646.00	128.00	182.00	8.054.00	79.866.50	450.00	80.316.50	6.693.00
Asistent Manager	4	5.840	23.360	2.636.00	828.00	888.00	37.080.00	225.821.00	450.00	230,171.00	19,180.80
Manager tehnic	2	6.880	13.760	1.527.20	322.00	338.00	11.890.00	142,971.00	450.00	143,421.00	11,950.90
Manager Adj.	10	6.700	67.000	7.470.00	2.321.00	2,417.00	252.141.00	2,479,734.00	450.00	2,480,184.00	207,180.30
Manager tehnic care la obține calificare	2	6.800	13.600	1.512.00	322.00	324.00	11,880.00	142,521.00	450.00	142,971.00	11,950.90
Director Adj.	5	6.800	34.000	3.780.00	118.00	8.12.00	46.022.00	208.273.50	450.00	489.798.00	40.815.50
Self-Service Manager	5	11.000	55.000	6.180.00	1.924.00	439.00	36.343.00	493,309.50	450.00	493,759.50	41,146.60
Self-Service	2	6.840	13.680	1.530.00	324.00	324.00	11,908.00	143,021.00	450.00	143,471.00	11,950.90
Self-Service Manager Adj. - Proiect	5	6.810	34.050	3.785.00	118.50	8.12.00	46.067.50	208,323.50	450.00	489,873.50	40,815.50
Manager	1	5.940	5.940	665.00	131.00	182.00	8.062.00	89,026.50	450.00	89,476.50	7,456.40
Director	5	6.810	34.050	3.785.00	118.50	8.12.00	46.067.50	208,323.50	450.00	489,873.50	40,815.50
Manager, Manager	5	6.810	34.050	3.785.00	118.50	8.12.00	46.067.50	208,323.50	450.00	489,873.50	40,815.50
Manager, Manager	2	6.840	13.680	1.530.00	324.00	324.00	11,908.00	143,021.00	450.00	143,471.00	11,950.90
Manager Adj.	1	7.280	7.280	819.00	163.00	167.00	8.342.00	92,534.00	450.00	92,984.00	7,745.30
Manager Adj.	2	7.280	14.560	1.638.00	326.00	334.00	8.384.00	93,034.00	450.00	93,484.00	7,745.30
Manager Adj.	10	7.280	72.800	8.190.00	2.538.00	2,642.00	264,142.00	2,699,966.00	450.00	2,700,416.00	225,034.60

Salariu	63
Costuri	11
Costuri materiale + management	11

Cost total personal
direct productiv

8.384.00	8.384.00
8.384.00	8.384.00
8.384.00	8.384.00

VALOARE COST DE PROIECT	42.00
-------------------------	-------



VIZAT
Nereversibil
SECRETAR GENERAL

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

[illegible]

[illegible]

Articolul 17 de la Convenția de la Geneva din 1948 de autoritate alor 17 state, mijlocului de transport și echipamentelor, care au alocat în țările proprii

Lucrari de mentenanță și reparabil curente

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1.6.2 Memoriu tehnic-economic pentru evidentierea structurii cheltuielilor cu reparații, revizii și întreținere cu terții pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale (colectate separat sau în amestec-fracție uscată)

1.6.2 Reparații și revizii (terți)		
consum combustibil (l + kg + kw / an) des. reciclabile (fr. uscată)	cost echivalent lei / l + kg + kw consumat	Valoare lei / an (fara TVA)
330,016.00	1.2583	415,259.13

Cont	Descriere cheltuiala	2024
	cantitate / an (l + kg + kw)	1,586,722.10
Total, din care:		4,111,259.08
6024	Piese de schimb (lei/an)	2,165,587.52
6113	Cheltuieli cu reviziile auto (lei/an)	646,904.55
6112	Cheltuieli cu reparațiile (lei/an)	1,298,787.01

		2024	indice inflatie 01.01.2025 - 31.05.2025 calculat de INS	2025
	cost calculat / l + kg + kw "combustibil" consumat	lei / litru	2.62%	lei / litru
1.3.	Piese de schimb	1.3648	0.0358	1.4006
1.6.	Cheltuieli cu reviziile auto	0.4077	0.0107	0.4184
1.8.	Cheltuieli cu reparațiile	0.8185	0.0214	0.8399

Indicele lunar al prețurilor de consum - Rezultatele cautării		
Perioada curentă	Perioada de referință	TOTAL IPC (%)
2025 - Aprilie	2024 - Decembrie	102.62
© 1999 - 2019 INSTITUTUL NATIONAL DE STATISTICA		



VIZAT
Seful Serviciului
SECRETAR GENERAL

1.7. Charakteristika a významnost

SECRETAR GENERAL

Anexa 2 - Memoriu tehnico-economic pentru evidentiarea structurii costurilor cu închiriere de utilaje /autospeciale/mijloace de transport terți , pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale (colectate separat sau în amestec-fracție uscată)

1.11.2 Închiriere de utilaje /autospeciale/mijloace de transport terți (transport persoană)

1 an = 12 luni

NR. CRT.	Calificare	efectiv control personal [pt C+T fr. uscată]	Transport [lei / luna / pers.]	Total cheltuieli transport personal [lei / luna]	Valoare [lei / an]
	c1	c2	c3 = 100 lei / luna / pers prezenta	c4 = [c2 / 1,15] * c3	c5 = c4 * 1 an
1	Cond. auto categ. C programe curente	29.30	100	2,547.83	30,573.96
	c1	c2	c3 = 36,58 lei/zil/pers prezenta 21 zi al luna	c4 = [c2 / 1,15] * c3	c5 = c4 * 1 an
2	Muncitor necalificat incarcator LOA programe curente	55.42	768.18	37,019.60	444,235.20
	c1	c2	c3 = 36,58 lei/zil/pers prezenta 21 zi al luna	c4 = [c2 / 1,15] * c3	c5 = c4 * 1 an
3	Muncitor necalificat incarcator LOA programe dotare si spalare recipiente	2.81	768.18	1,677.03	22,524.36
	Total 1	87.53		41,444.46	497,333.52

Nota:

Personalul este recrutat preponderent din localitati din zonele limitrate Municipiului Bucuresti.

1 Euro = 5.032 lei

1.11.2 Închirierea de autospeciale/ utilaje/ echipamente si/sau mijloace de transport

Nr.	Categorie			Inchiriat de la	Cheltuieli	Chiaie repartizare fr. uscată	Număr luni	Cheltuieli totale
	marca	capacitate transport	numar inmatriculare		lei/lună			lei/an (fara TVA)
					c1	c2	c3	c4=c1*c2*c3
1	gunoiera cu compactare Mercedes	11	B700RPE	ROMPREST ENERGY S.R.L	17,030.78	10.00%	12.00	20,436.93
2	gunoiera cu compactare Mercedes	11	B701RPE	ROMPREST ENERGY S.R.L	17,030.78	27.27%	12.00	55,737.08
3	gunoiera cu compactare IVECO	15	B121YRF	AIC RENT S.R.L	13,148.62	18.18%	12.00	38,687.89
4	gunoiera cu compactare IVECO	15	B121YRB	AIC RENT S.R.L	13,148.62	23.08%	12.00	38,411.85
5	gunoiera cu compactare IVECO	15	B144CEF	AIC RENT S.R.L	13,148.62	100.00%	12.00	157,783.39
7	gunoiera cu compactare IVECO	15	B121YRC	AIC RENT S.R.L	13,148.62	0.00%	12.00	0.00
TOTAL 2								299,056.85

Total 3 = Total 1 + Total 2

796,390.37

lei/an [fara TVA]

1.1.2 Inchiriere de utilaje /auto speciale/ mijloace de transport terți (transport persoane)

ANEXA CALCUL

Nr crt.	Prestator	Data început /Data sfârșit	Traseu conținut	Nr persoane transportate	Nr. factura	Data factură	Valoarea factură (fara tva)	Tip	Nr. auto
1	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Cișinău-București	168	4050	30.04.2025	11.220,00	Microbus	TR-50-CHI
2	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Cișinău-București	208	4060	30.04.2025	7.700,00	Microbus	IF-09-CXM
3	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Pogoanale-București	14	4081	30.04.2025	8.950,00	Microbus	TR-39-CHI
4	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Măgureni-București (Chitila)	502	4062	30.04.2025	2.800,00	Autobus	TR-60-CHI
5	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Râmnicu-București	129	4053	30.04.2025	9.150,00	Microbus	TR-10-CHI
6	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Ploiești-Chitila (Rudeni)	152	4064	30.04.2025	8.850,00	Microbus	TR-24-CHI
7	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Făltăni-București	553	4055	30.04.2025	15.600,00	Autobus	TR-84-CHI
8	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Chitila-București	229	4067	30.04.2025	8.800,00	Minibus	TR-82-CHI
9	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Râmnicu-București	148	4088	30.04.2025	9.150,00	Minibus	TR-82-CHI
10	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Bujoru-Măgureni-București	485	4069	30.04.2025	18.750,00	Autobus	TR-86-CHI TR-14-CHI
11	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Bujoru-Măgureni-București	356	4070	30.04.2025	18.750,00	Autobus	TR-86-CHI TR-14-CHI
12	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Vălenii-București	184	4071	30.04.2025	10.850,00	Microbus	TR-21-CHI
13	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Sâmbet-București	173	4072	30.04.2025	7.550,00	Microbus	TR-21-CHI
14	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Făltăni-București	182	4073	30.04.2025	9.150,00	Microbus	TR-35-CHI
15	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Băbăila-București	248	4074	30.04.2025	8.250,00	Microbus	TR-35-CHI
16	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Zimnicea-București	442	4075	30.04.2025	22.200,00	Microbus	TR-31-CHI
17	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Gogoanei-București	104	4076	30.04.2025	8.250,00	Microbus	TR-31-CHI
18	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Izvoarele-București	232	4077	30.04.2025	9.300,00	Microbus	TR-31-CHI
19	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Nădlac-București	555	4078	30.04.2025	18.000,00	Autobus	TR-85-CHI
20	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Război-Făltăni-București	1.082	4079	30.04.2025	38.000,00	Autobus	TR-93-CHI
21	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Gherghe-Făltăni-Hălușeni-București	227	4080	30.04.2025	9.500,00	Autobus	TR-59-CHI
22	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Dănești-Ploiești-București	654	4081	30.04.2025	31.200,00	Autobus	TR-59-CHI
23	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Bude-București	98	4082	30.04.2025	19.500,00	Autobus	TR-93-CHI
24	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Independența-București	827	4083	30.04.2025	19.500,00	Autobus	TR-93-CHI
25	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Săpina-Măgureni-București	428	4084	30.04.2025	13.950,00	Autobus	TR-63-CHI
26	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Săpina-Măgureni-București	548	4085	30.04.2025	16.150,00	Autobus	TR-63-CHI
27	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Cornești-Râmnicu-București	521	4086	30.04.2025	17.400,00	Autobus	TR-67-CHI
28	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Carpena-București	377	4087	30.04.2025	10.850,00	Autobus	TR-87-CHI
29	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Copăceni-București	444	4088	30.04.2025	17.250,00	Autobus	TR-68-CHI
30	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Măntăuș-București	347	4089	30.04.2025	12.800,00	Autobus	TR-68-CHI TR-74-CHI
31	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Orădeanu-București	255	4090	30.04.2025	11.400,00	Minibus	TR-62-CHI
32	CHIRITA TRANS S.R.L.	01-30.04.2025	Batu-București	238	4091	30.04.2025	10.200,00	Minibus	TR-62-CHI
				11.839			642.678,00		

Nr crt.	Prestator	Data început /Data sfârșit	Traseu conținut	Nr persoane transportate	Nr. factura	Data factură	Valoarea factură (fara tva)	Tip	Nr. auto
1	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	Slănicea-București	273	DJ2138	30.04.2025	10.800,00	Microbus	CL 15 NOX
2	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	Chimigiu-București	303	DJ2139	30.04.2025	11.250,00	Minibus	CL 49 NOX
3	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	Chimigiu-București	111	DJ2140	30.04.2025	8.400,00	Microbus	CL 23 NOX
4	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	București-Chimigiu	308	DJ2141	30.04.2025	12.300,00	Minibus	CL 49 NOX
5	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	Căsoarele-București	306	DJ2142	30.04.2025	16.520,00	Minibus	CL 50 NOX
6	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	București-Frânzu	398	DJ2143	30.04.2025	5.825,00	Microbus	CL 03 NOX
7	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	Borduseni-Cochina-București	590	DJ2144	30.04.2025	37.500,00	Minibus	CL 16 NOX
8	DINAMIC JOB SRL	01-30.04.2025	Borduseni-Mădăraș-București	290	DJ2145	30.04.2025	41.100,00	Minibus	CL 16 NOX
				2.324			143.495,00		

Nr crt	Prestator	Data început /Data sfârșit	Traseu conținut	Nr persoane transportate	Nr. Factura	Data factură	Valoare factură (fara tva)	Tip	Nr. auto
1	SIRBU TRANS SRL	01-30.04.2025	Cornești-Măgureni-Chitila	1.122	205	02.05.2025	17.180,00	Autobuz	GR 27 SRR
			Cornești-Măgureni-Chitila	28			74.400,00	Microbuz	GR 83 SRR GR 19 SPB
2	SIRBU TRANS SRL	01-30.04.2025	Str. Modărești 120, Sector 1-Str. Mădăraș 26, Râdani	1.250	204	02.05.2025	6.600,00	Minibus	GR 35 SRR
			Str. Modărești 120, Sector 1-Str. Chitila	418			7.600,00	Minibus	GR 35 SRR
				3.816				43.980,00	

TOTAL: 17.179 pers / luna 632.125 lei / luna 36.58 lei / luna / pers



SECRETAR GENERAL

Anexă 2 - Memoriu tehnic-economic pentru evidențierea structurii costurilor cu L. Juculești cu taxa, licența, acreditările certificate și autorizatii - ale cheltuielilor acestuia - la birouri, pentru colectarea separată și transport separat al deșeurilor reciclabile din hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale (colectare separat sau în amestec-secție uscată)

1 11.3 chhahungah ch karm karmah, accredited/certified or authorized

[illegible][illegible]

VIZAT
Secretariat General

Nr. Crl.	Nr. program	Interpretare art. 18 alin. 1 lit. a)	capacitate cursantilor [mc]	Cota de repartizare la taxa de calcul [mc]	Cota de repartizare la taxa de calcul [mc]	Nr. TOTAL de cursanti / sapt. pe an [nr. de brate calificabile / an]	Nr. TOTAL cursanti / sapt. pe an [nr. de brate calificabile / an]	Nr. TOTAL de cursanti / sapt. pe an [nr. de brate calificabile / an]	TOTAL de cursanti / sapt. pe an [nr. de brate calificabile / an]	TOTAL de cursanti / sapt. pe an [nr. de brate calificabile / an]	Distribuție (nr. / luna / an)							
											REA	CASEO	DAVIA	LOCIE	IEP	LIOMIA	ALTE	ALTE
23	Voluntariat si	B + 10% KUP		50%	50%						08 25	08 25	0 00		0 20			
24	Voluntariat si	B + 10% KUP		50%	50%						08 25	08 25	0 00		0 20			
25	Voluntariat si	B + 10% KUP		50%	50%						148 50	148 50	0 00		0 20			
26	Voluntariat si	B + 10% KUP		50%	50%						08 25	08 25	0 00		0 20			
27	Voluntariat si	B + 10% KUP		50%	50%						152 07	152 07	0 00		0 20			
28	Voluntariat si	B + 10% KUP		50%	50%						152 07	152 07	0 00		0 20			

Distribuție (nr. / luna / an)	
realizate a (nr. / luna)	realizate a (nr. / luna)
18 + 10% KUP	18 + 10% KUP
251	251
251	251
251 13	251 13
251	251
278 71	278 71
278 71	278 71
3 029 28	3 029 28
30 284 12	30 284 12

Tota	
realizate a (nr. / luna)	realizate a (nr. / luna)
30 + 10% KUP	30 + 10% KUP
251	251
251	251
251 13	251 13
251	251
278 71	278 71
278 71	278 71
3 029 28	3 029 28
30 284 12	30 284 12

Distribuție (nr. / luna / an)	
realizate a (nr. / luna)	realizate a (nr. / luna)
18 + 10% KUP	18 + 10% KUP
251	251
251	251
251 13	251 13
251	251
278 71	278 71
278 71	278 71
3 029 28	3 029 28
30 284 12	30 284 12

Distribuție (nr. / luna / an)	
realizate a (nr. / luna)	realizate a (nr. / luna)
18 + 10% KUP	18 + 10% KUP
251	251
251	251
251 13	251 13
251	251
278 71	278 71
278 71	278 71
3 029 28	3 029 28
30 284 12	30 284 12

Distribuție (nr. / luna / an)	
realizate a (nr. / luna)	realizate a (nr. / luna)
18 + 10% KUP	18 + 10% KUP
251	251
251	251
251 13	251 13
251	251
278 71	278 71
278 71	278 71
3 029 28	3 029 28
30 284 12	30 284 12

Distribuție (nr. / luna / an)	
realizate a (nr. / luna)	realizate a (nr. / luna)
18 + 10% KUP	18 + 10% KUP
251	251
251	251
251 13	251 13
251	251
278 71	278 71
278 71	278 71
3 029 28	3 029 28
30 284 12	30 284 12

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

Anexa 2 - Memoriu tehnic-economic pentru evidentiarea structurii costurilor cu Alte cheltuieli materiale , pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reciclabile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale (colectate separat sau în amestec-fracție uscată)

1.12. Alte cheltuieli materiale (investiție în recipiente)

NR. CRT.	TIP RECIPIENT	Nr. Persoane	Nr. mediu de pers / gospodărie	Nr. minim est. MA din recipientii pre-colectarea deșeurilor	Tarex recipienti [lei / buc.]	1 an =	12	luni
						Perioada de amortizare [luni]	Valoare [lei / luna]	Valoare [lei / an]
		c1	c2	c3	c4	c5	c6 = c3*c4/c5*chbie repartizare	c7 = c6 * 1 an
1.12.	Europubela 240 l - fracție umedă - gospodari	101,517	2,5	40,807	157,75	72	44,488.09	533,821.08
1.12.	Europubela 240 l - fracție uscată - gospodarii	101,517	2,5	40,807	157,75	72	44,488.09	533,821.08
1.12.	Europubela 240 l - fracție umedă - Asociații Locatari	101,901		1,592	157,75	72	1,744.27	20,931.24
1.12.	Europubela 240 l - fracție uscată - Asociații Locatari	101,901		1,592	157,75	72	1,744.27	20,931.24
	Total	406,835		84,315			92,458.720	1,109,504.640

1 Euro = 5.032 lei

chela repartizare : 50,00% C= T deseun municipale - fracție umedă
 50,00% C= T deseun municipale - fracție reciclabila

VIZAT
spre înscrînbară
SECRETAR GENERAL



3. Tabelul cu galarii la ANEXA PEN*PU CALCUL B4,AR11

		progr. 8 h 5 zile / sept.	progr. 8 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 7 zile / sept.		II semestrul	II semestrul
sal. echipa CSDM prezenti	10 PDI	0	0	0	0		66,66%	21,20%
sal. echipa CSDM prezenti	10 ALE	1	0	0	0		chiar % curata de % curata de total curata	chiar % curata de % curata de total curata
sal. echipa CSDM echipei control	20	8	0	0	0	4,00	2,71	1,85
						4,00	2,71	1,85

repartizare sal. echipa CSDM pe programe	2	para / dintr-o populatie para / dintr-o ALE
---	---	--

		progr. 8 h 5 zile / sept.	progr. 8 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 7 zile / sept.		II semestrul	II semestrul
LDA prezenti	10 PDI	4,20	0	0	0		66,66%	21,20%
LDA prezenti	10 ALE	2,20	0	0	0		chiar % curata de % curata de total curata	chiar % curata de % curata de total curata
LDA prezenti	20	2,20	0	0	0			
LDA echipei control	40	9,00	0	0	0	0,00	6,19	2,81
						9,00	6,19	2,81

LDA	4	para / dintr-o populatie
	2	para / dintr-o ALE
	0	para / echipei control

		progr. 8 h 5 zile / sept.	progr. 8 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 7 zile / sept.		II semestrul	II semestrul
echip. prezenti	10 PDI	2,20	0	0	0		66,66%	21,20%
echip. prezenti	10 ALE	1,00	0	0	0		chiar % curata de % curata de total curata	chiar % curata de % curata de total curata
echip. prezenti	20	1,00	0	0	0			
echip. echipei control	40	5,00	0	0	0	0,00	3,44	1,56
						5,00	3,44	1,56

echip. control	2	para / dintr-o populatie
	1	para / dintr-o ALE
	1	para / echipei control

		progr. 8 h 5 zile / sept.	progr. 8 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 7 zile / sept.		II semestrul	II semestrul
echip. sal. echipei	20	1	0	0	0		66,66%	21,20%
echip. sal. echipei	20	1	0	0	0		chiar % curata de % curata de total curata	chiar % curata de % curata de total curata
						1,00	0,60	0,31
						1,00	0,60	0,31

		progr. 8 h 5 zile / sept.	progr. 8 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 6 zile / sept.	progr. 12 h 7 zile / sept.		II semestrul	II semestrul
sal. echipei	20	1	0	0	0		66,66%	21,20%
sal. echipei	20	1	0	0	0		chiar % curata de % curata de total curata	chiar % curata de % curata de total curata
						1,00	0,60	0,31
						1,00	0,60	0,31

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

2.4. Alte cheltuieli cu reșina + 2.5. Fondul pentru persoane cu handicap

Notes: Reproduced by permission.

2024年12月	2024年12月	2024年12月
2024年12月	2024年12月	2024年12月

2007 rata lucrătoare

21 000 200 100 000 0

21. TOTAL
11 200 000 000

FIȘA DE FUNDAMENTARE

pentru stabilirea tarifului de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

Nr. Crt.	SPECIFICAȚIE	UM	Valoare inclusiv Cheltuieli generale de administratie si Cheltuieli indirecte
1	Cheltuieli materiale, din care:	lei/an	14,786,854.30
1.1	Carburanți, aditivi și lubrifianti	lei/an	3,680,055.73
1.2	Cheltuieli cu utilitățile, din care:	lei/an	242,012.20
1.2.1	Energie electrică tehnologică	lei/an	
1.2.2	Energie electrică activități administrative	lei/an	242,012.20
1.2.3	Alimentare cu apă și canalizarea ape uzate	lei/an	0.00
1.2.4	Alte utilități	lei/an	0.00
1.3	Piese de schimb pentru autospeciale, mijloace de transport, utilaje, instalații și echipamente	lei/an	784,744.88
1.4	Materii prime și materiale consumabile	lei/an	36,001.27
1.5	Echipament de lucru și protecția muncii	lei/an	263,553.88
1.6	Reparații și întreținere, din care:	lei/an	2,587,112.02
1.6.1	Reparații, revizu și întreținere în regie	lei/an	1,882,040.67
1.6.2	Reparații, revizu și întreținere cu tarzii	lei/an	705,071.35
1.7	Amortizarea autospeciălor, utilajelor, instalațiilor și a mijloacelor de transport	lei/an	1,973,845.46
1.8	Redevență	lei/an	
1.9	Cheltuieli cu protecția mediului	lei/an	
1.10	Cheltuieli cu determinarea compoziției deșeurilor	lei/an	
1.11	Alte cheltuieli cu servicii executate de terți, din care:	lei/an	3,838,709.57
1.11.1	Campanii de informare și conștientizare	lei/an	378,526.18
1.11.2	Închiriere de utilaje/autospeciale/mijloace de transport	lei/an	2,359,827.93
1.11.3	Cheltuieli cu taxe, licențe, acreditări/certificări și autorizații	lei/an	1,100,355.46
1.11.4	Alte cheltuieli	lei/an	0.00
1.12	Alte cheltuieli materiale, exclusiv provizioane, amenzi, penalități, despăgubiri, donații și sponsorizări	lei/an	1,381,019.33
2	Cheltuieli de natură salarială, din care:	lei/an	36,413,929.36
2.1	Salarii	lei/an	32,636,337.53
2.2	Contribuție asigurare pentru muncă (CAM)	lei/an	734,362.59
2.3	Contribuție la fondul pentru handicap	lei/an	552,081.79
2.4	Alte drepturi asimilate salariilor	lei/an	2,489,167.46
I	Total cheltuieli de exploatare (1 + 2)	lei/an	51,210,783.66
II	Cheltuieli financiare	lei/an	
III	Cheltuieli totale (CT = I + II)	lei/an	51,210,783.66
IV	Profit (CT x r%) unde r% = 10%	lei/an	5,121,079.37
V	Cota de dezvoltare, dacă este cazul (CT x d%)	lei/an	
V.1	Taxa ANRSC (conform ORDIN ANRSC nr. 78/2017 art. 1 alin. a) : 0,2%	lei/an	112,663.72
VI	Valoare totală a prestației (III + IV + V + V.1)	lei/an	56,444,525.75
VII	Cantitatea programată deșeurii municipale (Q municipale), din care:	tone/an	93,868.82
7.1	Cantitatea programată deșeurii menajere (Q menajere)	tone/an	56,830.08
7.2	Cantitatea programată deșeurii similare (Q similare)	tone/an	37,326.64
VIII	Cantitatea programată deșeurii reziduale (Q reziduale) (*)	tone/an	72,252.87
IX	Pondere deșeurilor menajere în deșeurii municipale (7.1/VII)	%	62.88%
X	Pondere deșeurilor similare în deșeurii municipale (7.2/VII)	%	37.14%
XI	Număr de locuitori	pers	265,361.00
XII	Tarif (VI / VIII)	lei/tonă	781.21
XIII	Tarif utilizatori casnici (IX x VIII x XII)/(XI x 12)	lei/persoană/lună	11.14
XIV	Densitatea medie a deșeurilor municipale colectate/necomactate (p)	tone/mc	0.2000
XV	Tarif utilizatori non casnici (XII)/(XIV)	lei/mc	156.34

Nota (*):

Finanțat cont de faptul că la data prezentei solicitări de stabilire a tarifului de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale:

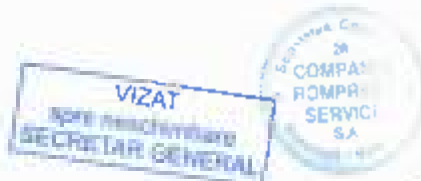
→ nu există operatori desemnați de Autoritatea contractantă pentru activitatea de tratare aerobă a deșeurilor biodegradabile.

→ colectarea deșeurilor biodegradabile (vegetale în specie) se realizează separat de cele reziduale și reciclabile încă din anul 2017;

→ începând cu luna februarie a anului 2023 deșeurile biodegradabile se elimină direct prin depozitare, la operatorul desemnat de ADIGOMB în lipsa unui operator de tratare aerobă delegat, cantitatea programată pentru operarea de colectare separată și transport de deșeurii reziduale va cuprinde și cantitatea de deșeurii biodegradabile (vegetale)

lei/tona

781.21



ANEXA DE CALCUL - FIȘA DE FUNDAMENTARE

pentru stabilirea tarifului de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

				3,824,744.68	8,438,300.19	
				VALOARE CHELTUIELI CENTRALE DE ADMINISTRAȚIE - repartizate Sector 1 - repartizate TARIF	VALOARE CHELTUIELI INDIRECTE Sector 1 - repartizate TARIF	
Nr. Cel.	SPECIFICAȚIE	UM	Programat anual	Pondere element în Total Cheltuieli de	Valoarea CHELTUIELI GENERALE DE ADMINISTRAȚIE	Valoarea CHELTUIELI INDIRECTE repartizate
I	Cheltuieli materiale, din care:	lei/an	11,802,284.79		1,134,014.78	1,000,672.71
I.1	Carburanți, apă caldă și frigiferă	lei/an	2,935,288.62	7.19%	282,835.98	482,734.28
I.2	Cheltuieli cu utilitățile, din care:	lei/an	193,032.74		18,447.84	38,430.68
I.2.1	Energie electrică rezidențială	lei/an	0.00			
I.2.2	Energie electrică acțiunii edim- strative	lei/an	193,032.74	0.47%	18,547.58	30,430.68
I.2.3	Alimentare cu apă caldă și frigiferă	lei/an	0.00	0.00%	0.00	0.00
I.2.4	Alte utilități	lei/an	0.00	0.00%	0.00	0.00
I.3	Preșuri de achiziție pentru autovehicule, mijloace de transport, utilaje, instalații și echipamente	lei/an	426,829.66	1.53%	80,142.10	98,874.88
I.4	Alte materiale primare și materiale consumabile	lei/an	28,716.33	0.07%	2,726.10	4,826.88
I.5	Cheltuieli de lucru și protecție muncii	lei/an	210,216.79	0.51%	20,198.63	33,128.66
I.6	Reparații și întreținere, din care:	lei/an	2,083,831.83		168,273.80	328,508.31
I.6.1	Reparații, revizii și întreținere în regie	lei/an	1,501,163.01	3.68%	44,237.80	238,649.85
I.6.2	Reparații, revizii și întreținere cu facturi	lei/an	582,378.81	1.38%	54,036.00	88,858.45
I.7	Amortizarea autovehiculelor, utilajelor, instalațiilor și a echipamentelor de transport	lei/an	1,874,818.80	3.85%	161,268.30	248,188.36
I.8	Depozitare	lei/an				
I.9	Cheltuieli cu protecția mediului	lei/an				
I.10	Cheltuieli cu desemnarea componenței deșeurilor	lei/an				
I.11	Alte cheltuieli cu servicii executate de terți, din care:	lei/an	3,081,830.87		294,195.04	482,880.88
I.11.1	Căpături de informare și consultanță	lei/an	301,820.00	0.74%	29,008.69	47,586.30
I.11.2	Intermedieri de utilități, servicii, mijloace de transport	lei/an	1,882,245.61	4.81%	180,654.98	298,727.36
I.11.3	Cheltuieli cu taxe, scuturi, credite, vențuri și autorizații	lei/an	877,865.26	2.15%	84,336.19	138,359.80
I.11.4	Alte cheltuieli	lei/an	4.00	0.00%	0.00	0.00
I.12	Alte cheltuieli: garanții, echivalenți provizorii, amenzii, penalități, despăgubiri, donații și sponsorizări	lei/an	1,108,884.84	2.72%	108,808.38	174,808.38
II	Cheltuieli de natură salariale, din care:	lei/an	28,044,473.08		2,790,728.79	4,575,727.48
II.1	Salarii	lei/an	28,030,988.38	83.73%	2,801,379.04	4,163,980.41
II.2	Contribuția asiguratorie pentru muncă (CAM)	lei/an	585,742.10	1.43%	56,280.65	92,339.58
II.3	Contribuția la fondul pentru handicap	lei/an	440,335.44	1.08%	42,309.49	58,416.86
II.4	Alte decontări salariale și anuale	lei/an	1,985,409.19	4.88%	190,757.42	312,850.65
I + II	Total cheltuieli de exploatare (I + II)	lei/an	40,846,757.88	100.00%	3,824,744.68	8,438,300.19
III	Cheltuieli financiare	lei/an				
III	Cheltuieli totale (CT = I + II)	lei/an				
IV	Profit (CT x 1%) unde CT = 10%	lei/an				
V	Cota de dezvoltare, dacă este cazul (CT x 0%)	lei/an				
V.1	Taxa ANRSC (conform ORDIN ANRSC nr. 78/2017 art. 1 alin. a): 0.2%	lei/an				
V.1	Valoarea totală a prestației (I + II + IV + V.1)	lei/an				
VI	Cantitatea programată deșeurilor municipale (Q municipale), din care:	tone/an				
VI.1	Cantitatea programată deșeurilor menajere (Q menajere)	tone/an				
VI.2	Cantitatea programată deșeurilor similare (Q similare)	tone/an				
VI.3	Cantitatea programată deșeurilor reziduale (Q reziduale) (%)	tone/an				
IX	Ponderele deșeurilor menajere în deșeurile municipale (P.1/VI.1)	%				
X	Ponderele deșeurilor similare în deșeurile municipale (P.2/VI.2)	%				
XI	Număr de locuitori	pers.				
XII	Tarif (VI.1 / XI)	lei/tonă				
XIII	Tarif utilizatori casnici (IX x VI.1 x XII) (XIII = 12)	lei/persoană/an				
XIV	Densitatea medie a deșeurilor municipale colectate necompactate (p)	tone/mc				
XV	Tarif utilizatori non casnici (XIII / XIV)	lei/tc				

Nota [*]:

Tenuează cont de faptul ca la data prezentei solicitări de stabilire a tarifului de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale:

- nu există operator desemnat de Autoritatea contractantă pentru achiziția de servicii de eliminare a deșeurilor biodegradabile
- nu există deșeurii biodegradabile (vegetale și animale) pe care să se realizeze separat deșeurile reziduale și necollectabile în cadrul anului
- începând cu luna februarie a anului 2023 deșeurile biodegradabile se găsesc direct prin depozitare la operatorul desemnat

În acest caz, valoarea calculată a tarifului de colectare separată și transport de deșeurii reziduale va cuprinde și contribuția de deșeurii biodegradabile (vegetale)

lei/tonă
781.21



Anexa 4 - Memoriu tehnico-economic

Populația după domiciliu la 1 Ianuarie 2024 pe grupe de vârstă și sexe la nivelul Municipiului București și la sectoarelor administrative - date definitive

Populația după domiciliu la data de 1 Ianuarie a anului de referință reprezintă numărul persoanelor cu cetățenie română și domiciliu pe teritoriul României, delimitat după criteriul administrativ-teritorial.

Domiciliul persoanei este adresa la care aceasta declară că are locuința principală, înscrisă în actul de identitate (CI, BI), așa cum este cuprins în evidența organelor administrative ale statului. În stabilirea acestui indicator nu se țin cont de rezidența obișnuită, de perioadă și/sau motivele absenței de la domiciliu.

Grupe de vârstă	MUNICIPIUL BUCUREȘTI			SECTOR 1			SECTOR 2			SECTOR 3			SECTOR 4			SECTOR 5			SECTOR 6		
	Total	Masculin	Feminin	Total	Masculin	Feminin	Total	Masculin	Feminin	Total	Masculin	Feminin	Total	Masculin	Feminin	Total	Masculin	Feminin	Total	Masculin	Feminin
Total	2143578	1062415	1141183	285381	122779	162581	358888	185824	184144	487989	231821	255778	334839	155507	179332	306518	143107	157408	366288	183568	212810
0 - 4 ani	95764	49382	46382	13652	7027	6625	13414	6887	6527	26891	13838	12853	14054	7290	6764	12129	6282	5847	15624	7963	7661
5 - 14 ani	101081	52093	48988	14047	7269	6778	15569	8016	7553	24903	12751	12152	15407	8022	7385	13784	7079	6705	17351	8956	8395
15-14 ani	97623	50192	47431	12939	6673	6266	16220	8368	7854	21889	11161	10728	14815	7563	7053	14305	7330	6975	17654	9099	8555
15-19 ani	90841	46765	44076	11881	6010	5881	15368	7848	7510	19800	10229	9571	13593	6990	6603	14000	7219	6781	16399	8489	7910
20-24 ani	80456	41008	39448	9822	4946	4876	12134	6653	6481	18295	9461	8835	11835	6075	5760	13087	6806	6281	14232	7267	6965
25-29 ani	101016	48730	52286	11770	5756	6014	15650	7683	7968	22641	10872	11769	14081	7543	8538	15306	7531	7775	19578	9268	10262
30-34 ani	149646	71908	78037	17370	8136	9234	22558	10812	11746	34814	16808	17936	25002	11684	13318	21278	10505	10774	28817	13753	15054
35-39 ani	207198	101155	106043	25083	11827	13256	32860	15889	16971	48074	23949	24125	34054	16601	17453	28888	14500	14389	38218	18479	19739
40-44 ani	196288	96798	99490	23883	11387	12496	32849	15811	16938	45310	22911	22399	30788	15190	15598	28218	13176	13042	37207	18240	18967
45-49 ani	197597	96489	101108	22824	10793	12031	37942	18601	19341	45132	22800	22332	30586	14803	15783	27281	13468	13813	37822	18450	19368
50-54 ani	153386	71598	81788	18141	8363	9778	25975	11625	14350	34026	16043	17983	24258	11281	12978	23374	10958	12415	28211	13317	14894
55-59 ani	145098	68598	76501	17212	7848	9364	24119	10819	13300	33581	15561	18020	23256	10400	12856	22341	10284	12079	25488	11718	13772
60-64 ani	110978	47723	63255	13234	5826	7408	18607	7900	10687	24440	10881	13759	17877	7323	10554	17153	7498	8655	18187	8076	11091
65-69 ani	139459	57495	81964	18898	7142	11756	26394	10894	15501	30246	12818	17431	21904	8989	12915	19005	8108	10897	26713	10781	15930
70-74 ani	118206	47383	70823	13396	5584	7811	23204	8442	14762	24441	10075	14366	17689	7276	10413	14588	5990	8593	22894	9014	13880
75-79 ani	85171	23291	61880	8187	3213	4974	12471	4877	7594	13039	5047	7992	10074	3835	6239	7921	3098	4823	13489	5121	8368
80-84 ani	42484	14878	27606	5908	1979	3929	7886	2880	5006	9053	3118	5934	6473	2270	4203	4555	1874	2681	8841	1018	1823
85 ani și peste	51712	17227	34485	8417	3052	5365	10147	3400	6747	10613	3515	7098	7192	2333	4859	5310	1817	3493	8033	2110	5923

VIZAT
spre înscădare
SECRETAR GENERAL



Memoriu tehnico-economic pentru evidențiere cantitatea programată pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

VIII. Cantitatea programată de servicii

NR. CRT.	Tip DESEUR	Cantitatea colectată în 2024 [t/a / an] din care :	Cantitatea deșeurilor municipale - fracția reciclabilă și raportată în 2024 [t/a / an]	Cantitatea deșeurilor municipale - fracția umedă - reziduul colectat și raportat în 2024 [t/a / an]	Cantitatea deșeurilor municipale - fracția umedă - restul vegetală colectat și raportat în 2024 [t/a / an]
		c1	c2	c3	c4
1	Deșeurii municipale (fără voluminoase și DEEE) în 2024	80,956.92	8,338.68	66,255.40	1,362.64
1.1	Deșeurii menajere (fără voluminoase și DEEE) în 2024	56,830.08	4,541.34	51,763.64	323.10
1.2	Deșeurii urbane (fără voluminoase și DEEE) în 2024	37,326.84	1,777.34	34,489.76	1,052.74
			c5 = c2 / 32% / 100%		
	Conform parametrilor performanță (Anexa 5 din OUG nr. 92/2021), rezultatul cantității programate fracție umedă de colectat în 2024 :		21,704.05		
	Rezultate cantitatea programată - fracția umedă / deșeurilor reziduale de colectat în 2024 :			70,870.03	
	Rezultate cantitatea programată - deșeurii biodegradabile / resturile de colectat în 2024 :				1,382.84
			c5	c6	c7
	Total cantitatea programată pe caleașcă deșeurii municipale:		21,704.05	70,870.03	1,382.84

Notă:

Ținând cont de faptul că la data prezentării acestui document de stabilire a termenilor de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale:

- nu există aprobat decizia de autorizare concomitentă pentru activitatea de însoțire a activității de gestionare a deșeurilor biodegradabile;
 - colectarea deșeurilor biodegradabile (vegetală și plastică) care rezultă din activitatea de gestionare a deșeurilor reziduale în cadrul 2024;
 - însoțirea cu unitățile de salubritate în anul 2023 deșeurile biodegradabile de salubritate direct prin gospodăria la care este însoțirea de salubritate în anul 2024, în urma unui operator de salubritate delegat;
- cantitatea programată pentru gestionarea de colectare separată și transport de deșeurii reziduale va cuprinde și cantitatea de deșeurii biodegradabile (vegetală)

Cantitatea programată anuală de deșeurii reziduale se calculează în funcție de gradul de implementare a sistemului de colectare separată și gestionare a deșeurilor reziduale

a) în cazul în care biodegradabile nu se colectează separat

Cantitatea programată anuală de deșeurii reziduale însoțite în cadrul la fundamentarea cheltuielilor cu conținutul pentru activitatea de gestionare a deșeurilor reziduale de salubritate dintr-o cantitate programată de deșeurii municipale și cantitatea programată de deșeurii reziduale de salubritate în cadrul la fundamentarea a termenilor pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale

VIZAT
Spre însoțirea
Director General



[illegible]

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

[illegible][illegible]

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

1.2.2 Energie electrică activități administrative

La consumul de energie activități administrative se va lua în considerare consumul de energie electrică aferent bazei de lucru, consumul pentru iluminat, etc.

CALCUL CONSUM ESTIMAT

BAZA OPERATIONALA ROMPREST

Cheltuieli totale consum energie electrică Baza operatională Romprest (Chilia)

Energie electrică bază operatională

Energie electrică - consumat în (kWh)	Cheltuieli totale - la tarif TVA/ an
847.705	777.366,83

1 Cheia de repartizare pentru obiectivul dat/serviciu

Raportul Chelui de stoc

SECTOR 1	98,85%	762.748,87
OBIECTIVUL/DV	1,15%	24.617,92
	100%	

1 Cheia de repartizare pe activități și serviciul prestat în beneficiul UAT Sector 1

Descrierea activității	% din Total activități	la 1 an
DEBASTARE, TRANSPORT DEBASTARE, REPARARE A MAȘINARIEI	37,33%	208.673,28
SALUBRITATE, HYGIENĂ	37,63%	429.732,51
DEBASTARE, activitate - activitate (fără activitate - activitate)	6,79%	42.963,78
	100%	782.148,77

1 Cheia de repartizare pe tarife

Conținutul programului - tarife

	% din activitatea	valoare repartizată pe tarif
tarif de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale	44,86%	193.631,74
tarif de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale de către mlaștină, pășuni și câmpuri din deșeurile municipale	55,14%	87.536,56
		281.168,30

Consumatori	Cantitate (kWh)	Pondere consumatori (KWh/1000)	Tariful kWh	Procent activitate activitatea Sector 1	Tipul de funcționare (anual)	Pret unitar (lei/kWh)	Consum total (KWh/1000)	Cheltuieli totale (lei/an)	Cheltuieli totale activitatea Sector 1 (lei/an)
APARATE ELECTRICE	36,00	36,00	36,00	98,85%	86,848,00	1,20	34,833,60	41,796,80	41,796,80
APARATE ÎNCĂLZIRE ELECTRICE	80,00	80,00	170,80	98,85%	55,344,00	1,20	114,808,80	137,808,80	137,808,80
APARATURA ELECTRICĂ	140,00	48,5700	71,80	98,85%	129,820,80	1,20	104,823,83	124,877,80	124,877,80
DEBASTARE APLA	23,00	4,5300	10,33	98,85%	27,374,00	1,20	4,362,63	7,818,31	7,818,31
ECHIPAMENTE SPALATORIE AUTO	4,00	13,0000	28,00	98,85%	5,840,00	1,20	76,870,80	81,104,80	81,104,80
ILUMINAT EXTERIOR	187,00	1,8000	18,85	98,85%	29,028,00	1,20	88,067,80	82,808,80	82,808,80
INSTALATIE AER CONDITIONAT	34,00	86,5800	67,38	98,85%	29,630,00	1,20	43,889,71	52,823,28	52,823,28
INSTALATIE ALIMENTARE APA	23,00	11,0400	20,70	98,85%	34,150,00	1,20	38,620,80	41,388,80	41,388,80
INSTALATIE ILUMINAT	408,00	10,3800	38,83	98,85%	235,848,00	1,20	47,768,80	87,323,87	87,323,87
INSTALATIE ÎNCĂLZIRE	8,00	1,2870	1,79	98,85%	11,620,00	1,20	4,136,84	4,136,84	4,136,84
MAȘINI SI UTILAJE	8,00	17,8500	17,85	98,85%	4,027,50	1,20	13,828,78	13,828,78	13,828,78
MAȘINI SI DISPOZITIVE	17,00	84,8500	38,85	98,85%	11,864,80	1,20	84,389,15	77,123,80	77,123,80
SISTEM CONTROL ACCES	1,00	0,0585	0,09	98,85%	8,780,00	1,20	770,88	828,06	828,06
SISTEM DETECTIE SI AVERTIZARE INCENDIU	2,00	0,1170	0,18	98,85%	17,520,00	1,20	1,536,28	1,871,16	1,871,16
STATE OPERARE	1,00	38,2000	38,20	98,85%	583,80	1,20	13,843,80	16,721,60	16,721,60
STATE POMPE APA	1,00	13,3000	13,30	98,85%	1,480,00	1,20	19,418,00	32,391,60	32,391,60
Total consumatori		486,38	617,48				947,784,84	777,366,83	762,748,87

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL



1.3 Memoriu tehnico economic pentru evidentierea structurii cheltuielilor cu piese de schimb pentru autospeciale, mijloace de transport, utilaje, instalații și echipamente pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

consum combustibil (l + kg + kw / an) des. reziduale (fr. umeda)	cost echivalent lei / l + kg + kw consumat	Valoare lei / an (fara TVA)
446,899.96	1.4006	625,928.08

Cont	Descriere cheltuiala	2024
6022	Combustibilul (l + kg + kw) (lei/an)	9,490,276.35
	medie lei / litrul (fara TVA) pe an	5.98
	cantitate / an (l + kg + kw)	1,586,722.10
Total, din care:		4,111,258.08
6024	Piese de schimb (lei/an)	2,165,667.52
6113	Cheltuieli cu reviziile auto (lei/an)	646,904.55
6112	Cheltuieli cu reparatiile (lei/an)	1,298,787.01

	2024	indice inflatie 01.01.2025 - 31.05.2025 calculat de INS	2025
cost echivalent calculat / l + kg + kw "combustibil" consumat	lei / litru	2.62%	lei / litru
1.3. Piese de schimb	1.3648	0.0358	1.4006
1.6. Cheltuieli cu reviziile auto	0.4077	0.0107	0.4184
1.6. Cheltuieli cu reparatiile	0.8185	0.0214	0.8399

Indicele lunar al preturilor de consum - Rezultatele cautarii		
Perioada curenta	Perioada de referinta	TOTAL IPC (%)
2025 - Mai	2024 - Decembrie	102.52
© 1999 - 2018 INSTITUTUL NATIONAL DE STATISTICA		



VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

Indicele lunar al prețurilor de consum - Rezultatele căutării

Perioada curentă	Perioada de referință	TOTAL IPC (%)
2025 - Mai	2024 - Decembrie	102,62
© 1999 - 2018 INSTITUTUL NATIONAL DE STATISTICA		

VIZAT
spre schimbare
SECRETAR GENERAL



Anexa 4 - Memoriu tehnico economic pentru evidentiarea structurii cheltuielilor cu materii prime si consumabile pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

1.4. Cheltuieli cu materii prime si consumabile

1 an = 12.00 luni										
NR. CRT.	Articol	Obs.	Perioada amortizare [luni]	U.M.	Norma { U.M. / per. amortizare / pers(echipa) sau utilaj }	Pret [lei / U.M.]	Cantitate [U.M. pers sau utilaj / luna]	Valoare [lei / luna]	Nr. luni / an	Valoare [lei / an]
	c0		c1	c2	c3	c4	c5 = nr. auto (amortismente: 52) * cheia repartizare	c6 = c3 * c4 * c5 / c1	c7	c8 = c6 * c7
1	Lopata + coada	o lopata la un echipaj	5	buc.	1.00	28.50	26.00	123.50	12	1,482.00
2	Matura stradala	o matura la un echipaj	1	buc.	1.00	17.48	26.00	454.48	12	5,453.76
Total :								577.98		6,935.76
									repartizat 50% residual	3,467.88

	litri consumati / an (rezidual)	cost lei / litru consumat	Valoare lei / an (fara TVA)	
3	AdBlue [5 litri Ad blue / 100 l motorina consumati]	12,687	1.99	25,247.45

capitoli 1.4: 28,715.33

cheie repartizare : 50.00% C+T deseuri municipale - reziduale
 50.00% C+T deseuri municipale - reciclabile

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL



Anexa 4 - Memoriu tehnic-economic pentru evidentiarea structurii cheltuielilor cu echipamentul de lucru și protecție pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

1.5. Cheltuieli cu echipament de lucru și protecție

NR. CRT.	Articol	Qta	Perioada amortizare [luni]	U.M.	Costul nr. pers. de la salar U.M. / luna	Preț [lei / U.M.]	Preț [lei / luna]	Valoare [lei / luna]	Nr luni / an	Valoare [lei / an]
c1	c2	c3	c4	c5	c6 = nr. pers. de la salar	c7	c7 = c5 * c6	c8 = c5 * c7	c9	c10 = c8 * c9
1	Veste reflectorizantă	1 / 12 luni	12	buc.	133,31	19,00	1,58	211,57	12	2.538,84
2	Pelerina ploaie	1 / 12 luni	12	buc.	133,31	57,00	4,75	633,22	12	7.600,67
3	Cizme de cauciuc	1 / 24 luni	24	buc.	133,31	35,00	1,46	188,81	12	2.265,65
4	veste vântuie cu banda reflectorizantă	1 / 24 luni	24	buc.	133,31	0,00	0,00	0,00	12	0,00
5	Calzeie sau fete	1 / 12 luni	12	buc.	133,31	0,00	0,00	0,00	12	0,00
6	Embracuri echipament medical cu plastru	1 / 24 luni	24	buc.	133,31	230,00	9,58	1.277,55	12	15.330,65
7	Bocancii	1 / 24 luni	24	buc.	133,31	26,50	3,60	480,47	12	5.795,65
8	Pantofi protecție (incalzitorii de vara)	1 / 12 luni	12	buc.	133,31	79,00	6,58	877,52	12	10.531,49
9	Manșă de protecție	2 / 12 luni	0,50	buc.	133,31	1,60	3,20	428,59	12	5.143,10
10	Manșă palmare	2 / 12 luni	0,50	buc.	133,31	2,40	4,80	633,22	12	7.600,67
11	Salopetă	2 / 12 luni	6	buc.	133,31	13,50	2,25	299,95	12	3.599,37
12	Salopeta vara (bluză + pantaloni)	2 / 12 luni	6	buc.	133,31	178,70	20,87	3.054,66	12	36.655,92
13	Tricou vara	2 / 12 luni	6	buc.	133,31	48,00	8,17	1.068,70	12	12.824,36
14	Sapun	125 g / luna	1	125 g	133,31	1,17	1,17	15,67	12	1,88,07
15	Marla prosop	1,5 kg / 2 luni ... 1 rol / luna	1	rol 0,8 kg	133,31	6,20	6,20	82,52	12	9,90,24
16	Pierie unghii	1 buc / luna	1	buc.	0,00	0,79	0,79	0,00	12	0,00
17	april medicinal	500 ml / luna	1	sicle	0,00	4,00	4,00	0,00	12	0,00
18	masă protecție SARS COV2	2 buc / luna	0,5	buc.	0,00	0,92	1,84	0,00	12	0,00
20	Apă minerală	2-4 litri / sch / pers	1	l	133,31	2,39	4,78	637,25	2	1.274,44
21	Cașcniți fierbinti	0,5 - 1 litru / sch. / pers	1	l	133,31	1,38	7,30	972,63	4	3.890,52
Total :							121,72	12.476,69		137.667,00

Muncitor necalificat începător	133,31
Condiție auto-categ. C	66,65

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

sofer								I an =		12	luni
NR. CRT.	Articol	Qta.	Perioada amortizare [luni]	U.M.	Costul nr. pers. de a salarii	Preț [lei / U.M.]	Preț [lei / luna / pers.]	Valoare [lei / luna]	Nr luni / an	Valoare [lei / an]	
	c1	c2	c3	c4	c5= nr. pers. de a salarii	c6	c7 = c6 / c3	c8 = c5 * c7	c9	c10 = c8 * c9	
1	Veste reflectorizantă	1 / 12 luni	12	buc.	69,81	19,00	1,58	110,53	12	1.326,36	
2	Pelerina ploaie	1 / 12 luni	12	buc.	69,81	57,00	4,75	331,80	12	3.981,67	
3	Cizme de cauciuc	1 / 24 luni	24	buc.	69,81	35,00	1,46	101,81	12	1.221,66	
4	veste vântuie cu banda reflectorizantă	1 / 24 luni	24	buc.	69,81	0,00	0,00	0,00	12	0,00	
5	Calzeie sau fete	1 / 12 luni	12	buc.	69,81	0,00	0,00	0,00	12	0,00	
6	Embracuri echipament medical cu plastru	1 / 24 luni	24	buc.	69,81	230,00	9,58	660,01	12	8.020,15	
7	Bocancii	1 / 24 luni	24	buc.	69,81	26,50	3,60	251,61	12	3.019,28	
8	Pantofi protecție (incalzituri de vară)	1 / 12 luni	12	buc.	69,81	79,00	6,58	468,58	12	5.514,99	
9	Manșă de protecție	1 / 12 luni	0,50	buc.	69,81	1,60	3,20	223,39	12	2.680,74	
10	Manșă palmare	1 / 12 luni	0,50	buc.	69,81	2,40	4,80	335,09	12	4.021,08	
11	Salopetă	1 / 12 luni	6	buc.	69,81	13,50	2,25	167,02	12	2.004,27	
12	Salopetă vară (bluză + pantalon)	1 / 12 luni	6	buc.	69,81	178,00	29,67	2.071,03	12	24.852,36	
13	Tricou vară	2 / 12 luni	6	buc.	69,81	48,00	8,17	570,19	12	6.842,30	
14	Sapun	125 g / luna	1	125 g	69,81	1,17	1,17	81,68	12	980,12	
15	Marla prosop	1,5 kg / 2 luni	1	rol 0,8 kg	69,81	6,20	6,20	432,52	12	5.190,26	
16	Pierie unghii	1 buc / luna	1	buc.	0,00	0,79	0,79	0,00	12	0,00	
17	april medicinal	500 ml / luna	1	sicle	0,00	4,00	4,00	0,00	12	0,00	
18	masă protecție SARS COV2	2 buc / luna	0,5	buc.	0,00	0,92	1,84	0,00	12	0,00	
20	Apă minerală	2-4 litri / sch / pers	1	l	69,81	2,39	4,78	333,69	2	667,38	
21	Cașcniți fierbinti	0,5 - 1 litru / sch. / pers	1	l	69,81	1,38	7,30	509,33	4	2.037,34	
Total :						101,72	8.638,38	72.546,74			

NOTA

Echipamentul de lucru și protecție acordat conform Normelor interne, înlocuit în baza HG 1048/2006, în caz de deteriorare sau pierdere, actualizat la 01.01.2025 valabil pentru activitatea operațională a activității servului delegat

Total 1.5 210.215,78



ANEXA - Ce cui valoare era regia asilier mecanizari Remorezi . Anua operationala Chitila

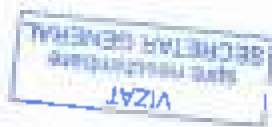
[illegible]

direct	53
indirect	4
administrative / management	7

798

	VALDARE DUE SEPT. 18	
--	----------------------	--

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL



1. Clasa de repartizare pentru obiectivul dezvoltare

Repartizare CTI al de către PE DIRECTIA

Baza	
Baza 1	10,00%
DEFECTIV	1,10%
1,10%	1,10%

1.1.1. Repartizare repartiție și distribuție la rețea
6.544.388,64

100,00%
6.544.388,64
100,00%
6.544.388,64

Notă: - în cazul clasificării în grupuri de activități se va utiliza în mod obligatoriu Secțiunea 1 a DIRECTIVELOR

2. Clasa de repartizare pentru activitatea de servicii de servicii la domiciliu LAT Sector I

Baza	
Baza 1	10,00%
DEFECTIV	1,10%
1,10%	1,10%

1.1.1. Repartizare repartiție și distribuție la rețea
6.544.388,64
100,00%
6.544.388,64

3. Clasa de repartizare pentru activitatea de servicii de servicii la domiciliu LAT Sector I

Baza	
Baza 1	10,00%
DEFECTIV	1,10%
1,10%	1,10%

1.1.1. Repartizare repartiție și distribuție la rețea
6.544.388,64
100,00%
6.544.388,64

1.1.1. Repartizare repartiție și distribuție la rețea
6.544.388,64



[illegible]

[illegible]

Activitățile de reparare și întreținere specializate, obișnuite, caligrafice de înaltă precizie și
chirurgicală, care se desfășoară în mod regulat.

Lucrări de mentenanță și reparații curente

I	II	III	IV	V	VI
---	----	-----	----	---	----

revision number	revision description	revision reason	TOOL CHECK/ISSUE	TOOL ALERT/ISSUE Description (Name)
			3/3/0	So6 II

[illegible]

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

[illegible]

Activitatea de resanare și îngrijire specifică acuzatilor, victimelor, martorilor de fapt și de drept, precum și a persoanelor care au exercitat în regie proprie

Lucrări de mentenanță și reparații curente

[illegible]

1.6.2 Memoriu tehnico-economic pentru evidentierea structurii cheltuielilor cu **reparații, revizii și întreținere cu **terți** pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale**

1.6.2 Reparații și revizii (terți)		
consum combustibil (l + kg + kw / an) des. reziduale (fr. umedă)	cost echivalent lei / l + kg + kw consumat	Valoare lei / an (fara TVA)
446,899.96	1.2584	562,376.91

Cont. Descriere cheltuiala

2024

6022	Combustibilul (l + kg + kw) (lei/an)	9,490,276.35
	medie lei / litrul (fara TVA) pe an	5.96
	cantitate / an (l + kg + kw)	1,585,722.10
Total, din care:		4,111,259.08
6024	Piese de schimb (lei/an)	2,155,587.52
6113	Cheltuieli cu reviziile auto (lei/an)	646,904.55
6112	Cheltuieli cu reparațiile (lei/an)	1,298,787.01

	2024	Indice inflatie 01.01.2025 - 31.05.2025 calculat de INS	2025
cost calculat / l + kg + kw "combustibil" consumat	lei / litru	2.62%	lei / litru
1.3. Piese de schimb	1.3648	0.0358	1.4008
1.5. Cheltuieli cu reviziile auto	0.4077	0.0107	0.4184
1.6. Cheltuieli cu reparațiile	0.8185	0.0214	0.8400

Indicele lunar al preturilor de consum - Rezultatele cauterii

Perioada curenta	Perioada de referinta	TOTAL IPC (%)
2025 - Mai	2024 - Decembrie	102.62

© 1999 - 2018 INSTITUTUL NATIONAL DE STATISTICA



ANEXA 4 - Memoriu tehnic-economic pentru evidentiarea structurii cheltuielilor materiale cu amortizarea utilajelor pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

17. Cheltuieli cu amortizarea

Nr. Cn.	Nr. program	Nr. înmatriculare autoturism	denumirea autoturismului	capacitate portiere	Echipament		Valoarea mijlocului	Data PIF	Durată de amortizare	Valoarea rămasă de amortizat	Amortizare lunară LUATA ÎN CALCUL LA FUNDAMENTARE	DIN CARE				Amortizare lunară (lit / luna)			
					cu compactare / lais emmagasinare	cu dubla compensantier						Amortizare lunară LUATA ÎN CALCUL LA FUNDAMENTARE	Amortizare lunară LUATA ÎN CALCUL LA FUNDAMENTARE	n. TOTAL de curse (AE + 0,05 + IPST + Piste) (lit de treacile colectate zilnic)	TOTAL nr. curse pl. în umedă / uscat	TOTAL nr. curse pl. în umedă / uscat	reducere (lit / luna)	reducere (lit / luna)	
												1	2 = 3/4	3 = 3/4	4	5	6	7 = 1/2	8 = 1/3
1	M01	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
2	M02	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	05-Jun-20	72	171.260,71	0,516 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
3	M03	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	23-Apr-20	72	152.288,42	0,516 15	47,4%	47,4%	10,5	5,08	5,5	4.531,50	4.531,50	
4	M04	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	23-Apr-20	72	152.288,42	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
5	M05	B20RPS	MAN	11,8	cu		488.063,95	23-Aug-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	10,5	5	5	0,00	0,00	
6	M07	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
7	M08	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	47,4%	47,4%	10,5	5,08	5,5	4.531,50	4.531,50	
8	M09	UT00RPS	Manitex	11	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
9	M12	F39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
10	M13	F39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
11	M14	B41CNG	MAN	11,8	cu		488.063,95	23-Aug-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	10,5	5	5	0,00	0,00	
12	M15	B11RPS	Manitex	11	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
13	M16	F39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
14	M18	F39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
15	M19	F39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
16	M20	B20RPS	MAN	11,8	cu		488.063,95	23-Aug-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	10,5	5	5	0,00	0,00	
17	M21	B20RPS	MAN	11,8	cu		488.063,95	23-Aug-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	10,5	5	5	0,00	0,00	
18	M22	B17RPS	IVECO DAILY	7	cu		241.553,00	25-Oct-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	5	0	0	0,00	0,00	
19	M23	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
20	M24	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	05-Jun-20	72	171.260,71	0,516 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
21	M25	B17RPS	IVECO	7	cu		241.553,00	25-Oct-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	5	0	0	0,00	0,00	
22	M26	B41CNG	MAN	11,8	cu		488.063,95	23-Aug-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	10,5	5	5	0,00	0,00	
23	M27	B20RPS	MAN	11,8	cu		488.063,95	23-Aug-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	10,5	5	5	0,00	0,00	
24	M28	B20RPS	MAN	11,8	cu		488.063,95	23-Aug-12	72	0,00	0,00	0,00%	0,00%	10,5	5	5	0,00	0,00	
25	M29	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu	DA	685.162,77	05-Jun-20	72	171.260,71	0,516 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
26	M30	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
27	M31	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
28	M32	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
29	M33	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
30	M34	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
31	M35	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
32	M36	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
33	M37	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
34	M38	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
35	M39	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
36	M40	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
37	M41	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
38	M42	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
39	M43	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
40	M44	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
41	M45	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
42	M46	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
43	M47	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
44	M48	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
45	M49	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
46	M50	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
47	M51	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
48	M52	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
49	M53	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
50	M54	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
51	M55	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
52	M56	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
53	M57	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
54	M58	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5	5	4.758,28	4.758,28	
55	M59	IF39CNG	SCANIA	87 x 4,3	cu		685.162,77	18-Aug-20	72	181.774,57	0,518 15	50,00%	50,00%	10	5				

17. Cheltuieli cu amortizarea

[illegible][illegible]

1	BEIPNG	Autocourse d'analyse macroscopique	53 714 48	30 Aug-14	48	C 00	C 10	50%	30%	0 00	0 00
2	BEPUV7	Autocourse d'analyse macroscopique	51 342 02	28 Aug-17	48	C 00	C 10	50%	30%	0 00	0 00
3	RSK17	Autocourse d'analyse macroscopique	58 927 22	31 Jul-14	48	C 20	C 30	50%	30%	0 00	0 00
4	RSK18	Autocourse d'analyse macroscopique	49 474 48	29 Aug-04	72	C 50	C 50	50%	50%	0 00	0 00

0.00	0.00	100.00%
0.00	0.00	100.00%
0.00	0.00	100.00%

[illegible]

508 B1	506 B1
508 B1	508 B1

21	B1C04CJ	Vakiesmagor a-up	48,552.71	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81
22	B1D04J5	Vakiesmagor a-up	48,552.74	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81
23	B1D04J4	Vakiesmagor a-up	48,552.73	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81
24	B1D04J3	Vakiesmagor a-up	48,552.72	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81
25	B1D04J2	Vakiesmagor a-up	48,552.71	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81
26	B1D04J1	Vakiesmagor a-up	48,552.70	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81
27	B1D04J0	Vakiesmagor a-up	48,552.69	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81
28	B1D04J9	Vakiesmagor a-up	48,552.68	13-Jan-21	48	1,013.81	1,013.81	50%	50%	508.81	508.81

4,004 97	4 004 97	№ 11146 БНДЦИ/ВМОН
28,778 88	28 778 88	№ 1 31 БНДЦИ/ВМОН

Anwortungssystem	
verantwortlich (li)	verantwortlich (li)

услугах по	1 411 745 74	981 612 94	услуг
услугах по	114 129 92	114 180 52	услуг
услугах по	0 00	0 00	услуг
услугах по	48 779 64	48 779 64	услуг
услугах по	1 874 318 88	1 028 588 40	услуг

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

Anexa 4 - Memoriu tehnico-economic pentru evidentierea structurii costurilor cu închiriere de utilaje /autospecuale/mijloace de transport terți , pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

1.11.2 Inchiriere de utilaje /autospecuale/mijloace de transport terți (transport persoane)

1 an = 12 luni

NR. CRT.	Calificare	selectiv control personal (pt C+T fr. uscata)	Transport [lei / luna / pers.]	Total cheltuieli transport personal [lei / luna]	Valoare [lei / an]
	c1	c2	c3 = 100 lei/luna/pers prezenta	c4 = [c2 / 1,15] * c3	c5 = c4 * 1 an
1	Cond.auto categ. C programe curente	69.81	100	6,070.43	72,845.16
	c1	c2	c3 = 36,58 lei/zl/pers prezenta 21 zile/luna	c4 = [c2 / 1,15] * c3	c5 = c4 * 1 an
2	Muncitor necalificat incarcator LOA programe curente	127.12	768.18	84,913.95	1,018,967.40
	c1	c2	c3 = 36,58 lei/zl/pers prezenta 21 zile/luna	c4 = [c2 / 1,15] * c3	c5 = c4 * 1 an
3	Muncitor necalificat incarcator LOA programe dotare si spalare recipiente	6.19	768.18	4,134.81	49,617.72
	Total 1	203.12		95,119.19	1,141,430.28

Nota:

Personalul este recrutat preponderent din localitati din zonele limitrofe Municipiului Bucuresti.

1 Euro = 5.0320 lei

1.11.2 Închirierea de autospeciale/ utilaje/ echipamente și/sau mijloace de transport									
Nr.	Categorie			Inchiriat de la	Cheltuieli	Cheltuieli repartizate pe umeda	Număr luni	Cheltuieli totale	
	marca	capacitate transport	numar inmatriculare		lei/luna			lei/an (incl. TVA) c4=c1*c2*c3	
					c1	c2	c3	c4=c1*c2*c3	
1	gunoiera cu compactare Mercedes	11	B700RPE	ROMPREST ENERGY S.R.L.	17,030.78	90.00%	12.00	182,932.37	
2	gunoiera cu compactare Mercedes	11	B701RPE	ROMPREST ENERGY S.R.L.	17,030.78	72.73%	12.00	146,632.22	
3	gunoiera cu compactare IVECO	15	B121YRF	AIC RENT S.R.L.	13,148.62	81.82%	12.00	129,095.50	
4	gunoiera cu compactare IVECO	15	B121YRB	AIC RENT S.R.L.	13,148.62	76.92%	12.00	121,371.84	
5	gunoiera cu compactare IVECO	15	B144CEF	AIC RENT S.R.L.	13,148.62	0.00%	12.00	0.00	
7	gunoiera cu compactare IVECO	15	B121YRC	AIC RENT S.R.L.	13,148.62	100.00%	12.00	157,783.39	
					TOTAL 2				740,815.33

Total = Total 1 + Total 2

1,882,245.61

4.11.3 *Chetiveli* su 1994, Ikenig, according to particular measurements

[illegible][illegible][illegible]

VIZAT
SPR. ~~SECRET~~ ^{SECRET} ~~GENERAL~~
SECRET ~~GENERAL~~

Nr. Crt.	Nr. program	nr. contractelor subscris anterior 1 1/1/2014	capacitate garantata anterior 1/1/2014	CHIEF DE REPARTIZARE 1/1/2014 CAI CUI LA 1/1/2014 PRIMARIA	CHIEF DE REPARTIZARE 1/1/2014 CAI CUI LA 1/1/2014 PRIMARIA	nr. TOTAL de cursuri / an de la inceput anului 1/1/2014	nr. TOTAL de cursuri / an de la inceput anului 1/1/2014	nr. TOTAL de cursuri anului 1/1/2014	nr. TOTAL de cursuri anului 1/1/2014	nr. TOTAL de cursuri anului 1/1/2014	TABEL (nr. locuri)							
											ROA	CRACO	DRUM	LOCALA	ITP	LIBERTA	MI MAGAZIN	ALTELE

1	IF 04 H02	MOLOD	12	7	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
2	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					202.71		202.71	113.58	14.71	21.47	3.43	
3	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					1,206.54		1,206.54	113.58	14.71	21.47	3.43	
4	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					517.38		517.38	113.58	14.71	21.47	3.43	
5	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
6	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
7	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
8	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
9	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
10	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
11	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
12	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
13	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
14	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
15	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	
16	IF 04 H01	MOLOD	12	8	50%	50%					200.58		200.58	113.58	14.71	21.47	3.43	

1	repartizare anterior 1/1/2014	B 01 PANG			50.0%	50.0%					176.49		176.49	113.58	14.71	21.47	3.43	
2	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 BUV			50.0%	50.0%					211.67		211.67	113.58	14.71	21.47	3.43	
3	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					147.62		147.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
4	repartizare anterior 1/1/2014	IT 01 PGO			50.0%	50.0%					204.01		204.01	113.58	14.71	21.47	3.43	

1	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
2	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
3	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
4	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
5	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
6	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
7	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
8	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
9	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
10	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
11	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
12	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
13	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
14	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
15	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
16	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
17	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
18	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
19	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
20	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
21	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	
22	repartizare anterior 1/1/2014	B 04 H01			50.0%	50.0%					110.62		110.62	113.58	14.71	21.47	3.43	

Anuar 1/1/2014	
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14

Anuar 1/1/2014	
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14

11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14

11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14

11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14

11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14
11 - 12/1/14	11 - 12/1/14

SECRETAR GENERAL

Anexa 4 - Memoriu tehnico-economic pentru evidentierea structurii costurilor cu Alte cheltuieli materiale , pentru colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale din deșeurile municipale

1.12. Alte cheltuieli materiale (investiție în recipiente)

NR. CRT.	TIP RECIPIENTI	1 an = 12 luni						
		Nr. Persoane	Nr. mediu de pers. / gospodărie	Nr. minim estimat de recipienti pre-colectarea deșeurilor	Tarif recipienti (lei / buc.)	Perioada de amortizare (luni)	Valoare (lei / luna)	Valoare (lei / an)
		c1	c2	c3	c4	c5	$c6 = c3 * c4 / c5 * \text{cheie repartizare}$	$c7 = c6 * 12 \text{ an}$
1.12.	Europubele 240 l - fracție umedă - gospodării	101,517	2,5	40,807	157,75	72	44,445.09	533,821.08
1.12.	Europubele 240 l - fracție uscată - gospodării	101,517	2,5	40,807	157,75	72	44,445.09	533,821.08
1.12.	Europubele 240 l - fracție umedă - Asociații Locatari	101,901		1,592	157,75	72	1,744.27	20,931.24
1.12.	Europubele 240 l - fracție uscată - Asociații Locatari	101,901		1,592	157,75	72	1,744.27	20,931.24
	Total	406,836		84,398			92,458.720	1,109,504.640

1 Euro = 5.032 lei

cheie repartizare : 50.00% C+T deșeur municipale - fracție reziduală
 50.00% C+T deșeur municipale - fracție reciclabilă

VIZAT
Spre însoțire
SECRETAR GENERAL



Arxiv:2106.01293v1 [math.CO] 2 Jun 2021

8.1 Chemical reactions

[illegible]

NOTA: HAT FOLGT KEINE ANMERKUNG

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

SECRETARY OF THE ARMY

64

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

	II semestral 88,80%	IV semestral 81,10%
total % varianta de II semestral de timp total		
200	11,80	7,10
300	2,40	1,60
500	16,20	8,70

revisions CCM present	21	7.00	3.00	1.00	3.00
revisions CCM present	revisits	0.00	0.00	0.00	2.00
revisions CCM affect control		0.00	4.00	0.00	0.00
revisions CCM affect control	revisits	1.00	0.00	0.00	0.00

revisions CCM present	21	7.00	3.00	1.00	3.00
revisions CCM present	revisits	0.00	0.00	0.00	2.00
revisions CCM affect control		0.00	4.00	0.00	0.00
revisions CCM affect control	revisits	1.00	0.00	0.00	0.00

Anexa 8 - Memoriu tehnic-economic pentru evidențierea structurii costurilor cu salarizarea muncii cheieului cu muncă în domeniul activității separate și transport separat al deșeurilor reciduat din deșeurile municipale

2.1. Cheltuieli cu salariile - AMEXA PENTRU CALCUL SALARIU

[illegible]

		grupo 9- 0 até / até	grupo 9-1 0 até / até	grupo 10-9 0 até / até	grupo 10-9 0 até / até	I - total de R\$ mil	II - total de R\$ mil
1.04 pessoal	(P)	4,26	0	5,757 / exp.	7,284 / exp.		
1.04 pessoal	(M)	7,36	0	0	0		
1.04 pessoal	(C)	2,36	0	0	0		
1.04 outros custos	(O)	0,00	0	0	0	0,00	0,00
						5,36	6,18

LDA	4	part : classe populaire
	2	part : classe A2
	2	part : autres groupes

[illegible]

quasi)	3	parte rimborsata popolazione
	1	parte rimborsata AE
	1	parte rimborsata ospedali

[illegible]

		grupo 8 A 5.00 €/semana	grupo 8 B 6.00 €/semana	grupo 11 A 6.00 €/semana	grupo 11 B 7.00 €/semana	2.º trimestre 10.00%	3.º trimestre 10.00%
1.º trimestre	1	1	1	1	1	1.000	1.000
2.º trimestre	2	1	1	1	1	1.000	1.000

SECRETARY GENERAL



FACTURĂ

powered by rompetrol

EMITENT

Furnitura ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
 Nr.ord. registr. com. fin. J200001110405
 C.I.P. - RO12751283
 Capital social subscris și vărsat: 571.602.421,44 RON
 Sediu: P-16 Pitești, Lăzari nr. 3-5, City Gate Northern Tower
 Etaj 2, sector 1, București Cod Postal 510102
 ROM3RZBR000000012654250
 ROM1NGR0000000194735910
 ROM2BACX000000003652310
 ROMCBYRLURONGR10048622202
 ROM7FRNCB007200-338140001
 ROMITREZ100500900000009
 Tel: 021598 53.53
 Fax: 021598 53.03

BENEFICIAR

Compania: COMPANIA ROMPREST SERVICE SA
 Sediu: B-Dul Polgareze nr: 1, C. 813 SEFTOBI
 Bucuresti, RO
 Banca: UNICREDIT BANK
 Contul:
 Nr.ord.reg.com.fin. J4036730X11
 C.I.P.: RO1378566
 G.U.J.: Bucuresti

Destinatar: COMPANIA ROMPREST SERVICE SA
 B-Dul Polgareze nr: 1C Etaj 2, Sector 1, Bucuresti, RO
 010011

Cod client: 0010619900
 Nr. Anexa: 0013472818
 Data facturii: 30-04-2025
 Data scadenței: 30-04-2025
 Perioada facturabilă: 01-04-2025-30-04-2025

Nr. referința: 8399002

Va rugăm să menționați Codul clientului mai sus pe instrumentul de plată a facturii



rompetrol

Rompetrol - sponsor principal
al Filarmonicii George Enescu

Muzică - energie pentru o viață responsabilă

Nr. ord.	Denumirea produselor sau a serviciilor	U.M.	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Valoarea la	Valoarea TVA
1	EFIK BENZINA 95	TVA 19%	4	4.054.610	5.0820	5.773.43
2	EFIK MOTORINA 95	TVA 19%	1	154.056.000	8.1068	178.781.99
3	EFIK BENZINA 95	TVA 19%	1	1.001.980	5.5490	1.001.55
4	EFIK MOTORINA 95	TVA 19%	1	0.353.000	0.5731	10.490.14
Date privind aspectul:				Total din care:	1.038.245,67	197.486,22
Numele catalogului:				scize		X
Mijlocul de transport nr.:				Semnatura de	Total factura curenta (col. 5+col.6)	
Expansiunea s-a efectuat în prezenta noastră a casei de Semnatura:					1.236.702,98	

Factura elivă fără semnatura p eampile conform art 316 alin (29) din Legea nr 227/2015 privind Codul Fiscal

Data livrării va rugăm să consultați data semnării în baza de date pe www.factura.roPentru User și pentru a va rugăm contactați la facturasupport@rompetrol.com



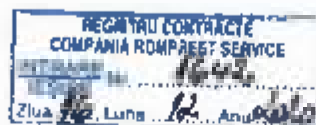
Nr. contineute 0316336530
 Nr. contineute de 0316336530
 Referinta a c. factura anterioara 0310000000
 Data de servarea a facturii
 Nota Perioada 01.10.2025
Ejemplu de plată
 Numar beneficiar CUMPLAREA DE CUMPLAREA

00

[illegible]

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL





**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

Contract nr.

9005950 / 25935 - 730119

Intre **PORSCHE LEASING ROMANIA IFN SA**

B-dul Pipera nr. 2, (Clădirea Porsche), Voluntari, Jud. Ilfov

Reg.com: J23/493/2004, CUI: RO12064199, Capital social 11.500.000 RON

Operator de date cu caracter personal înscris la A.N.S.D.C.P. sub nr. 990

Cont bancar RO57P0RL0000250010000101 deschis la PORSCHE BANK ROMANIA SA

Telefon 021/2082600, fax 021/2082605

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

Adresa: B-dul Poligrafiei, nr. 1C, Etaj 3, Sector 1, BUCURESTI

Reg.com:

CNP/CUI:

Cont bancar:

Persoana de contact:

pe de alta parte, denumit in continuare **UTILIZATOR**

OBIECTUL LEASINGULUI

DEALER	AUTOVEHICUL	Durata Contract (luni)
PORSCHE LEASING ROMANIA	VW Noul e up! entry 4 usi	60

Obiectele in leasing sunt specificate in lista anexata Nr. 1 si constituie o parte inseparabila a acestui contract de leasing

Ratele de leasing sunt specificate in oferta de leasing - Anexa nr. 2, in urmatoarele conditii comerciale generale:

3 109 KJM
6 109 KJP
8 109 KJN

PAG 1

PORSCHE LEASING ROMANIA IFN SA
B-dul Pipera nr. 2, clădirea Porsche Bank, 077100, Voluntari, Județul Ilfov | Tel: +40 21 208 26 00 | Fax: +40 21 208 26 05
E-mail: office@porsche-leasing.ro & service.porsche@bank.ro
REGISTRU CONTRACTE: CUI: 12064199, Capital social: 11.500.000 RON; Operator de date cu caracter personal înscris la A.N.S.D.C.P. sub nr. 990, S.C. P.B. - S.R.L. 121105; RO-PLB-44-110000

VIZAT
spre în schimbare
SECRETAR GENERAL

72



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP PROGRAM
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

CONDIȚII COMERCIALE GENERALE PENTRU LEASING FINANCIAR

1. Obiectul Contractului

1.1

Fără a aduce atingere altor definiții cuprinse în prezentul Contract, termenii și expresiile folosite în prezentul Contract au înțelesul determinat potrivit definițiilor din prezentul articol:

- (a) Dealer/Vanzator = Persoana juridică vânzător sau distribuitor autorizat al autovehiculelor unui producător, care vinde/intermediază Locatorului și respectiv livrează Utilizatorului Obiectul în leasing în condițiile convenite de către aceasta și Utilizator în Contractul de livrare / Contractul de vânzare-cumpărare;
- (b) Contractul de livrare/Contractul de vânzare-cumpărare = Contractul de achiziție de bunuri pe baza căruia Locatorul dobândește proprietatea asupra Obiectului în leasing în vederea transmiterii acestuia în leasing către Utilizator și pe baza căruia Utilizatorul stabilește împreună cu Dealerul/Vanzatorul caracteristicile Obiectului în leasing și termenul de livrare a acestuia (Anexa nr.6 la prezentul Contract);
- (c) Comanda auto = anexa a Contractului de vânzare-cumpărare, prin care Utilizatorul stabilește împreună cu Dealerul/Vanzatorul caracteristicile Obiectului în leasing precum și accesoriile Obiectului în leasing (Anexa 1 la Contractul de vânzare-cumpărare);
- (d) Obiect în leasing = bunul sau bunurile (inclusiv fiecare dintre acestea) inclusiv accesoriile/opzionalele Obiectului în leasing, conform Contractului de vânzare-cumpărare (ce include și Comanda auto) - Anexa nr.6 la prezentul Contract și/sau Procesului-verbal de predare-primire - Anexa nr.4;
- (e) Moneda Contractului = moneda în care s-a făcut finanțarea de către Locator și care poate fi: EUR (Euro), sau RON (Leu). Moneda Contractului este cea convenită de Partii și menționată în Oferta de leasing (Anexa nr.2);
- (f) Avans = plata/plățile efectuate de către Utilizator către Locator, în condițiile art.4 din prezentul Contract;
- (g) Rata de leasing = suma plătită cu titlu periodic de către Utilizator în schimbul folosinței asupra Obiectului în leasing, reprezentând cota-parte din valoarea de intrare a Obiectului în leasing și Dobanda de leasing, așa cum sunt menționate în Anexa nr.2 a prezentului Contract;
- (h) Valoarea de intrare = costul de achiziție a Obiectului în leasing de către Locator, așa cum este stabilită în Anexa nr.2 a prezentului Contract;
- (i) Cursul de schimb = cursul de schimb valutar folosit la data facturării, este cursul BNR la care se adaugă 1% (unu la sută) denumit în cele ce urmează "BNR+1%" Cursul valutar poate fi consultat la adresa http://www.porschebank.ro/ro/curs_valutar;
- (j) Dobanda de referință = este EURIBOR la 3 luni în cazul în care moneda Contractului este EUR (Euro);
- (k) Dobanda de leasing anuală = este fixă în cazul în care moneda Contractului este RON (Leu) și poate fi fixă sau variabilă în care moneda Contractului este EUR (Euro), aceasta fiind menționată explicit în Oferta de leasing, Anexa nr.2 a prezentului Contract. În situația în care, potrivit Ofertei de leasing Dobanda de leasing este variabilă, aceasta este formată din Dobanda de referință EURIBOR la 3 luni la care se adaugă Marja fixă. Dobanda de leasing variabilă va fi stabilită la Data activării contractului de leasing și va fi actualizată trimestrial în funcție de evoluția Dobânzii de referință (EURIBOR la 3 luni);
- (l) Marja de dobândă = este aplicabilă în situația în care dobândă de leasing este variabilă și reprezintă marja fixă care se adaugă Dobânzii de referință EURIBOR la 3 luni pentru stabilirea Dobânzii de leasing. Marja de dobândă este menționată în Oferta de leasing (Anexa nr.2) și rămâne fixă pe toată durata Contractului începând cu Data activării Contractului de leasing;
- (m) Livrare = operațiunea de predare de către Dealer/Vanzator către Utilizator a Obiectului în leasing pe baza Procesului verbal de predare-primire, care reprezintă Anexa nr.4 la prezentul Contract, la data convenită în Contractul de livrare;
- (n) Data livrării = data semnării de către Utilizator a Procesului verbal de predare-primire a Obiectului în leasing (Anexa nr.4 la prezentul Contract) sau ultima zi a termenului la care Utilizatorul era obligat să preia Obiectul în leasing, așa cum este prevăzut în Contractul de livrare, după caz;
- (o) Data activării = data la care Locatorul recepționează integral documentaria relevantă și necesară activării Contractului. De la Data activării începe să curgă Perioada de leasing și, în consecință, se calculează dobânda;
- (p) Garanția Obiectului în leasing (garanție de calitate) = garanția oferită Utilizatorului de către Dealer/Vanzator, de

catre producatorul Obiectului in leasing sau de catre Importatorul in Romania al Obiectului in leasing in conformitate cu prevederile legale aplicabile;

- (q) **Manual de Utilizare** = documentatia furnizata de Dealer/Vanzator, inmanata Utilizatorului la livrare, in care sunt descrise in detaliu conditiile in care trebuie folosit Obiectul in leasing;
- (r) **Caiet de service** = documentatia inmanata Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator cu ocazia predarii Obiectului in leasing in care se consemneaza toate interventiile tehnice realizate asupra Obiectului in leasing;
- (s) **Valoare reziduala** = valoarea stabilita de Parti, la care, dupa achitarea de catre Utilizator a tuturor ratelor de leasing prevazute in Contract precum si a tuturor celorlalte sume datorate conform Contractului, se face transferul dreptului de proprietate catre Utilizator. Valoarea reziduala se factureaza cu TVA, cu exceptia cazurilor prevazute de lege;
- (t) **Utilizator** = Persoana careia Locatorul ii transmite pe Perioada de leasing dreptul de folosinta asupra Obiectului in leasing;
- (u) **Cheltuieli de Repunere in Functione** = orice cheltuieli necesare a fi efectuate de catre Locator pentru aducerea Obiectului in leasing la starea normala de functionare, inclusiv aducerea Obiectului in leasing la starea initiala, cu exceptia uzurii normale;
- (v) **Asigurator** = societatea de asigurare aleasa de catre Utilizator, din lista asiguratorilor agreata de Locator, ale carei Conditii de asigurare CASCO sunt anexate ca Anexa nr.5 si la care este/ va fi asigurat Obiectul in leasing;
- (w) **Broker/Broker de Asigurare** = societate de brokeraj in asigurari, agreata de Locator care va intermedia incheierea politelor de asigurare pentru Obiectul in leasing;
- (x) **Prima de Asigurare CASCO** = suma platita cu titlu periodic de catre Utilizator in schimbul asigurarii CASCO a Obiectului in leasing, reprezentand cota parte din valoarea de nou a autovehiculului (pretul DDP), asa cum este mentionata in Scadentul Contractului de leasing, Anexa nr.3;
- (y) **Prima de asigurare RCA** = suma platita cu titlu periodic de catre Utilizator in schimbul asigurarii de raspundere civila auto (RCA) a Obiectului in leasing, conform tarifulor si cotelor de calcul stabilite de catre Asigurator;
- (z) **Perioada de leasing** = perioada de utilizare a Obiectului in leasing agreata de Parti si specificata in Oferta de leasing (Anexa nr.2 la prezentul Contract) care incepe sa curga de la Data activarii si care include eventuala prelungire asupra careia Partile convin, cu respectarea dispozitiilor legale aplicabile operatiunilor de leasing financiar;
- (aa) **Pregus** = reprezinta orice persoana fizica sau juridica careia Utilizatorul, i-a cedat dreptul de folosinta materiala asupra Obiectului in leasing, fie prin incheierea unui contract in acest sens, fie doar prin lasarea bunului la dispozitia acestuia, astfel incat Utilizatorul a pierdut, chiar si pe o perioada scurta de timp, dreptul de control si folosinta asupra Obiectului in leasing;
- (bb) **Volum finantat / Valoare finantata** = valoarea creditului/creditul acordat Utilizatorului de catre Locator in vederea acoperirii diferentei de pret dintre Valoarea de intrare si Avansul platit de catre Utilizator;
- (cc) **Afiliat** = reprezinta orice societate comerciala, parteneriat, asociere sau alta entitate care este controlata de sau este sub control comun cu sau care controleaza Locatorul sau care actioneaza in orice alt mod pe seama Locatorului. In scopul prezentei definitii, notiunea de control are sensul stabilit de legislatia aplicabila institutiilor financiare nebancale.

1.2

Obiectul prezentului Contract îl constituie transmiterea de catre Locator catre Utilizator a dreptului de folosinta asupra unui sau mai multor Obiecte in leasing, Utilizatorul avand dreptul de optiune ca, la sfirsitul Perioadei de leasing, sa cumpere bunul, sa prelungeasca prezentul Contract de leasing fara a schimba natura leasingului ori de a inceta raporturile contractuale, in conformitate cu prevederile legale aplicabile operatiunilor de leasing financiar si ale prezentului Contract. In consecinta, ca urmare a alegerii, configurarii dupa bunul plac al Utilizatorului si comenzii date Dealerului/Vanzatorului de catre Utilizator, la cererea celui din urma, Locatorul îl crediteaza pe acesta cu Volumul finantat. Partile au cunostinta ca potrivit Legii nr.93/2009 activitatea de leasing financiar constituie activitate de creditare.

2. Dreptul de proprietate. Paza juridica

2.1

Pana la momentul transmiterii dreptului de proprietate catre Utilizator in conditiile prezentului Contract, Locatorul este si ramane proprietarul exclusiv al Obiectului in leasing. Impozitele si taxele asupra Obiectului in leasing sunt suportate de catre Utilizator, cu exceptia cazurilor in care legea sau prezentul Contract prevede altfel.

2.2

Numai Locatorul va avea dreptul sa ridice pretentii de orice fel, in special pretentii de despagubire sau actiuni in revendicare, care rezulta din sau sunt in legatura cu titlul de proprietate asupra Obiectului in leasing. Utilizatorul este obligat sa instruiasca Locatorul pe propria cheltuiala, despre orice tulburari ale posesiei sale ori despre orice fel de actiuni din partea unor terti, care ar putea afecta dreptul de proprietate al Locatorului asupra Obiectului in leasing, in termen de 48 de ore de la data la care a luat la cunostinta de astfel de tulburari sau actiuni si va lua, daca este cazul, toate masurile care sunt necesare si utile pentru a proteja dreptul de proprietate al Locatorului asupra Obiectului in leasing.

Utilizatorul nu are dreptul de a transmite, greva sau constitui drepturi in legatura cu Obiectul in leasing, incluzand fara limitare incheierea de contracte de locatiune, leasing, gaj sau ipoteca mobiliara si nu poate folosi Obiectul in leasing in cadrul unor activitati de taxi, rent a car, scoala de soferi sau altele de aceeași natura sau de natura similara fara acordul prealabil scris al Locatorului si sub sanctiunea rezilierii Contractului. Prepusii Utilizatorului vor fi indreptatiti sa foloseasca Obiectul in leasing cu respectarea prevederilor prezentului Contract.

2.3

Incepand cu data intrarii in vigoare a prezentului Contract si pana la incetarea acestuia si dupa caz, recuperarea Obiectului in leasing, de catre Locator sau, transferul dreptului de proprietate catre Utilizator, (i) Locatorul este exonerat de orice raspundere fata de terti pentru prejudiciile provocate prin folosinta Obiectului in leasing, fapta sau omisiunea Utilizatorului sau a prepusilor acestuia sau prin orice cauza independenta de culpa Locatorului si (ii) Utilizatorul isi asuma totalitatea obligatiilor care decurg din folosirea bunului direct sau prin prepusii sai, inclusiv riscul pierderii, furtului, distrugerii sau avarierii bunului utilizat (partial sau total - dauna totala), inclusiv din cauze fortuite sau forta majora.

3. Livrare, Inmatriculare, Perioada de leasing, Durata contractului

3.1

Obiectul in leasing este un bun exclusiv (i) ales, (ii) configurat dupa bunul plac al Utilizatorului si (ii) comandat Dealerului/Vanzatorului de catre Utilizator.

In temeiul raporturilor juridice izvorand din Contractul de livrare / Contractul de vanzare-cumparare si din Comanda autovehiculului anexata acestuia, Obiectul in leasing va fi procurat si livrat/furnizat Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator. Conditiiile privind livrarea, calitatea, garantiile, service-ul din perioada de garantie si post-garantie precum si oricare alte asemenea conditii privind Obiectul in leasing se vor stabili prin Contractul de livrare / de vanzare-cumparare (Anexa nr.6 la prezentul Contract).

3.2

Obiectul in leasing va fi livrat Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator, la data prevazuta in Contractul de livrare. Dealerul/Vanzatorul va intocmi cu ocazia livrării un Proces verbal de predare-primire, Anexa nr.4 la prezentul Contract, care va fi semnat de catre acesta si de catre Utilizator.

3.3

Daca Utilizatorul intarzie receptia Obiectului in leasing, Data livrării va fi considerata ultima zi a termenului la care Utilizatorul era obligat sa preia Obiectul in leasing, asa cum este prevazut in Contractul de livrare, data incepand cu care Utilizatorul datoreaza Ratele de leasing si Primele de asigurare in conformitate cu art. 6 din prezentul Contract. In acest din urma caz, daca Utilizatorul nu executa obligatia de plata integrala a ratelor de leasing si/sau a altor sume datorate conform prezentului Contract precum si a Primelor de asigurare timp de doua luni consecutive, Locatorul poate exercita, la libera sa alegere, drepturile conferite de paragrafele 8.3 si/sau 8.4 din prezentul Contract.

3.4

Dispozitiile prezentului articol se vor corela cu prevederile Contractului de livrare.

3.5

Locatorul este exonerat de orice raspundere in cazul in care Obiectul in leasing nu este livrat sau este livrat necorespunzator Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator.

3.6

Contractul intra in vigoare la data semnarii sale de catre Parti, sub conditia platii Avansului, conform Art. 4, executarii de catre Utilizator a tuturor obligatiilor din Contractul de livrare si cu respectarea Art. 12 din prezentul Contract. Denularea Contractului incepe cu Data activarii si va inceta in ziua din ultima luna de leasing, corespunzatoare Datei activarii, cu exceptia cazurilor in care Contractul prevede altfel. Durata Contractului se poate prelungi in conditiile legale.

3.7

Perioada de leasing incepe sa curga de la Data activarii si va inceta in ziua din ultima luna a Perioadei de leasing corespunzatoare Datei activarii, cu exceptia cazurilor in care Contractul prevede altfel. Perioada de leasing se poate prelungi numai prin acordul Partilor astfel incat Perioada de leasing sa nu depaseasca durata maxima admisa de lege pentru operatiunile de leasing financiar si cu conditia ca Utilizatorul sa achite in prealabil orice costuri suplimentare rezultate in acest sens.

3.8

Contractul inceteaza odata cu indeplinirea de catre Utilizator si Locator a tuturor obligatiilor prevazute in Contract sau in alte moduri stabilite de lege sau prezentul Contract.

3.9

Inmatricularea Obiectului in leasing va fi facuta de catre Locator pe numele sau, dupa inregistrarea fiscala de catre Utilizator, cu mentionarea Locatorului in calitate de proprietar. Este strict interzisa inmatricularea sau efectuarea oricarui demers in vederea inmatricularii Obiectului in leasing exclusiv pe numele Utilizatorului, in calitate de proprietar, inainte de (i) incetarea Contractului si exercitarea de catre Utilizator a optiunii de a cumpara bunul precum si (ii) de plata Valorii reziduale si a tuturor celorlalte sume datorate in conformitate cu si/sau in baza prezentului Contract. Utilizatorul urmand a suporta consecintele contractuale si legale, civile si/sau penale pentru incalcarea acestei prevederi. Utilizatorul are obligatia sa inregistreze Obiectul in leasing la compartimentul de specialitate al autoritatii publice locale pe a carei raza isi are domiciliul/sediul/punctul de lucru, in termen de 5 zile calendaristice de la data semnarii Procesului verbal de predare-primire.

In plus, Utilizatorul se obliga sa restituie Locatorului FISA DE INMATRICULARE cu mentionea inregistrarii fiscale a Obiectului in leasing, in termen de 7 zile calendaristice de la data semnarii Procesului verbal de predare-primire. In cazul in care Locatorul NU PRIMESTE FISA DE INMATRICULARE si PROCESUL VERBAL DE PREDARE-PRIMIRE (Anexa nr.4 la prezentul Contract) in termenul mentionat anterior si nu poate inmatricula Obiectul de leasing in termenul legal, acesta nu isi asuma nicio responsabilitate cu privire la intarzierile survenite in inmatriculare si nici cu privire la pierderile suferite de Utilizator ca urmare a imposibilitatii de a folosi Obiectul in leasing.

4. Avansul

4.1

In cazul in care nu s-a stabilit expres altfel in prezentul Contract, Utilizatorul va plati catre Locator o suma mentionata in Oferta de leasing (Anexa nr.2) cu titlu de Avans.

4.2

4.2.1

Plata Avansului se va face integral in contul mentionat pe factura emisa de Locator, in termen de 7 (sapte) zile calendaristice de la emiterea acesteia. Utilizatorul nu va putea face plati partiala asupra Avansului.

DIFFERENTE DE CURS VALUTAR PRIVIND AVANSUL

4.2.2

Pentru Contractele in moneda EUR plata Avansului se va face in moneda RON, la cursul de schimb „BNR + 1%”, in functie de moneda Contractului. In cazul in care factura va fi achitata dupa data scadenta si cursul de schimb „BNR + 1%” se majoreaza cu mai mult de 2% intre data emiterii si data incasarii contravaloarei acesteia, diferenta de curs va fi suportata de catre Utilizator.

4.2.3

Pentru Contractele in moneda RON, plata Avansului se va face in moneda RON

DIFFERENTE DE CURS VALUTAR PRIVIND VOLUMUL FINANTAT

4.2.4



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

Pentru Contractele în moneda RON, diferențele de curs valutar pozitive vor fi achitate de către Utilizator. Diferența pozitivă de curs valutar este rezultatul diferenței dintre (i) valoarea în RON a Volumului Finantat (calculat la cursul valutar din data emiterii facturii de achiziție a Obiectului în leasing și (ii) valoarea în RON a Volumului Finantat menționat în Scadentul de leasing (Anexa nr.3).

Diferența pozitivă de curs valutar, va fi emisă de către Locator și inclusă în prima Rată de leasing și va fi suportată integral de către Utilizator.

4.2.5

Diferența negativă de curs valutar este rezultatul diferenței dintre (i) valoarea în RON a Volumului Finantat (calculat la cursul valutar din data emiterii facturii de achiziție a Obiectului în leasing și (ii) valoarea în RON a Volumului Finantat menționat în Scadentul de leasing (Anexa nr.3). Odată cu emiterea primei Rate de leasing, Locatorul va emite și o factură pentru diferența negativă de curs valutar, reprezentând un sold creditor. Soldul creditor din contul Utilizatorului, va fi alocat pentru stingera obligatiilor de plată ale acestuia față de Locator.

4.3

Prin excepție de la regula menționată anterior la art. 4.2.1, Utilizatorul va putea face plată Avansului în rate, dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- a) termenul de livrare a Obiectului în leasing este mai mare de 45 de zile calendaristice de la data semnării Contractului de livrare;
- b) valoarea Avansului reprezintă cel puțin 30% din Valoarea de intrare, fără TVA, a Obiectului în leasing;
- c) prima rată de Avans reprezintă cel puțin 25% din valoarea facturii de Avans.

Utilizatorul va achita prima rată a facturii de Avans în termen de 7 (sapte) zile calendaristice de la emiterea facturii de Avans de către Locator. Pentru Contractele în moneda EUR, în cazul în care prima rată de Avans este achitată după data termenului de 7 zile și cursul de schimb EUR/RON "BNR + 1%" se majorează cu mai mult de 2% între data emiterii facturii de Avans și data încasării primei rate de Avans, diferența de curs va fi suportată de către Utilizator.

Plata restului de Avans se va face cel mai târziu cu 48 ore înainte de Data livrării Obiectului în leasing. În cazul în care cursul de schimb EUR/RON "BNR + 1%" se majorează cu mai mult de 2% între data emiterii facturii de Avans și data încasării restului de Avans, diferența de curs va fi suportată de către Utilizator.

4.4

Plata integrală a Avansului este o condiție prealabilă pentru intrarea în vigoare a Contractului și livrarea Obiectului în leasing către Utilizator.

5. Dobanda de leasing. Construcția puncte

5.1

Utilizatorul va plăti o dobândă de leasing anuală, fixă sau variabilă, în cuantumul stabilit în conformitate cu Oferta de leasing (Anexa nr.2), care constituie parte integrantă din prezentul Contract.

5.2

Dacă Partile au convenit asupra unei dobânzi fixe, aceasta va rămâne neschimbată pe toată durata Contractului, în condițiile prezentului Contract.

5.3

În cazul în care Partile au convenit asupra unei dobânzi variabile, aceasta va fi ajustată periodic, în funcție de evoluția Dobânzii de referință. Dobândă de referință în raport cu care se face ajustarea este EURIBOR la 3 luni, dacă moneda Contractului este EUR. Ajustarea dobânzii se face la sfârșitul fiecărui trimestru calendaristic, dacă și numai dacă următoarele condiții sunt îndeplinite cumulativ:

- a) prima factură de rată a fost emisă;
- b) modificarea dobânzii de referință (adică EURIBOR la 3 luni) excede valorile (în termeni absoluți, adică modificările pot fi creșteri sau descreșteri) de 0,25% pentru EURIBOR la 3 luni (adică douăzeci și cinci de puncte procentuale de bază sau 25 ppb) și
- c) pana la încheierea contractului au rămas de emis minim trei rate.

5.4

Dacă, după semnarea prezentului Contract, (i) se adoptă o nouă lege, regulament sau altă reglementare legală (ii) sau se





**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

adopta modificari ale legilor, regulamentelor sau reglementarilor legale in vigoare sau (iii) are loc o modificare in interpretarea sau aplicarea acestor legi, regulamente, reglementari legale de catre autoritatile publice in sarcinate cu aplicarea acestora si, ca urmare a acestor modificari, Locatorul (i) va fi obligat sa plateasca orice impozit, taxa sau alta cheltuiala suplimentara in legatura cu Obiectul in leasing, sau (ii) va fi obligat sa constituie o rezerva, depozit sau sa indeplineasca orice conditie de acest tip, in legatura cu Obiectul in leasing, iar rezultatul aplicarii oricarei situatii mentionate anterior este cresterea costurilor Locatorului cu desfasurarea activitatii sale sau reducerea sumelor care urmau a fi primite din activitatea sa in conformitate cu prevederile prezentului Contract, atunci Utilizatorul va despagubi pe Locator pentru toate aceste costuri majorate sau pentru reducerea veniturilor acestuia.

5.5

Fara a aduce atingere prevederilor art. 5.4, Utilizatorul declara ca (i) isi asuma toate riscurile care pot decurge din schimbarea, oricand dupa incheierea prezentului Contract, a oricaror imprejurari, (ii) nu poate invoca astfel de schimbări, chiar de natura exceptionala, in vederea neexecutării totale sau parțiale a obligațiilor asumate prin prezentul Contract pe motiv ca executarea lor ar deveni prea oneroasă.

6. Rate de leasing, Prime de asigurare, Taxe si comisioane, Condiții de plată

6.1

Pentru Contractele in moneda EUR, Ratele de leasing, Primele de asigurare CASCO precum si orice alte obligatii de plata stabilite potrivit prezentului Contract se calculează in moneda Contractului si se vor plati in RON.

Pentru Contractele in moneda RON, Ratele de leasing, Primele de asigurare CASCO precum si orice alte obligatii de plata stabilite potrivit prezentului Contract se calculează si se platesc in RON.

6.2

In cazul Contractelor in EUR cursul valutar folosit in toate facturile emise de catre Locator este „BNR + 1%” valabil la data facturarii. In cazul in care, factura va fi achitata dupa data scadenta si, cursul de schimb EUR/RON se majoreaza cu mai mult de 2% intre data emiterii facturii si data incasarii contravalorii acesteia, diferenta de curs rezultata din majorare va fi suportata de catre Utilizator.

6.3

Ratele de leasing si Primele de asigurare CASCO vor fi calculate lunar, pentru luni intregi. Ratele de leasing si Primele de asigurare CASCO vor fi facturate lunar, in conditiile reglementarilor legale in vigoare, incepand cu luna imediat urmatoare Datei activării contractului („Data activării”).

Facturile corespunzatoare Ratelor de leasing si Primelor de asigurare se vor emite pe data de 5 (cinci) sau pe data de 20 (douazeci) a fiecărei luni, potrivit urmatorului rationament:

1. Pentru contracte activate in intervalul 1 - 15 luna curenta (N), primele facturi de rata se vor emite pe data de 5 a lunii urmatoare (N+1), iar data de facturare va fi ziua de 5 din fiecare luna, indiferent daca data de 5 este o zi lucratoare sau nelucratoare.

Exemple:

In cazul (i) unui Contract activat in data de 1 (intai) a lunii februarie 2013, sau a (ii) unui Contract activat in data de 8 (opt) a lunii februarie 2013, sau al (iii) unui Contract activat in data de 15 (cincisprezece) a lunii februarie 2013, facturarea se va face lunar, prima data pe 5 martie 2013.

2. Pentru contracte activate in intervalul 16 - ultima zi a lunii curente (N), primele facturi de rata se vor emite pe data de 20 a lunii urmatoare (N+1), iar data de facturare va fi ziua de 20 din fiecare luna, indiferent daca data de 20 este zi lucratoare sau nelucratoare

Exemple:

In cazul (i) unui Contract activat in data de 16 (saisprezece) a lunii februarie 2013, sau a (ii) unui Contract activat in data de 23 (douazecisitrei) a lunii februarie 2013, sau al (iii) unui Contract activat in data de 28 (douazecisiopt) a lunii februarie 2013, facturarea se va face lunar pe data de 20, prima data pe 20 martie 2013.

Pe parcursul perioadei de leasing, modificarea datei de facturare se va putea face numai prin acordul tuturor partilor, exprimat intr-un act additional.

De regula, Data activării contractului coincide cu Data livrării Obiectului in leasing, mai puțin in situatiile in care documentatia relevanta si necesara activării este incompleta, dupa caz.

In cazul in care receptia completa a documentatiei relevante si necesare activării, survine in ultimele zile lucratoare ale

VIZAT
prin schimbare
SECRETAR GENERAL

VIZAT
prin schimbare
SECRETAR GENERAL

lunii, Data activării va putea fi considerată ca fiind prima zi lucrătoare a lunii următoare Datei livrării.
Valoarea Ratei de leasing și a Primelor lunare de asigurare CASCO, numărul total al Ratei de leasing și al Primelor lunare de asigurare CASCO, Valoarea reziduală precum și alte cheltuieli datorate de Utilizator sunt stabilite potrivit Anexelor nr.2 și 3 la prezentul Contract, care poate fi modificată în condițiile art. 5.3 în cazul Contractelor cu dobândă variabilă.

Data emiterii facturilor pentru ratele de leasing și primele de asigurare CASCO va fi aceeași în fiecare lună. Locatorul și Brokerul vor factura lunar Ratele de leasing și Primele de asigurare CASCO separat pentru fiecare Obiect în leasing. Utilizatorul are obligația de a anunța Locatorul și/sau Brokerul în termen de 5 zile calendaristice de la data facturării despre o eventuală neprimire a facturilor.

6.4

Ratele de leasing și Primele de asigurare trebuie să fie plătite în conturile specificate de către Locator și/sau Broker pe facturile emise, cel mai târziu în a-15-a zi calendaristică de la data facturării.

În cazul în care data scadenței este o zi nelucrătoare, plata este datorată în ultima zi lucrătoare anterioară scadenței.

Plata se consideră făcută la data la care este creditat contul Locatorului/Brokerului.

În cazul în care Utilizatorul sau orice persoană interesată va face plată într-un alt cont decât cel indicat, această plată nu va fi considerată valabilă, Utilizatorul/persoana interesată având obligația de a efectua o plată valabilă potrivit prezentului paragraf.

6.5

Partile convin că alocarea sumelor plătite de către Utilizator se va face astfel, ținând cont de ordinea enumerării:

- a) mai întâi vor fi acoperite sumele scadente, alocarea se va face în funcție de data scadenței acestora (cea mai veche fiind prima)
- b) în cazul în care mai multe facturi au scadența în aceeași zi, alocarea încasărilor se va face în următoarea ordine: cheltuielile de recuperare, penalitățile de întârziere, Primele de asigurare, taxele de somatie, dobânda și capitalul din Rata de leasing, accizele, comisioanele și taxele vamale, diferențele de curs valutar orice alte taxe și impozite datorate și orice alte cheltuieli și obligații facturate către Utilizator
- c) în cazul în care sumele plătite de către Utilizator depășesc valoarea facturilor scadente, sumele rămase după alocările pe facturile scadente vor acoperi facturile nescadente
- d) în situația în care Utilizatorul are mai multe Obiecte în leasing cu Locatorul, aferente unuia sau mai multor Contracte de leasing, plățile se vor alocă:
 - (i) între Obiectele de leasing asupra obligației de plată celei mai vechi, așa cum rezultă din utilizarea tuturor Obiectelor în leasing
 - (ii) în funcție de natura lor, conform ordinii între categorii stabilite la literele a), b) și c) de mai sus
- e) în cazul în care Utilizatorul are mai multe Obiecte în leasing cu Locatorul, aferente unuia sau mai multor Contracte de leasing, și obligațiile au aceeași scadență, sumele se vor alocă asupra facturilor în ordinea cronologică a semnării Contractelor
- f) în cazul în care Utilizatorul are mai multe Obiecte în leasing cu Locatorul, aferente unuia sau mai multor Contracte de leasing și obligațiile au aceeași scadență și Contractele sunt semnate în aceeași zi, plata se va alocă în ordinea crescătoare a numărului facturilor emise

6.6

6.6.1

Locatorul percepe Utilizatorului:

- a) un Comision de analiza dosar de finanțare în cuantumul menționat în Oferta de leasing (Anexa nr.2) + TVA, plătibil în moneda RON la cursul „BNR + 1%” din data facturării și
- b) o Taxă de administrare (procent din Volumul finanțat de către Locator), în cuantumul menționat în Oferta de leasing (Anexa nr.2) + TVA, plătibilă în moneda RON la cursul „BNR + 1%” din data facturării.

Comisionul de analiza dosar și Taxa de administrare sunt datorate împreună în termen de 7 zile calendaristice de la emiterea facturii.

6.6.2

Următoarele cheltuieli nu sunt incluse în Ratele de leasing și vor fi suportate separat de către Utilizator:

- Taxe și comisioane vamale, în condițiile reglementărilor legale;
- "Timbrul de mediu" sau suma datorată pentru emisiile provenite de la autovehicul;



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

- Taxa asupra mijloacelor de transport (impozit);
- Asigurarea CASCO;
- Asigurarea obligatorie de raspundere civila auto (RCA),
- Taxa de utilizare a drumurilor nationale (Rovinieta);
- Taxe de logistica (exemplu nelimitativ: inlocuirea certificatului de inmatriculare, inlocuirea placilor de inmatriculare, modificare CIV etc.);
- Alte cheltuieli, taxe și obligatii in legatura cu folosinta Obiectului in leasing, inclusiv refacturarea amenzilor de circulatie sau de alta natura cum sunt cele mentionate la art. 6.10, 7.5 si 7.7 de mai jos;
- Obligatiile de plata mentionate la art. 6.11 de mai jos.

Utilizatorul va suporta riscul oricarei modificari a legilor referitoare la cheltuielile mentionate in acest articol.

6.7

Contravaloarea Timbrului de mediu pentru autovehicule, stabilita in conditiile legii, va fi refacturata catre Utilizator dupa achitarea acestuia de catre Locator, in vederea inmatricularii Obiectului in leasing.

Locatorul va refactura Utilizatorului cuantumul in RON al Timbrului de mediu, in functie de cuantumul in EUR al acestuia si cursul de schimb aplicabil potrivit reglementarilor legale, la care se adauga TVA aferenta, in cazul in care aceasta este datorata conform reglementarilor fiscale in vigoare.

Utilizatorul va suporta toate cheltuielile de expertiza, de masurare a emisiilor (provenite de la autovehicul) efectuate de R.A.R. etc. si va face toate demersurile in vederea stabilirii/recalcularii valorii Timbrului de mediu pentru autovehicule, daca solicita acest lucru.

6.8

Utilizatorul va plati catre Broker Primele aferente asigurarii CASCO incheiate cu Asiguratorul specificat in Oferta de leasing (Anexa nr.2), denumit in continuare „Asigurator”.

Utilizatorul va plati catre Locator Primele aferente asigurarii RCA.

Primele de asigurare RCA vor fi facturate anual de catre Locator, in conditiile reglementarilor legale in vigoare. Primele de asigurare RCA trebuie sa fie platite in conturile specificate de catre Locator pe facturile emise, cel mai tarziu in a-30-a zi calendaristica de la data facturarii.

In caz de neplata a Primelor de asigurare de catre Utilizator, fara a prejudicia celelalte drepturi ale Locatorului conform prezentului Contract (inclusiv dreptul de reziliere a acestuia), Locatorul isi rezerva dreptul, la libera sa alegere:

(i) fie de a aplica prevederile art. 11.2.1 de mai jos (ii) fie de a plati Primele de asigurare in locul Utilizatorului, urmand ca, ulterior achitarii lor, Locatorul sa le refectureze acestuia aplicand TVA conform reglementarilor fiscale in vigoare. Utilizatorul este obligat la plata acestor facturi in maximum 15 zile de la data emiterii facturii. Neachitarea in acest termen a sumelor refacturate da dreptul Locatorului, la libera sa alegere, de a exercita drepturile conferite de paragrafele 8.3 și/sau 8.4 din prezentul Contract.

6.9

Taxa asupra mijloacelor de transport este datorata de catre Utilizator in conformitate cu prevederile Codului Fiscal sau altor prevederi legale care pot deveni incidente in acest sens.

6.10

Utilizatorul va suporta orice costuri și/sau cheltuieli suportate de Locator, in cazul in care pe numele Locatorului se emite, in legatura cu Obiectul in leasing și/sau cu fapta Utilizatorului, un proces verbal de constatare a contravenției sau orice alt act, decizie sau document care ar obliga Locatorul la plata unei amenzi și/sau a contravalorii oricarei alte prestatii sau taxe. Contravaloarea acestora va fi facturata, de Locator catre Utilizator, cu TVA in cazul in care aceasta este datorata conform reglementarilor fiscale in vigoare, iar acesta din urma le va achita in maximum 5 (cinci) zile lucratoare de la data emiterii facturii. Neachitarea in acest termen a sumelor refacturate da dreptul Locatorului la libera sa alegere, de a exercita drepturile conferite de paragrafele 8.3 și/sau 8.4 din prezentul Contract.

6.11

In cazul neindeplinirii obligatiei de plata a oricarei sume datorate in baza Contractului, Locatorul isi rezerva dreptul, la alegerea sa, de a percepe Utilizatorului penalitati in valoare de 0,08% pe zi de intarziere din sumele datorate și taxe de somatie aferente serviciilor de notificare, cuprinse intre 10-15 EUR/50-75 RON per somatie/notificare, in functie de moneda Contractului. In cazul neindeplinirii obligatiei de plata a oricarei sume datorate in baza Contractului, Brokerul isi rezerva dreptul, la alegerea sa, de a percepe Utilizatorului taxe de somatie in valoare de 10-15 EUR / 50-75 RON per

80
VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

somatie, in functie de moneda Contractului. Aceste obligatii de plata trebuie sa fie platite in conturile specificate de catre Locator si/sau Broker pe facturile emise, cel mai tarziu in a-15-a zi calendaristica de la data facturarii. In cazul in care data scadentei este o zi nelucratoare, plata este datorata in ultima zi lucratoare anterioara scadentei. Plata se considera facuta la data la care este creditat contul Locatorului/Brokerului.

In plus, Utilizatorul va despagubi pe Locator si pe Broker pentru orice cheltuieli efectuate in scopul recuperarii sumelor neachitate de catre Utilizator sau a recuperarii Obiectului in leasing in conformitate cu prezentul Contract. Astfel de cheltuieli de recuperare includ, fara a se limita la: costuri administrative, onorariile achitate unor terte persoane pentru recuperarea/luarea in posesie a Obiectului in leasing, cheltuieli de depozitare si/sau conservare a Obiectului in leasing supus restituirii, sumele platite unor firme specializate in recuperarea creantelor, orice cheltuieli de judecata sau efectuate pentru sau in legatura cu masurile de executare silita, onorariile consultantilor, inclusiv ale avocatilor, cele achitate executorilor judecatori sau expertilor, orice taxe de timbru etc.

Locatorul percepe urmatoarele taxe, la care se adauga TVA:

- a) Pentru modificarile de Contract ce implica stornarea facturii de avans se percepe o taxa de 250 EUR / 1250 RON in functie de moneda Contractului, per stornare, per Obiect in leasing, numai daca aceste modificari au fost efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului;
- b) Pentru modificarile de Contract care implica schimbări ale Perioadei de leasing si/sau ale Valorii reziduale, se percepe o taxa de 125 EUR/625 RON in functie de moneda Contractului, per modificare, per Obiect in leasing, numai daca aceste modificari au fost efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului;
- c) Pentru cesionarea Contractului de leasing prin novatie de Utilizator sau prin cesiune de Contract sau prin alte operatiuni juridice similare sau care pot duce la efecte similare, se percepe o taxa de 250 EUR/1250 RON in functie de moneda Contractului, per modificare, per Obiect in leasing, numai daca aceste modificari au fost efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului. Cesiunea de Contract si/sau orice operatiune juridica similara sau cu efecte similare nu se va putea opera pana la indeplinirea tuturor obligatiilor Utilizatorului.

Sunt considerate modificari ce nu sunt efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului cazuri precum: decesul Utilizatorului, divizari, fuziuni, schimbarea formei de organizare, a denumirii, mai putin situatiile in care Utilizatorul nu si-a indeplinit obligatia de notificare a Locatorului sau, dupa caz, de a solicita acordul prealabil al Locatorului pentru efectuarea respectivei operatiuni, conform prevederilor prezentului Contract.

7. Utilizarea Obiectului in leasing - Utilizatorul este responsabil

Pe toata durata Contractului, Utilizatorul trebuie sa foloseasca Obiectul in leasing in conditii normale de utilizare, in conformitate cu indicatiile Producatorului cuprinse in Manualul de utilizare si Caietul de service, cu clauzele prezentului Contract si reglementari legale aplicabile si sa il mentina, in orice moment, intr-o stare buna de functionare, in caz contrar urmand a suporta toate daunele cauzate prin nerespectarea acestei obligatii.

7.1

Obiectul in leasing este destinat a fi utilizat numai pe drumurile publice deschise circulatiei din Romania.

Numarul de km pe care Utilizatorul il poate efectua anual, denumit in continuare rulaj anual, este mentionat in Oferta de leasing (Anexa nr. 2) a prezentului Contract. In cazul unor durate exprimate in luni, numarul de km convenit se determina dupa formula: rulaj anual / 12 * nr de luni

7.2

Utilizatorul va efectua operatiunile de intretinere si service in mod regulat, conform Caietului de service, si numai in service-urile autorizate de catre Producatorul Obiectului in leasing si agreate de importatorul Porsche Romania sau de catre producatori/importatorii altor marci, in functie de provenienta Obiectului in leasing.

Utilizatorul este obligat sa solicite service-urilor autorizate de catre producatorul Obiectului in leasing ca la toate reparatiile/revizile sa fie folosite piese de schimb si/sau alte materiale originale.

7.3

Utilizatorul va permite Locatorului sa examineze Obiectul in leasing. Acesta va notifica Utilizatorului intentia sa de a inspecta Obiectul in leasing cu cel putin 3 (trei) zile lucratoare inainte de data anuntata pentru inspectie. Inspectia va fi anuntata cu indicarea unui interval orar, oricand in timpul orelor de program ale Utilizatorului din ziua inspectiei. In cazul in care Utilizatorul, din motive obiective, nu poate fi disponibil la data anuntata de Locator, Partile vor conveni o



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

alta data si/sau ora la care se face inspectia. Inspectia se va desfasura la locul situarii normale a Obiectului in leasing.

7.5

Pe durata Contractului, Utilizatorul va suporta toate cheltuielile ce rezultă din utilizarea si intretinerea Obiectului in leasing.

7.6

Perioada in care Obiectul in leasing nu este exploatat in timpul reparatiilor sau din alte motive nu constituie o limitare a posibilitatii de folosinta si nu va da dreptul Utilizatorului sa nu isi execute obligatiile contractuale.

7.7

Prin exceptie de la prevederile art. 7.2, pentru calatori in afara granitelor tarii cu Obiectul in leasing, Utilizatorul va solicita cu minim 5 zile lucratoare inainte de parasirea tarii, o imputernicire scrisa de la Locator. Pentru perioada calatorie, Utilizatorul va trebui sa aiba in vigoare o extindere a valabilitatii politiei de asigurare CASCO pentru strainatate, in caz contrar orice eveniment survenit in aceasta perioada nu va fi despagubit de Asigurator si orice consecinte, inclusiv de natura pecuniara, ale unui astfel de eveniment vor fi suportate de catre Utilizator. Costurile asigurarii suplimentare CASCO (extinderii valabilitatii politiei) vor fi suportate de catre Utilizator. Locatorul poate conditiona emiterea imputernicirii de (i) furnizarea de catre Utilizator a dovezii privind extinderea asigurarii CASCO lipsa oricaror obligatii restante fata de Locator si/sau fata de Broker

7.8

In cazul in care Utilizatorul pierde cheile Obiectului in leasing, talonul sau orice alte documente, acesta va aduce la cunostinta Locatorului pierderea, in scris, in termen de 24 de ore de la producerea unui astfel de eveniment.

8. Dezbateri contractului. Cauze de incetare înainte de termen

8.1

Derularea Contractului va incepe la Data livrării Obiectului in leasing de către Dealer/Vanzator, potrivit Procesului verbal de predare-primire incheiat in acest scop.

8.2

Contractul nu poate inceta inainte de implinirea unui termen de 12 luni de la Data activarii Obiectului in leasing si plata a 12 rate de leasing si Prime de asigurare, cu exceptia cazurilor in care Contractul si legea prevad altfel.

8.3

8.3.1

Utilizatorul este de drept in intarziere prin simplul fapt al neexecutarii tuturor si oricarei obligatii asumate prin prezentul Contract, fara a fi necesara indeplinirea oricarei alte formalitati de catre Locator (ex.: notificare, somatie, punere in intarziere).

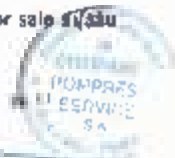
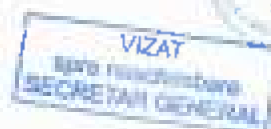
8.3.2

Fara a aduce atingere prevederilor paragrafului 8.3.1 si celorlalte cazuri prevazute de lege in care Utilizatorul este de drept in intarziere, daca, potrivit prezentului Contract sau legii, Utilizatorul trebuie sa execute o anumita obligatie (inclusiv, dar nelimitativ, plata oricarei sume de bani) intr-un anumit termen, Utilizatorul este de drept in intarziere prin simpla implinire a termenului, fara a fi necesara indeplinirea oricarei alte formalitati de catre Locator (ex.: notificare, somatie, punere in intarziere).

8.3.3

In caz de neexecutare de catre Utilizator a oricarei obligatii prevazute de prezentul Contract, Creditorul va putea, la alegere sa si fara a pierde dreptul la daune interese:

- a) sa solicite indeplinirea intocmai de catre Utilizator a obligatiei neexecutate;
- b) sa suspende executarea propriilor obligatii pana la indeplinirea de catre Utilizator a obligatiilor sale;
- c) sa execute, unde este cazul, el insusi obligatia respectiva pe cheltuiala Utilizatorului, toate cheltuielile si costurile ocazionate de Locator in acest sens urmand a fi suportate de catre Utilizator (ex. plata Primelor de asigurare);
- d) sa treaca la executarea silita a obligatiei;
- e) sa rezilieze Contractul;
- f) sa utilizeze orice alt mijloc prevazut de lege sau de prezentul Contract pentru realizarea drepturilor sale si/sau pentru indeplinirea prevederilor contractuale.





**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

8.3.4

8.3.4.1

Orice notificare, scrisoare, adresa, somatie sau alte comunicari similare transmise Utilizatorului de catre Locator, inclusiv cele mentionate la art. 19.7 si prin care i se pune in vedere acestuia sa indeplineasca o anumita obligatie, nu va putea fi considerata ca fiind o derogare de la prevederile art. 8.3.1, 8.3.2 si 8.3.3 referitoare la situatia Utilizatorului de a fi de drept in intarziere prin simpla neexecutare a obligatiei si/sau o renuntare a Locatorului la drepturile, beneficiile si efectele unei astfel de situatii.

8.3.4.2

Astfel, aceste comunicari pot fi facute de catre Locator in scop informativ (servicii de notificare) sau in exercitarea dreptului sau de a solicita, la libera sa alegere, executarea intocmai a obligatiei de catre Utilizator si continuarea derularii Contractului. De asemenea, ele vor avea si valoare de punere in intarziere doar in cazurile in care legea nu recunoaste ca Utilizatorul este de drept in intarziere, in baza art. 8.3.1 si/sau 8.3.2, cu privire la neexecutarea de catre Utilizator a unei anumite obligatii specifice prevazute de prezentul Contract sau de lege.

8.3.5

Locatorul are dreptul sa considere Contractul reziliat de plin drept, fara preaviz sau punere in intarziere, aceasia din urma rezultand din simplul fapt al neexecutarii, si fara interventia instantelor judecatoresti ori arbitrale si fara indeplinirea oricaror altor formalitati, in cazul in care:

8.3.5.1 Utilizatorul nu executa (i) obligatia de plata a unei parti sau a intregii sume aferente oricarei Rate de leasing sau Prime de asigurare timp de doua luni de la data scadentei acestora, si/sau (ii) obligatia de plata la termen a oricaror altor sume datorate conform prezentului Contract, precum cele mentionate in cuprinsul art. 2.1, art. 3.3, art. 3.7, art. 4.1-4.4, art. 5.1, art. 5.4, art. 6.2, art. 6.3, art. 6.4, art. 6.6, art. 6.7, art. 6.8, art. 6.9, art. 6.10, art. 6.11, art. 7.1, art. 7.5, art. 7.7, art. 8.7, art. 9.1, art. 9.2, art. 11.1, art. 11.2.1, art. 11.2.2 ultima propozitie, art. 11.2.3, art. 11.2.4, art. 11.5.2, art. 11.5.5, art. 11.6.1, 11.6.2, 11.6.3, 11.7, art. 19.6, art. 19.7;

8.3.5.2 Utilizatorul nu respecta obligatiile prevazute in prezentul Contract incluzand obligatiile asumate in cuprinsul art. 2.2, art. 2.3, art. 3.2, art. 3.3, art. 3.9, art. 6.7 partea finala, art. 7.1, art. 7.2, art. 7.3, art. 7.4, art. 7.7, art. 7.8, (art. suspendare), art. 11.1 partea finala, art. 11.2.1, art. 11.2.2 punctul (iii), art. 11.4, art. 11.7, art. 11.8, art. 12, art. 18.1-18.3, art. 19.3, art. 19.4, art. 20.1;

8.3.5.3 Utilizatorul foloseste Obiectul in leasing fara a respecta instructiunile cuprinse in Manualul de Utilizare sau pericliteaza dreptul de proprietate al Locatorului;

8.3.5.4 Informatiile furnizate de catre Utilizator Locatorului, in special informatiile privind situatia sa financiara, sunt neactualizate, inexacte, incomplete sau neadevarate;

8.3.5.5 Declaratiile si garantiile oferite conform art. 19.1, 19.2 si 19.3 sunt inexacte, incomplete, neadevarate sau, ulterior incheierii Contractului, sunt invalidate sau devin neadevarate;

8.3.5.6 Utilizatorul foloseste Obiectul in leasing la savarsirea de infractiuni;

8.3.5.7 Utilizatorul sau orice alta entitate din grupul sau, inclusiv orice Afiliat al Utilizatorului, nu isi indeplineste obligatiile rezultand din alte Contracte incheiate cu Locatorul sau cu orice alta entitate din grupul acestuia, inclusiv cu orice Afiliat al Locatorului, obligatii care, conform prevederilor respectivelor Contracte dau dreptul Locatorului sau, dupa caz, entitatii din grupul Locatorului, inclusiv oricarui Afiliat al acestuia, sa le rezilieze;

8.3.5.8 Utilizatorul cedeaza oricare dintre drepturile si obligatiile conferite de prezentul Contract sau cessioneaza prezentul Contract fara acordul prealabil scris al Locatorului;

8.3.5.9 Utilizatorul nu preia Obiectul in leasing in conformitate cu prevederile art. 3.

8.4

Denuntarea unilaterala si pierirea bunului

8.4.1

Denuntarea unilaterala. Locatorul poate denunta unilateral Contractul, fara punere in intarziere si fara a fi necesara indeplinirea niciunei alte formalitati, la data constatarii oricareia dintre urmatoarele situatii:

8.4.1.1 Utilizatorul se afla in dizolvare si/sau lichidare, potrivit legii;

8.4.1.2 Utilizatorul dovedeste incapacitate vadita de plata si/sau inregistreaza dificultati economice, de natura a prejudicia iminent pe Locator, pe afiliatii acestuia sau pe terti, inclusiv dovedind incapacitatea de a-si executa oricare dintre obligatiile sale contractuale;

8.4.1.3 Utilizatorul declara in mod expres ca accepta ca, la data la care acesta inregistreaza una sau mai multe datarii

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

83

financiare neachitate la scadenta rezultand din orice alt Contract de leasing / credit incheiat cu Finantatorul si / sau cu alți creditori, Utilizatorul este decazut, conform art. 1417 din Codul Civil, din beneficiul termenului (dacă acest beneficiu i-a fost acordat), iar Finantatorul poate sa declare exigibil imediat prezentul Contract de leasing.

8.4.2

În cazurile menționate la art. 8.4.1.1 și 8.4.1.3, Contractul va înceta în termen de 30 de zile calendaristice de la data comunicării de către Locator a notificării privind denunțarea Contractului.

8.4.3

Pierrea bunului. Contractul încetează de drept, fără punere în întârziere și fără a fi necesară îndeplinirea niciunei alte formalități, la data îndeplinirii condițiilor legale/contractuale pentru oricare dintre următoarele situații:

8.4.3.1 Obiectul în leasing devine o pierdere totală tehnică sau economică; pentru a fi considerat o pierdere economică totală, valoarea reparației trebuie să depășească valoarea asigurată;

8.4.3.2 Obiectul în leasing este distrus sau pierdut în alt mod (furt etc.). Utilizatorul va anunța în scris, în termen de 48 de ore Locatorul și Asiguratorul despre distrugerea sau pierderea Obiectului în leasing și va prezenta o copie a raportului de pierdere sau de furt (care va fi completat imediat la secția de poliție competentă). În situația de la 8.4.3.1 și 8.4.3.2, Locatorul va încasa despăgubirea primită de la Asigurator conform art. 11.

Data fiind natura prezentului Contract, respectiv aceea de leasing financiar și de contract de creditare, în care Locatorul finanțează achiziția Obiectului în leasing la cererea și conform specificațiilor Utilizatorului, părțile declară și sunt de acord că obligațiile Utilizatorului menționate în prezentul Contract sunt considerate de către Locator ca fiind esențiale și că toate cazurile care pot duce la încetarea Contractului menționate la art. 8.3 și 8.4 (exceptând paragraful 8.4.3) reprezintă încălcări semnificative ale Contractului și/sau ale intereselor Locatorului.

8.5

În eventualitatea încetării înainte de termen a Contractului inclusiv din culpa Utilizatorului, cum sunt dar fără a se limita la situațiile prevăzute de paragrafele 8.3.5.1-8.3.5.9 și 8.4 (cu excepția paragrafelor 8.4.3.1 și 8.4.3.2 când Utilizatorul va datora sumele prevăzute la art. 11.5.3 și 11.5.4), Utilizatorul va returna de îndată către Locator Obiectul în leasing. De asemenea, Utilizatorul va plăti de îndată Ratele de leasing și Primele de asigurare restante, Cheltuieli de Repunere în Funcțiune în condițiile paragrafului 10.2, sumele pentru numărul de km parcursi suplimentar în condițiile paragrafului 10.3, precum și orice alte sume datorate potrivit Contractului, inclusiv cele datorate cu titlu de daune-interese până la concurența întregii Valori finanțate de către Locator prin prezentul Contract.

8.6

Utilizatorul poate opta pentru: (i) rambursări parțiale sau (ii) rambursări integrale prin încheierea Contractului de leasing financiar, înainte de expirarea duratei acestuia și cumpărarea Obiectului în leasing. Rambursările nu pot interveni mai devreme de 12 luni de la predarea-primea Obiectului în leasing și până la 12 Rate de leasing și Prime de asigurare, sub condiția plății sumelor menționate la art. 8.7.

8.7

Încetarea Contractului în condițiile art. 8.6, este posibilă numai dacă toate obligațiile rezultate din sau în legătură cu acesta sunt integral îndeplinite. În acest caz, Utilizatorul va beneficia de o reducere a costului financiar.

Comisionul pentru rambursări parțiale sau rambursări integrale este de 4% asupra părții din finanțare achitată anticipat și se plătește în termen de 7 zile calendaristice de la data facturării.

În cazul în care Contractul de leasing financiar încetează în condițiile art. 8.6 (ii) și încetarea se produce în anul de asigurare în care Utilizatorul a avut o daună pentru care Asiguratorul a plătit sau dăorează despăgubiri, Utilizatorul este obligat la plata Primelor de asigurare ramase de achitat până la finele anului de asigurare în curs.

8.8

8.8.1

Utilizatorul autorizează în mod expres Locatorul să înregistreze Contractul de leasing în orice moment la Arhiva Electronică a Garanțiilor Reale Mobiliare ("AEGRM"). Ca urmare a acestui fapt, Utilizatorul, declară în mod expres că nu solicită comunicarea copiei avizului de înscriere, în termenul 24 de ore de la înscrierea acestuia. Pentru acest motiv, pe toată Perioada de leasing, oricând, la cererea Utilizatorului, Locatorul îi va comunica în mod gratuit acestuia dovada avizului de înscriere a Contractului de leasing la AEGRM.

8.8.2

În cel mult 10 (zece) zile, cu începere de la data stingerii în totalitate a obligațiilor Utilizatorului față de Locator, cel

din urmă, pe cheltuiala proprie, va solicita unui operator autorizat să facă radierea înscrisurii Contractului de leasing din Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare.

9. Transferul dreptului de proprietate asupra Obiectului în leasing. Valoarea reziduală.

9.1

Partile contractante au stabilit de comun acord faptul ca dreptul de proprietate asupra Obiectului în leasing se transmite după (i) expirarea duratei Contractului, (ii) plata Valorii reziduale și (iii) lichidarea tuturor obligatiilor Utilizatorului față de Locator și față de Broker.

9.2

În cazul în care nu s-a stabilit expres altfel în prezentul Contract, pentru transferul dreptului de proprietate, Utilizatorul va plăti către Locator o sumă menționată în Oferta de leasing (Anexa nr.2) cu titlu de Valoare reziduală, la care se adaugă TVA.

Factura de Valoare reziduală, ultimele facturi de Rata leasing și Prima de asigurare CASCO se vor emite cu cel puțin 15 zile înainte de expirarea Perioadei de leasing și se vor achita în termen de 15 zile calendaristice de la emitere.

10. Restituirea Obiectului în leasing.

10.1

În cazul încetării Contractului de leasing (i) în condițiile art. 8.3-8.5 (exceptând 8.4.3.1 și 8.4.3.2) precum și (ii) la expirarea duratei acestuia, dacă Utilizatorul refuză dobândirea dreptului de proprietate asupra Obiectului în leasing sau nu optează pentru prelungirea Contractului, acesta va returna imediat Obiectul în leasing în condiții de funcționare normală, apt pentru circulație/folosire, cu excepția uzurii normale, în caz contrar va suporta prejudiciul cauzat.

Pentru restituirea Obiectului în leasing, Utilizatorul va contacta Locatorul, care îi va indica locul și data predării precum și Dealerul autorizat să efectueze recepția și verificarea tehnică.

Utilizatorul va restitui Obiectul în leasing pe cheltuiala și pe răspunderea sa. La predarea Obiectului în leasing, Partile vor întocmi un Procesul verbal de restituire, în care se vor menționa:

- a) starea Obiectului în leasing;
- b) numărul de km indicați de contorul de kilometri;
- c) documentele predate;
- d) accesoriile/opționalcele predate (cu care a fost livrat Obiectul în leasing, conform Comenzii Auto (Anexa 1 la Contractul de vânzare-cumpărare) și/sau Procesului-verbal de predare-primire (Anexa nr 4).

În termen de maximum 30 (treizeci) de zile calendaristice de la predarea Obiectului în leasing de către Utilizator, Dealerul la care a fost depozitat Obiectul în leasing, va efectua verificarea tehnică a Obiectului în leasing și va emite devizul de reparații. Ambele Partii vor avea dreptul să facă obiecții în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea rezultatelor verificării tehnice, altfel rezultatele vor fi considerate acceptate.

10.2

Utilizatorul are obligația de a achita Locatorului, în termen de 5 zile lucrătoare de la facturare, contravaloarea Cheltuielilor de Repunere în Funcțiune determinate conform Procesului verbal de restituire, verificării tehnice și devizului de reparații. Locatorul va factura aplicând TVA, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

10.3

La încetarea relației contractuale conform art. 10.1 de mai sus, inclusiv dar fără a se limita la cazul în care Utilizatorul refuză dobândirea dreptului de proprietate și fără a aduce atingere prevederilor art. 10.2., Utilizatorul se obligă să plătească Locatorului, în cazul depășirii rulajului anual, o sumă per km suplimentară, conform celei menționate în Oferta de leasing, (Anexa nr.2).

În cazul defectării contorului de kilometri, Utilizatorul este obligat să anunțe în scris Locatorul, în termen de maxim 48 de ore. Reparațiile trebuie menționate în mod explicit în Caietul de service. Orice modificare neautorizată adusă contorului de kilometri îi dă dreptul Locatorului să calculeze kilometrajul pe baza mediei zilnice de kilometri parcurși între ultimele 2 verificări efectuate.

Contravaloarea km suplimentari va fi facturată o dată cu Cheltuielile de Repunere în Funcțiune și vor fi achitate în același termen. Locatorul va factura aplicând TVA, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

10.4

Accesoriiile și îmbunătățirile aduse de Utilizator Obiectului în leasing vor fi dezafectate de către Utilizator înainte de returnarea Obiectului în leasing, în caz contrar titlul de proprietate asupra acestor bunuri se va transmite Locatorului, fără obligația de compensare.

În cazul acesta, Locatorul va avea dreptul să comande îndepărtarea accesoriilor și aducerea Obiectului în leasing la starea inițială, eventualele costuri fiind suportate de către Utilizator. Locatorul va factura aplicând TVA, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

10.5

Având în vedere natura Contractului, respectiv aceea de leasing financiar, Utilizatorul nu este îndreptățit la înapoierea Ratei de leasing deja achitate și nici a Avansului plătit în condițiile art. 4 din prezentul Contract, în cazul încetării Contractului de leasing, în condițiile art. 8.3-8.5 precum și la expirarea duratei acestuia, sau dacă Utilizatorul refuză dobândirea dreptului de proprietate asupra Obiectului în leasing, la finalul Perioadei de leasing.

10.6

În cazul neîndeplinirii de către Utilizator a obligațiilor aferente prezentului Contract, Locatorul va putea să aleagă între a iniția procedura de executare prevăzută de Codul de procedură civilă sau de a iniția procedura de executare conform dispozițiilor Cartii a-V-a, Titlul XI, Capitolului IV din Legea 287/2009 privind Codul Civil (Noul Cod Civil) dispoziții aplicabile în mod corespunzător în ceea ce privește ordinea de prioritate, publicitatea și executarea prezentului Contract de leasing care constituie, potrivit legii, titlu executoriu.

Prezentul articol se va aplica atât în ceea ce privește executarea obligațiilor Utilizatorului în derularea normală a prezentului Contract cât și în ceea ce privește executarea obligațiilor Utilizatorului care se nasc în legătură cu încetarea Contractului în condițiile art. 8.3-8.5 precum și la expirarea duratei acestuia, dacă Utilizatorul refuză dobândirea dreptului de proprietate asupra Obiectului în leasing sau nu optează pentru prelungirea Contractului.

Astfel, în cazul în care, potrivit prezentului Contract și/sau legii (inclusiv în cazul încetării Contractului în condițiile art. 8.3-8.5 precum și la expirarea duratei acestuia, dacă Utilizatorul refuză dobândirea dreptului de proprietate asupra Obiectului în leasing sau nu optează pentru prelungirea Contractului), Utilizatorul este obligat să restituie Locatorului Obiectul în leasing și, dacă nu îndeplinește această obligație, Locatorul poate prelua Obiectul în leasing și toate documentele aferente acestuia prin mijloace proprii.

11 Asigurarea Obiectului în leasing

11.1

Brokerul va încheia asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto (RCA) pentru Obiectul în leasing și o va reînnoi la expirarea acesteia, astfel încât asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto pentru Obiectul în leasing să fie în vigoare până la expirarea Perioadei de leasing. Orice modificare a costurilor asigurării obligatorii de răspundere civilă auto intervenite pe durata Perioadei de leasing va fi suportată integral de către Utilizator, fără dreptul de a o contesta. Neprimirea poliței de asigurare RCA emisă de Locator nu îi da dreptul Utilizatorului să își încheie o astfel de poliță pe cont propriu și nu îl absolve pe acesta de obligația de plată a poliței RCA emisă de către Locator.

11.2

11.2.1 Utilizatorul este de acord ca Locatorul să încheie o asigurare CASCO cu Asiguratorul menționat în Oferta de leasing (Anexa nr.2), prin intermediul Brokerului de Asigurare, pentru Obiectul în leasing, până la expirarea Perioadei de leasing menționată în Contract.

În cazul neplății la termen a Primelor de asigurare CASCO lunare de către Utilizator, Locatorul are dreptul (iar nu obligația de a-l aplica), la liberă sa alegere, de a rezilia Contractul de asigurare CASCO. Utilizatorul se obligă să suporte de îndată toate daunele cauzate Obiectului în leasing, precum și orice alte prejudicii cauzate Locatorului, dacă acestea nu sunt acoperite de polița de asigurare tip CASCO. Pe toată Perioada de leasing, Locatorul își rezervă dreptul de a încheia un alt contract de asigurare CASCO cu orice alt asigurator ales de către acesta, iar Utilizatorul declară că acceptă plata noilor Prime de asigurare CASCO, a fransizelor aferente și se obligă să respecte noile Condiții de asigurare incidente.

11.2.2 Primele de asigurare menționate în Anexa nr.2 sunt valabile la data semnării Contractului, cu posibilitatea modificării acestora după cum urmează: dacă pe parcursul executării Contractului (i) i se solicită Locatorului de către Asigurator consimțământul la modificarea contractului de asigurare; sau (ii) se modifică unilateral de către Asigurator Condițiile de asigurare (exemplu nelimitativ - prin creșterea Primei de asigurare CASCO prin introducerea unei



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

fransize de catre Asigurator sau modificarea fransizei existente) Locatorul, ca bun proprietar, are deplin drept de a alege intre acceptarea modificarilor contractului de asigurare incheiat cu Asiguratorul, mentinerea contractului de asigurare incheiat cu Asiguratorul sau incetarea raporturilor contractuale cu Asiguratorul si incheierea unui alt contract de asigurare pentru Obiectul in leasing, cu alt Asigurator.

11.2.3 Locatorul va comunica Utilizatorului modificarile conditiilor de asigurare ale Asiguratorului, Prima de asigurare CASCO revizuita si/sau introducerea sau modificarea fransizei, ca efect al interventiei situatiilor prevazute mai sus la art. 11.2.2, iar Conditile de asigurare astfel notificate vor constitui Anexa nr.5 la acest Contract. Modificarile Conditilor de asigurare sau Prima de asigurare CASCO revizuita sunt opozabile Utilizatorului din momentul notificarii. Totodata prin semnarea prezentului Contract, (i) Utilizatorul intelege ca modificarile Conditilor de asigurare sau ale Primei de asigurare CASCO sunt rezultatul vointei Asiguratorului si de aceea (ii) Utilizatorul isi exprima in avans acordul deplin cu modificarile Conditilor de asigurare sau cu modificarile Primei de asigurare CASCO si (iii) declara ca se obliga in mod irevocabil sa le respecte, in conditiile prezentului Contract. Prima de asigurare CASCO revizuita va fi achitata de catre Utilizator in conditiile referitoare la plata, prevazute in prezentul Contract.

11.2.4 Utilizatorul va suporta orice costuri suplimentare rezultate ca urmare a incheierii unui nou contract de asigurare de catre Locator cu Asiguratorul sau a modificarii de catre acesta din urma a contractului de asigurare initial incheiat de Locator cu Asiguratorul.

Asigurarea acopera riscul daunelor produse de accidente, furt etc., in conformitate cu Conditile de asigurare CASCO, Anexa nr.5 la prezentul Contract.

11.2.5 Brokerul va factura costul Primelor de asigurare CASCO odata cu facturarea Ratelor de leasing, in conditiile art. 6.

11.3

Prin semnarea prezentului Contract, Utilizatorul declara ca a fost cunostinta si accepta Conditile de asigurare CASCO (Anexa nr.5).

11.4

Utilizatorul va anunta Locatorul si Asiguratorul in scris, in termen de 48 de ore de la producerea oricarui prejudiciu cu privire la Obiectul in leasing. Toate reparatiile, indiferent de tipul si scopul lor, vor fi efectuate intr-un atelier autorizat de catre producatorul Obiectului in leasing sau Importatorul Porsche Romania sau de catre producatori/importatorii altor marci, in functie de provenienta Obiectului in leasing. Utilizatorul nu va avea dreptul sa realizeze singur reparatiile, sa le efectueze in ateliere neautorizate de catre producatori/importatori sau sa faca declaratii in privinta despagubirilor pentru prejudiciile aduse Obiectului in leasing. Dreptul de a face declaratii in privinta despagubirilor pentru prejudiciile aduse Obiectului in leasing este rezervat Locatorului.

11.5

11.5.1 In cazul furtului sau al daunei totale, Locatorul va primi de la Asigurator o despagubire reprezentand suma asigurata a Obiectului in leasing, conform grilei de uzura a Asiguratorului, din a carei valoare se vor deduce:

- a) un procent neacoperit specificat in Oferta de leasing (Anexa nr. 2) sau in polita de asigurare CASCO (fransiza);
- b) Primele de asigurare restante pana la sfarsitul anului de leasing in curs,
- c) valoarea epavei.

Din despagubirea primita de catre Locator de la Asigurator, cel dintai va proceda la retinerea urmatoarelor sume:

- a) capitalul aferent Ratelor de leasing ramase de facturat si/sau achitat pana la sfarsitul Perioadei de leasing;
- b) Valoarea reziduala;
- c) TVA aferenta (i) pretului de vanzare al epavei de catre Locator (in cazul daunelor totale), sau (ii) capitalului aferent Ratelor de leasing ramase de facturat pana la sfarsitul Perioadei de leasing (in cazul furtului).

Modul de retinere si cotele de TVA vor fi calculate conform prevederilor legale in vigoare la data efectuarii calculatiei. In cazul in care despagubirea incasata de catre Locator de la Asigurator nu este suficienta pentru acoperirea sumelor descrise mai sus, precum si a oricaror alte debite izvorand din/sau in legatura cu prezentul Contract, Locatorul, in calitate de proprietar al epavei, poate dispune valorificarea acesteia in scopul recuperarii intregului Volum finantat si pentru acoperirea debitelor din sau in legatura cu prezentul Contract.

11.5.2 In cazul daunelor totale, costurile aferente transportului autovehiculului avariat de la locul accidentului si cele aferente intocmirii devizului de reparatii de catre service, nu sunt incluse in despagubirea platita de Asigurator si vor fi suportate de catre Utilizator.

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

67

11.5.3 Locatorul și Brokerul au dreptul la încasarea tuturor Ratele de leasing și Primelor de asigurare CASCO scadente la data producerii evenimentului asigurat (furt, dauna totală etc.), inclusiv capitalul aferent Ratele de leasing rămase de achitat până la expirarea Perioadei de leasing. Valoarea reziduală și Primele de asigurare de răspundere civilă auto (RCA) pentru polițele de asigurare care au intrat în vigoare înainte de producerea evenimentului asigurat.

11.5.4 De asemenea, Locatorul și Brokerul au dreptul să rețină din despăgubirea plătită de Asigurator și contravaloarea tuturor Ratele de leasing și Primelor de asigurare CASCO și RCA, aferente altor Contracte de leasing încheiate cu Locatorul, scadente la plată și neincasate. Alocarea sumelor pe facturile restante se va efectua în ordinea vechimii datoriilor Utilizatorului către Locator/Broker și cu respectarea prevederilor art. 6.5.

11.5.5 În măsura în care valoarea despăgubirii plătită de către Asigurator depășește sumele datorate de Utilizator Locatorului, diferența va fi plătită Utilizatorului. În cazul în care valoarea despăgubirii plătită de Asigurator este inferioară sumelor datorate Locatorului de către Utilizator, acesta din urmă va suporta diferența și o va achita în cel mult 5 (cinci) zile de la primirea notificării scrise a Locatorului referitoare la obligația de plată.

11.5.6 Orice modificare a sumelor ce se vor achita/datora în cazul furtului sau daunei totale a Obiectului în leasing va fi realizată cu respectarea Condițiilor de asigurare, Anexa nr.5 a prezentului Contract, aplicabile la momentul producerii evenimentului asigurat.

11.6

11.6.1 Utilizatorul va suporta orice costuri pentru acoperirea oricoror prejudicii aduse Locatorului sau oricoror terte persoane care nu sunt acoperite de către asigurarea de răspundere civilă auto sau de asigurarea CASCO a Obiectului în leasing.

11.6.2 Utilizatorul va despăgubi Locatorul pentru toate prejudiciile cauzate Obiectului în leasing, în măsura în care acestea nu sunt acoperite de către Asigurator, din orice motive. Dacă din cauza nerespectării de către Utilizator a Condițiilor de asigurare ale Asiguratorului, Locatorul nu mai poate fi despăgubit pentru valoarea Obiectului în leasing / sau este despăgubit parțial de către Asigurator, Utilizatorul va plăti Locatorului orice sumă, astfel încât acesta din urmă să fie despăgubit pentru diferențe, până la valoarea asigurată sau până la valoarea Valorii Financiate, oricare dintre acestea este mai mare. Prezentul articol se aplică inclusiv în cazul avarierii, distrugerii, dispariției și/sau furtului bunului când Asiguratorul nu acordă, din orice motive, întreaga sumă asigurată.

11.6.3 Din valoarea facturii de service, Utilizatorul suportă o franșiză specificată în Oferta de leasing (Anexa nr.2) sau în polița de asigurare CASCO. Utilizatorul va suporta franșiza și în cazul în care aceasta a fost introdusă de Asigurator pe parcursul executării prezentului Contract și a contractului de asigurare a Obiectului în leasing, conform art. 11.2.

11.7

În cazul în care Obiectul în leasing finanțat nu este nou ci este unul rulat (second hand), Utilizatorul are obligația efectuării Inspectiei de risc la Asiguratorul ales. Până la efectuarea Inspectiei de risc Asiguratorul va aplica următoarele franșize: 1.500 EUR, pentru eveniment dauna parțială/furt parțial și 20% din suma asigurată pentru eveniment dauna totală/furt total. Franșiza la evenimentul de furt total se va menține până la înmatricularea definitivă (cu număr de înmatriculare cu cifre și litere „negre”) a Obiectului în leasing (exemplu nelimitativ: autovehiculul).

11.8

Utilizatorul ia la cunoștință că Asiguratorul nu va plăti despăgubirea datorată în cazul în care, în urma unui furt total, la dosarul de dauna deschis de Asigurator, Utilizatorul nu depune originalul certificatului de înmatriculare („talonul mașinii” în original), precum și toate randurile de chei și telecomenzi originale.

11.9

În orice situație de încetare înainte de termen a Contractului de leasing, Utilizatorul va fi obligat la plată Primelor de asigurare rămase de achitat până la finalul anului de asigurare în curs, dacă în anul de contract în care are loc încetarea raporturilor contractuale Utilizatorul a înregistrat daune acoperite de polița CASCO.

12. Garanție.

Dacă Locatorul consideră necesar, acesta poate solicita Utilizatorului constituirea unor garanții în condițiile și forma acceptabile pentru Locator, prin încheierea unui Act Adițional la prezentul Contract și/sau a unor contracte de garanție separate.

În cazul în care garanțiile au fost solicitate de către Locator, constituirea acestora este condiție prealabilă intrării în

vigoare a Contractului.

13. Garanție de calitate.

13.1

Utilizatorul renunță la orice acțiuni în garanție împotriva Locatorului. În acest scop, Locatorul transferă Utilizatorului, pe durata Contractului, toate drepturile de garanție privind Obiectul în leasing, inclusiv acțiunile aferente acestora.

13.2

Locatorul este exonerat de orice răspundere în ceea ce privește calitatea, asistența tehnică, garanțiile și service-ul privind Obiectul în leasing, precum și orice alte încălcări ale obligațiilor aferente Contractului de livrare.

13.3

Utilizatorul are acțiune directă împotriva Dealerului/Vanzatorului în cazul reclamațiilor privind livrarea, calitatea, asistența tehnică, service-ul necesar în perioada de garanție și postgaranție.

14. Limitarea răspunderii contractuale a Locatorului.

În orice caz, răspunderea contractuală a Locatorului este limitată la valoarea dobanzii încasate potrivit prezentului Contract.

15. Legea aplicabilă, Soluționarea reclamațiilor/litigiilor.

15.1

Contractul este supus legii române.

15.2

Fără a aduce atingere drepturilor Locatorului conform prevederilor art. 8.3-8.5, Partile vor încerca să rezolve toate disputele/litigiile în legătură cu prezentul Contract, care nu se pot soluționa pe cale amiabilă. În acest sens, Utilizatorul va depune la registratura Locatorului sau va transmite prin poșta cu confirmare de primire cererea/reclamația. În acest caz, Locatorul va răspunde la reclamația depusă de către Utilizator într-un termen de maxim 45 de zile de la data înregistrării acesteia. În cazul în care Partile nu ajung la un acord, acestea convin că neînțelegerile sau litigiile sa fie deduse spre judecată instanțelor judecătorești competente din București.

15.3

Prezentul Contract nu va putea fi interpretat sau judecat în echitate.

16. Cazul fortuit, Forța majoră.

Cazurile de forță majoră vor fi notificate în scris celeilalte Parti în termen de 5 (cinci) zile de la producerea acestora și vor fi confirmate de către autoritățile competente.

Partea care invocă forță majoră nu va fi exonerată de răspundere în cazul în care nu notifică intervenția evenimentului de forță majoră în termenul precizat anterior, ori dacă acest eveniment de forță majoră nu este confirmat de către autoritățile competente. Cazul fortuit nu este exonerator de răspundere.

17. Integritatea Contractului.

17.1

În cazul în care una sau mai multe dispoziții ale prezentului Contract sunt nule sau devin inaplicabile din orice motive, celelalte dispoziții ale Contractului vor rămâne neafectate, urmând ca Partile să depună toate diligentele pentru a le înlocui potrivit scopurilor economice, legale și comerciale urmărite.

17.2

Partile declară că prezentul Contract, incluzând Anexele la acesta, reprezintă întreaga lor înțelegere cu privire la obiectul său, precum și că orice alte înțelegeri și/sau practici și/sau uzanțe anterioare (stabilite între parti sau pe piața leasingului în general), exprese, scrise sau verbale, implicite sau tacite rămân, în ceea ce privește prezentul Contract, fără efect de la data semnării sale.



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

18. Confidențialitatea

18.1

Fiecare dintre Parti se obliga sa pastreze confidențialitatea datelor, documentelor si a oricaror informatii legate de incheierea si executarea prezentului Contract.

18.2

Niciuna dintre Parti nu va divulga informatiile confidențiale prevazute mai sus unei terte parti (alta decât proprii angajati ale caror responsabilizati impun cunoasterea respectivelor informatii), fara a obtine in prealabil consimțământul scris expres al celeilalte Parti in acest scop. Pe cale de exceptie, Locatorul are dreptul sa divulge informatiile mai sus mentionate societăților care fac parte din grupul sau de societati si angajatilor acestora si consultantilor sai in domeniul contabil, financiar si juridic etc.

18.3

Niciuna dintre Parti nu va putea folosi informatiile confidențiale pentru desfasurarea altor activitati decat cele pe care le implica incheierea, executarea prezentul Contract si marketing direct.

18.4

Fiecare Parte va putea insa sa divulge informatiile confidențiale daca acest lucru este prevazut de lege sau la cererea legala a unui tribunal sau alta autoritate competenta, cu conditia ca aceasta solicitare sa fie adusa la cunostinta celeilalte Parti in prealabil, in cel mai scurt timp posibil.

18.5

Locatorul are dreptul sa ceara pe parcursul derularii prezentului Contract informatii actualizate despre Utilizator si situatia financiara a acestuia.

19. Prelucrarea datelor cu caracter personal

19.1

Cu privire la datele cu caracter personal pe care Locatorul, Brokerul de Asigurare si Utilizatorul le pot prelucra in executarea prezentului contract (de exemplu, datele cu caracter personal ale persoanelor de contact, datele cu caracter personal prelucrate in indeplinirea obligatiilor de cunoastere a clientelei, datele cu caracter personal ale salariatilor Utilizatorului etc.), Locatorul, Brokerul de Asigurare si Utilizatorul actioneaza fiecare in calitate de operator de date cu caracter personal (denumite in continuare in mod individual "Operatorul" si/sau in mod colectiv "Operatorii"). Datele cu caracter personal vor fi prelucrate de fiecare Operator in conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European si al Consiliului din 27 aprilie 2016, privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protectia datelor - GDPR), cu Legea de punere in aplicare a prevederilor GDPR si/sau cu orice alte decizii pe care le poate emite Autoritatea Nationala de Supraveghere a Protectiei Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP) cu privire la protectia datelor cu caracter personal.

19.2

Fiecare dintre Operatori isi asuma urmatoarele obligatii:

1. sa isi respecte obligatiile aferente calitatii de Operator prevazute de GDPR;
2. sa puna in aplicare si sa mentina masuri tehnice si organizatorice adecvate care sa indeplineasca cerintele GDPR;
3. sa ia toate masurile necesare pentru a asigura responsabilizarea intregului sau personal cu acces la datele cu caracter personal si pentru a se asigura ca toti membrii personalului sau sunt obligati sa pastreze confidențialitatea datelor cu caracter personal;
4. sa isi respecte obligatiile aferente calitatii de Operator cu privire la incalcarea securitatii datelor cu caracter personal si sa informeze cealalta parte cu privire la orice asemenea incalcare a securitatii datelor cu caracter personal semnificativa pentru cealalta parte, fara nicio intarziere nejustificata;
5. in executarea prezentului contract, fiecare Operator poate contracta furnizori de servicii care au calitatea de Persoane imputernicite de operator cu conditia ca acestea sa fie tinute de obligatiile prevazute de GDPR;
6. Niciun Operator nu va transfera date cu caracter personal catre nicio tara din afara Spatiului Economic European, cu exceptia cazului in care ofera garantii adecvate pentru transferul efectuat, cum ar fi: (i) transfer catre orice tara considerata de catre Comisia UE ca asigura un nivel de protectie adecvat; (ii) transfer in conformitate cu principiile Privacy Shield (sau o schema care il poate inlocui din cand in cand) sau (iii) transfer supus unui alt mecanism de



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

transfer de date sau a unor alte garantii adecvate conform cerintelor GDPR.

19.3

Oricare dintre Operatori va despăgubi pe ceilalți Operatori pentru pierderile, daunele, costurile, cheltuielile și alte obligații (inclusiv taxele juridice și altele) suportate sau impuse celeilalte parti și referitoare la o pretenție a unui terț în măsura în care rezulta din nerespectarea de către cealaltă parte a obligațiilor de protecție a prelucrării datelor cu caracter personal care îi revin.

20. Declarații și garanții din partea Utilizatorului.

20.1

Utilizatorul declară și garantează faptul că este o entitate legal constituită și funcționează legal în România.

20.2

Utilizatorul declară și garantează faptul că hotărârea cu privire la încheierea prezentului Contract de leasing a fost luată în conformitate cu regulile interne/legale, că prin semnare nu încalca nici o prevedere legală sau contractuală și că persoana fizică semnatară e împuternicită în mod legal să îl reprezinte pe Utilizator la semnarea prezentului Contract.

20.3

Utilizatorul declară și garantează că a furnizat Locatorului toate informațiile necesare pentru încheierea prezentului Contract și că acestea sunt actuale, corecte și complete. Utilizatorul se obligă să transmită cel puțin semestrial sau oricând la cererea Locatorului actualizări ale informațiilor financiare, statutare/societare și operaționale.

20.4

Utilizatorul declară și garantează faptul că va informa, în scris, Locatorul despre următoarele situații, în maximum 10 zile lucrătoare de la producerea lor, și anume:

- a) modificarea denumirii, sediului/adresei Utilizatorului și a datelor sale de identificare și de contact;
- b) modificarea administratorilor;
- c) modificarea entităților care dețin controlul, fuziuni, divizări sau reorganizări ale acestuia.

În cazul în care Utilizatorul nu informează despre apariția situațiilor sus-menționate, atunci Locatorul nu are nicio responsabilitate privind eventualele consecințe (exemplu nelimitativ: emiterea facturilor pe numele/denumirea anterioară; transmiterea/primirea facturilor la adresa/sediul anterior; emiterea, transmiterea/primirea politelor RCA etc.).

20.5

Neîndeplinirea sau încălcarea dispozițiilor paragrafelor 19.1-19.4 dau dreptul Locatorului de a exercita, la liberă sa alegere, drepturile conferite de paragrafele 8.3 și sau 8.4 din prezentul Contract.

20.6

Utilizatorul se angajează în mod irevocabil să plătească la cererea Locatorului orice plăți în cadrul sau în legătură cu prezentul Contract de leasing, conform indicațiilor Locatorului.

20.7

Fără a aduce atingere paragrafelor 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3 și 8.3.4, prin prezenta, Utilizatorul declară că se angajează irevocabil și necondiționat ca la prima și simplă solicitare scrisă din partea Locatorului (scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fax), să plătească toate sumele datorate din sau în legătură cu Contractul de leasing și/sau cu alte raporturi juridice aflate în legătură cu Contractul de leasing și neplătite la scadență, în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea solicitării scrise din partea Locatorului. Data recepției solicitării de plată, înscrisă în confirmarea de primire sau data confirmării transmisiunii fax, în orice formă materială, de către aparatul de fax al Locatorului, este considerată data primirii de către Utilizator a solicitării de plată.

20.8

Utilizatorul declară că toate clauzele prezentului Contract au făcut obiectul negocierii directe, fiind înțelese ca atare și acceptate, semnarea prezentului Contract fiind rezultatul acestei negocieri. În acest sens, Utilizatorul declară că acceptă expres clauzele privind interdicțiile asupra bunului astfel cum sunt prevăzute în cuprinsul art. 2.2, al.3, rezilierea și denunțarea unilaterală a Contractului, astfel cum sunt redactate în cuprinsul art. 8.3, 8.4 și 8.5, cele privind Garanția de calitate potrivit art. 13, cele privind limitarea răspunderii Locatorului, astfel cum rezultă din cuprinsul art. 3.5, 13.1 și 14, cele privind competența teritorială în caz de litigii din cuprinsul art. 15.2, respectiv cele privind



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

transferul Contractului către terți inclus în cuprinsul art. 20.1.

21. Transferul Contractului către terți.

21.1

Utilizatorul nu va putea transfera către terțe parti prezentul Contract și/sau drepturile și/sau obligațiile sale vaferente prezentului Contract, fara acordul prealabil scris al Locatorului.

21.2

Locatorul va putea transfera, la libera sa alegere, drepturile sale rezultand din prezentul Contract catre Afiliati, societatile din grupul PORSCHE. De asemenea, Locatorul va putea potrivit dispozitiilor art. 17 din Ordonanta 51/1997 sa instraineze bunul, Obiect al Contractului altei societati de leasing cu obligatia acestora din urma de a fi legal de aceleasi obligatii contractuale ca si Locatorul, potrivit prezentului Contract

22.

Diverse. Formă scrisă. Limba. Numărul de exemplare

22.1

Pentru evitarea oricarei neînțelegeri, Locatorul este potrivit dispozitiilor Regulamentului nr. 2 din 20.01.2012 privind organizarea și funcționarea la Banca Națională a României a Centralei Riscului de Credit, persoana declaranta, în conditiile stabilite de lege, la Centrala Riscurilor Bancare. In consecinta, în situatia în care Utilizatorul întârzie cu achitarea ratelor și/sau a celorlalte obligatii de plata prevazute în Contract mai mult de 1 zile de la scadenta, Locatorul va raporta întârzierea la Centrala Riscurilor Bancare si la Biroul de credit în termenele si conditiile prevazute de reglementarile legale aplicabile.

22.2

Orice modificare sau completare la prezentul Contract se va face de către Părți, de comun acord, în scris prin Act Adicional.

22.3

Prezentul Contract a fost încheiat astăzi 16.12.2012, la sediul Locatorului, în limba romana, în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte si are 6 Anexe care sunt parte integrantă a prezentului Contract, după cum urmeaza:

- Anexa nr.1 - Descrierea Obiectului în leasing;
- Anexa nr.2 - Oferta de leasing;
- Anexa nr.3 - Scadentari;
- Anexa nr.4 - Proces verbal de predare-primire;
- Anexa nr.5 - Conditii de asigurare CASCO;
- Anexa nr.6 - Contractul de vanzare-cumparare (inclusiv Comanda auto).

Utilizatorul declara în mod expres ca a citit si a inteles toate prevederile prezentului Contract, inclusiv Anexele atasate la acesta, cat si clauzele privind interdicțiile asupra bunului astfel cum sunt prevăzute în cuprinsul art. 2.2. al.3, rezilierea și denunțarea unilaterală a Contractului, astfel cum sunt redactate în cuprinsul art. 8.3, 8.4 si 8.5, cele privind garanția de calitate potrivit art. 13, cele privind limitarea răspunderii Locatorului, astfel cum rezultă din cuprinsul art. 3.5, 13.1 și 14, cele privind competența teritorială în caz de litigii din cuprinsul art. 15.2, respectiv cele privind transferul Contractului către terți inclus în cuprinsul art. 20.1, pe care le accepta expres, în totalitate, fara rezerve.

Utilizator

(nume, semnatura, stampila)



Locator

PORSCHE LEASING ROMANIA IFN SA

Broker de Asigurare

PORSCHE BROKER DE ASIGURARE SRL



WIZAT
spre neschimbare
SECREȚAR GENERAL



**PORSCHE
LEASING**

PORSCHE FINANCE GROUP ROMANIA
MEMBER OF PORSCHE BANK GROUP

CLIENT: COMPANIA ROMPREST SERVICE SA
CONTRACT LEASING NR. 000455-0 / 2012-05-10

Subcontract No.	OBIECTELE IN LEASING					PRET/PARAMETRI LEASING/PLATA						
	Model	Comanda Nr.	Serie Sasiu	Serie Motor	Total Kilometraj An	Pret Vanzare	Durata	Avans	Valoare Reziduala	Valoare Rata Leasing Lunar	Asigurare Casco Lunar	Total Rata Incl Asigurare Lunar
200455-0	VW Noul e up! entry 4 xdi				25000	9.943,52	60	994,35	99,44	157,27	0,00	157,27
TOTAL					25000	9.943,52	60	994,35	99,44	157,27	0,00	157,27

Valoare totala contract leasing					
Valoare totala	Pret Vanzare	Dobanda Totala	Asigurare Casco Totala	Taxa de administrare	Comision analiza dosar
10.623,84	9.943,52	584,47	0,00	0,00	90,00

Toate valorile sunt valori nete.

Valuta EUR

DAE finantare 2,96 %

Aceste valori nu includ TVA.

Aceasta lista este parte inseparabila a prezentului contract de leasing.

Divizarea exacta a platilor este evidentiata in scadentiar.

BUCURESTI	PORSCHE LEASING ROMANIA IFN S.A.	COMPANIA ROMPREST SERVICE SA
-----------	----------------------------------	------------------------------

16.12.2020

PAG 1

PORSCHE L

8-dul Pipera

E-mail: office@porschebank.ro | www.porschebank.ro

J23482/2004; CUI 12044190; Capital social 11.500.000 RON; Operator de date gi caracter personal pr. 885, 886 P./R. 42 110182; 885 P./R. 42 110022

IFN SA

14 Bank 077180, Voluntari, Judetul Ilfov | Tel: +40 21 208 28 00 | Fax: +40 21 208 28 05

COMPANIA ROMPREST

VIZAT
spre schimbare
SECRETAR GENERAL

93

IF 25 CNF
IF 26 CNF



CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

FINANCIAL LEASE CONTRACT

Incheiat sub nr. / concluded under no.

59-03879

pe data de / on

06.12.2019

Incheiat între subscripțiile Partii contractante:

Concluded between the undersigned contracting Parties:

I. FINANTATORUL - LOCATORUL in sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Proprietar”:	I. The FINANCER - LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”:
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., persoană juridică de naționalitate română cu sediul în Clorogaria, Sos. București nr. 5, jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com J23/1818/2005, Cod Unic de înregistrare (C.U.I.) 17982167, atribut fiscal RO, tel. 021.315.9142, fax 0372.137.930	SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Clorogaria, Sos. București 5, Ilfov County, Ilfov commercial reg. no. J23/1818/2005, Sole Registration Code 17982167, fiscal attribute RO, tel. 021.315.9142, fax 0372.137.930
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este înscrisă la Banca Națională a României în Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv în Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110038/28.01.2009.	S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110038/28.01.2009
Cont: RO84 BACX 0000 0015 5105 1000, deschis la/opened with UniCredit Bank S.A. - Suc. Origine Mora, București	
-si-	-and-
II. UTILIZATORUL in sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Utilizator”:	II. The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”
Denumire:	Nume:
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA	
Sediul:	Head office:
București Sector 5, Str. B-dul Poligrafil, Nr. 1C, Et. 3; Municipiul București	
Naționalitate / Nationality:	
C.I.F. / Fiscal Registration Certificate:	RO13788556
Număr de înregistrare comercială / Commercial registration number:	
Oficiul Registrului Comerțului / Trade Registry Office:	J403673/28.03.2011
Cont bancar:	Bank account:
Nr. / no.:	RO92BACX0000000383507000
Banca / Bank:	UNICREDIT TRIRAC BANK SA
Tel:	021.808.70.00
Fax:	
GSM:	0755 154 805
E-mail:	georgela.curtesa@romprest.ro; funtia.scora@romprest.ro; adriana.trandafir@romprest.ro; office@romprest.ro
Reprezentant legal / Legal representative:	MARIAN BOGDAN ADIM
Calitate / Capacity:	Administrator
Act de identitate reprezentant:	Representative's identification document
Tip / type:	CI
seria / series:	RD
nr. / no.:	913610
Emis de / issued by:	S.P.C.E.P. Sector 2
pe data de / on:	15.09.2017
CNP reprezentant Utilizator / SSN Lessee's representative:	1790914423059

Având în vedere că, prin Cererea de Finantare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finanțarea achiziției și a utilizării de către Utilizator, în sistem de leasing, a anumitor Bunuri, în privința cărora Utilizatorul a obținut o specificație tehnică din partea furnizorului acestora, reprezentând Anexa 2

Taking into account that, through the Financing Request the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

Și având în vedere că, în considerarea tuturor declarațiilor, documentelor și informațiilor furnizate Proprietarului pe propria răspundere a Utilizatorului, Proprietarul a aprobat Cererea de Finantare a Utilizatorului

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

Subscripțiile Partii au convenit încheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit în continuare "Contract") în

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as "the Contract") in

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

conformitate cu următoarele clauze:

Contract) according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obligă să finanțeze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite în cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator, pe perioada determinată, în sistem de leasing:

A. CONTRACTUAL OBJECT

- (1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”), whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time, into the leasing system:

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCAMIA P 280 B4X2HA	YS2FA0X00K5072573	112.300,00
SCAMIA P 280 B4X2HA	YS2FA0X00K5072488	112.300,00
TOTAL		224.600,00

- (2) Utilizatorul își asumă întreaga răspundere cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor ce fac obiectul material al prezentului Contract, așa cum au fost acestea prezentate Proprietarului în vederea încheierii acestui act.

- (2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract as they have been presented to the Owner in order to conclude this document.

- (3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

- (3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as it follows:

- a) cu datele specifice (de exemplu seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza căruia Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora, document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract - Anexa 4;

- a) with the specific data (for example the engine's and the chassis' series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that, at the date of its signing, shall become part and parcel of this Contract - Annex 4;

- b) cu numărul de înmatriculare, ulterior efectuării formalităților legale de înmatriculare a Bunurilor în România

- b) with the registration number, after making the legal formalities of immatriculating the Goods in Romania.

- (4) Utilizatorul se obligă să preia Bunurile în leasing și să le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract fără a avea dreptul de a le subinchiria terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și să își îndeplinească întocmai și la timp obligațiile asumate contractual.

- (4) The Lessee commits to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sub-lease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfil the obligations assumed contractually.

- (5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Finantatorul poate acorda dreptul de subinchiriere, fără însă a fi obligat în acest sens, în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subinchiriere de 1.300 RON + TVA.

- (5) Upon the written request of the Lessee, the Financer may also allow sublease, without being obliged to do so, in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1.300 RON + VAT.

- (6) Utilizatorul se obligă să se prezente la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspecție (service) a fiecărui autovehicul. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce automat la rezilierea contractului de leasing cu daune interese.

- (6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

- (7) Condiția de livrare: CIP Clorogaria, România

- (7) Terms of delivery: CIP Clorogaria, Romania

- (8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020

- (8) Period of delivery: First quarter, 2020

A. DURATA CONTRACTULUI

- (1) Prezentul Contract intră în vigoare pe data semnării lui de către reprezentanții autorizați ai Partilor contractante, data menționată ca stare la începutul prezentului act, însă nu mai devreme de îndeplinirea următoarelor condiții cumulative de către Utilizator:
- plata către Proprietar a Avansului prevăzută la Secțiunea D punctul (2) de mai jos;
 - plata către Proprietar a Taxei de contract, în cuantumul prevăzută la Secțiunea D punctul (8) de mai jos;
 - constituirea în favoarea Proprietarului a garanțiilor contractuale prevăzute la Secțiunea F de mai jos.
- (2) Durata convenită a leasingului este de 60 (în litere: șezeci) luni.

B. DURATION OF CONTRACT

- (1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:
- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
 - the payment to the Owner of the Contract Fee, into the amount specified in Section D point (8) below;
 - constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below.
- (2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months.

C. OPTUNEA FERMA DE ACHIZITIE



Subscrisul Utilizator își exprimă ~~îmi exprimă~~ prin prezenta opțiunea ferma de dobândire a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfârșitul duratei de leasing.

C. FIRM PURCHASE OPTION



The undersigned Lessee hereby ~~expresses~~~~do not express~~ my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDIȚII FINANCIARE DE LEASING

Partile contractante convin asupra următoarelor condiții financiare ale Contractului:

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract.

Condiții financiare / Financial conditions

Valoare / Value

(1)	Valoarea totală de achiziție a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conforma condițiilor INCOTERMS de livrare și plata a prețului indicate în Cererea de Finantare și excludând orice taxe, impozite etc)	EURO 224.600.00
(2)	Avans plătit de către Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 22.460.00
(3)	Valoarea finanțată, respectiv (1) - (2) / Financed value, meaning (1) - (2)	EURO 202.140.00
(4)	Rata dobânzii / Interest rate/year Valoarea totală dobândă / Interest total amount	2.78% fix/fored EURO 14.811.80
(5)	Valoarea reziduală reprezentând un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2.246.00
(6)	Durata leasing / Leasing's duration	60 luni / months
(7)	Numărul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments	60
(8)	Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 3.578.43
(9)	Taxa de contract, datorată Proprietarului de către Utilizator pentru evaluarea și administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1.123.00

Valoarea totală a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract: EURO 238.411.80
(valoarea totală a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor și alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods' insurance cost and other contractual expenses)

- (10) Avansul și Taxa de contract se plătesc anticipat, în baza unei facturi proforma remisă Utilizatorului la data încheierii Contractului, ca și condiție de intrare în vigoare a Contractului.

- (10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance based on a proforma invoice at the date of concluding the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

(11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențiarului de plată – document constituit Anexa 3 la Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente în ziua a 3-a a fiecărei luni calendaristice. Perioada acoperită de fiecare rată este sfârșitul lunii de facturare (lunii în care se emite factura fiscală).

Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare – Anexa 4, la prezentul contract), până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențiarului de plată, Utilizatorul va plăti dobanda prevăzută la alin (4), aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.

(12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5%, din ziua facturării, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului a datei de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului. În astfel de situații, evidențierea TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul folosit la calculul TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.

(13) Rata dobanzii folosită pentru determinarea valorii ratelor de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe ratele dobanzii de pe piața valabile la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobanzii de pe piața din data livrării bunurilor diferă față de rata dobanzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0,25 puncte procentuale, Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobanzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător.

Ca referință pentru nivelurile ratei dobanzii, vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.fh.com/research/Markets/Data-Archive?report=CAP>.

(14) Ultima rată de leasing și Valoarea reziduală vor fi scadente la aceeași dată, așa cum este prevăzut în Scadențiarul de plată – Anexa 3.

(15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA. Utilizatorul urmează a plăti Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.

(16) Emisia și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la conformitatea și omologarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunica în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emisia și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

(1) Partile au convenit că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva tuturor riscurilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii ce decurg din lipsa sau insuficiența acoperirii a poliței de asigurare Casco.

Partile au convenit de asemenea că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partile agreează că pe parcursul derulării contractului de leasing să poată interveni modificări referitoare la polițele de asigurare

(11) The payment of the leasing fees are done according to the Payment plan – document representing Annex 3 to the Contract. The leasing instalments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate – Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual instalment is issued, according to the payment plan, the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

(12) All the amounts specified into this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% sale rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

(13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0,25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels the EURO rates published in <http://markets.fh.com/research/Markets/Data-Archive?report=CAP> will be used.

(14) The last leasing instalment and the residual value shall become due at the same date, as it is specified into the Payment plan – Annex 3.

(15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

(16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format, the Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

(1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

(2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a MITPL insurance upon the leased Goods.

(3) The parties agree that during the leasing contract validity, changes regarding insurance policies mentioned in paragraph (1)

ROMULCOMPANIA ROMPREST SERVICE SA/50-01979

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

menționate la alinatele (1) și (2), în condițiile acceptației exprese de către Proprietar, precum și cu informarea prealabilă a Proprietarului.

- (4) Utilizatorul își asumă în întregime răspunderea pentru lipsa asigurării RCA și/sau Casco asupra bunurilor.

and (2) may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information.

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco.

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garanției îndeplinirii întregii obligații asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului:

- (1) Biletul la ordin. Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate fără protest, emise în EURO și plătibile în RON, pentru garanțierea plății la scadența a ratelor de leasing a valori reziduale și a onoror altele obligații asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Finantatorul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru primul contract încheiat, rămân valabile pentru oricare dintre contractele încheiate ulterior. În această situație, Utilizatorul se obligă să permită Finantatorului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare.

În situația în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial își pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în maxim 5 zile lucrătoare de la sesizarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente biletului la ordin. În cazul neplății la data scadenței, biletul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată, Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în cont a acestuia.

- (2) Alte garanții:

- (a)
(b)
(c)

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite, indiferent de cauza acestei diminuări, Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibil garanții suplimentare până la concurența valorii inițiale luate în garanție.

~~Fără excluderea garanțiilor precedente și concomitent cu acestea, reprezentantul Utilizatorului, semnatar al contractului, se obligă în solidar cu Utilizatorul să execute obligațiile ce rezultă din prezentul Contract, răspunzând în solidar cu Utilizatorul de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să îl urmărească pe Fidejutor pentru îndeplinirea sumei datorate. În acest scop Proprietarul îl va notifica în scris pe Fidejutor despre neîndeplinirea obligațiilor de către Utilizator, solicitându-i plăți sumelor datorate.~~

~~Prin semnarea prezentului contract Fidejutorul declară să răspundă expres la beneficiul de discuțiune și diviziune.~~

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfilment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor:

- (1) Promissory notes. The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfilment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded, remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts.

If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity, the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract / contracts.

The maturity date of the notes of hand shall be fixed in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of unpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument, the Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it.

- (2) Other warranties:

- (a)
(b)
(c)

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed.

~~(4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfillment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fidejutor for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fidejutor about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.~~

~~By signing this contract Fidejutor expressly waived the benefit of discussion and division.~~

F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE ȘI PARTILE CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract, cadrul de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă părți integrante ale Contractului:

Anexa 1	Condițiile Generale de Leasing
Anexa 2	Specificăția tehnică a bunurilor
Anexa 3	Scadențiarul de plată
Anexa 4	Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract, ambele Part contractante se obligă să își îndeplinească întocmai obligațiile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1-4) este redactat și încheiat în dubla versiune, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de litigiu, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, derularea sau executarea și/să a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declar pe proprie răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele alăturate acestora sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor și/sau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator de dreptul acestuia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar, atât prejudiciile directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul nerealizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea anticipată de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, pretenții ale terților față de Proprietar).

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect întru totul.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicate de către Proprietar înaintea semnării prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de art. 9 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizei confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile ce fac obiectul prezentului contract sunt achiziționate intracomunitar, mă oblig să le aduc pe teritoriul României, în termen de maxim 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE PARTIES OF THE CONTRACT

(1) Judicial relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of this Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract.

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract:

Annex 1	General Leasing Conditions
Annex 2	Technical specification of the Goods;
Annex 3	Payment plan
Annex 4	Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract, both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligations specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendices 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/contestation regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee I declare on my own responsibility the following:

(1) As the information given into the Financing Request as well as all the attached documents to it are true and complete, I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner).

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract), I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledged the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 9 par. (1) from Regulation no. 17/2012 issued by the National Bank of Romania.

(4) If the Goods subject to this contract are intracommunity acquired, we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfillment of obligation to

ROU000COMPANA ROMPREST SERVICE SA/SE-02579

VIZAT
și se neschimbare
SECRETAR GENERAL

doveditoare în acest sens. Neîndeplinirea obligației de a pune la dispoziție Proprietarului documentele de transport doveditoare, îi va conferi acestuia dreptul de a percepe plata de daune-interese contractuale într-un quantum echivalent cu TVA-ul aferent schizidei externe, plătită în 10 (zece) zile calendaristice de la cererea Proprietarului.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases, payable in 10 (ten) days from the Owner request.

K. EXECUTAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile către Proprietar în urma încetării Contractului, prezentul Contract constituie titlu executiv în conformitate cu prevederile legale. Proprietarul având dreptul să facă toate demersurile necesare atât pentru a-l împiedica pe Utilizator să folosească în continuare Bunurile în mod abuziv cât și pentru a-și recupera Bunurile.
- (2) **ÎN CAZ DE NEECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA ÎN POSESIE A BUNURILOR.**

L. EXECUTION OF THE CONTRACT

- (1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods as well as for recovering his Goods.
- (2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Drept pentru care s-a încheiat prezentul Contract în 2 (două) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar și un exemplar original fiind înmănat Utilizatorului. Proprietarul și Utilizatorul confirmă opozabilitatea semnăturilor electronice alăturate prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizată fiind aplicabile întocmai și în prezentul contract.

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica Neculai Ștefania Stoica

(semnatura / signature)

pnn / by MONICA NECULAI / ION IANCU

(numele în clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

(semnatura / signature)

pnn / by

(numele în clar / name with block letters)

În calitate de / in capacity of

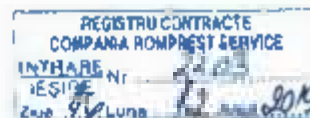
Locul încheierii Contractului / Place of Contract's conclusion

ROUJOL/COMPANIA ROMPREST SERVICE SA/514

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

100

IF 27 CNIG
IF 28 CNIG



CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

FINANCIAL LEASE CONTRACT

Inchelat sub nr. / concluded under no.

59-03978

pe data de / on

09.12.2019

Inchelat între subscrisele Parti contractante:

Concluded between the undersigned contracting Parties:

I. FINANȚATORUL - LOCATORUL, în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Proprietar”	I. The FINANCER - LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”.
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. persoană juridică de naționalitate română cu sediul în Clorogaria, Sos. București nr. 5, jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com 123/18/2005, Cod Unic de înregistrare (C.U.I.) 17992187, atributul fiscal RO, tel. 021.315.9142, fax. 0372.137.930	SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Clorogaria, Sos. București 5, Ilfov County, Ilfov commercial reg. no. 123/18/2005. Sole Registration Code 17992187, fiscal attribute RO, tel. 021.315.9142, fax. 0372.137.930
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este înscrisă la Banca Națională a României în Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv în Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110036/28.01.2009.	S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110036/28.01.2009
Contul RO84 BACX 0000 0015 5195 1000, deschis la/opened with UniCredit Bank S.A. - Suc. Grigore Moro, București	
-si-	-and-

II. UTILIZATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Utilizator”:	II. The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”:
Denumirea:	Name:
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA	
Sediu:	Head office:
București Sector 1, Str. B-dul Poligrafiei, Nr. 1C, Et. 3, Municipiul București	
Naționalitate / Nationality:	
C.I.F. / Fiscal Registration Certificate:	RO13788538
Număr de înregistrare comercială / Commercial registration number:	
Oficiul Registrului Comerțului / Trade Registry Office	J403673/28.03.2011
Cont bancar:	Bank account:
Nr. / no.:	RO82BACX000000033350/000
Bancă / Bank:	UNICREDIT TIRAC BANK SA
Tel:	021.608.70.00
Fax:	
GSM:	0755.154.806
E-mail:	georgela.curelea@romprest.ro; lemi.nita.bodro@romprest.ro; adriana.frandu@romprest.ro; office@romprest.ro
Reprezentant legal / legal representative:	MARIAN-BOGDAN ADAMI
Calitate / Capacity:	Administrator
Act de identitate reprezentant:	Representative's Identification Document
Tip / type:	CI
serie / series:	RD
nr. / no.:	813610
Emis de / issued by:	S.P.C.E.P. Secția 2
pe data de / on:	15.09.2017
CNP reprezentant, Utilizator / SSN Lessee's representative:	1790914423058

Având în vedere că, prin Cererea de Finanțare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finanțarea achiziției și a utilizării de către Utilizator, în sistem de leasing, a anumitor Buniuri, în privința cărora Utilizatorul a obținut o specificație tehnică din partea furnizorului acestora, reprezentând Anexa 2

Taking into account that, through the Financing Request, the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

Și având în vedere că, în considerarea tuturor declarațiilor, documentelor și informațiilor furnizate Proprietarului pe propria răspundere a Utilizatorului, Proprietarul a aprobat Cererea de Finanțare a Utilizatorului

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

Subscrisele Parti au convenit încheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit în continuare „Contract”) în

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as “the

TRAIULCOMPANIA ROMPREST SERVICE SA/58-03978

VIZAT
spre în schimbare
SECRETAR GENERAL

conformitate cu următoarele clauze:

Contract") according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obligă să finanțeze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite și cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator, pe perioada determinată, în sistem de leasing.

A. CONTRACTUAL OBJECT

- (1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”) whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time, into the leasing system.

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCARLA P 280 B4X2HA	YS2P4X200K5612510	112.300,00
SCARLA P 280 B4X2HA	YS2P4X200K5612446	112.300,00
TOTAL		224.600,00

- (2) Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor pe lac obiectul material al prezentului Contract, așa cum au fost acestea prezentate Proprietarului în vederea încheierii acestui act.

- (2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract, as they have been presented to the Owner in order to conclude this document.

- (3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

- (3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as it follows:

- a) cu datele specifice (de exemplu seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza căruia Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora, document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract – Anexa 4;
- b) cu numărul de înmatriculare, ulterior efectuării formalităților egale de înmatriculare a Bunurilor în România.

- a) with the specific data (for example the engine's and the chassis's series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that, at the date of its signing, shall become part and parcel of this Contract – Annex 4;
- b) with the registration number, after making the legal formalities of registering the Goods in Romania.

- (4) Utilizatorul se obligă să preia Bunurile în leasing și să le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract fără a avea dreptul de a le subchiria a terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și să își îndeplinească întotdeauna și la timp obligațiile asumate contractual.

- (4) The Lessee commits to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sub-lease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfil the obligations assumed contractually.

- (5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Financiatorul poate acorda dreptul de subînchiriere, fără însă a fi obligat în acest sens, în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subînchiriere de 1.300 RON + TVA.

- (5) Upon the written request of the Lessee, the Financier may also allow sublease, without being obliged to do so, in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1,300 RON + VAT.

- (6) Utilizatorul se obligă să se prezinte la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspectii(servise) a fiecărui autovehicul. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce automat la rezilierea contractului de leasing cu daune interese.

- (6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

- (7) Condiția de livrare: CIP Clorogaria, România

- (7) Terms of delivery: CIP Clorogaria, Romania

- (8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020

- (8) Period of delivery: First quarter, 2020

B. DURATA CONTRACTULUI

- (1) Prezentul Contract intra in vigoare pe data semnarii lui de catre reprezentanti autorizati ai Partilor contractante, data mentionata ca atare la inceputul prezentului act, insa nu mai devreme de indeplinirea unuia dintre conditiile cumulative de catre Utilizator
- plata catre Proprietar a Avansului prevazut la Sectiunea D punctul (2) de mai jos;
 - plata catre Proprietar a Taxei de contract, in cuantumul prevazut la Sectiunea D punctul (8) de mai jos;
 - constituirea in favoarea Proprietarului a garantiei contractuale prevazute la Sectiunea F de mai jos
- (2) Durata convenita a leasingului este de 60 (in litere: sasezeci) luni

B. DURATION OF CONTRACT

- (1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:
- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
 - the payment to the Owner of the Contract Fee into the amount specified in Section D point (8) below;
 - constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below.
- (2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months.

C. OPTIUNEA FERMA DE ACHIZITIE

Subscrisul Utilizator imi exprima ~~mi-a exprimat~~ prin prezenta optiunea ferma de a dobandi a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfarsitul duratei de leasing

C. FIRM PURCHASE OPTION

The undersigned Lessee I hereby ~~expressed~~ ~~mi-a exprimat~~ my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDITII FINANCIARE DE LEASING

Partile contractante conven asupra unuia dintre conditiile financiare ale Contractului

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract.

Conditii financiare / Financial conditions	Valoare / Value
(1) Valoarea totala de achizitie a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conforma conditiilor INCOTERMS de livrare si plata a pretului indicate in Cererea de Finantare si excludand orice taxe, impozite etc)	EURO 224,600.00
(2) Avans platibil de catre Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 22,460.00
(3) Valoarea finantata, respectiv (1) - (2) / Financed value, meaning (1) - (2)	EURO 202,140.00
(4) Rata dobandului / Interest rate/year Valoarea totala dobanda / Interest total amount	2.78% fixed EURO 14,811.80
(5) Valoarea reziduala, reprezentand un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2,246.00
(6) Durata leasingului / Leasing's duration	60 luni / months
(7) Numarul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments	60
(8) Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 3,576.42
(9) Taxa de contract, datorata Proprietarului de catre Utilizator pentru evaluarea si administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1,123.00
Valoarea totala a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract: (valoarea totala a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor si alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods' insurance cost and other contractual expenses)	EURO 239,411.80

- (10) Avansul si Taxa de contract se platesc anticipat, in baza unei facturi proforma remisa Utilizatorului la data incheierii Contractului, ca si conditie de intrare in vigoare a Contractului

- (10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance, based on a proforma invoice at the date of concluding the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

- (11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențiarului de plată – document constituind Anexa 3 la Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente în ziua a 3-a a fiecărei luni calendaristice. Perioada acoperită de fiecare rată este alinerea lunii de facturare (lunii în care se emite factura fiscală). Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare - Anexa 4, la prezentul contract), până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențiarului de plată, Utilizatorul va plăti dobânda prevăzută la alin (4), aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.
- (12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5% din ziua facturată, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului a datelor de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului. În astfel de situații, evidențierea TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul fiind cel al calculului TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.
- (13) Rata dobânzii folosită pentru determinarea valorii ratei de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe rata dobânzii de pe piața valabilă la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobânzii de pe piața din data livrării bunurilor diferează de rata dobânzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0,25 puncte procentuale, Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător. Ca referință pentru nivelurile ratei dobânzii, vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.ft.com/research/Markets/DataArchive?report=ICAP>.
- (14) Ultima rată de leasing și Valoarea reziduală a vor fi scadente la aceeași dată așa cum este prevăzută în Scadențiarul de plată – Anexa 3.
- (15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA, Utilizatorul urmând a plăti Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.
- (16) Emiterea și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la conformitatea și omologarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunică în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emiterea și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

- (1) Partea cu conveni că Utilizatorul se încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva furturilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii ce decurg din lipsa sau insuficiența acoperirii a poliței de asigurare Casco.

Partea cu conveni de asemenea că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partea agreează ca pe parcursul derulării contractului de leasing să poată interveni modificări referitoare la polițele de asigurare.

(11) The payment of the leasing fees are done according to the Payment plan – document representing Annex 3 to the Contract. The leasing instalments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate - Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual instalment is issued, according to the payment plan the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

(12) All the amounts specified in this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% as a rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI, the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

(13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0.25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels, the EURO rates published in <http://markets.ft.com/research/Markets/DataArchive?report=ICAP> will be used.

(14) The last leasing instalment and the residual value shall become due at the same date as it is specified into the Payment plan – Annex 3.

(15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

(16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format, the Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

(1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The Lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

(2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a RATPL insurance upon the leased Goods.

(3) The parties agree that during the leasing contract validity, changes regarding insurance policies mentioned on paragraph (1)

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

menționată la alineatele (1) și (2), în condițiile acceptării exprese de către Proprietar, precum și cu informarea prealabilă a Proprietarului

- (4) Utilizatorul își asumă în întregime răspunderea pentru lipsa asigurării RCA și/sau Casco asupra bunurilor.

and [2] may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information.

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco.

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garanției îndeplinirii îndemnată a obligațiilor asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului:

- (1) Biletul la ordin Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate fără protest, emise în EURO și plătibile în RON, pentru garantarea plății la scadență a ratelor de leasing, a valorii reziduale și a oricăror alte obligații asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Financiarul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru primul contract încheiat, rămân valabile pentru oricare dintre contractele încheiate ulterior în această situație, Utilizatorul se obligă să permită Financiarului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare. În situația în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial își pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în termen de 5 zile lucrătoare de la constatarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente biletului la ordin. În cazul neplății la data scadenței, biletul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată. Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în contul acestuia.

- (2) Alte garanții:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite indiferent de cauzele acestei diminuări, Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibil garanții suplimentare până la concurența valorii inițiale buate în garanție.

- (4) Fără excluderea garanțiilor precedente și concomitent cu aceasta, reprezentantul Utilizatorului, semnatar al contractului, se obligă în solidar cu Utilizatorul să execute obligațiile ce rezultă din prezentul Contract, răspunzând în solidar cu Utilizatorul de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să îl urmărească pe fiduciar pentru întreaga sumă datorată. În acest scop Proprietarul îl va notifica în scris pe fiduciar despre neîndeplinirea obligațiilor de către Utilizator, solicitându-i plata sumelor datorate.

— Prin semnarea prezentului contract Fiduciarul declară că renunță expres la beneficiul de discuțiune și diviziune.

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfilment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor

- (1) Promissory notes. The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfilment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts. If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity, the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract / contracts.

The maturity date of the notes of hand shall be fixed in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of nonpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument, the Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it.

- (2) Other warranties:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed

- (4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative, that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfilment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fiduciary for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fiduciary about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.

— By signing the contract Fiduciar expressly waived the benefit of discussion and division.

F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE ȘI PARTILE CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract-cadru de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă părți integrante ale Contractului:

Anexa 1	Condițiile Generale de Leasing
Anexa 2	Specificația tehnică a bunurilor
Anexa 3	Scadențiarul de plată
Anexa 4	Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract, ambele Partii contractante se obligă să își îndeplinească întocmai obligațiile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1-4) este redactat și încheiat în două versiuni, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de litigiu, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, derularea sau executarea și/sau a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declar pe proprie răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele alăture acestea sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor și/sau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator da dreptul acestuia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar, atât prejudicii directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul nerealizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea înainte de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, pretenții ale terților față de Proprietar).

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect întru totul.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicată de către Proprietar. Înțeleg semnarea prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de art. 9 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizei confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile ce fac obiectul prezentului contract sunt achiziționate intracomunitar, mă oblig să le aduc pe teritoriul României, în termen de maximum 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE PARTIES OF THE CONTRACT

(1) Judicial relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of this Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract.

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract:

Annex 1	General Leasing Conditions
Annex 2	Technical specification of the Goods;
Annex 3	Payment plan;
Annex 4	Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract, both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligations specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendixes 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/contestation regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee I declare on my own responsibility the following:

(1) All the information given into the Financing Request as well as all the attached documents to it are true and complete. I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner).

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract), I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledged the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 9 par. (1) from Regulation no. 17/2012 issued by the National Bank of Romania.

(4) If the Goods subject to this contract are intracomunity acquired, we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfillment of obligation to

ROMBUCOMPAK ACHIEVEST SERVICE SAUS 01978

VIZAT
spre re schimbare
SECRETAR GENERAL

doveditoare în acest sens. Neîndeplinirea obligației de a pune la dispoziția Proprietarului documentele de transport doveditoare, îi va conferi acestuia dreptul de a percepe plata de daune-interese contractuale într-un quantum echivalent cu TVA-ul aferent echității externe, plătită în 10 (zece) zile calendaristice de la cererea Proprietarului.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases, payable in 10 (ten) days from the Owner request.

H. EXECUTAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile către Proprietar în urma încetării Contractului, prezentul Contract constituie titlu executoriu în conformitate cu prevederile legale. Proprietarul având dreptul să facă toate demersurile necesare statului pentru a-l vindeica pe Utilizator să folosească în continuare Bunurile în mod abuziv cât și pentru a-și recupera Bunurile.
- (2) **ÎN CAZ DE NEEEXECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA ÎN POSESIE A BUNURILOR.**

Drept pentru care s-a încheiat prezentul Contract în 2 (două) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar și un exemplar original fiind înmănat Utilizatorului. Proprietarul și Utilizatorul confirmă opozabilitatea semnăturilor electronice atase prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizată fiind aplicabile înlocuind și în prezentul contract.

I. EXECUTION OF THE CONTRACT

- (1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents a writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods as well as for recovering his Goods.
- (2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica
Neculai

Stefania
Stoica

Digitally signed by
Stefania Stoica

(semnatura / signature)

prin / by MONICA NECULAI / ION IANCU

(numele în clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

Digitally signed by
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

(semnatura / signature)

prin / by

(numele în clar / name with block letters)

În calitate de / in capacity of

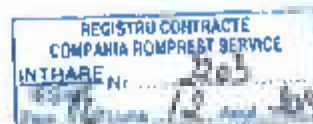
Locul încheierii Contractului / Place of Contract's conclusion

ROUADI (COMPANIA ROMPREST SERVICE)

VIZA:
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

107

IF 29 CRIE
IF 30 CNG



CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

FINANCIAL LEASE CONTRACT

Incheiat sub nr./concluded under no. 59-03677

pe data de / on 06.12.2019

Incheiat între subscrisorii Parti contractante:

Concluded between the undersigned contracting Parties:

I. FINANTATORUL – LOCATORUL in sistem leasing, avand urmatoarele date de identificare si denumit in continuare „Proprietar”:	I. The FINANCER – LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”:
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., persoana juridica de nationalitate romana cu sediul in Ciorogara, Sos. Bucuresti nr. 5, jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com J23/18/18/2005, Cod Unic de inregistrare (C.U.I.) 17992167, atribut fiscal RO, tel. 021.315.9142, fax. 0372.137.930 S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este inregistrata la Banca Nationala a Romaniei in Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv in Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110038/28.01.2009. Cont: RO84 BACK 0000 0018 5195 1000, deschis la/popened with UniCredit Bank S.A. – Suc. Grigore Morga, Bucuresti Account:	SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Ciorogara, Sos. Bucuresti 5, Ilfov County, Ilfov commercial reg. no. J23/18/18/2005, Sole Registration Code 17992167, fiscal attribute RO, tel. 021.315.9142, fax. 0372.137.930 S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110038/28.01.2009
II. UTILIZATORUL in sistem leasing, avand urmatoarele date de identificare si denumit in continuare „Utilizator”:	II. The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”:
Denumirea: COMPANIA ROMPREST SERVICE SA Name:	
Sediul: Head office:	
Bucuresti Sector 1, Str. B-dul Poligrafiei, Nr. 1C, Et. 3; Municipiul Bucuresti	
Nationalitate / Nationality:	
C.I.F / Fiscal Registration Certificate: RO13788556	
Numer de inregistrare comerciala / Commercial registration number:	
Oficiul Registrului Comerului / Trade Registry Office: J403673/28.03.2011	
Cont bancar: Bank account:	
Nr. / no.: RO82 BACK 0000000383567000	
Banca / Bank: UNICREDIT TIRAC BANK SA	
Tel: 021.606.70.00 Fax: GSM: 0755.154.806	
E-mail: georgela.curetea@romprest.ro; luminita.sosai@romprest.ro; adriana.branda@romprest.ro; office@romprest.ro	
Reprezentant legal / Legal representative: MARIAN-BOGDAN ADAMI Calitatea / Capacity: Administrator	
Act de identificare reprezentant: Representative's identification document:	
Tip / type: CI seria / series: RD nr. / no.: 913610	
Emit de / issued by: S.P.C.E.P. Sector 2 pe data de / on: 15.09.2017	
CNP reprezentant Utilizator / SSN Lessee's representative: 1790914423059	

Avand in vedere ca, prin Cererea de Finantare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finantarea achizitiei si a utilizarii de catre Utilizator, in sistem de leasing, a anumitor Buniuri, in privinta carora Utilizatorul a obtinut o specificatie tehnica din partea furnizorului acestora, reprezentand Anexa 2

Taking into account that, through the Financing Request, the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

Si avand in vedere ca, in considerare a tuturor declaratiilor, documentelor si informatiilor furnizate Proprietarului pe propria raspundere a Utilizatorului Proprietarul a aprobat Cererea de Finantare a Utilizatorului

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

Subscrisorii Parti au convenit incheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit in continuare "Contract") in

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as "the Contract")

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

conformitatea cu următoarele clauze:

Contract") according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obligă să finanțeze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite în cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator, pe perioada determinată, în sistem de leasing.

A. CONTRACTUAL OBJECT

- (1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”), whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time, into the leasing system.

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCANIA P 260 B4X2NA	YS2Pax200K51775m3	112.300,00
SCANIA P 260 B4X2NA	YS2Pax200K5572474	112.300,00
TOTAL		224.600,00

- (2) Utilizatorul își asumă întreaga răspundere cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor ce fac obiectul materialului prezentului Contract, așa cum au fost acestea prezentate Proprietarului în vederea încheierii acestui act.

- (2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract, as they have been presented to the Owner in order to conclude this document.

- (3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

- (3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as it follows:

- a) cu datele specifice (de exemplu seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza căruia Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract – Anexa 4,

- a) with the specific data (for example the engine's and the chassis' series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that at the date of its signing shall become part and parcel of this Contract – Annex 4;

- b) cu numărul de înmatriculare, ulterior efectuării formalităților legale de înmatriculare a Bunurilor în România.

- b) with the registration number, after making the legal formalities of immatriculating the Goods in Romania.

- (4) Utilizatorul se obligă să prelucreze Bunurile în leasing și să le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract, fără a avea dreptul de a le subinchina terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și să își îndeplinească întocmai și la timp obligațiile asumate contractual.

- (4) The Lessee comes to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sub-lease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfil the obligations assumed contractually.

- (5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Financiarul poate acorda dreptul de subinchinare, fără însă a fi obligat în acest sens, în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subinchinare de 1.300 RON + TVA.

- (5) Upon the written request of the Lessee, the Financier may also allow sublease, without being obliged to do so, in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1.300 RON + VAT.

- (6) Utilizatorul se obligă să se prezinte la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspecție (service) a fiecărui autovehicul. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce mulțum la rezilierea contractului de leasing cu daune interese.

- (6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

- (7) Condiții de livrare: CIP Cluj-Napoca, România

- (7) Terms of delivery: CIP Cluj-Napoca, Romania

- (8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020

- (8) Period of delivery: First quarter, 2020

B. DURATA CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract intra in vigoare pe data semnării lui de către reprezentanții autorizați ai Partilor contractante, data menționată ca atare a începutului prezentului act, înseamnă de vremea de îndeplinirea următoarelor condiții cumulative de către Utilizator:

- plata către Proprietar a Avansului prevăzută la Secțiunea D punctul (2) de mai jos;
- plata către Proprietar a Taxei de contract, în cuantumul prevăzută la Secțiunea D punctul (8) de mai jos;
- constituirea în favoarea Proprietarului a garanțiilor contractuale prevăzute la Secțiunea F de mai jos.

(2) Durata convenită a leasingului este de 60 (șasezeci) luni.

B. DURATION OF CONTRACT

(1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:

- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
- the payment to the Owner of the Contract Fee, into the amount specified in Section D point (8) below;
- constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below.

(2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months.

C. OPȚIUNEA FIRMĂ DE ACHIZITIE

Subsemnatul Utilizator își exprimă ~~nu~~ nu intenția prin prezenta opțiunea firmă de dobândire a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfârșitul duratei de leasing.

C. FIRM PURCHASE OPTION

The undersigned Lessee I hereby ~~expressly~~ do not express my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDIȚII FINANCIARE DE LEASING

Partea contractantă convine asupra următoarelor condiții financiare ale Contractului.

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract.

Condiții financiare / Financial conditions**Valoare / Value**

(1)	Valoarea totală de achiziție a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conforma condițiilor INCOTERMS de livrare și plata a prețului indicat în Cererea de Finantare și excludând orice taxe, impozite etc)	EURO 224,600.00
(2)	Avans plătit de către Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 22,460.00
(3)	Valoarea financiară respectiv (1) - (2) / Financial value, meaning (1) - (2)	EURO 202,140.00
(4)	Rata dobânziilor / Interest rate/year Valoare totală dobândă / Interest total amount	2.79% fixed EURO 14,811.80
(5)	Valoarea reziduală, reprezentând un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2,246.00
(6)	Durata leasingului / Leasing's duration	60 luni / months
(7)	Numărul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments	60
(8)	Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 3,578.43
(9)	Taxa de contract, datorată Proprietarului de către Utilizator pentru evaluarea și administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1,123.00

Valoarea totală a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract:

EURO 239,411.80

(valoarea totală a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor și alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods insurance cost and other contractual expenses)

(10) Avansul și Taxa de contract se plătesc anticipat, în baza unei facturi proforma emisă de Utilizator la data încheierii Contractului, ca și condiție de intrare în vigoare a Contractului.

(10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance, based on a proforma invoice at the date of concluding the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

ROMULCOMPARIA ROMPREST SERVICE

11/27
VIZAT 3
spre neachimbare
SECREȚAR GENERAL

(11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențiarului de plată – document constituit Anexa 3 la Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente în ziua a 3-a a fiecărui luni calendaristică. Perioada acoperită de fiecare rată este aferentă luni de facturare (luni în care se emite factura fiscală).

Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare - Anexa 4, la prezentul contract), până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențiarului de plată, Utilizatorul va plăti dobânda prevăzută la alin (4), aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.

(12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5%, din ziua facturării, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului a datei de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului. În astfel de situații evidențierea TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul folosit la calculul TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.

(13) Rata dobânzii folosită pentru determinarea valorii ratelor de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe ratele dobânzii de pe piața valabilă la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobânzii de pe piața din data livrării bunurilor diferă față de rata dobânzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0.25 puncte procentuale, Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător.

Ca referință pentru nivelele ratei dobânzii, vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.ft.com/research/Markets/Data:Archive?report=ICAP>.

(14) Ultima rată de leasing și valoarea reziduală vor fi scadente la aceeași dată, așa cum este prevăzut în Scadențiarul de plată – Anexa 3.

(15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA, Utilizatorul urmând a plăti Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.

(16) Emiterea și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la conformitatea și omologarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunică în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emiterea și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

(1) Partile au convenit ca Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva tuturor riscurilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii ce decurg din lipsa sau insuficiența acoperirii a poliței de asigurare Casco.

Partile au convenit de asemenea ca Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partile agreează ca pe parcursul derulării contractului de leasing să poată interveni modificări referitoare la polițele de asigurare.

(11) The payment of the leasing fees are done according to the *Payment plan* – document representing Annex 3 to the Contract. The leasing instalments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate - Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual instalment is issued, according to the payment plan, the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

(12) All the amounts specified into this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% sale rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI, the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

(13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0.25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels, the EURO rates published in <http://markets.ft.com/research/Markets/Data:Archive?report=ICAP> will be used.

(14) The last leasing instalment and the residual value shall become due at the same date, as it is specified into the *Payment plan* – Annex 3.

(15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

(16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format. The Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

(1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

(2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a MTPL insurance upon the leased Goods.

(3) The parties agree that during the leasing contract validity, changes regarding insurance policies mentioned on paragraph (1)

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

menționate la alinatele (1) și (2), în condițiile acceptării exprese de către Proprietar, precum și cu informația prealabilă a Proprietarului

- (4) Utilizatorul își asumă în întregime răspunderea pentru lipsa asigurării RCA și/sau Casco asupra bunurilor

and (2) may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information.

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco.

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garanției îndeplinirii întregii obligații asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului

- (1) Bilete la ordin. Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate fără protest, emise în EURO și plăibile în RON, pentru garantarea plății la scadența a rateilor de leasing, a valorii reziduale și a oricăror alte obligații asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Finantatorul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru primul contract încheiat, rămân valabile pentru oricare dintre contractele încheiate ulterior. În această situație, Utilizatorul se obligă să permită Finantatorului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare.

În situația în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial își pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în maxim 5 zile lucrătoare de la sesizarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente bilețului la ordin. În cazul neplății la data scadenței, bilețul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată, Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în cont a acestuia

- (2) Alte garanții:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite, indiferent de cauza acestei diminuări, Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibil garanție suplimentară până la concurența valorii inițiale luate în garanție

- (4) Fără excluderea garanțiilor precedente și concomitent cu acestea, reprezentantul Utilizatorului, semnatar al contractului, se obligă în solid cu Utilizatorul să execute obligațiile ce rezultă din prezentul Contract, răspundând în solidar cu Utilizatorul de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să îl urmărească pe fiduciar pentru întregul sumă datorată în acest scop. Proprietarul îl va notifica în scris pe Fiduciar despre neîndeplinirea obligațiilor de către Utilizator, solicitându-i plata sumelor datorate.

— Prin semnarea prezentului contract, Fiduciarul declară că renunță expres la beneficiul de discuțiune și diviziune.

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfilment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor

- (1) Promissory notes The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfilment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded, remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts.

If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity, the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract / contracts.

The maturity date of the notes of hand shall be filled in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of nonpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument, the Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it

- (2) Other warranties:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed.

- (4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative, that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfillment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fiduciar for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fiduciar about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.

— By signing this contract, Fiduciar expressly waived the benefit of discussion and division.

F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE ȘI PARTILE CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract-cadru de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă părți integrante ale Contractului:

Anexa 1	Condițiile Generale de Leasing
Anexa 2	Specificația tehnică a bunurilor
Anexa 3	Scadențiarul de plată
Anexa 4	Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract, ambele Partii contractante se obligă să își îndeplinească în întregime obligațiile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1-4) este redactat și încheiat în dubla versiune, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de tăgăduire, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, dezvoltarea sau executarea și/sau a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declară pe proprie răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele atașate acestora sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor și/sau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator dă dreptul acestuia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar, atât prejudiciile directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul nerealizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea înainte de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, prezentele alea terților față de Proprietar);

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect întru totul.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicate de către Proprietar înainte semnării prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de art. 9 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizării confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile de față obiectul prezentului contract sunt achiziționate intracomunitar, mă oblig să le aduc pe teritoriul României în termen de maximum 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE PARTIES OF THE CONTRACT

(1) Juridical relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of this Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract.

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract:

Annex 1	General Leasing Conditions
Annex 2	Technical specification of the Goods,
Annex 3	Payment plan
Annex 4	Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract, both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligation specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendices 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/contestation regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee I declare on my own responsibility the following:

(1) All the information given into the Financing Request as well as all the attached documents to it are true and complete. I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner);

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract), I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledged the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 9 par. (1) from Regulation no 17/2012 issued by the National Bank of Romania.

(4) If the Goods subject to this contract are intracomunity acquired, we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfillment of obligation to

ROJUDUCOMPANA.ROMPREST.SERV.CE.SA/SE-CUR.7

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

dovăduare în acest sens. Neîndeplinirea obligației de a pune la dispoziția Proprietarului documentele de transport dovăduare, îi va conferi acestuia dreptul de a percepe plata de daune-interese contractuale într-un quantum echivalent cu TVA-ul aferent achiziției externe, plătibile în 10 (zece) zile calendarstice de la cererea Proprietarului.

M. EXECUTAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile către Proprietar în urma încetării Contractului, prezentul Contract constituie titlu executoriu în conformitate cu prevederile legale, Proprietarul având dreptul să facă toate demersurile necesare atât pentru a-l împiedica pe Utilizator să folosească în continuare Bunurile în mod abuziv cât și pentru a-l recupera Bunurile.
- (2) **ÎN CAZ DE NEEEXECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA ÎN POSESIE A BUNURILOR.**

Drept pentru care s-a încheiat prezentul Contract în 2 (două) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar și un exemplar original fiind înmănat Utilizatorului. Proprietarul și Utilizatorul confirmă opozabilitatea semnăturilor electronice atașate prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizată fiind aplicabile întocmai și în prezentul contract.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases payable in 10 (ten) days from the Owner request.

L. EXECUTION OF THE CONTRACT

- (1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods as well as for recovering his Goods.
- (2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica Neculai Digitally signed by Monica Neculai
Date: 2019.12.04
15:33:25 +0200 Stefania Stoica Digitally signed by Stefania Stoica
Date: 2019.12.04
15:33:25 +0200

(semnatura / signature)

prin / by MONICA NECULAI / ION IANCU

(numele în clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

(semnatura / signature)

prin / by

(numele în clar / name with block letters)

În calitate de / in capacity of

Locul încheierii Contractului / Place of Contract's conclusion

ROMANIA COMPANIA ROMPREST SERVICE

spre r
SECRE

IF 31 CNG
IF 32 CNG



CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

FINANCIAL LEASE CONTRACT

Incheiat sub nr. / concluded under no

69-03975

pe data de / on

08.12.2019

Incheiat între subiectele Partii contractante

Concluded between the undersigned contracting Parties:

I. FINANȚATORUL - LOCATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Proprietar”: B.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., persoană juridică de naționalitate română cu sediul în Clotogara, Sos. București nr. 5, jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com J23/1818/2005, Cod Unic de înregistrare (C.U.I.) 17992167, atribut fiscal RO, tel. 021 315 9142, fax. 0372.137.930 S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este înscrisă la Banca Națională a României în Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv în Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110038/28.01.2009. Cont / Account: RO34 BACX 0009 0016 5195 1000, deschis la/opened with UniCredit Bank S.A. - Buc. Grigore Nera, București	I. The FINANCER - LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”: SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Clotogara, Sos. București 5, Ilfov County, Ilfov commercial reg. no. J23/1818/2005, Sole Registration Code 17992167, fiscal attribute RO, tel. 021 315 9142, fax. 0372.137.930 S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110038/28.01.2009
II. UTILIZATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Utilizator”: Denumire: COMPANIA ROMPREST SERVICE SA Sediu: București Sector 1, Str. B-dul Poligrafile, Nr. 10, Et. 3; Municipiul București Naționalitate / Nationality: C.I.F. / Fiscal Registration Certificate: RO13788556 Număr de înregistrare comercială / Commercial registration number: Oficiul Registrului Comerțului / Trade Registry Office: MA03673/25.03.2011 Cont bancar: Nr. / no.: RO34BACX0000000393507300 Bancă / Bank: UNICREDIT TURBAC BANK SA Tel: 021.605.70.00 Fax: GSM: 0755.154.806 E-mail: georgeta.cursac@romprest.ro; lumenia.sodrea@romprest.ro; adrian.vandaf@romprest.ro; office@romprest.ro Reprezentant legal / Legal representative: MARIAN BOGDAN ADIM Capacitate / Capacity: Administrator Act de identitate / Identification Document: Tip / type: CI serie / series: RD nr. / no.: 913610 Emis de / issued by: S.P.C.E.P. Sector 2 pe data de / on: 15.09.2017 CNP reprezentant Utilizator / SSN Lessee's representative: 1790214423059	II. The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”:

Având în vedere că, prin Cererea de Finanțare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finanțarea achiziției și a utilizării de către Utilizator, în sistem de leasing, a anumitor Buniuri, în privința cărora Utilizatorul a obținut o specificație tehnică din partea furnizorului acestora, reprezentând Anexa 2

Taking into account that, through the Financing Request, the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

Și având în vedere că, în considerarea tuturor declarațiilor, documentelor și informațiilor furnizate Proprietarului pe propria răspundere a Utilizatorului, Proprietarul a aprobat Cererea de Finanțare a Utilizatorului

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

Subiectele Partii au convenit încheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit în continuare „Contract”) în

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as “the Contract”) in

1
SECRETAR GENERAL

conformitate cu următoarele clauze:

Contract) according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

(1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obliga să finanțeze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite în cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator, pe perioada determinată, în sistem de leasing

A. CONTRACTUAL OBJECT

(1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”), whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time, into the leasing system:

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCANIA P 280 84X2HA	YS2PAK200X5571114	142.530,00
SCANIA P 280 84X2HA	YS2PAK200X5571512	142.530,00
TOTAL		285.060,00

(2) Utilizatorul își asumă întreaga răspundere cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor ce fac obiectul material al prezentului Contract, așa cum au fost acestea prezentate Proprietarului în vederea încheierii acestui act.

(2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract, as they have been presented to the Owner in order to conclude this document.

(3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

(3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as it follows:

a) cu datele specifice (de exemplu seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza căruia Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora, document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract – Anexa 4;

a) with the specific data (for example the engine's and the chassis' series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that, at the date of its signing, shall become part and parcel of this Contract – Annex 4;

b) cu numărul de înmatriculare, ulterior selectării formalităților legale de înmatriculare a Bunurilor în România.

b) with the registration number, after making the legal formalities of immatriculating the Goods in Romania.

(4) Utilizatorul se obliga să preia Bunurile în leasing și să le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract, fără a avea dreptul de a le subinchiria terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și să își îndeplinească întocmai și la timp obligațiile asumate contractual.

(4) The Lessee commits to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sub-lease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfil the obligations assumed contractually.

(5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Financiatorul poate acorda dreptul de subinchiriere, fără însă a fi obligat în acest sens, în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subinchiriere de 1.300 RON + TVA.

(5) Upon the written request of the Lessee, the Financier may also allow sublease, without being obliged to do so, in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1,300 RON + VAT.

(6) Utilizatorul se obliga să se prezinte la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspecție (service) a fiecărui autovehicul. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce automat la rezilierea contractului de leasing cu daune interese.

(6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

(7) Condiția de livrare: CIP Clorogaria, România

(7) Terms of delivery: CIP Clorogaria, Romania

(8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020

(8) Period of delivery: First quarter 2020

B. DURATA CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract intră în vigoare pe data semnării lui de către reprezentanții autorizați ai Partilor contractante, data menționată ca atare la începutul prezentului act, însă nu mai devreme de îndeplinirea următoarelor condiții cumulative de către Utilizator:

- plata către Proprietar a Avansului prevăzută la Secțiunea D punctul (2) de mai jos;
- plata către Proprietar a Taxei de contract în cuantumul prevăzută la Secțiunea D punctul (8) de mai jos;
- constituirea în favoarea Proprietarului a garanțiilor contractuale prevăzute la Secțiunea F de mai jos.

(2) Durata convenită a leasingului este de 60 (un litere: șasezeci) luni.

B. DURATION OF CONTRACT

(1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:

- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
- the payment to the Owner of the Contract Fee, into the amount specified in Section D point (8) below;
- constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below.

(2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months.

C. OPTIUNEA FIRMA DE ACHIZITIE

Subscrisul Utilizator își exprimă ~~nu~~ ~~nu~~ ~~nu~~ prin prezenta opțiunea firmă de dobândire a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfârșitul duratei de leasing.

C. FIRM PURCHASE OPTION

The undersigned Lessee I hereby ~~expressly~~ ~~not~~ ~~express~~ my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDIȚII FINANCIARE DE LEASING

Partile contractante convin asupra următoarelor condiții financiare ale Contractului:

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract:

Condiții financiare / Financial conditions**Valoare / Value**

(1)	Valoarea totală de achiziție a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conformă condițiilor INCOTERMS de livrare și plată a prețului indicate în Cererea de Finantare și excluzând orice taxe, impozite etc)	EURO 285,060.00
(2)	Avans plătit de către Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 28,506.00
(3)	Valoarea finantată, respectiv (1) - (2) / Financed value meaning (1) - (2)	EURO 256,554.00
(4)	Rata dobânzii/an / Interest rate/year Valoare totală dobândă / Interest total amount	2.79% fixated EURO 18,798.20
(5)	Valoarea reziduală reprezentând un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2,850.60
(6)	Durata leasingului / Leasing's duration	60 luni / months
(7)	Numărul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments	60
(8)	Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 4,541.71
(9)	Taxa de contract, datorată Proprietarului de către Utilizator pentru evaluarea și administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1,425.00

Valoarea totală a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract:

EURO 383,868.20

(valoarea totală a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor și alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods' insurance cost and other contractual expenses)

(10) Avansul și Taxa de contract se plătesc anticipat, în baza unei facturi proforma remisă Utilizatorului la data încheierii Contractului, ca și condiție de intrare în vigoare a Contractului.

(10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance, based on a proforma invoice at the date of concluding the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

VIZAT
spre însoțire
SECRETAR GENERAL

HP

- (11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențiarului de plată - document constituit Anexa 3 la Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente în ziua a 3-a a fiecărei luni calendaristice. Perioada acoperită de fiecare rată este sterența lună de facturare (luni în care se emite factura fiscală).

Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare - Anexa 4, la prezentul contract) până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențiarului de plată, Utilizatorul va plăti dobânzi prevăzută la alin (4), aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.

- (12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5%, din ziua facturării, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului a datei de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului în astfel de situații, evidențierea TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul folosit la calculul TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.

- (13) Rata dobânzii folosită pentru determinarea valorii ratelor de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe ratele dobânzii de pe piața valabile la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobânzii de pe piața din data livrării bunurilor diferează față de rata dobânzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0.25 puncte procentuale, Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător.

Ca referință pentru nivelul ratei dobânzii vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.ft.com/research/Markets/Data-Archive?report=ICAP>.

- (14) Ultima rată de leasing și Valoarea reziduală vor fi scadente la aceeași dată, așa cum este prevăzută în Scadențiarul de plată - Anexa 3.

- (15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA, Utilizatorul urmând a plăti Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.

- (16) Emisia și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la conformitatea și omologarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunică în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emisia și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

- (1) Partile au convenit că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva tuturor născărilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii ce decurg din lipsa sau insuficiența acoperirii a polței de asigurare Casco.

Partile au convenit de asemenea că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partile agreează ca pe parcursul desfășurării contractului de leasing să poată interveni modificări referitoare la polțele de asigurare.

- (11) The payment of the leasing fees are done according to the Payment plan - document representing Annex 3 to the Contract. The leasing instalments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate - Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual instalment is issued, according to the payment plan, the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

- (12) All the amounts specified into this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% sale rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI, the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

- (13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0.25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels, the EURO rates published in <http://markets.ft.com/research/Markets/Data-Archive?report=ICAP> will be used.

- (14) The last leasing installment and the residual value shall become due at the same date, as it is specified into the Payment plan - Annex 3.

- (15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

- (16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format, the Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

- (1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

- (2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a MTPL insurance upon the leased Goods.

- (3) The parties agree that during the leasing contract validity, changes regarding insurance policies mentioned on paragraph (1).

ROUND/COMPANIA ROUND REST SERVICE SAVA COSTS

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

menționate la alin. 1) și (2), în condiția acceptării expresie de către Proprietar, precum și cu informarea prealabilă a Proprietarului

- (4) Utilizatorul își asumă în întregime răspunderea pentru lipsa asigurării RCA și/sau Casco asupra bunurilor,

and (2) may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco.

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garanției îndeplinirii întregii a obligațiilor asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului

- (1) Biletul la ordin. Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate fără protest, emise în EURO și platibile în RON, pentru garantarea plății la scadența a ratelor de leasing a valorii reziduale și a oricăror alte obligații asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Finantatorul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru prezentul contract încheiat, rămân valabile pentru oricare dintre contractele încheiate ulterior. În această situație, Utilizatorul se obligă să permită Finantatorului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare

În situație în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial își pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în maxim 5 zile lucrătoare de la sesizarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente biletului la ordin în cazul reapăsii la data scadenței, biletul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată. Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în cont a acestuia.

- (2) Alte garanții:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite indiferent de cauze acestor diminuări Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibil garanții suplimentare până la concurența valorii inițiale luate în garanție.

- (4) Fără excluderea garanțiilor precedente și concomitent cu acestea, reprezentantul Utilizatorului, care a semnat și a pus la dispoziție în calitate de fiduciar al Utilizatorului ca instrument de plată, răspundând în calitate de Utilizator de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să îl urmărească pe fiduciar pentru întreaga sumă datorată în scopul scop Proprietarul îl va sufla în scris pe Fiduciar despre nădeplnirea obligațiilor de către Utilizator, obligându-l plăta sumelor datorate.

— Prin semnarea prezentului contract Fiduciarul declară că revine expres la beneficiul de discuție și de discuție.

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfillment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor

- (1) Promissory notes. The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfillment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded, remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts.

If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity, the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract : contracts

The maturity date of the notes of hand shall be filled in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of nonpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument, the Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it.

- (2) Other warranties:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed.

- (4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative, that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfillment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fiduciary for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fiduciary about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.

— By signing this contract, Fiduciary expressly waived the benefit of discussion and duction.

ROUJCOM PAGA SERVICE SALES/CPA

apre înlocuire
SECRETAR GENERAL

F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE SI PARTILE CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract-cadru de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă parti integrante ale Contractului:

Anexa 1	Condițiile Generale de Leasing
Anexa 2	Specificatia tehnică a bunurilor
Anexa 3	Scadentariul de plată
Anexa 4	Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract, ambele Partii contractante se obligă să își îndeplinească în mod total obligațiile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1-4) este redactat și încheiat în dubla versiune, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de litigiu, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, derularea sau executarea și/sau a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declar pe propria răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele alăturate acestora sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor subzau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator da dreptul acestuia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar, atât prejudiciile directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul nerealizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea înainte de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, pretenții ale terților față de Proprietar).

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect întru totul.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicată de către Proprietar înainte semnării prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de art. 9 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizării confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile ce fac obiectul prezentului contract sunt achiziționale intracomunitare, mă oblig să le aduc pe teritoriul României, în termen de maxim 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE PARTIES OF THE CONTRACT

(1) Juridical relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of this Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract.

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract:

Annex 1	General Leasing Conditions
Annex 2	Technical specification of the Goods,
Annex 3	Payment plan
Annex 4	Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract, both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligations specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendices 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/disagreement regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee declare on my own responsibility the following:

(1) All the information given into the Financing Request as well as at the attached documents to it are true and complete. I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner).

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract), I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledge the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 9 par. (1) from Regulation no. 17/2012 issued by the National Bank of Romania.

(4) If the Goods subject to this contract are intracomunitary acquired, we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfillment of obligation to

ROU/COMPANIA ROMPREST SERVICE S.A. 03/15

VIZAT
spre însoțire
SECRETAR GENERAL

doveditoare în acest sens. Neîndeplinirea obligației de a pune la dispoziția Proprietarului documentele de transport dovăditoare îi va conferi acestuia dreptul de a percepe plata de daune-interese contractuale într-un quantum echivalent cu TVA-ul aferent achiziției externe, plătită în 10 (zece) zile calendaristice de la cererea Proprietarului.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases, payable in 10 (ten) days from the Owner request.

H. EXECUTAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile către Proprietar în urma încetării Contractului, prezentul Contract constituie titlu executiv în conformitate cu prevederile legale. Proprietarul având dreptul să facă toate demersurile necesare atât pentru a-l împiedica pe Utilizator să folosească în continuare Bunurile în mod abuziv cât și pentru a-și recupera Bunurile.
- (2) **ÎN CAZ DE NEEXECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA ÎN POSESIE A BUNURILOR.**

I. EXECUTION OF THE CONTRACT

- (1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods as well as for recovering his Goods.
- (2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Drept pentru care s-a încheiat prezentul Contract în 2 (două) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar și un exemplar original fiind înmănat Utilizatorului. Proprietarul și Utilizatorul confirmă opozabilitatea semnăturilor electronice atasate prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizată fiind aplicabile întregii și în prezentul contract.

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica Neculai Steliana Stoica

(semnatura / signature)

prin: by MONICA NECULAI / IONIANCU

(nume în clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

(semnatura / signature)

prin: by

(nume în clar / name with block letters)

În calitate de / in capacity of

Locul încheierii Contractului / Place of Contract is conclusion

ROU/RO/COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

VIZAT
spre neschimbare
SECREȚAR GENERAL



REGISTRU CONTRACTE	
COMPANIA ROMPREST SERVICE	
INTRARE Nr.	2200
12.11.2019	12.11.2019
Ziua	Luna

CONTRACT DE LEASING FINANCIAR**FINANCIAL LEASE CONTRACT**

Încheiat sub nr. / concluded under no.

59-03924

pe data de / on

06.12.2019

Încheiat între subsemnații Partii contractante:

Concluded between the undersigned contracting Parties:

I. FINANȚATORUL - LOCATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Proprietar”:	II. The FINANCER - LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”:
B.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., persoană juridică de naționalitate română cu sediul în Clorogaria, Sos. București nr. 5, jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com. 123/1818/2005, Cod Unic de înregistrare (C.U.I.) 17992167, atribut fiscal RO tel. 021.315.9142, fax. 0072.137.930	SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Clorogaria, Sos. București nr. 5, Ilfov County, Ilfov commercial reg. no. J23/1818/2005, Sole Registration Code 17992167, fiscal attribute RO, tel. 021.315.9142, fax. 0072.137.930
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este înscrisă la Banca Națională a României în Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv în Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110038/28.01.2009.	S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110038/28.01.2009
Cont: RO84 BACX 0000 0015 5195 1000, deschis la/opened with UniCredit Bank S.A. - Suc. Grigore Moșu, București	
Account:	
-and-	
II. UTILIZATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Utilizator”:	II. The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”:
Denumirea:	Name:
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA	
Sediul:	Head office:
București Sector 1, Str. B-dul Păgânului, Nr. 1C, Et. 3; Municipiul București	
Naționalitate / Nationality:	
C.I.F. / Fiscal Registration Certificate	RO13788558
Număr de înregistrare comercială / Commercial registration number:	
Oficiul Registrului Comerțului / Trade Registry Office:	J40367328 03.2011
Cont bancar:	Bank account:
Nr. / no.:	RO92BACX0000000393507000
Banca / Bank:	UNICREDIT TIRAC BANK SA
Tel:	021.608.70.00
Fax:	
GSM:	0755.154.806
E-mail:	gheorghe.curtescu@romprest.ro; luminia.soroc@romprest.ro; adriana.tandalar@romprest.ro; office@romprest.ro
Reprezentant legal / Legal representative:	MARIAN BOGDAN ADIM
Cămin / Capacity:	Administrator
Act de identitate reprezentant:	Representative's Identification Document
Tip / type:	CI
seria / series:	RD
nr. / no.:	913610
Emis de / issued by:	S.P.C.E.P. Sector 2
pe data de / on:	15.09.2017
CNP reprezentant Utilizator / SSN Lessee's representative:	1790914423059

Având în vedere că, prin Cererea de Finanțare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finanțarea achiziției și a utilizării de către Utilizator, în sistem de leasing, a anumitor Bunuri, în privința cărora Utilizatorul a obținut o specificație tehnică din partea furnizorului acestora, reprezentând Anexa 2

Și având în vedere că, în considerare a tuturor declarațiilor, documentelor și informațiilor furnizate Proprietarului pe propria răspundere a Utilizatorului, Proprietarul a aprobat Cererea de Finanțare a Utilizatorului

Subsemnații Partii au convenit încheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit în continuare „Contract”) în

Taking into account that, through the Financing Request, the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as “the Contract”) in

VIZAT
pre încheiere
SECRETAR GENERAL

conformitate cu următoarele clauze:

Contract") according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obligă să finanțeze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite în cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator, pe perioada determinată, în sistem de leasing:

A. CONTRACTUAL OBJECT

- (1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”), whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time into the leasing system.

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCARIA P 280 B4X2NA	YS2P4X2B0K9571439	142.530.00
SCARIA P 280 B4X2NA	YS2P4X2B0K9571631	142.530.00
TOTAL		285.060.00

- (2) Utilizatorul își asumă întreaga răspundere cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor ce fac obiectul material al prezentului Contract, așa cum au fost acestea prezentate Proprietarului în vederea încheierii acestui act.

- (2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract as they have been presented to the Owner in order to conclude this document.

- (3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

- (3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as follows:

- a) cu datele specifice (de exemplu seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza cărui Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora, document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract – Anexa 4;

- a) with the specific data (for example the engine's and the chassis' series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that, at the date of its signing, shall become part and parcel of this Contract – Annex 4;

- b) cu numărul de înmatriculare ulterior efectuării formalităților legale de înmatriculare a Bunurilor în România.

- b) with the registration number, after making the legal formalities of immatriculating the Goods in Romania.

- (4) Utilizatorul se obligă să preia Bunurile în leasing și să le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract, fără a avea dreptul de a le subinchiria terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și să îndeplinească întocmai și la timp obligațiile asumate contractual.

- (4) The Lessee commits to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sub-lease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfil the obligations assumed contractually.

- (5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Financiatorul poate acorda dreptul de subinchiriere, fără însă a fi obligat în acest sens, în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subinchiriere de 1.300 RON + TVA.

- (5) Upon the written request of the Lessee, the Financier may also allow sublease, without being obliged to do so, in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1,300 RON + VAT.

- (6) Utilizatorul se obligă să se prezinte la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspectie (service) a fiecărui autovehicul. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce automat la rezilierea contractului de leasing cu daune Interese.

- (6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

- (7) Condiția de livrare: CIP Clorogaria, România.

- (7) Terms of delivery: CIP Clorogaria, Romania.

- (8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020.

- (8) Period of delivery: First quarter, 2020.

B. DURATA CONTRACTULUI

- (1) Prezentul Contract intra in vigoare pe data semnării lui de către reprezentanții autorizați ai Partilor contractante, data menționată de mai jos la începutul prezentului act. Insa nu mai devreme de indeplinirea urmatoarelor conditii cumulative de catre Utilizator:
- plata catre Proprietar a Avansului prevazut la Sectiunea D punctul (2) de mai jos;
 - plata catre Proprietar a Taxei de contract, in cuantumul prevazut la Sectiunea D punctul (8) de mai jos;
 - constituirea in favoarea Proprietarului a garantiilor contractuale prevazute la Sectiunea F de mai jos.
- (2) Durata convenita a leasingului este de 60 (in litere: sasezeci) luni

B. DURATION OF CONTRACT

- (1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:
- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
 - the payment to the Owner of the Contract Fee, into the amount specified in Section D point (8) below;
 - constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below.
- (2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months.

C. OPTIUNEA FERMA DE ACHIZITIE

Subscrisul Utilizator imi exprim~~va~~~~sa~~~~sa~~~~sa~~ prin prezenta optiunea ferma de dobanda a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfarsitul duratei de leasing

C. FIRM PURCHASE OPTION

The undersigned Lessee I hereby express~~sa~~~~sa~~~~sa~~~~sa~~ my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDITII FINANCIARE DE LEASING

Partile contractante convin asupra urmatoarelor conditii financiare ale Contractului

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract:

Conditii financiare / Financial conditions**Valoare / Value**

(1)	Valoarea totala de achizitie a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conforma conditiilor INCOTERMS de livrare si plata a pretului indicate in Cererea de Finantare si excludand orice taxa, impozite etc)	EURO 285.060,00
(2)	Avans platibil de catre Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 28.506,00
(3)	Valoarea Financiara, respectiv (1) - (2) / Financed value meaning (1) - (2)	EURO 256.554,00
(4)	Rata dobandizilor / Interest rate/year Valoarea totala a dobanda / Interest total amount	2.75% fix/fixed EURO 18.799,20
(5)	Valoarea reziduala, reprezentand un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2.850,60
(6)	Durata leasingului / Leasing's duration:	60 luni / months
(7)	Numarul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments:	60
(8)	Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 4.541,71
(9)	Taxa de contract, datorata Proprietarului de catre Utilizator pentru evaluarea si administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1.425,00

Valoarea totala a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract:**EURO 303.859,20**

(valoarea totala a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor si alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods' insurance cost and other contractual expenses)

- (10) Avansul si Taxa de contract se platesc anticipat, in baza unei facturi proforma remisă Utilizatorului la data încheierii Contractului, ca si conditie de intrare in vigoare a Contractului.

- (10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance, based on a proforma invoice at the date of concluding the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

- (11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențelor de plată - document constituind Anexa 3 la Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente în ziua a 3-a a fiecărei luni calendaristice. Perioada acoperită de fiecare rată este aferentă lunii de facturare (lunii în care se emite factura fiscală).
- Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare - Anexa 4, la prezentul contract), până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențelor de plată, Utilizatorul va plăti dobânda prevăzută la alin (4), aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.
- (12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5%, din ziua facturării, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului a datei de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului. În astfel de situații, evidențierea TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul folosit la calculul TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.
- (13) Rata dobânzii folosită pentru determinarea valorii ratelor de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe ratele dobânzii de pe piața valabilă la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobânzii de pe piața din data livrării bunurilor diferă față de rata dobânzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0,25 puncte procentuale, Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător.
- Ca referință pentru nivelurile ratei dobânzii, vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.ft.com/research/Markets/Data-Archive?report=ICAP>.
- (14) Ultima rată de leasing și Valoarea reziduală vor fi scadente la aceeași dată așa cum este prevăzut în Scadențele de plată - Anexa 3.
- (15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA. Utilizatorul urmează să plătească Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.
- (16) Emisia și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la conformitatea și omologarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunică în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emisia și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

- (1) Partile au convenit că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva tuturor riscurilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii ce decurg din lipsa sau insuficiența acoperirii a poliței de asigurare Casco.

Partile au convenit de asemenea că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partile agreează că pe parcursul derulării contractului de leasing să poată interveni modificări referitoare la polițele de asigurare.

- (11) The payment of the leasing fees are done according to the Payment plan - document representing Annex 3 to the Contract. The leasing instalments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate - Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual instalment is issued, according to the payment plan, the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

- (12) All the amounts specified into this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% sale rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI, the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

- (13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0,25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels, the EURO rates published in <http://markets.ft.com/research/Markets/Data-Archive?report=ICAP> will be used.

- (14) The last leasing instalment and the residual value shall become due at the same date, as it is specified into the Payment plan - Annex 3.

- (15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

- (16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format, the Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

- (1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The Lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

- (2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a MTPL insurance upon the leased Goods.

- (3) The parties agree that during the leasing contract validity, changes regarding insurance policies mentioned on paragraph (1)

menționate la alineatele (1) și (2), la condițiile acceptării expresse de către Proprietar, precum și cu informarea prealabilă a Proprietarului.

- (4) Utilizatorul își asumă în întregime răspunderea pentru lipsa asigurării RCA și/sau Casco asupra bunurilor.

and (2) may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information.

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garanțării îndeplinirii în totalitate a obligațiilor asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului:

- (1) Bilete la ordin Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate fără protest, emise în EURO și plătibile în RON, pentru garanțarea plății la scadența a ratelor de leasing, a valorii reziduale și a oricăror alte obligații asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Financiarul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru primul contract încheiat, rămân valabile pentru oncarea dintr-un contract încheiat ulterior. În această situație, Utilizatorul se obligă să permită Financiarului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare.

În situația în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial își pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în maxim 5 zile lucrătoare de la sesizarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente biletelui la ordin. În cazul nepății la data scadenței, biletul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată, Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în cont a acestuia.

- (2) Alte garanții:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite, indiferent de cauza acestei diminuări, Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibil garanții suplimentare până la concurența valorii initiale furnizate în garanție.

- (4) Fără excluderea garanțiilor precedente și concomitent cu acestea, reprezentantul Utilizatorului, semnatar al contractului, se obligă în solidar cu Utilizatorul să execute obligațiile ce rezultă din prezenta Contract, răspunzând în solidar cu Utilizatorul de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să îl urmărească pe Fidejutor pentru întreaga sumă datorată. În acest scop Proprietarul îl va notifica în scris pe Fidejutor despre nedeplinirea obligațiilor de către Utilizator, solicitându-i plăți sumelor datorate.

Prin semnarea prezentei contract Fidejutorul declară că renunță expres la beneficiul de discuțiune și diviziune.

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfillment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor:

- (1) Promissory notes. The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfillment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded, remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts.

If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract / contracts.

The maturity date of the notes of hand shall be filled in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of nonpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument, the Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it.

- (2) Other warranties:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed.

- (4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative, that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfillment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fidejutor for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fidejutor about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.

By signing this contract Fidejutor expressly waived the benefit of discussion and division.

F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE ȘI PARTILE CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract-cadru de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă parte integrantă ale Contractului:

- Anexa 1 Condiții Generale de Leasing
- Anexa 2 Specificația tehnică a bunurilor
- Anexa 3 Scadența plății
- Anexa 4 Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract ambele Parti contractante se obligă să își îndeplinească întocmai obligațiile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1- 4) este redactat în încheia: în dubla versiune, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de litigiu, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, derularea sau executarea și/sau a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declar pe proprie răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele atașate acestora sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor și/sau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator da dreptul acestuia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar, atât prejudiciile directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul nerealizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea înaintea de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, pretențiile ale terților față de Proprietar);

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect întru totul.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicată de către Proprietar înaintea semnării prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de art. 9 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizei confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile ce fac obiectul prezentului contract sunt achiziționate intracomunitar, mă oblig să le aduc pe teritoriul României, în termen de maxim 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE PARTIES OF THE CONTRACT

(1) Juridical relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of this Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract.

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract:

- Annex 1 General Leasing Conditions
- Annex 2 Technical specification of the Goods,
- Annex 3 Payment plan
- Annex 4 Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract, both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligations specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendices 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/contestation regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee I declare on my own responsibility the following:

(1) All the information given into the Financing Request as well as all the attached documents to it are true and complete. I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner);

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract). I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledged the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 9 par. (1) from Regulation no 17/2012 issued by the National Bank of Romania.

(4) If the Goods subject to this contract are intracomunity acquired, we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfillment of obligation to

ROU5DUCCOMPIAIA ROMANEST SERVICE SA/29.03/24

6

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

doveditoare în acest sens. Nerespectarea obligației de a pune la dispoziția Proprietarului documentele de transport doveditoare, îi va conferi acestuia dreptul de a percepe plata daunei-interese contractuale într-un eșantion echivalent cu TVA-ul aferent achiziției externe, plătită în 10 (zece) zile calendaristice de la cererea Proprietarului.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases payable in 10 (ten) days from the Owner request.

M. EXECUTAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile către Proprietar în urma încetării Contractului, prezentul Contract constituie titlu executoriu în conformitate cu prevederile legale, Proprietarul având dreptul să facă toate demersurile necesare atât pentru a-l împiedica pe Utilizator să folosească în continuare Bunurile în mod abuziv cât și pentru a-și recupera Bunurile.
- (2) **ÎN CAZ DE NEEEXECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA ÎN POSESIE A BUNURILOR.**

I. EXECUTION OF THE CONTRACT

- (1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods, as well as for recovering his Goods.
- (2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Drept pentru care s-a încheiat prezentul Contract în 2 (două) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar și un exemplar original fiind remis Utilizatorului. Proprietarul și Utilizatorul confirmă opozabilitatea semnăturilor electronice atasate prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizată fiind aplicabile înlocuiri și în prezentul contract.

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. ȘCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica Neculai Stefania Stoica

(semnatura / signature)
prin / by MONICA NECULAI / ION IANCU
(numele în clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

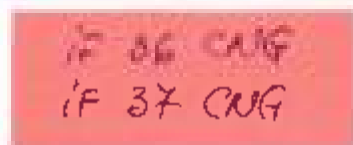
(semnatura / signature)
prin / by
(numele în clar / name with block letters)

în calitate de / in capacity of

Locul încheierii Contractului / Place of Contract's conclusion

RO.101/COMPANIA ROMPREST SERVICE S.A.

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL



CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

FINANCIAL LEASE CONTRACT

Încheiat sub nr. / concluded under no. 59-03076

pe data de / on 08.12.2019

Încheiat între subscrisele Părți contractante:

Concluded between the undersigned contracting Parties

I. FINANȚATORUL - LOCATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Proprietar”:		The FINANCER - LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”:	
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., persoană juridică de naționalitate română cu sediul în Cluj-Napoca, Sos. București nr. 5, jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com J23/1816/2005, Cod Unic de înregistrare (C.U.I.) 17992167, tribut fiscal RO, tel. 021.315.9142, fax 0372.137.930		SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Cluj-Napoca, Sos. București 5, Ilfov County, flow commercial reg. no. J23/1816/2005, Sole Registration Code 17992167, fiscal attribute RO, tel. 021.315.9142, fax 0372.137.930	
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este înscrisă la Banca Națională a României în Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv în Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110038/28.01.2009.		S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110038/28.01.2009	
Cont: RO84 2600 0000 0016 5195 0000, deschis la/opened with Unicredit Bank S.A. - Suc. Grigore Mora, București			
Account:			
- and -			
II. UTILIZATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Utilizator”:		The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”:	
Denumire:		Name:	
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA			
Sediu:		Head office:	
București Sector 1, Str. B-dul Păgânului, Nr. 1C, Et. 3: Municipiul București			
Naționalitate / Nationality:			
C.I.F. / Fiscal Registration Certificate:		RO13768566	
Număr de înregistrare comercială / Commercial registration number:			
Oficiul Registrului Comerțului / Trade Registry Office:		J403873/28.03.2011	
Cod bancar:		Bank account:	
Nr. / no.:		RO82BACX00000003930507000	
Bancă / Bank:		UNICREDIT TIRIAC BANK SA	
Tel. 021.806.70.00		Fax:	
GSM:		0755.154.806	
E-mail: georgela.curelca@romprest.ro; kornelia.boeriu@romprest.ro; edina.transilvania@romprest.ro; office@romprest.ro			
Reprezentant legal / Legal representative:		CAPATAN-BOGDAN ADAM	
Calitatea / Capacity:		Administrator	
Act de identitate reprezentant:		Representative's Identification Document	
Tip / type:		CI	
seria / series:		RD	
nr. / no.:		913610	
Emis de / issued by:		S.P.C.E.P. Sector 2	
pe data de / on:		15.09.2017	
CNP reprezentant Utilizator / SSN Lessee's representative:		1790914423059	

Având în vedere ce, prin Cererea de Finanțare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finanțarea achiziției și a utilizării de către Utilizator, în sistem de leasing, a anumitor Buniuri, în privința cărora Utilizatorul a obținut o specificație tehnică din partea furnizorului acestora, reprezentând Anexa 2

Și având în vedere ce, în considerarea tuturor declarațiilor, documentelor și informațiilor furnizate Proprietarului pe propria răspundere a Utilizatorului, Proprietarul a aprobat Cererea de Finanțare a Utilizatorului

Subscrisele Părți au convenit încheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit în continuare „Contract”) în

Taking into account that, through the Financing Request, the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as "the Contract")

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

conformitate cu următoarele clauze:

Contract) according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obliga sa finanteze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite în cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator, pe perioada determinată, în sistem de leasing:

A. CONTRACTUAL OBJECT

- (1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”) whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time, into the leasing system:

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCANIA P 280 B4X2M4	YS2P4X20KSS671:21	142,530.00
SCANIA P 280 B4X2M4	YS2P4X20KSS671:06	142,530.00
TOTAL		285,060.00

- (2) Utilizatorul își asumă întreaga răspundere cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor ce fac obiectul material al prezentului Contract, așa cum au fost acestea prezentate Proprietății în vederea încheierii acestui act

- (2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract, as they have been presented to the Owner in order to conclude this document

- (3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

- (3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as it follows:

- a) cu datele specifice (de exemplu, seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza căruia Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora, document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract – Anexa 4.

- a) with the specific data (for example the engine's and the chassis' series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that, at the date of its signing, shall become part and parcel of this Contract – Annex 4.

- b) cu numărul de înmatriculare, ulterior efectuării formalităților legale de înmatriculare a Bunurilor în România.

- b) with the registration number, after making the legal formalities of immatriculating the Goods in Romania

- (4) Utilizatorul se obliga sa preia Bunurile în leasing și sa le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract, fără a avea dreptul de a le subinchiria terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și sa își îndeplinească înlocuiri și la timp obligațiile asumate contractual

- (4) The Lessee commits to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sub-lease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfill the obligations assumed contractually

- (5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Finantatorul poate acorda dreptul de subinchiriere, fără însă a fi obligat în acest sens în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subinchiriere de 1.300 RON + TVA

- (5) Upon the written request of the Lessee, the Financier may also allow sublease, without being obliged to do so in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1,300 RON + VAT

- (6) Utilizatorul se obliga sa se prezinte la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspecție (service) a fiecărui autovehicul. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce automat la rezilierea contractului de leasing cu daune interese

- (6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

- (7) Condiția de livrare: CIP Cluj-Napoca, România

- (7) Terms of delivery: CIP Cluj-Napoca, Romania

- (8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020

- (8) Period of delivery: First quarter, 2020

VIZAT
apre neachimbare
SECREȚAR GENERAL

B. DURATA CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract intra in vigoare pe data semnarii lui de catre reprezentantii autorizati ai Partilor contractante, data mentionata ca atare la inceputul prezentului act, inasa nu mai devreme de indeplinirea urmatoarelor conditii cumulative de catre Utilizator:

- plata catre Proprietar a Avansului prevazut la Sectiunea D punctul (2) de mai jos;
- plata catre Proprietar a Taxei de contract, in cuantumul prevazut la Sectiunea D punctul (8) de mai jos;
- constituirea in favoarea Proprietarului a garantiei contractuale prevazute la Sectiunea F de mai jos.

(2) Durata convenita a leasngului este de 60 (in litere: saseci) luni.

B. DURATION OF CONTRACT

(1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:

- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
- the payment to the Owner of the Contract Fee, into the amount specified in Section D point (8) below;
- constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below.

(2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months.

C. OPTIUNEA FERMA DE ACHIZITIE

Subscrisul Utilizator imi exprima ~~in scris~~ prin prezenta optiunea ferma de dobandire a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfarsitul duratei de leasing.

C. FIRM PURCHASE OPTION

The undersigned Lessee I hereby ~~expressly~~ ~~not-express~~ my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDITII FINANCIARE DE LEASING

Partile contractante convin asupra urmatoarelor conditii financiare ale Contractului

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract

Conditii financiare / Financial conditions**Valoare / Value**

(1)	Valoarea totala de achizitie a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conforma conditiilor INCOTERMS de livrare si plata a pretului indicate in Cererea de Finantare si incluzand orice taxe, impozite etc)	EURO 285,060.00
(2)	Avans platibil de catre Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 28,506.00
(3)	Valoarea finantata, respectiv (1) - (2) / Financed value, meaning (1) - (2)	EURO 256,554.00
(4)	Rata dobandzii / Interest rate/year Valoarea totala dobanda / Interest total amount	2.79% fixed/ fixed EURO 18,799.20
(5)	Valoarea reziduala reprezentand un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2,850.60
(6)	Durata leasngului / Leasing's duration	60 luni / months
(7)	Numarul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments	60
(8)	Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 4,541.71
(9)	Taxa de contract datorata Proprietarului de catre Utilizator pentru evaluarea si administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1,425.00

Valoarea totala a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract: EURO 303,839.20
(valoarea totala a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor si alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods' insurance cost and other contractual expenses)

(10) Avansul si Taxa de contract se platesc anticipat, in baza unei facturi proforma remisa Utilizatorului la data incheierii Contractului, ca si conditie de intrare in vigoare a Contractului.

(10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance, based on a proforma invoice at the date of conducting the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

ROULECOMPANIA ROMANA DE TRANSPORTURI

1241
opre noschimbare
SECRETAR GENERAL

- (11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențiarului de plată - document conținând Anexa 3 a Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente în ziua a 3-a a fiecărui luni calendaristice. Perioada acoperită de fiecare rată este alerenta lunii de facturare (luna în care se emite factura fiscală).
- Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare - Anexa 4 la prezentul contract), până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențiarului de plată, Utilizatorul va plăti dobânda prevăzută la alin (4), aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.
- (12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5%, din ziua facturării, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului și datei de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului în astfel de situații, evidențierea TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul folosit la calculul TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.
- (13) Rata dobânzii folosită pentru determinarea valorii ratelor de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe rata de dobândă de pe piața valabilă la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobânzii de pe piața din data livrării bunurilor diferă (ata de rata dobânzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0,25 puncte procentuale Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător.
- Ca referință pentru ratele dobânzii, vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.ft.com/research/Markets/Data-Archive?report=ICAP>.
- (14) Ultima rată de leasing și Valoarea reziduală vor fi scadente la aceeași dată, așa cum este prevăzut în Scadențiarul de plată - Anexa 3.
- (15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA, Utilizatorul urmând a plăti Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.
- (16) Emisia și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la conformitatea și omologarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunica în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emiterea și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

- (1) Partea au convenit ca Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva tuturor riscurilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii ce decurg din lipsa sau insuficiența acoperirii a poliței de asigurare Casco.

Partea au convenit de asemenea ca Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partea agreează ca pe parcursul derulării contractului de leasing să poată interveni modificări referitoare la polițele de asigurare

(11) The payment of the leasing fees are done according to the *Payment plan* - document representing Annex 3 to the Contract. The leasing instalments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate - Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual instalment is issued, according to the payment plan the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

(12) All the amounts specified into this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% sale rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI, the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

(13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0.25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels, the EURO rates published in <http://markets.ft.com/research/Markets/Data-Archive?report=ICAP> will be used.

(14) The last leasing instalment and the residual value shall become due at the same date, as it is specified into the *Payment plan* - Annex 3.

(15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

(16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format, the Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

(1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

(2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a MTPL insurance upon the leased Goods.

(3) The parties agree that during the leasing contract validity, changes regarding insurance policies mentioned on paragraph (1)

ROUBILCOMFINA.ROMPREST SERVICE S.A.14-00976

4

VIZAT
spre Acordămbară
SECRETAR GENERAL

132

menționate la alineatele (1) și (2), în condițiile acceptărilor exprese de către Proprietar, precum și cu informarea prealabilă a Proprietarului

- (4) Utilizatorul își asumă în întregime răspunderea pentru lipsa asigurării RCA altă decât Casco asupra bunurilor.

and (2) may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco.

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garantării îndeplinirii înlocuiri a obligațiilor asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului:

- (1) Bilete la ordin. Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate fără protest, emise în EURO și plăbile în RON, pentru garantarea plății la scadență a ratei de leasing a valorii reziduale și a oricăror alte obligații asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Finantatorul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru primul contract încheiat, rămân valabile pentru oricare dintre contractele încheiate ulterior. În această situație, Utilizatorul se obligă să permită Finantatorului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare. În situația în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial își pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în termen de 5 zile lucrătoare de la sesizarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente biletelor la ordin. În cazul neplății la data scadenței, biletul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată. Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în cont a acestuia.

- (2) Alte garanții:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite, indiferent de cauza acestei diminuări, Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibil garanții suplimentare până la concurența valorii inițiale luate în garanție.

- (4) Fără excluderea garanțiilor precedente și concomitent cu acestea, reprezentantul Utilizatorului, prezentat al Contractului, se obligă în solidar cu Utilizatorul să execute obligațiile ce rezultă din prezentul Contract, răspunzând în solidar cu Utilizatorul de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să îl urmărească pe Fidejutor pentru întreaga sumă datorată în acest scop. Proprietarul îl va notifica în scris pe Fidejutor despre nedeplinirea obligațiilor de către Utilizator, solicitându-i plata sumelor datorate.

— Prin semnarea prezentului contract Fidejutorul declară că consimte expres la beneficiul de discuție și diviziune.

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfillment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor:

- (1) Promissory notes. The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfillment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts. If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity, the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract / contracts.

The maturity date of the notes of hand shall be filled in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of nonpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument. The Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it.

- (2) Other warranties:

- (a) _____
(b) _____
(c) _____

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed.

- (4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative, that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfillment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fidejutor for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fidejutor about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.

— By signing this contract Fidejutor expressly waived the benefit of discussion and division.

F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE ȘI PARTILE CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract-cadru de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă parti integrante ale Contractului:

Anexa 1	Condițiile Generale de Leasing
Anexa 2	Specificația tehnică a bunurilor
Anexa 3	Scadența de plată
Anexa 4	Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract, ambele Parti contractante se obligă să își îndeplinească întocmai obligațiile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1-4) este redactat și încheiat în dubla versiune, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de litigiu, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, dezvoltarea sau executarea sa a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declar pe propria răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele alăturate acestora sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor și/sau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator dă dreptul acesteia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar, atât prejudicii directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul normalizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea înainte de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, preturi ale terților față de Proprietar).

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect întru totul.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicată de către Proprietar înaintea semnării prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de art. 9 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizei confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile de la obiectul prezentului contract sunt achiziționate intracomunitar, mă oblig să le aduc pe teritoriul României, în termen de maxim 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE PARTIES OF THE CONTRACT

(1) Juridical relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of this Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract.

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract:

Annex 1	General Leasing Conditions
Annex 2	Technical specification of the Goods;
Annex 3	Payment plan
Annex 4	Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligations specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendices 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/disagreement regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee I declare on my own responsibility the following:

(1) All the information given into the Financing Request as well as all the attached documents to it are true and complete. I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner).

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract), I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledged the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 9 par. (1) from Regulation no. 17/2012 issued by the National Bank of Romania.

(4) If the Goods subject to this contract are intracommunity acquired, we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfillment of obligation to

ROMULCOMPANIA ROMPREST SERVICE S.A. nr. 10

VIZAT
spre înregistrare
SECRET GENERAL

doveditoare în acest sens. Neîndeplinirea obligației de a pune la dispoziția Proprietarului documentele de transport doveditoare, îi va conferi acestuia dreptul de a percepe plata daunei-interese contractuale într-un contener echivalent cu TVA-ul aferent achiziției externe, plătită în 10 (zece) zile calendaristice de la cererea Proprietarului.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases, payable in 10 (ten) days from the Owner request.

H. EXECUTAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile către Proprietar în urma încetării Contractului, prezentul Contract constituie titlu executoriu în conformitate cu prevederile legale. Proprietarul având dreptul să facă toate demersurile necesare atât pentru a-l împiedica pe Utilizator să folosească în continuare Bunurile în mod abuziv cât și pentru a-și recupera Bunurile.
- (2) **ÎN CAZ DE NEEXECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA ÎN POSESIE A BUNURILOR.**

I. EXECUTION OF THE CONTRACT

- (1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents a writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods as well as for recovering his Goods.
- (2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Drept pentru care s-a încheiat prezentul Contract în 2 (două) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar și un exemplar original fiind înmănat Utilizatorului. Proprietarul și Utilizatorul confirmă opozabilitatea semnăturilor electronice atasate prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizată fiind aplicabile întrucât s-a încheiat prezentul contract.

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. SCANLA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica Neculai  Stefania 

(semnatura / signature)

prin / by MONICA NECULAI / ION IANGU

(nume în clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

(semnatura / signature)

prin / by

(nume în clar / name with block letters)

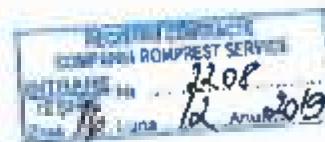
în calitate de / in capacity of

Locul încheierii Contractului / Place of Contract's conclusion

ROUNDCOMPANIA ROMPREST SERVICE S.

VIZAT
spre neechimbă
SECRETAR GENI

IF 38 CNG
IF 39 CNG



CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

FINANCIAL LEASE CONTRACT

Incheiat sub nr. / concluded under no.

59-03973

pe data de / on

06.12.2019

Incheiat între subscrisorii Partii contractante:

Concluded between the undersigned contracting Parties:

I. FINANȚATORUL - LOCATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Proprietar”:	II. The FINANCER - LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”:
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., persoană juridică de naționalitate română cu sediul în Ciorogara, Sos. București nr. 5, Jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com. J23/1818/2005, Cod Unic de înregistrare (C.U.I.) 17992167, statut fiscal RO, tel. 021.315.9142, fax. 0372.137.930	SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Ciorogara, Sos. București 5, Ilfov County, Ilfov commercial reg. no. J23/1818/2005, Sole Registration Code 17992167, fiscal attribute RO, tel. 021.315.9142, fax. 0372.137.930
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este înscrisă la Banca Națională a României în Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv în Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110038/28.01.2009.	S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110038/28.01.2009
Cont: RO84 BACX 0000 0010 5195 1000, deschis la/opened with UniCredit Bank S.A. - Suc. Grigore Moșu, București	
Account	

III. UTILIZATORUL în sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Utilizator”:	IV. The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”:
Denumirea:	Name:
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA	
Sediu:	Head office:
București Sector 1, Str. B-dul Poligrafiei, Nr. 1C, Et. 3: Municipiul București	
Naționalitatea / Nationality:	
C.I.F. / Fiscal Registration Certificate:	RO13788556
Număr de înregistrare comercială / Commercial registration number:	
Oficiul Registrului Comerțului / Trade Registry Office:	J403673/28.03.2011
Cont bancar:	Bank account:
Nr. / no.:	RO92BACX0000000393507000
Banca / Bank:	UNICREDIT TIRAC BANK SA
Tel:	021.808.70 00
Fax:	
GSM:	0755.154.806
E-mail:	georgela.curtesa@romprest.ro; lumineta.soare@romprest.ro; adriana.bandaru@romprest.ro; office@romprest.ro
Reprezentant legal / Legal representative:	MARIAN BOGDAN ADAMI
Calitatea / Capacity:	Administrator
Act de identitate reprezentant:	Representative's Identification Document:
Tip / type:	CI
serie / series:	RD
nr. / no.:	913610
Emis de / issued by:	S.P.C.E.P. Sector 2
pe data de / on:	15.09.2017
CNP reprezentant Utilizator / SSN Lessee's representative:	1790914423099

Având în vedere că, prin Cererea de Finanțare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finanțarea achiziției și a utilizării de către Utilizator, în sistem de leasing, a anumitor Buniuri, în privința cărora Utilizatorul a obținut o specificație tehnică din partea furnizorului acestora, reprezentând Anexa 2

Taking into account that, through the Financing Request, the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

Și având în vedere că, în considerația tuturor declarațiilor, documentelor și informațiilor furnizate Proprietarului pe propria răspundere a Utilizatorului, Proprietarul a aprobat Cererea de Finanțare a Utilizatorului

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

Subscrisorii Partii am convenit încheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit în continuare „Contract”) în

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as "the Contract") in

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

conformitate cu următoarele clauze:

Contract") according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

(1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obligă să finanțeze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite în cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator pe perioada determinată, în sistem de leasing:

A. CONTRACTUAL OBJECT

(1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”), whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time, into the leasing system.

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCARIA P 280 BIX2NA	Y52PAJ200K6572382	142.530,00
SCARIA P 280 BIX2NA	Y52PAJ200K6572385	142.530,00
TOTAL		285.060,00

(2) Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor pe care obiectul material al prezentului Contract așa cum au fost prezentate Proprietarului în vederea încheierii acestui act.

(2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract, as they have been presented to the Owner in order to conclude this document.

(3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

(3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as it follows:

a) cu datele specifice (de exemplu seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza cărui Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora, document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract – Anexa 4,

a) with the specific data (for example the engine's and the chassis' series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that, at the date of its signing, shall become part and parcel of this Contract – Annex 4,

b) cu numărul de înmatriculare, ulterior efectuării formalităților legale de înmatriculare a Bunurilor în România.

b) with the registration number after making the legal formalities of unmatriculating the Goods in Romania.

(4) Utilizatorul se obligă să preia Bunurile în leasing și să le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract, fără a avea dreptul de a le subchiria terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și să își îndeplinească întocmai și la timp obligațiile asumate contractual.

(4) The Lessee commits to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sub-lease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfill the obligations assumed contractually.

(5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Finantatorul poate acorda dreptul de subînchiriere, fără însă a fi obligat în acest sens, în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subînchiriere de 1.300 RON + TVA.

(5) Upon the written request of the Lessee, the Financier may also allow sublease, without being obliged to do so, in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1,300 RON + VAT.

(6) Utilizatorul se obligă să se prezinte la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspecție/service) a fiecarei autovehicule. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce automat la rezilierea contractului de leasing cu daune interese.

(6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

(7) Condiția de livrare: CIP Clorogaria, România

(7) Terms of delivery: CIP Clorogaria, Romania

(8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020

(8) Period of delivery: First quarter, 2020

B. DURATA CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract intra in vigoare pe data semnării lui de către reprezentanți autorizați a Partilor contractante, data menționată ca stare la începutul prezentului act, însă nu mai devreme de îndeplinirea următoarelor condiții cumulative de către Utilizator:

- plata către Proprietar a Avansului prevăzut la Secțiunea D punctul (2) de mai jos;
- plata către Proprietar a Taxei de contract, în cuantumul prevăzut la Secțiunea D punctul (8) de mai jos;
- constituirea în favoarea Proprietarului a garanțiilor contractuale prevăzute la Secțiunea F de mai jos

(2) Durata convenită a leasingului este de 60 (în litere: șasezeci) luni.

B. DURATION OF CONTRACT

(1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:

- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
- the payment to the Owner of the Contract Fee, into the amount specified in Section D point (8) below;
- constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below.

(2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months.

C. OPTIUNEA FERMA DE ACHIZITIE

Subscrisul Utilizator își exprimă ~~îmi exprimă~~ prin prezenta opțiunea fermă de dobândire a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfârșitul duratei de leasing.

C. FIRM PURCHASE OPTION

The undersigned Lessee I hereby ~~express~~~~firmly express~~ my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDIȚII FINANCIARE DE LEASING

Partile contractante convin asupra următoarelor condiții financiare ale Contractului:

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract.

Condiții financiare / Financial conditions**Valoarea / Value**

(1)	Valoarea totală de achiziție a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conforma condițiilor INCOTERMS de livrare și plata a prețului indicate în Cererea de Finantare și excluzând orice taxe, impozite etc)	EURO 285,080.00
(2)	Avans plătit de către Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 28.506.00
(3)	Valoarea finanțată, respectiv (1) - (2) / Financed value, meaning (1) - (2)	EURO 256,554.00
(4)	Rata dobânzii / Interest rate/year Valoare totală dobândă / Interest total amount	2.79% fixed EURO 18,799.20
(5)	Valoarea reziduală, reprezentând un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2,850.60
(6)	Durata leasingului / Leasing's duration	60 luni / months
(7)	Numărul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments	60
(8)	Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 4,541.71
(9)	Taxa de contract, datorată Proprietarului de către Utilizator pentru evaluarea și administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1,425.00

Valoarea totală a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract: EURO 303,899.20
(valoarea totală a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor și alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods' insurance cost and other contractual expenses)

(10) Avansul și Taxa de contract se plătesc anticipat, în baza unei facturi preforma remisă Utilizatorului la data încheierii Contractului, ca și condiție de intrare în vigoare a Contractului.

(10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance, based on a proforma invoice at the date of concluding the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

- (11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențiarului de plată – document constituind Anexa 3 la Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente în ziua a 3-a a fiecărei luni calendaristice. Perioada acoperită de fiecare rată este alinea lunii de facturare (luni în care se emite factura fiscală).

Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare - Anexa 4, la prezentul contract), până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențiarului de plată, Utilizatorul va plăti dobânda prevăzută la alin (4), aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.

- (12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5%, din ziua facturării, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului a datei de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului în scris de către Proprietar. TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul fiind cel al TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.

- (13) Rata dobânzii folosită pentru determinarea valorii ratelor de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe ratele dobânzii de pe piața valabilă la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobânzii de pe piața din data livrării bunurilor difere față de rata dobânzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0.25 puncte procentuale, Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător. Ca referință pentru nivelele ratei dobânzii, vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.ft.com/research/Markets/Data/Archive?report=ICAP>.

- (14) Ultima rată de leasing și valoarea reziduală vor fi scadente la aceeași dată, așa cum este prevăzută în Scadențiarul de plată – Anexa 3.

- (15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA. Utilizatorul urmând a plăti Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.

- (16) Emiterea și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la corectitudinea și omologarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunică în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emiterea și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

- (1) Partile au convenit ca Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva furturilor și incendiilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii de daune din lipsa sau insuficiența acoperirii a poliței de asigurare Casco.

Partile au convenit de asemenea ca Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partile agreează că pe parcursul duratei contractului de leasing se poate interveni modificări referitoare la polițele de asigurare

- (11) The payment of the leasing fees are done according to the Payment plan – document representing Annex 3 to the Contract. The leasing installments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate - Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual installment is issued, according to the payment plan, the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

- (12) All the amounts specified into this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% sale rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI, the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

- (13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0.25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels, the EURO rates published in <http://markets.ft.com/research/Markets/Data/Archive?report=ICAP> will be used.

- (14) The last leasing installment and the residual value shall become due at the same date, as it is specified into the Payment plan – Annex 3.

- (15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

- (16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format, the Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

- (1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The Lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

(2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a MTPL insurance upon the leased Goods.

- (3) The parties agree that during the leasing contract validity changes regarding insurance policies mentioned on paragraph (1)



menționate la alineatele (1) și (2), în condițiile acceptării exprese de către Proprietar, precum și cu informațiile prevăzute la Proprietarului.

- (4) Utilizatorul își asuma în întregime răspunderea pentru lipsa asigurării RCA al/leau Casco al/leau bunurilor

and (2) may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information.

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco.

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garanției îndeplinirii întocmai a obligațiilor asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului:

- (1) Bilet la ordin. Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate lara protest emise în EURO și platibile în RON, pentru garanțarea plății la scadența a ratelor de leasing, a valorii reziduale și a oricăror alte obligații asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Finantatorul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru primul contract încheiat, rămân valabile pentru oricare dintre contractele încheiate ulterior. În această situație, Utilizatorul se obligă să permită Finantatorului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare. În situația în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial își pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în termen de 5 zile lucrătoare de la sesizarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente biletului la ordin. În cazul neplății la data scadenței, biletul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată, Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în cont al acestuia.

- (2) Alte garanții:

- (a)
(b)
(c)

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite, indiferent de cauza acestei diminuări, Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibile garanții suplimentare până la concurența valorii inițiale toate în garanție.

- (4) Fără excluderea garanțiilor prevăzute și concomitent cu acestea, reprezentantul Utilizatorului, semnatar al contractului, se obligă în calitate de Utilizator să execute obligațiile rezultate din prezentul Contract, răspunzând în calitate de Utilizator de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să îl umerească pe Fidejutor pentru întreaga sumă datorată. În acest scop Proprietarul îl va notifica în scris pe Fidejutor despre neîndeplinirea obligațiilor de către Utilizator, solicitându-i plata sumelor datorate.

Prin semnarea prezentului contract Fidejutorul declară că renunță expres la beneficiul de discuțiune și de divizare.

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfillment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor:

- (1) Promissory notes. The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfillment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded, remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts. If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity, the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract / contracts.

The maturity date of the notes of hand shall be filled in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of nonpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument, the Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it.

- (2) Other warranties:

- (a)
(b)
(c)

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed.

- (4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative, that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfillment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fidejutor for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fidejutor about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.

By signing the contract Fidejutor expressly waived the benefit of discussion and division.

F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE ȘI PARTILE CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract-cadru de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă parti integrante ale Contractului:

- Anexa 1 Condițiile Generale de Leasing
- Anexa 2 Specificația tehnică a bunurilor
- Anexa 3 Scadențiarul de plată
- Anexa 4 Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract, ambele Parti contractante se obligă să își îndeplinească informații obligabile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1-4) este redactat și încheiat în dubla versiune, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de litigiu, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, derularea sau executarea și/sau a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declar pe proprie răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele alăturate acestora sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor și/sau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator dă dreptul acestuia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar atât prejudiciile directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul nerealizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea înainte de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, pretensiile terților față de Proprietar).

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect întru totul.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicată de către Proprietar înaintea semnării prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de art. 9 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizei confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile ce fac obiectul prezentului contract sunt achiziționate intracomunitar, mă oblig să le aduc pe teritoriul României în termen de maxim 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE PARTIES OF THE CONTRACT

(1) Juridical relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of this Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract.

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract:

- Annex 1 General Leasing Conditions
- Annex 2 Technical specification of the Goods;
- Annex 3 Payment plan
- Annex 4 Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract, both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligations specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendices 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/contestation regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee declare on my own responsibility the following:

(1) All the information given into the Financing Request as well as all the attached documents to it are true and complete. I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner).

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract), I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledged the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 9 par. (1) from Regulation no 17/2012 issued by the National Bank of Romania.

(4) If the Goods subject to this contract are intracomunitary acquired, we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfilment of obligation to

ROUND/COMPANIA ROMPREST SERVICE SAS/9-03/2023

VIZAT
spre înlocuire
SECRETAR GENERAL

141

doveditoare în acest sens. Neîndeplinirea obligației de a pune la dispoziția Proprietarului documentele de transport doveditoare, îi va conferi acestuia dreptul de a percepe plata de daune-interese contractuale într-un quantum echivalent cu TVA-ul aferent achiziției externe plătită în 10 (zece) zile calendaristice de la cererea Proprietarului.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases payable in 10 (ten) days from the Owner request.

M. EXECUTAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile către Proprietar în urma încetării Contractului prezentul Contract constituie titlu executoriu în conformitate cu prevederile legale, Proprietarul având dreptul să facă toate demersurile necesare atât pentru a-l împiedica pe Utilizator să folosească în continuare Bunurile în mod abuziv cât și pentru a-și recupera Bunurile.
- (2) **ÎN CAZ DE NEECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MULOACELE PROPRII PENTRU LUAREA ÎN POSESIE A BUNURILOR.**

I. EXECUTION OF THE CONTRACT

- (1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods as well as for recovering his Goods.
- (2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Drept pentru care s-a încheiat prezentul Contract în 2 (două) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar și un exemplar original fiind înmănat Utilizatorului. Proprietarul și Utilizatorul confirmă opozabilitatea semnăturilor electronice atașate prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizată fiind aplicabile întotdeauna și în prezentul contract.

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. SCAMA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica Neculai
Stefania Stoica

(semnatura / signature)

prin / by MONICA NECULAI / ION IANCU

(numele în clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPLUX RO-PROMEST SERVICE SA

(semnatura / signature)

prin / by

(numele în clar / name with block letters)

În calitate de / in capacity of

Locul încheierii Contractului / Place of Contract's conclusion

RO/INC/COMPANIA ROMPREST SERVICE SA/99-0

VIZAT
SECRETAR GENERAL

IF 40 CNG
IF 41 CNG



CONTRACT DE LEASING FINANCIAR

FINANCIAL LEASE CONTRACT

Incheiat sub nr. / concluded under no

59-03972

pe data de / on

08.12.2019

Incheiat între subscrisele Partii contractante:

Concluded between the undersigned contracting Parties:

I. FINANȚATORUL - LOCATORUL in sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Proprietar”:	The FINANCER - LESSOR upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Owner”:
S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., persoană juridică de naționalitate română cu sediul în Clorogaria, Sos. București nr. 5, jud. Ilfov, nr. de ordine la Reg. Com J23/18/0/2005, Cod Unic de înregistrare (C.U.I.) 17992167, atribut fiscal RO, tel. 021.315.8142, fax 0372.137.930 S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. este înscrisă la Banca Națională a României în Registrul General sub nr. RG-PJR-42-110075/28.01.2009, respectiv în Registrul Special sub nr. RS-PJR-42-110038/28.01.2009 Cont: RO14 BACH 0090 0016 5195 9000, deschis la/opened with UniCredit Bank S.A. - Suc. Grigore Moșu, București Account:	SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A., Romanian legal person with registered head office in Clorogaria, Sos. București 5, Ilfov County, Ilfov commercial reg. no. J23/18/0/2005, Sole Registration Code 17992167, fiscal attribute RO, tel. 021.315.8142, fax 0372.137.930 S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A. is registered at National Bank of Romania in the General Register under no. RG-PJR-42-110075/28.01.2009 and in the Special Register under no. RS-PJR-42-110038/28.01.2009
- și - and -	
II. UTILIZATORUL in sistem leasing, având următoarele date de identificare și denumit în continuare „Utilizator”:	The LESSEE upon leasing, having the following identification data and hereinafter referred to as „Lessee”:
Denumirea:	Name:
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA	
Sediul:	Head office:
Bucuresti Sector 1, Str. B-dul Poligrafiei, Nr. 1C, Et. 3; Municipiul Bucuresti	
Naționalitate / Nationality:	
C.I.F. / Fiscal Registration Certificate:	RO13768556
Numar de înregistrare comercială / Commercial registration number:	
Oficiul Registrului Comerțului / Trade Registry Office:	J403673/28.03.2011
Cont bancar:	Bank account:
Nr. / no.:	RO92BACH0000000393507000
Banca / Bank:	UNICREDIT TIRIAC BANK SA
Tel:	GSM:
021.606.70.00	0756 154.806
E-mail:	
georgeta.careles@romprest.ro; kamilia.scora@romprest.ro; andriana.branda@romprest.ro, office@romprest.ro	
Reprezentant legal / Legal representative:	Capacitate / Capacity:
MARIAN-BOGDAN ADIM	Administrator
Act de identitate reprezentant:	Representative's identification Document:
Tip / type:	nr. / no.:
CI	913610
Emis de / issued by:	pe data de / on:
S.P.C.E.P. Sector 2	15.09.2017
CNP reprezentant Utilizator / SSN Lessee's representative:	1790914423059

Având în vedere că, prin Cererea de Finantare, Utilizatorul a solicitat Proprietarului finanțarea achiziției și a utilizării de către Utilizator, în sistem de leasing, a anumitor Buniuri, în privința cărora Utilizatorul a obținut o specificație tehnică din partea furnizorului acestora, reprezentând Anexa 2

Taking into account that, through the Financing Request, the Lessee asked the Owner to finance his purchase and usage, in the leasing system, of certain Goods, for which the Lessee obtained a technical specification from their supplier, representing Annex 2

Și având în vedere că, în considerația tuturor declarațiilor, documentelor și informațiilor furnizate Proprietarului pe propria răspundere a Utilizatorului, Proprietarul a aprobat Cererea de Finantare a Utilizatorului

And taking into account that, considering all the declarations, documents and information given to the Owner by the Lessee on his own responsibility, the Owner has approved the Lessee's Financing Request

Subscrisele Partii au convenit încheierea prezentului Contract de Leasing Financiar (denumit în continuare "Contract") în

The undersigned Parties agreed to conclude the present Financial Lease Contract (hereinafter referred to as "the Contract")

VIZAT
spre înlocuire
SECRETAR GENERAL

conformitate cu următoarele clauze:

Contract") according to the following clauses:

A. OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Prin prezentul Contract, Proprietarul se obliga sa finanteze achiziția următoarelor bunuri mobile (denumite în cele ce urmează „Bunurile”), ale căror specificații tehnice sunt prevăzute în Anexa 2, și folosirea Bunurilor de către Utilizator, pe perioada determinată, în sistem de leasing:

A. CONTRACTUAL OBJECT

- (1) Through this contract, the Owner commits to finance the purchase of the following mobile goods (hereinafter referred to as „the Goods”), whose technical specifications are specified into Annex 2, and the Goods' usage by the Lessee, for a determined period of time, into the leasing system:

Bunuri / Goods	Serie de identificare / chassis no.	Valoare unitară de achiziție / Unitary purchase value (EURO)
SCANIA P 280 B4X2NA	YSJPA220K5172314	142.500,00
SCANIA P 280 B4X2NA	YSJPA220K5172315	142.500,00
„O” Al.		285.000,00

- (2) Utilizatorul își asumă întreaga răspundere cu privire la caracterul corect și complet al specificațiilor tehnice respectiv al valorilor și condițiilor de achiziție ale Bunurilor ce fac obiectul material al prezentului Contract, așa cum au fost prezentate Proprietarului în vederea încheierii acestui act.

- (2) The Lessee assumes all the responsibility regarding the correct and complete character of the technical specification respectively the values and conditions of purchasing the Goods that are the material object of this Contract, as they have been presented to the Owner in order to conclude this document.

- (3) Datele de identificare a Bunurilor se vor completa ulterior semnării contractului după cum urmează:

- (3) The identification data of the Goods shall be filled in after signing the present contract as it follows:

- a) cu datele specifice (de exemplu seria motorului și seria șasiului) menționate atât în prezentul formular de Contract cât și în Certificatul de acceptare în baza căruia Utilizatorul va prelua Bunurile de la furnizorul acestora, document care, la data încheierii lui, va deveni parte integrantă a prezentului Contract – Anexa 4;

- a) with the specific data (for example the engine's and the chassis' series) mentioned both in this form of Contract and in the Acceptance Certificate based on which the Lessee takes over the goods from their supplier, document that, at the date of its signing, shall become part and parcel of this Contract – Annex 4;

- b) cu numărul de înmatriculare, ulterior efectuării formalităților egale de înmatriculare a Bunurilor în România.

- b) with the registration number, after making the legal formalities of immatriculating the Goods in Romania.

- (4) Utilizatorul se obliga să preia Bunurile în leasing și să le utilizeze în termenii și condițiile prevăzute de prezentul Contract, fără a avea dreptul de a le subchiria terților sau de a dispune în vreun fel de ele precum și să își îndeplinească întocmai și la timp obligațiile asumate contractual.

- (4) The Lessee commits to take over the Goods in leasing and to use them under the terms and conditions specified in this Contract, without having the right to sublease them to third parties or to dispose of them in any way as well as to exactly and duly fulfil the obligations assumed contractually.

- (5) La solicitarea scrisă a Utilizatorului, Finantatorul poate acorda dreptul de subchiria, fără însă a fi obligat în acest sens, în cazul acceptării Utilizatorului fiind obligat la plata unei taxe de subchiria de 1.300 RON + TVA.

- (5) Upon the written request of the Lessee, the Financier may also allow sublease, without being obliged to do so, in this case the Lessee being obliged to pay a fee for the sublease of 1,300 RON + VAT.

- (6) Utilizatorul se obliga să se prezinte la toate reviziile tehnice periodice astfel cum sunt ele specificate în cartea de inspectie (service) a fiecărui autovehicul. Nerespectarea obligației mai sus specificate conduce automat la rezilierea contractului de leasing cu daune Interese.

- (6) The Lessee commits to make all periodical technical inspections as they are specified into the service book of each vehicle. The infringement of the above mentioned obligation leads automatically to the termination of the lease agreement with penalties.

- (7) Condiția de livrare: CIP Clorogarla, Romania

- (7) Terms of delivery: CIP Clorogarla, Romania

- (8) Termen de livrare: Trimestrul I, 2020

- (8) Period of delivery: First quarter, 2020

B. DURATA CONTRACTULUI

- (1) Prezentul Contract intra in vigoare pe data semnarii lui de catre reprezentantii autorizati ai Partilor contractante, data mentionata ca data la inceputul prezentului act, insa nu mai devreme de indeplinirea urmatoarelor conditii cumulative de catre Utilizator:
- plata catre Proprietar a Avansului prevazut la Sectiunea D punctul (2) de mai jos
 - plata catre Proprietar a Taxei de contract, in cuantumul prevazut la Sectiunea D punctul (8) de mai jos;
 - constituirea in favoarea Proprietarului a garantiilor contractuale prevazute la Sectiunea F de mai jos
- (2) Durata convenita a leasingului este de 60 (in litere: sasezeci) luni.

B. DURATION OF CONTRACT

- (1) This Contract comes into force at the date of its signature by the authorized representatives of the Contracting Parties, the date implicitly mentioned at the beginning of this document, but not before fulfilling the following cumulative conditions by the Lessee:
- the Advance payment to the Owner specified in Section D point (2) below;
 - the payment to the Owner of the Contract Fee, into the amount specified in Section D point (8) below;
 - constituting into the Owner's favor the contractual warranties specified in Section F below
- (2) The leasing's agreed duration is of 60 (in letters: sixty) months

C. OPTIUNEA FERMA DE ACHIZITIE



Subscrisul Utilizator imi exprim~~are~~~~are~~ prin prezenta optiunea ferma de dobandire a dreptului de proprietate asupra Bunurilor la sfarsitul duratei de leasing.

C. FIRM PURCHASE OPTION



The undersigned Lessee I hereby express~~ible~~~~are~~ my firm option for getting the property right over the Goods at the end of the leasing duration.

D. CONDITII FINANCIARE DE LEASING

Partile contractante convin asupra urmatoarelor conditii financiare ale Contractului:

D. FINANCIAL LEASING CONDITIONS

The contracting parties agree over the following financial conditions of the Contract

Conditii financiare / Financial conditions		Valoare / Value
(1)	Valoarea totala de achizitie a Bunurilor / Total value of purchasing the Goods (valoarea conforma conditiilor INCOTERMS de livrare si plata a pretului indicate in Cererea de Finantare si excludand orice taxe, impozite etc)	EURO 285,060.00
(2)	Avansul platibil de catre Utilizator / Advance payable by the Lessee (10.00 % din (1))	EURO 28,506.00
(3)	Valoarea finantata, respectiv (1) - (2) / Financed value, meaning (1) - (2)	EURO 256,554.00
(4)	Rata dobandii/an / Interest rate/year Valoarea totala dobanda / Interest total amount	2.79% fixed EURO 18,799.20
(5)	Valoarea reziduala, reprezentand un procent de 1.00% din (1) / Residual value representing a percentage of 1.00% from (1)	EURO 2,850.60
(6)	Durata leasingului / Leasing's duration	60 luni / months
(7)	Numarul ratelor lunare de leasing / No. of monthly leasing instalments	60
(8)	Rata de leasing / Leasing instalment	EURO 4,541.71
(9)	Taxa de contract, datorata Proprietarului de catre Utilizator pentru evaluarea si administrarea Cererii de Finantare / Contract fee, due to the Owner by the Lessee for evaluation and administration of the Financing Request	EURO 1,425.00
Valoarea totala a Contractului de leasing / Total value of the Leasing Contract (valoarea totala a Contractului exclude costul de asigurare a Bunurilor si alte cheltuieli contractuale) / (total value of the Contract excludes the Goods' insurance cost and other contractual expenses)		EURO 303,859.20

- (10) Avansul si Taxa de contract se platesc anticipat, in baza unei facturi proforma remisa Utilizatorului la data incheierii Contractului, ca si conditie de intrare in vigoare a Contractului.

- (10) The Downpayment and the contract Fee are to be paid in advance, based on a proforma invoice at the date of concluding the contract, as a prior condition for coming into force of the present Contract.

(11) Plata ratelor de leasing se efectuează conform Scadențiarului de plată – document constituind Anexa 3 la Contract. Ratele de leasing se plătesc lunar, cu datele scadente la ziua a 3-a a fiecărei luni calendaristice. Perioada acoperită de fiecare rată este aferentă lunii de facturare (lună în care se emite factura fiscală).

Pentru perioada de utilizare a bunurilor, de la data livrării (conform Certificatului de Acceptare - Anexa 4, la prezentul contract), până la începutul lunii în care se emite factura pentru prima rată contractuală, conform scadențiarului de plată, Utilizatorul va plăti dobânda prevăzută la alin. (4) aplicată la valoarea finanțată a bunurilor.

(12) Toate sumele specificate în prezentul Contract sunt exprimate în EUR. Plățile vor fi efectuate în contul indicat de către Proprietar, în RON la cursul de vânzare BNR + 0.5%, din ziua facturării, cu excepția ratelor de leasing, care vor putea fi facturate și plătite și în EUR, la solicitarea scrisă a Utilizatorului comunicată Proprietarului și numai după aprobarea Proprietarului a datei de la care facturarea în EUR poate fi operată, comunicată în acest sens Utilizatorului. În astfel de situații, evidențierea TVA se face atât în EUR cât și în LEI, cursul folosit la calculul TVA fiind cursul BNR din ziua facturării.

(13) Rata dobânzii folosită pentru determinarea valorii ratelor de leasing va fi fixă pe toată perioada contractului de leasing și se bazează pe ratele dobânzii de pe piața valabile la data încheierii prezentului contract. Cu toate acestea, dacă rata dobânzii de pe piața din data livrării bunurilor difere față de rata dobânzii de pe piața corespunzătoare din data încheierii contractului cu mai mult de 0,25 puncte procentuale, Proprietarul își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii pentru determinarea valorii ratelor de leasing în mod corespunzător.

Ca referință pentru nivelul ratei dobânzii, vor fi folosite ratele EURO publicate pe site-ul <http://markets.fitchresearch/Markets/Data-Archive?report=CAP>.

(14) Ultima rată de leasing și Valoarea reziduală vor fi scadente la aceeași dată, așa cum este prevăzut în Scadențiarul de plată – Anexa 3.

(15) Toate sumele mai sus prevăzute nu includ TVA. Utilizatorul urmează a plăti Proprietarului taxa pe valoarea adăugată aplicabilă pe întreaga durată a Contractului.

(16) Emisia și transmiterea facturilor de către Proprietar se va face în format electronic, acesta asumându-și întreaga responsabilitate cu privire la conformitatea și funcționarea sistemului informatic folosit, cu excepția cazurilor în care Utilizatorul comunică în mod expres Proprietarului, printr-o solicitare scrisă, că dorește emisia și transmiterea facturilor pe suport hârtie.

D. ASIGURAREA BUNURILOR

(1) Partile au convenit că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract, asigurarea facultativă împotriva tuturor riscurilor (asigurare CASCO) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru orice pagube sau prejudicii ce decurg din lipsa sau insuficiența acoperirii a poliței de asigurare Casco.

Partile au convenit de asemenea că Utilizatorul să încheie și să mențină valabilă pe întreaga durată a prezentului contract asigurarea obligatorie de răspundere civilă (asigurare RCA) asupra bunurilor finanțate prin prezentul contract. (3) Partile agreează ca pe parcursul derulării contractului de leasing să poată interveni modificări referitoare la polițele de asigurare.

(11) The payment of the leasing fees are done according to the Payment plan – document representing Annex 3 to the Contract. The leasing instalments are to be paid monthly with due dates on the 3rd day of each calendar month. The period covered by each leasing fee is the invoicing month (the month in which the invoice is issued).

For the period of use of the goods, starting with the delivery date (according to the Acceptance Certificate - Annex 4, to the present contract), until the beginning of the month in which the invoice for the first contractual instalment is issued, according to the payment plan, the User will pay the interest stipulated in paragraph (4) applied to the financed value of goods.

(12) All the amounts specified into this Contract are expressed in EURO. The payments shall be done into the account indicated by the Owner, in RON at BNR + 0.5% sale rate of the invoicing date, excepting the leasing fees, which can be invoiced and paid in EURO as well, on written request communicated by the Lessee to the Owner and only after the Owner will communicate back to the Lessee the date when the invoicing in EUR can be operated. In such a case, the VAT will be mentioned both in EUR and LEI, the exchange rate being the one issued by the Central Bank on the invoicing date.

(13) The interest rate used for determining the leasing fees is fixed for the entire period of the contract and based upon the market interest rates valid at the date of concluding the present lease agreement. However, should the market interest rates at the commencement day differ from the corresponding market interest rates at the date of concluding the present lease agreement by more than 0.25 percentage units the Owner retains the right to change the interest rate used for determining the leasing fees in the lease agreement accordingly.

As a reference for the interest rate levels, the EURO rates published in <http://markets.fitchresearch/Markets/Data-Archive?report=CAP> will be used.

(14) The last leasing instalment and the residual value shall become due at the same date, as it is specified into the Payment plan – Annex 3.

(15) All the above mentioned amounts do not include VAT, the Lessee having to pay the Owner the applicable value-added tax for the whole duration of the Contract.

(16) Issuing and sending invoices from Owner will be in electronic format, the Owner will assume full responsibility regarding compliance and approval information system used, except the cases the Lessee will expressly notify the Owner through a written request, that he wants issuing and sending paper invoices.

E. INSURANCE OF THE GOODS

(1) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a CASCO insurance upon the leased Goods. The Lessee assumes full responsibility for any damage or injury caused by the lack or insufficient coverage of Casco insurance policy.

(2) The parties agreed that the Lessee to conclude and maintain valid for the entire duration of the present lease agreement a MTPL insurance upon the leased Goods.

(3) The parties agree that during the leasing contract validity, changes regarding insurance policies mentioned in paragraph (1)



menționată la alineatele (1) și (2), în condițiile acceptării expresse de către Proprietar, precum și cu informarea prealabilă a Proprietarului.

- (4) Utilizatorul își asumă în întregime răspunderea pentru apsa asigurării RCA și/sau Casco asupra bunurilor.

and (2) may appear, with Owner express acceptance, and prior Owner information.

- (4) The Lessee takes full responsibility for not having covered the Leased Goods insured under MTPL and/or Casco.

E. GARANȚII CONTRACTUALE

În scopul garanțării îndeplinirii întocmai a obligațiilor asumate de către Utilizator prin încheierea Contractului, s-a convenit constituirea următoarelor garanții în favoarea Proprietarului:

- (1) Biletul la ordin. Utilizatorul a semnat și a predat Proprietarului un număr de 36 bilete la ordin, stipulate fără protest, emise în EURO și plătibile în RON, pentru garanțarea plății la scadență a ratelor de leasing, a valorii reziduale și a oricărui altă obligație asumate contractual. În ipoteza în care Utilizatorul încheie mai multe Contracte cu Financiarul, biletele la ordin emise ca și garanție pentru primul contract încheiat, rămân valabile pentru oricare dintre contractele încheiate ulterior. În această situație, Utilizatorul se obligă să permită Financiarului să păstreze și să folosească biletele la ordin emise inițial ca și garanție și pentru contractele ulterioare. În situația în care, din orice motiv, biletele la ordin emise inițial îi pierd valabilitatea, Utilizatorul se obligă să le înlocuiască în maximum 5 zile lucrătoare de la sesizarea acestui fapt, sub sancțiunea rezilierii contractului/contractelor.

Data scadenței a biletelor la ordin va fi completată de Proprietar și va fi stabilită la 5 (cinci) zile calendaristice de la data scadenței a plății aferente biletului la ordin. În cazul neplății la data scadenței, biletul la ordin corespunzător va fi folosit de către Proprietar ca instrument de plată, Utilizatorul asumându-și consecințele unei eventuale neacoperiri în cont a acestuia.

- (2) Alte garanții:

- (a)
(b)
(c)

- (3) În cazul diminuării valorii garanțiilor astfel constituite, indiferent de cauza acestei diminuări, Utilizatorul se obligă să comunice imediat Proprietarului această diminuare și să constituie în cel mai scurt timp posibile garanții suplimentare până la concurența valorii inițiale incluse în garanție.

- (4) Fără excluderea garanțiilor precedente și concomitent cu acestea, reprezentantul Utilizatorului, semnatar al contractului, se obligă în solidar cu Utilizatorul ca această obligație de plată din prezentul Contract, răspunzând în solidar cu Utilizatorul de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta. Dacă Utilizatorul nu îndeplinește obligațiile asumate, Proprietarul are dreptul să se umvarească pe Fidejucător pentru întreaga sumă datorată în acest scop. Proprietarul se va adresa în scris pe Fidejucător despre neîndeplinirea obligațiilor de către Utilizator, solicitându-i plata sumelor datorate.

— Prin semnarea prezentului contract Fidejucător declară că renunță expres la beneficiul de discutare și divizare.

F. CONTRACTUAL WARRANTIES

In order to guarantee the exact fulfillment of the obligations assumed by the Lessee by concluding the Contract, it was agreed to be constituted the following warranties in Owner's favor:

- (1) Promissory notes. The Lessee has signed and given the Owner a number of 36 promissory notes, stipulated without protest, issued in EURO and payable in RON, for guaranteeing the payment at the maturity date of the leasing instalments, of the residual value and for the fulfillment by the Lessee of any other contractual obligations assumed. If the Lessee concludes several Contracts with the Owner, the promissory notes issued as a guarantee for the first contract concluded, remain valid for any of the subsequent contracts. In this situation, the Lessee undertakes to allow the Owner to keep and use the promissory notes issued initially as a guarantee for the subsequent contracts. If, for any reason, promissory notes issued initially lose their validity, the User undertakes to replace them within a maximum of 5 business days from the notification of this fact, subject to the termination of the contract / contracts.

The maturity date of the notes of hand shall be filled in by the Owner and it shall be established in 5 (five) calendar days from the maturity date of the payment related to the note of hand. In case of unpayment at the maturity date, the corresponding note of hand shall be used by the Owner as a payment instrument, the Lessee assuming the consequences of an eventual lack of liquidity into the account of it.

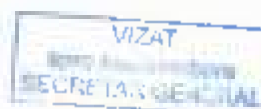
- (2) Other warranties:

- (a)
(b)
(c)

- (3) In case of decreasing the constituted warranties' value, whatever the cause of this decrease, the Lessee commits to immediately communicate the Owner this decrease and to constitute as soon as possible supplementary warranties up to the amount of the initial value guaranteed.

- (4) Without exclusion of previous warranties and concomitantly with them, Lessee's legal representative, that signed the contract, shall be jointly and severally liable to the Lessee to perform the obligations resulting from this Contract, responding in solidarity with the Lessee for fulfillment of the obligations arising therefrom. If the Lessee fails to meet its obligations, the Owner is entitled to pursue the Fidejucător for the whole amount due. To this purpose Owner shall notify in writing the Fidejucător about failure by the Lessee, requesting payment of amounts due.

— By signing the contract Fidejucător expressly waived the benefit of discussion and division.



**F. CONDIȚIILE CONTRACTUALE ȘI PARTILE
CONSTITUTIVE ALE CONTRACTULUI**

(1) Raporturile juridice născute între Partile semnatare ale Contractului sunt reglementate de prevederile prezentului Contract-cadru de leasing și ale Condițiilor Contractuale Generale - Anexa 1 la Contract.

(2) Prezentul Contract conține următoarele anexe care reprezintă părți integrante ale Contractului:

- Anexa 1 Condițiile Generale de Leasing
- Anexa 2 Specificația tehnică a bunurilor
- Anexa 3 Scadențiarul de plată
- Anexa 4 Certificatul de acceptare la preluarea Bunurilor de către Utilizator

(3) Prin semnarea prezentului Contract, ambele Parti contractante se obligă să își îndeplinească înlocuiri obligatiile prevăzute în sarcina lor conform documentelor contractuale prevăzute la punctele (1) și respectiv (2) de mai sus.

(4) Contractul (excluzând anexele 1- 4) este redactat și încheiat în dubla versiune, respectiv atât în limba română cât și în limba engleză. În cazul oricărui conflict între cele două versiuni precum și în caz de litigiu, va prevala textul redactat în limba română.

(5) Prezentul Contract este guvernat și va fi interpretat în conformitate cu legea română. Orice dispută cu privire la încheierea, interpretarea, derularea sau executarea și/sau a prezentului contract va fi soluționată de către instanța competentă din București.

G. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI

Subsemnatul Utilizator declar pe proprie răspundere următoarele:

(1) Toate informațiile furnizate în cadrul Cererii de Finanțare precum și toate documentele alăturate acestora sunt adevărate și complete. Am luat la cunoștință și sunt de acord că descoperirea de către Proprietar caracterului fals sau incomplet al informațiilor și/sau al documentelor furnizate de către subsemnatul Utilizator du la dreptul acestuia să rezilieze unilateral Contractul cu obligația subsemnatului de a acoperi integral prejudiciile astfel suferite de către Proprietar, atât prejudiciile directe (incluzând totalitatea costurilor suferite de către Proprietar ca urmare directă a încheierii, executării și încetării prezentului Contract) cât și cele indirecte (incluzând profitul nerealizat de către Proprietar precum și totalitatea prejudiciilor suferite de către Proprietar în legătură cu încetarea înainte de termen a Contractului din culpa Utilizatorului și incluzând, printre altele, pretențiile terților față de Proprietar).

(2) Am luat cunoștință de prevederile Condițiilor Contractuale Generale (Anexa 1 la prezentul Contract), le accept fără rezerve și mă angajez să le respect strict.

(3) Am luat la cunoștință de conținutul confirmării de finanțare comunicată de către Proprietar înaintea semnării prezentului contract și confirmăm că am renunțat la termenul de 15 zile prevăzut la dispoziția noastră de Art. 8 alin. (1) din Regulamentul 17/2012 emis de Banca Națională a României în vederea analizării confirmării de finanțare.

(4) În cazul în care Bunurile ce fac obiectul prezentului contract sunt achiziționate intracomunitar, mă oblig să le aduc pe teritoriul României în termen de maxim 90 de zile de la preluare și să pun la dispoziția Proprietarului actele

**F. CONTRACTUAL CONDITIONS AND CONSTITUTIVE
PARTIES OF THE CONTRACT**

(1) Juridical relations appeared between the signing Parties of the Contract are set by the provisions of the Main Lease Contract and of the General Leasing Conditions - Annex 1 to the Contract

(2) This Contract contains the following annexes which are part and parcel of the Contract

- Annex 1 General Leasing Conditions
- Annex 2 Technical specification of the Goods;
- Annex 3 Payment plan
- Annex 4 Acceptance certificate when taking over the Goods by the Lessee

(3) By signing this Contract, both of the contracting Parties commit to exactly fulfil their obligation specified in their charge according to the contractual documents specified at point (1) and respectively (2) above.

(4) The Contract (excluding the appendices 1-4) is edited and concluded in two versions, respectively into the Romanian language as well as into the English language. In case of any conflicts between the two versions as well as in case of litigation, it shall prevail the text edited into the Romanian language.

(5) This Contract is governed and shall be construed according to the Romanian law. Any controversy/dispute regarding the conclusion, interpretation, development or forced execution of this contract shall be solved by the competent court of law in Bucharest.

H. LESSEE'S DECLARATIONS

The undersigned Lessee declare on my own responsibility the following:

(1) All the information given into the Financing Request as well as all the attached documents to it are true and complete. I have acknowledged and I agree that the Owner's discovery about the false or incomplete character of the information and/or of the documents given by the undersigned Lessee gives him the right to unilaterally terminate the Contract with the undersigned's obligation to integrally cover the prejudices paid for by the Owner, the direct prejudices (including all the costs suffered by the Owner as a direct result of the conclusion, execution and termination of this Contract) as well as the indirect prejudices (including the profit unaccomplished by the Owner as well as all the prejudices suffered by the Owner relating to the Contract's cessation before the term from the Lessee's fault and including, among others, pretensions of third parties against the Owner).

(2) I have acknowledged the provisions of the General Leasing Conditions (Annex 1 at this Contract), I accept them without reservation and I commit to completely observe them.

(3) We have acknowledged the content of the financing confirmation communicated to us by the Owner before signing this Agreement and we confirm we have given up on our 15 days right to analyse the financing confirmation as stated by art. 8 par. (1) from Regulation no 17/2012 issued by the National Bank of Romania

(4) If the Goods subject to this contract are intracomunitary acquired we commit to bring them in Romania, within maximum 90 days from the date of taking over and to provide to the Owner all proving documents in this regard. Non fulfillment of obligation to

ROMULCOMPANIA ROMPRESI SERVICE SA559-01922

VIZAT
spre reședințare
SECRETAR GENERAL

1/3

doveditoarea in acest sens. Neindeplinirea obligatiei de a pune la dispozitia Proprietarului documentele de transport doveditoare, ii va conferi acestuia dreptul de a percepe plata de daune-interese contractuale intr-un cuantum echivalent cu TVA-ul aferent achizitiei actiune, platibile in 10 (zece) zile calendaristice de la cererea Proprietarului.

provide the Owner the transport evidence documents, will give the Owner the right to charge payment for damages contract in an amount equivalent to VAT of foreign purchases, payable in 10 (ten) days from the Owner request.

H. EXECUTAREA CONTRACTULUI

(1) In cazul refuzului Utilizatorului de a restitui Bunurile catre Proprietar in urma incetarii Contractului, prezentul Contract constituie titlu executiv in conformitate cu prevederile legale. Proprietarul avand dreptul sa laca toate demersurile necesare atat pentru a-i impiedica pe Utilizator sa foloseasca in continuare Bunurile in mod abuziv cat si pentru a-si recupera Bunurile

(2) **IN CAZ DE NEEEXECUTARE, PROPRIETARUL POATE FOLOSI MIJLOACELE PROPRII PENTRU LUAREA IN POSESIE A BUNURILOR.**

L. EXECUTION OF THE CONTRACT

(1) In case of Lessee's refusal to return the Goods to the Owner after the Contract's termination, this Contract represents writ of execution according to the legal provisions, the Owner having the right to take all the necessary actions for stopping the Lessee from continuing to abusively use the Goods as well as for recovering his Goods.

(2) **IN CASE OF INEXECUTION, THE OWNER CAN USE HIS OWN MEANS FOR TAKING POSSESSION OF THE GOODS.**

Drept pentru care s-a incheiat prezentul Contract in 2 (doua) exemplare originale, un exemplar original fiind reținut de către Proprietar si un exemplar original fiind inmanat Utilizatorului. Proprietarul si Utilizatorul confirma opozabilitatea semnăturilor electronice atasate prezentului contract, prevederile Legii 455/2001 actualizata fiind aplicabile intocmai si in prezentul contract

Consequently it was concluded this Contract into 2 (two) originals, one original being kept by the Owner and one original being handed over to the Lessee. The Owner and the Lessee confirm the opposability of the electronic signatures attached to this contract, the provisions of the updated Law 455/2001 being applicable to this contract.

Proprietar / Owner

S.C. SCANIA CREDIT ROMANIA IFN S.A.

Monica Neculai  Stefania Stoica 

(semnatura / signature)

prin / by MONICA NECULAI / ION IANGU

(numele in clar / name with block letters)

Utilizator / Lessee

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

(semnatura / signature)

prin / by

(numele in clar / name with block letters)

In calitate de / in capacity of

Locul incheierii Contractului / Place of Contract's conclusion

ROMULICOMPANIA ROMPREST SERVICE :

spre schimbare
SECRETAR GENERAL



Contrat de leasing financier
N° 213014 / 08.11.2019

Partle coniectante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Financatorul".

J. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatriculării in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenus in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica, romana, avand sediul social in **BUCURESTI SECTOR 1**, Str. BD. POLIGRAFIC, Nr. 1C, Et. 3; **BUCURESTI SECTOR 1**, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. **1403673/2011**, Cod Fiscal / Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare **RO13788556**, telefon **0755154806** ; ; ; **0755154806** ; **0212041155** ; **0212014856** ; **0213067000** ; **0213067028** , **0213067001**, fax **0213067028**, e-mail **georgela.curelea@romprest.ro** reprezentata de **MARIAN-BOGDAN ADAMI**, in calitate de **ADMINISTRATOR**, domiciliu in continuare "Utilizatorul".

Finanțatorul, Brokerul, Utilizatorul și Codebitorul/rii (în cazul în care există), fiind denumiți în continuare individual "Partea" și împreună "Partile", au încheiat prezenta prezentului contract de leasing financiar, denumit în continuare "Contractul", în condițiile de mai jos :

Cap 1) Obiectiv/Contractului

1.1. Obiectul Contractului îl constituie finanțarea în sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Serie limitată Plus SCe 73_2019, cu specificațiile tehnice prevăzute în Anexa 2, (denumit în continuare « Autovehiculul »), corespunzând solicitării de finanțare formulată de Utilizator, în schimbul plății de către Utilizator a valorii contractului și a celorlalte obligații contractuale. Anexa 2 va fi remisă de către Finantator Utilizatorului la data livrării Autovehiculului.

1.2, Autovehiculul va fi achiziționat de către Finanziator de la ȘC RENAULT COMMERÇIAL ROUMANIE SRL, depunuta în continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare în sistem de leasing

Perioada de utilizare în sistem de leasing prevăzută de prezentul Contract (în continuare denumită « Perioada de leasing ») este de 36 luni începând cu data livrării conform prezentului Contract. Perioada de utilizare în sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Corollari stancare:

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (inc pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza plati la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de inmatriculare in lei obtinuta prin aplicarea ratelor de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la momentul dat al platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platibila la semnarea Contractului: 30.44 EUR

3.3. Politia de asigurare Casco incheia de Broker: da () nu (X). Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/An ("AC"): 0.00 EUR

GRUPE RENAILT

ROU Learning Romantis IFN SA, Bd. Avrigilor 41 et 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de
Inregistrare RO 14376816, nr. ord. in Registrul Comertului, J40/99/2002, Capital social 18.500.400
LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RO-PFR-41-110108 et in Registrul Special RO-PFR-41-
110108 Tel. 021 261 2000 Fax: 021 261 2098 E-mail: rollearning.romantis@proton.ro



Confidential C



150



RCI LEASING

ROMANIA

3.3.1.2. durata poliței: 36 luni

3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA

3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO

3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Trafic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da ()

Contravaloare prima anuală 0 EUR

3.3.2.1 durata poliței: 36

3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI

3.4. Avansul („AV”) platibil la semnarea Contractului: 304.41 EUR

3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR

3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36

3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR

3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR

3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”): 90.00 EUR

3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.41 EUR

3.11.1 Contractul de extindere de garanție („EG”): da (X) nu ()

Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR

3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX

Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna

Durata („d”) 60 luni

Număr maxim de Km 120000

3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da () nu (X)

Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna

Durată luni

Pneuri de vara - buc. Pneuri de iarnă - buc.

3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da () nu (X)

Contravaloarea 0.00 EUR / luna.

3.11.5.1. Asistență rutieră - Basic („AR”): da () nu (X)

Contravaloarea 0.00 EUR / luna.

3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”): da () nu (X)

Maxim 0 zile rentaciar

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.6. Accesorii: da () nu (X)

Contravaloare: 0.00 EUR

3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat

3.13. Valoarea plășilor este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.

3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an: 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului

3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.

3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor insera în **Anexa 4** la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/rilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr 4.

Garanții suplimentare solicitate:

Bilici la onță garanție evaluată de aproa:

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3-4-5, sect. 1 București, Cod Unic de înregistrare: RO 14376616 nr. ord. în Registrul Comerțului J40/05/2002 Capital social 18.580.400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General: RG-PJR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110108 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2000 Email: rcleasing.romania@rcibanque.com

P_1606_EUR_Prg 2 din 1

Confidențial C

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca s'au primit primit, citit si semnat Conditiiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integranta a prezentului contract.

Cap. 6) Anexa

Urmatoarele Anexa fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1 : Scadenanta de plata

Anexa 2 : Specificatiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3 : Nota de livrare

Anexa 4 : Garantie suplimentara a Contractului de leasing

Anexa 5 : Politia de asigurare Casco

Anexa 6 : Conditii generale ale Contractului de extindere de garantie

Anexa 7a: Conditii generale ale Contractului de intretinere a Autovehiculului

Anexa 7b: Conditii generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Conditii generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Conditii generale ale Contractului de Asistenta rutiera cu Autovehicul de inlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

In functie de structura contractuala si optiunile exprimate se intocmesc doar anexele corespunzatoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile si fara semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat in 2 exemplare originale, unul pentru Finantator si Broker si unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, daca exista, se intocmeste cate un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Eloin Chiriac

Codebitor



Prin Florenta Cernusca

Semnatura



Prin MARIAN BOGDAN ADIMI



GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 2, 4, 5, sect. 1, Bucuresti. Cod Unic de Inregistrare: RO 14378618, nr. ord. in Registrul Comertului: J40/98/2002, Capital social: 18 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul Comertului: RO-PJR-41-110106 si in Registrul Special RS-PJR-41-110016 Tel. 021 201 2000, Fax: 021 201 2090, Email: rcleasing.romania@rcibanque.com

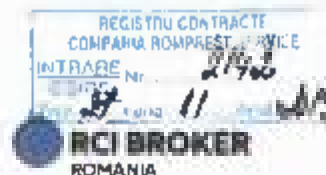


P_1606_EUR Pg 3 din 3

Confidential C



3105 EHW



**Contract de leasing financiar
Nr. 223031 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul",

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / la registrul profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0753154806 ; ; ; ; 0753154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADAMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul",

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/ii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIA SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se descrie detaliat de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913,16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA)

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facuta de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile asfel emise

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30,44 EUR.

3.3. Politia de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

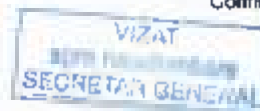
3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de inregistrare: RO 14378619, nr. e.d. in Registrul Comertului: J40/96/2002, Capital social: 16.580.400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RG-PJR-41-110108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel : 021 201 2000, Fax 021 201 2099, Email: rcleasing.romania@ro-banque.com

P. 1606 EUR Pag 1 din 1

Confidential C





RCI LEASING
ROMANIA



RCI BROKER
ROMANIA

- 3.3.1.2. durata poliței: 36 luni
3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediu în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
3.3.2. Polița de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da [-]
Contravaloare primă anuală 0 EUR
3.3.2.1 durata poliței: 36
3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3 Asigurator: , cu sediu în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI
3.4. Avansul ("AV") plătibil la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing ("RL"): 169.83 EUR
3.6. Numărul ratelor de leasing ("n"): 36
3.7. Valoarea reziduală ("VR"): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit ("CL"): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare ("SI"): 90.00 EUR
3.10 Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garanție ("EG"): da [X] nu []
Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de întreținere ("CE"): BOX
Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
Durata ("d") 60 luni
Număr maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri ("CP"): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata luni
Pneuri de vara buc. Pneuri de iarnă buc.
3.11.4. Contract Hotel Pneuri ("HP"): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic - ("AR"): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - ("AR"): da [] nu [X]
Maxim 0 zile renunțare
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
Contravaloare: 0.00 EUR
3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat
3.13 Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt plătibile la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
3.14. Dobanda Penalizațiune de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.15. Comision de rambursare anticipată: 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art 8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.
3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiarul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului, dacă se aduc debitorilor, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr 4

Garanții suplimentare solicitate
Există la ordin, garanție avansată de model

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviației nr 41, et 3, 4, 5, sect. 1, București, Cod Unită de înregistrare: RO 14378819, nr. ord. în Registrul Comerțului J4098/2002. Capital social 10 580 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General RG-PJR-49.110109 și în Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcleasing.romania@rcibanque.com

P_1606_EUR Pag 2 din 3

Confidențial C

VIZAT
spre însoțire
SECRETAR GENERAL

153



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/gu primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentei contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezenta Contract:

Anexa 1: Scadențele de plată

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Poliza de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 3, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnătură Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florin Chiriac

Prin Florina Cernusca

Prin MARIAN-BOGDAN ADIMI

Codebitor



ca

ST

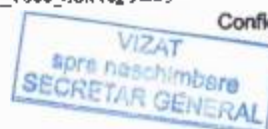


GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, București, Cod Unic de înregistrare: RO 14378819, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/98/2002, Capital social: 10.580.400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General: RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special: RS-PJR-41-110108 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2000, Email: rcileasing.romania@rcibanque.com

P_1606_EUR Pag 1 de 3

Confidential C



158

B 105 FHY



**Contract de leasing financiar
Nr. 233030 / 08.10.2019**

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400.000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusă in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alti regisru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail gengecia.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/ii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73, 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrării Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIA SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrării conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing va circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicate de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a plății Autovehiculului de către Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plăți datorate in termenul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polta de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

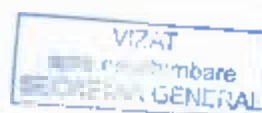
3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare: RO-14378619, nr. ord. in Registrul Comertului: J40/96/2002, Capital social: 16.580.400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General: RG-PJR-41-110106 si in Registrul Special: RS-PJR-41-110018 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcleasing.romania@rcibank.com

P. 1606 EUR Pag 1 din 3

Confidential C





RCI LEASING

ROMANIA



RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata poliței: 36 luni
 3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
 3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
- 3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidenți de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da [] nu []
 Contravaloare primă anuală 0 EUR
 3.3.2.1. durata poliței: 36
 3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI
- 3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
 3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
 3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36
 3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
 3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
 3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR
 3.10. Valoarea totală: $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.42 EUR
 3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
 Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
 3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
 Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
 Durata („d”) 60 luni
 Număr maxim de Km 120000
 3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
 Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
 Durata: luna
 Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarna: buc.
 3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”): da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic („AR”): da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”): da [] nu [X]
 Maxim 0 zile rentalcar
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
 Contravaloare: 0.00 EUR
 3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat
 3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
 3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an, 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților
 3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/rilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4

Garanții suplimentare solicitate
Altele în vedr. garanție, a valizată de agent

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 bl. 3, 4, 5, sect. 3, București, Cod Unit de înregistrare: RO 14378819, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/96/2002. Capital social: 16.540.400 Lei, nr. de înregistrare în Registrul General, RG-PJR-41-110108 și în Registrul Special: RS-PJR-41-110018 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2089. Email: rcileasing.romania@orbancque.com



P. 1606 EUR Pag 2 din 3

Confidențial C



157



Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca a/au primit, citit si semnat Conditiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, puse integrant la prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadența de plată

Anexa 2: Specificatiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garantie suplimentara a Contractului de leasing

Anexa 5: Polita de asigurare Casco

Anexa 6: Conditiile generale ale Contractului de extindere de garantie

Anexa 7a: Conditiile generale ale Contractului de intretinere a Autovehiculului

Anexa 7b: Conditiile generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Conditiile generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Conditiile generale ale Contractului de Asistenta rutiera cu Autovehicul de intocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

In functie de structura contractuala si optiunile exprimate se inlocuiesc doar anexele corespunzatoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 3, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile si fara semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat in 2 exemplare originale, unul pentru Finantator si Broker si unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, daca exista, se inlocuiesc cate un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florina Chiriac

Prin Florina

Prin ADIMI BOGDAN

Codebitor

Semnatura

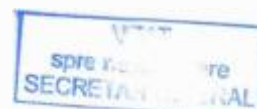
GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, etel. 1, Bucuresti, Cod Unit. de Inregistrare: RO 14378819, nr. ord. in Registrul Comertului: J40/98/2002, Capital social: 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General: RG-PJR-41-1101DB si in Registrul Special RS-PJR-41-1101B Tel: 021 201 2090, Fax: 021 201 2099, Email: rcleasing.romania@rcibanque.com

2a

P_1606_EUR Pag 3 din 3

Confidential C



Contract de leasing financiar
Nr. 223024 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16 580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3986/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cernusa in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal: Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BODAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/Vrii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos:

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in **ANEXA 2**, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. **ANEXA 2** va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIA SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.46 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeaasi data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte platii datorate in termenul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 38.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker de ☐ nu ☒. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR.

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, B6 Aviatorilor 41 et 3, 4, 5 sect. 1 Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619 ar cat in Registrul Comertului J40/96/2002 Capital social 16 580 400 LEI nr de Inregistrare in Registrul General, RO-PJL-41-110100 si in Registrul Special RS-PJL-41-110018 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rcileasing.romania@banque.com

P_1606 EUR Pag 1 din 7

Confidential C

VIZAT
spre incheiere
SECRETAR GENERAL

159



RCI LEASING
ROMANIA



RCI BROKER
ROMANIA

- 3.3.1.2. durata poliței: 36 luni
3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarul Brokerului („TA”): da [-]
Contravaloare prima anuală 0 EUR
3.3.2.1. durata poliței: 36
3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI
3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304,41 EUR
3.5. Rata de leasing („RL”): 169,83 EUR
3.6. Numărul ratelor de leasing (n): 36
3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6,09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0,00 EUR
3.9. Taxa reprezentând servicii de imatriculare („SI”) 90,00 EUR
3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863,42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174,96 EUR
3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
Contravaloarea contractului de întreținere: 8,85 EUR / luna
Durata (x d x) 60 luni
Numar maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0,00 EUR / luna
Durata: luni
Pneuri de vara buc. Pneuri de iarna buc
3.11.4. Contract Hotel Pneuuri („HP”) da [] nu [X]
Contravaloarea 0,00 EUR / luna
3.11.5.1. Asistență rutiera - Rasic („AR”): da [] nu [X]
Contravaloarea 0,00 EUR / luna
3.11.5.2. Asistență rutiera cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”): da [] nu [X]
Maxim 0 zile rentabil
Contravaloarea 0,00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
Contravaloare: 0,00 EUR
3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat
3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1,000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0,5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului
3.15. Comision de rambursare anticipată: 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.16 Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an: 0,1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art 8 sau art 12 din Condițiile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul partilor.
3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor insera în **Anexa 4** la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/nilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr 4.

Garanții suplimentare solicitate:
Relig la ordin, garanție, avaliză de posesor

GRUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aristotelor 45 et 3 4 5 sect 1 Bucuresti Cod Unic de înregistrare RO 14378198 nr. ord. în Registrul Comerțului J40/06/2002 Capital social 18 580 400 LE nr. de înregistrare în Registrul General RCI-PJR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110108 Tel. 021 201 2000 Fax. 021 201 2099 Email: rcleasing.romania@rcibanque.com



P_1606 EUR Pag 2 din 3

Confidential C





Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca au primit, citit si semnat Conditile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integranta a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadenanta de plat

Anexa 2: Specificatiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garantie suplimentara a Contractului de leasing

Anexa 5: Politia de asigurare Casco

Anexa 6: Conditii generale ale Contractului de extindere de garantie

Anexa 7a: Conditii generale ale Contractului de intretinere a Autovehiculului

Anexa 7b: Conditii generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Conditii generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Conditii generale ale Contractului de Asistenta rutiera cu Autovehicul de inlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

In functie de structura contractuala si optiunile exprimate se intocmesc doar anexele corespunzatoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile si fara semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat in 2 exemplare originale, unul pentru Finantator si Broker si unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, daca exista, se intocmeste cate un exemplar suplimentar.

Finantator:	Broker:	Utilizator:	
RCI Leasing Romania IFN SA	RCI Broker de Asigurare SRL	COMPANIA ROMPREST SERVICE SA	

Prin <u>Florin Chiriac</u>	Prin <u>Florina Cernusca</u>	Prin <u>M. ADIMI</u>	<u>IAN</u>
----------------------------	------------------------------	----------------------	------------

Codebitor

Semnatura

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, 84 Aviatorilor 42 et 43 49 sect 1 Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378018 nr. ord. in Registrul Comertului J40/8802002 Capital social 14 500 400 LEI nr. de inregistrare in Registrul General, RO-PJIR-41-110106 si in Registrul Special RO-PJIR-41-110018 Tel: 021 301 2600 Fax: 021 261 2998 Email: rcli@leasing.romania@rcibank.com

P_1606 EUR Pag 5 din 7

Confidential C

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

161

B 105 E/E



Contract de leasing financiar
Nr. 223022 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFM SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".
2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".
3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociata fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 , 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgea.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul(r) (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

- 1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Sens limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.
- 1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

- 3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (up pret PRET CU TAXE FARA TVA). Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeasi data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.
- 3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.
- 3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker: da ☐ nu ☒. Daca Finantatorul moorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.
- 3.3.1. Prima de asigurare Casco/in ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFM SA, Str. Aviatorilor 41 et 3, 4, 5, sector 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului J40/96/2002; Capital social: 16.580.400 LEI nr. de inregistrare in Registrul Comertului RO13788556 si in Registrul Special RB-PJL41-110916 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rclleasing.romania@rcibroker.ro

P_1606 EUR 11/2019
Confidential C

VIZAT
spre incheiere
SECRETAR GENERAL

162



RCI LEASING

ROMANIA



RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2 durata politei: 36 luni
 3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
 3.3.1.5 Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal CUI RO
 3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”) da []
 Contravaloare prima anuală 0 EUR
 3.3.2.1 durata poliței: 36
 3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul în , înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal CUI
 3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
 3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
 3.6. Numărul ratelor de leasing (n x n): 36
 3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
 3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
 3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR
 3.10. Valoarea totală $\{AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n\}$: 6863.42 EUR
 3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
 Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
 3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
 Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
 Durata (n d n) 60 luni
 Număr maxim de Km 120000
 3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
 Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
 Durata luni
 Pneuri de vara buc. Pneuri de iarna buc.
 3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.1. Asistență rutieră - Basic („AR”) da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”) da [] nu [X]
 Maxim 0 zile rentale
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
 Contravaloare: 0.00 EUR
 3.12. Tip oferta: Barem Liber Remai
 3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
 3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art 3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art 8 sau art 12 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.
 3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA

Cap 4) Garanții

4.1. Financiarul își rezerva dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentare financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului este, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate:
Bulet la ordin, garanție, avalizată de asociați

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Antimihai 41 et 3 4 5 etct 1 Bucuresti Cod Unic de înregistrare RO 14378818 ar ard In Registrul Comerțului J40/08/2002 Capital social 18 500 000 LEI nr de înregistrare In Registrul General RO-PJR-41-110408 et In Registrul Special RS-PJR-41-110318 Tel: 021 261 2000 Fax: 021 261 2088 Email: rclleasing.romania@rcibank.ro

P_1606 EUR Pag 2 din 3

Confidential C



163



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară ca a/su primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentei contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polisa de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Financiator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Financiator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Elena Chiriac

Prin Herman Ursutiu

Prin MARIAN BOGDAN

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3 4 5, etcd. 1, Bucuresti, Cod Unic de înregistrare RO 14378018 nr. ord. în Registrul Comerțului J40/96/2002, Capital social 18 540 400 LEI nr. de înregistrare în Registrul General RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special RO-PJR-41-110108 Tel. 021 201 2000 Fax. 021 201 2009 Email: rcleasing.contracts@rcleasing.ro

P. 1606 ELR Pag 3 din 3

Confidential C

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

(16-1)

8 105 € W/W



**Contract de leasing financiar
Nr. 113025 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data tomaticularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Ceanusa in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3, BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13748556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curdela@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul(ii) (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73_2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 3913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeasi data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO-14378619 nr. 001 In Registrul Comertului J40/96/2002 Capital social 16 580 400 LEI nr. de inregistrare in Registrul General, RO-PJRL-61-110108 si In Registrul Special RO-PJRL-61-160018 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 E-mail: rcleasing.romania@rcibanque.com

P_1606 EUR Pag 1 din 1

Confidential C



RCI LEASING

ROMANIA

RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata politei: 36 luni
3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal: CUI R.O.
3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da []
Contravaloare prima anuală 0 EUR
3.3.2.1. durata politei: 36
3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal: CUI
3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36
3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR
3.10. Valoarea totală $\{AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CF+HP)*d+AR*n+TA*n\}$: 6863.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
Durata („d”) 60 luni
Număr maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata (luni)
Pneuri de vară buc. Pneuri de iarnă buc.
3.11.4. Contract Hotel Pneuuri („HP”) da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic („AR”): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AK”): da [] nu [X]
Maxim 0 zile rentale
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesoriu: da [] nu [X]
Contravaloare: 0.00 EUR
3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat
3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%. Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an, 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art 12 din Condițiile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.
3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului rilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr. 4

Garanții suplimentare solicitate

Notă: în ordine, genuri, avizată de asoc. st

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3 4 5 etcl 1 Bucuresti Cod Unic de înregistrare RO 14378819 înscris în Registrul Comerțului J45/04/2082 Capital social 10.500.400 LEI nr. de înregistrare în Registrul General RO-PJR-41-110100 al în Registrul Special RO-PJR-41-110101 Tel. 021 201 2000 Fax 021 201 2009 Email rcleasing.romania@rcibank.com

1606 EUR Pag 2 din 7

Confidential C

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/su primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scutentaru/ de plată

Anexa 2 : Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3 : Nota de livrare

Anexa 4 : Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5 : Polița de asigurare Casco

Anexa 6 : Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de înmărmare a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnătura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Financiator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Financiator:	Broker:	Utilizator:	
RCI Leasing Romania IFN SA	RCI Broker de Asigurare SRL	COMPANIA ROMPREST SERVICE SA	

Prin Flăminț

Codebitor

GROUPE RENAULT

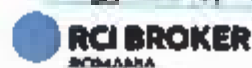
RCI Leasing Romania IFN SA, Înt. Aviatorilor 41 et 2 4 5 et 1 Bucarest, Cod Unic de înregistrare RO 14378818, nr. ord. în Registrul Comerțului J40/98/2002 Capital social 10 380 400 LEI nr. de înregistrare în Registrul General, RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special RO-PJR-41-110108 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2000 Email: rcileasing.romania@rcibankrup.com

P. 1606 E10a Pag. 3 din 3



167

8105 EWX



**Contract de leasing financiar
Nr. 223020 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3: BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal : Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIM), in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, (Utilizatorul si Codebitorului (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Sema Limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celelalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIA SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA). Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza plata la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in termenul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polisa de asigurare Casco inchisuta de Broker: da ☐ nu ☒. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

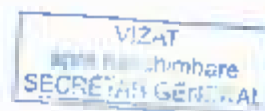
3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd Aviatorilor 41 et 3, 4, 5 etaj, 1 Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619 si end in Registrul Comertului J40/96/2002, Capital social 16 580 400 LEI si de Inregistrare in Registrul Comert, RO-PJRL-41-110100 si in Registrul Special RO-PJRL-41-110016 Tel: 021 20 1 2000, Fax: 021 20 1 2099, Email: rcleasing.romania@rcibanque.com

P 1606 EUR Pag 1 din 3

Confidential C



10/8

RCI LEASING

ROMANIA

RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata politiei: 36 luni
3.3.1.3. numarul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5 Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul in , inregistrata la Registrul Comertului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
- 3.3.2. Polia de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) incheiata prin mandatarea Brokerului („TA”): da [-]
Contravaloare prima anuala 0 EUR
3.3.2.1 durata politiei: 36
3.3.2.2 numarul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul in , inregistrat la Registrul Comerului sub nr. Cod Fiscal = CUI
- 3.4. Avansul ("AV") platibil la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing ("RL"): 169.83 EUR
3.6. Numarul ratelor de leasing ("n"): 36
3.7. Valoarea reziduala ("VR"): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit ("CL"): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentand serviciul de inmatriculare ("SI"): 90.00 EUR
3.10. Valoarea totala (AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE-CP+HP)*d+AR*n+TA*n): 6863.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garantie ("EG"): da [X] nu []
Contravaloarea contractului de extindere de garantie: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de intretinere ("CE"): BOX
Contravaloarea contractului de intretinere: 8.85 EUR / luna
Durata ("d") 60 luni
Numar maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri ("CP"): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata: luna
Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarna: buc.
3.11.4. Contract Hotel Pneuiri ("HP"): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.1. Asistenta rutiera - Basic - ("AR"): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.2. Asistenta rutiera cu Autovehicul de inlocuire - Mobility - ("AR"): da [] nu [X]
Maxim 0 zile rentalcar
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
Contravaloare: 0.00 EUR
3.12. Tip oferta: Barem Liber Renta
3.13. Valoarea platilor este stabilita in EUR la curs de referinta al BANCA NATIONALA A ROMANIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurarile sunt platibile la la curs de referinta al BANCA NATIONALA A ROMANIEI la data emiterii facturii
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Conditile Generale ale Contractului.
3.15. Comision de rambursare anticipata 5 %, conform art.3.9 din Conditile Generale ale Contractului.
3.16. Nr. Kilometri agreati 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar in cazul aplicarii art.8 sau art.12 din Conditile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixa pe toata durata contractului, in conditile in care acesta nu se modifica ulterior, prin acordul partilor.
3.18. Timbrul de Mediu (TM) daca exista lege in vigoare, se achita la valoare prevazute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra in sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garantii

4.1. Finantatorul isi rezerva dreptul, la alegerea sa, sa solicite garantii suplimentare in urma efectuarii analizei documentatiei financiare a Utilizatorului. Garantii suplimentare se vor inscrie in Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/ilor, daca se aduc codebitori, se incheie in mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentara a Anexei nr.4.

Garantii suplimentare solicitate
Bitula endri, garantiu evaluat de banca

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Str. Aviatorilor 41 et 3-4-5 sect 1 Bucuresti Cod Unic de Inregistrare RO 14378616 nr ord in Registrul Comertului J40/85/2002 Capital social 10 340 400 LEI nr de Inregistrare in Registrul General RG-PJR-41-110408 si in Registrul Special RS-PJR-41-110408 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rclleasing.romania@rcibankrup.com

P_1606 EUR Pag 2 din 2

Confidential C

VIZAT
spre neachimbare
SECRETAT GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/su primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2 : Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3 : Nota de livrare

Anexa 4 : Conținut suplimentar a Contractului de leasing

Anexa 5 : Polită de asigurare Casco

Anexa 6 : Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se însoțesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 3, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Financiator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmește câte un exemplar suplimentar.

Financiator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Dorin Chiriac

Prin Florina

Prin MARIAN BOGDAN

Codebitor

GROUPE RENAULT

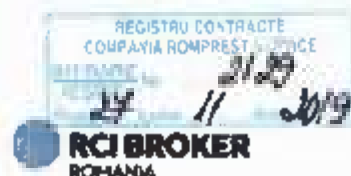
RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3 4 5 et 6 1 București Cod Unic de înregistrare RO 14378814 nr. ord. în Registrul Comerțului J40/98/2022 Capital social 18 980 000 LEI nr. de înregistrare în Registrul General RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special RO-PJR-41-110316 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2009 E-mail: rclleasing.romania@rebnrquia.com

P. 1606 (EUR P. 1) 2020

VIZAT
SECRETAR GENERAL

Confidențial C

B 105 E WY



Contract de leasing financiar
Nr. 123018 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 1966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Ceneasa in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal Cod numeric personal Cod unic de inregistrare RO43788356, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.cavrita@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/ini (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Serie limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in ANEXA 1, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. ANEXA 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIA SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumstanteaza dursiei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polica de asigurare Casco incheiata de Broker: da ☒ nu ☐ [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et. 3, 4, 5 sect. 1 Bucuresti Cod Unic de inregistrare RO 14378619 or and in Registrul Comertului J40/96/2002 Capital social 16.580.400 LEI or de inregistrare in Registrul Comert, RO2-PJIR-41-110108 si in Registrul Special RO-PJIR-41-110018 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rcleasing@comptab.ro/banca.com

P. 1606 EUR pag 1 din 3

Confidential C





RCI LEASING

ROMANIA

3.3.1.2. durata polizei: 36 luni

3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA

3.3.1.5. Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul în , înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal = CUI RO

3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Trafic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da [-]

Contravaloare primă anuală 0 EUR

3.3.2.1. durata polizei: 36

3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal = CUI

3.4. Avansul („AV”) platibil la semnarea Contractului: 30441 EUR

3.5. Rate de leasing („RL”) : 169.83 EUR

3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36

3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR

3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR

3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR

3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR-(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.42 EUR

3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []

Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR

3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX

Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna

Durata („d”) 60 luni

Număr maxim de Km 120000

3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]

Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna

Durata: luni

Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarnă: buc.

3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”): da [] nu [X]

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.5.1. Asistență rutieră - Basic („AR”): da [] nu [X]

Contravaloarea 0.00 EUR / luna.

3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”): da [] nu [X]

Maxim 0 zile rentalcar

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]

Contravaloare: 0.00 EUR

3.12. Tip oferta: Barem Liber Remyt

3.13. Valoarea plasilor este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii

3.14. Dobândă Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului

3.17. Dobândă de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.

3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiarul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în **Annexa 4** la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/ilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesară semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate:
Bilanț la ordin, garanție, avalizată de asociat

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3 4 5 etaj 1 București Cod Unic de înregistrare RO 14378818 nr. ord. în Registrul Comerțului J40/98/7002 Capital social 18 580 400 LEI nr. de înregistrare în Registrul General RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel. 021 201 2000 Fax 021 201 2099 Email: rcleasing.romania@rcibankgroup.com

P_1606_EUR Pag 2 din 3

Confidential C

VIZAT
spre răspundere
SECRETAR GENERAL

172



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/su primit primit, citește și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polita de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 3, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Financiator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare coddebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Financiator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florina Chiriac

Prin Florina Căpșă

Prin MARIAN-BOGDAN

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA @d Aviatorilor 41 et 3 4 5 sect 1 Bucuresti, Cod Unic de înregistrare RO 14378619 de cred în Registrul Comerțului J40/00/2002 Capital social 10 500 000 LEI ar de înregistrare în Registrul General RO-PJN-41-110/04 et în Registrul Special RO-PJN-41-110/04 Tel: 021 204 2000 Fax: 021 204 2009 Email: rclleasing.romania@rcibanque.com

P 1606 EUR Pag 3 din 5

Confidential C

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

193

B 105 EXD



**Contract de leasing financiar
Nr. 223016 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si versat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.10.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si versat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13782556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014836 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Sens limitata Plus SCE 75 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi emisă de catre Finantator Utilizatorului la data livrării Autovehiculului.

1.2 Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 1) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrării conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 36.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

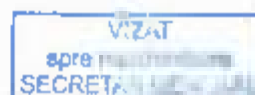
3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bld Aviatorilor 41 et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619, nr. e-mail in Registrul Comertului J40/96/2002 Capital social 16 580 400 LEI nr. de inregistrare in Registrul Comert, RO-PJR-41-112108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel. 021 201 2000 Fax. 021 201 2099 Email rcli@leasing-romania@rci-leasing.com



Confidential C





RCI LEASING

ROMANIA

3.3.1.2. durata polizei: 36 luni

3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA

3.3.1.5 Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO

3.3.2. Polișă de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”)- da []

Contravaloare prima anuală 0 EUR

3.3.2.1 durata polizei: 36

3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI

3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR

3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR

3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36

3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR

3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR

3.9. Taxa reprezentând servicii de immatriculare („SI”) 50.00 EUR

3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.42 EUR

3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []

Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR

3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX

Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna

Durată („d”) 60 luni

Număr maxim de Km 120000

3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]

Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna

Durată, luni

Pneuri de vară -buc, Pneuri de iarnă -buc.

3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da [] nu [X]

Contravaloarea 0.00 EUR / luna.

3.11.5.1. Asistență rutieră - Basic („AR”): da [] nu [X]

Contravaloarea 0.00 EUR / luna.

3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”): da [] nu [X]

Maxim 0 zile rentalcar

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]

Contravaloare: 0.00 EUR

3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat

3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asiguranțele sunt platibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.

3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.15. Comision de rambursare anticipată: 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului

3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an: 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului

3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul partilor.

3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intră în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiarul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului nlor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate:

Buletin de ordine, garanție, avalanșă de asociat

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA 66A Aviatorilor 81 et 83 4 5 sect 1 Bucuresti, Cod Unit de înregistrare RO 14278819 în ord în Registrul Comerțului J40/98/2002 Capital social 16 580 400 LEI nr de înregistrare în Registrul General: RO-PJIR-41-110108 și în Registrul Special RO-PJIR-41-110010 Tel: 021 204 2000 Fax: 021 204 2006 Email: rcleasing.romania@rcibanque.com



RCI BROKER

ROMANIA

P 1606 EUR reg r.ons a

Confidential C

VIZAT
după schimbare
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/su primește, citește și semnează Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polită de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Corecția de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Eloin Chiriac

Prin Florina Cenușe

Prin MARIAN-BOGDAN
ADIM

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Str. Aviatorilor 41 et. 3-4-5 sector 1 București, Cod Unic de înregistrare: RO14378819 nr. însc. în Registrul Comerțului: J40/90/2002, Capital social: 10.580.400 LEI nr. de înregistrare în Registrul General: RO-PJR-01-110106 și în Registrul Special RO-PJR-41-110046 Tel: 021 381 2020 Fax: 021 201 2008 Email: rclleasing-romania@rcigroup.com

P. 1606 EUR pag. 3 din 3

Confidențial C

VIZAT
spre neachibare
SECRETAR GENERAL

B 105 DYW



Contract de leasing financiar
Nr. 223021 / 09.11.2019

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenus in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare: RO13788356, telefon 0755154806 ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.surelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMB, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi semnat de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913,16 EUR, (up pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la data aplatii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in lemeul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Politia de asigurare Casco incheiata de Broker: da () nu (X). Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619 si ori in Registrul Comertului J40/96/2002 Capital social: 16.580.400 LEI si de inregistrare la Registrul Comertului, RO-P.R-41-110108 si in Registrul Speciali RO-P.R-41-110108 Tel. 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rleasing.romania@rcibank.ro

P. 1606 EUR Pag 1 din 7

Confidential C

VIZAT
spre neachimbare
SECRETA GENERAL



RCI LEASING

ROMANIA



RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata polizei: 36 luni
 3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
 3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal CUI RO
- 3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da (-)
 Contravaloare prima anuală 0 EUR
 3.3.2.1. durata polizei: 36
 3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal CUI
- 3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304,41 EUR
 3.5. Rata de leasing („RL”) : 169,83 EUR
 3.6. Numărul ratelor de leasing („n”) : 36
 3.7. Valoarea reziduală („VR”) : 6,09 EUR
 3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”) : 0,00 EUR
 3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90,00 EUR
 3.10. Valoarea totală: $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR)-(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n$: 6863,42 EUR
 3.11.3. Contractul de extindere de garanție („EG”) : da ☒ nu ☐
 Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174,96 EUR
 3.11.2. Contractul de întreținere („CE”) : BOX
 Contravaloarea contractului de întreținere: 8,85 EUR / luna
 Durata („d”) 60 luni
 Număr maxim de Km 120000
 3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”) : da ☐ nu ☒
 Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0,00 EUR / luna
 Durata: luna
 Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarna: buc.
 3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da ☐ nu ☒
 Contravaloarea 0,00 EUR / luna
 3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic („AR”) : da ☐ nu ☒
 Contravaloarea 0,00 EUR / luna
 3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”) : da ☐ nu ☒
 Maxim 0 zile rentalcar
 Contravaloarea 0,00 EUR / luna
 3.11.6. Accesorii : da ☐ nu ☒
 Contravaloare : 0,00 EUR
 3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat
 3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%. Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii
 3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art 3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.16. Nr. Kilometri agreeati 25000 Km/an; 0,1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.
 3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiarul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrive în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/rilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

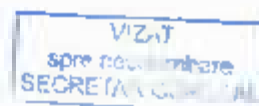
Garanție suplimentară polițară
Bilet la ordin, garanție, avalizări de acord

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFM SA, Bd. Avânturilor 41 et 3 4 5 etci 1 București Cod Unic de înregistrare RO 14578019 în ord în Registrul Comerțului J40/98/2002 Capital social 18 340 000 LEI nr. de înregistrare în Registrul General RO-PJR-41 110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2000 Email: leasing.romania@rcibanque.com

P 1600 EUR Pz

Confidential C





Cap. 5) Utilizatorul și Coddebitorul, dacă există, declară că a/bu primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract.

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polită de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Financiator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare debitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Financiator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
**COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA**

Prin Florin Chiriac

Prin Florina Cenusă

Prin MARIAN BOGDAN
ADIMI

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, 90 Aviatorilor 41 et. 3 4 5 sect. 1 București, Cod Unic de înregistrare RO14378818 nr. ord. în Registrul Comerțului 24568/2002 Capital social 10 880 408 LEI nr. de înregistrare în Registrul Comerțului, RO-PJR-41-110108 nr. în Registrul Special RO-PJR-41-110018 Tel. 021 201 2000 Fax 021 201 2088 Email rcileasing.romania@renault.com

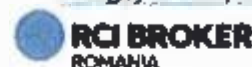
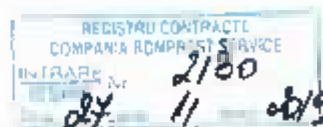
P. 1606 ELR Pag. 3 din 3

Confidential C

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL



8 105 84X



**Contract de leasing financiar
Nr. 213819 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si versat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si versat de 400.000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / al registrului profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgela.curdica@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BODDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/ini (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria liniata Plus S Ce 73_2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor se lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeasi data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte platii datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului 30.44 EUR.

3.3. Poliza de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC") - 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3 4 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului J40/96/2002 Capital social 16 580 400 Lei, nr. de inregistrare in Registrul General RO-PJ41-110108 si in Registrul Special RO-PJ41-110048 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rcleasing.romania@banque.com

P. 1606 EUR Paj. 1/1

Confidential C

VIZAT
spre schimbare
SECRETA GENERAL



RCI LEASING
ROMANIA



RCI BROKER
ROMANIA

- 3.3.1.2. durata poliței: 36 luni
3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul în , înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidenți de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da []
Contravaloare prima anuală 0 EUR
3.3.2.1. durata poliței: 36
3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI
3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36
3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”): 90.80 EUR
3.10. Valoarea totală: $(AV + CA + SI + RL \cdot n + CL \cdot n + VR + (CE + CP + HP) \cdot d + AR \cdot n + TA \cdot n)$: 6863.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
Durata („d”) 60 luni
Număr maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata: luni
Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarnă: buc.
3.11.4. Contract Hotel Pneuuri („HP”): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic - („AR”): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”): da [] nu [X]
Maxim 0 zile rentăcar
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
Contravaloarea: 0.00 EUR
3.12. Tip ofertă: Barem Liber Remat
3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%. Asiguranțele sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului
3.15. Comision de rambursare anticipată 3 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.
3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiarul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor menține în Atașa 4 la prezentul Contract. Solidarizarea debitorilor înilor, dacă se aduc debitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate
Bilanț la ordine, garanții de analiză de asociat

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, B-d Avântului 41 et 3 4 5 sect. 1 București Cod Unită de înregistrare RO 14378618 în ord. în Registrul Comerțului J40/96/2002 Capital social 18 840 400 LE în ord. de înregistrare în Registrul General RO-PJR-41-110408 și în Registrul Special RS-PJR-41-110416 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2009 Email: rci@leasing-romania.ro rci@banque.com

P. 1606 EUR Pag. 2 din 3

Confidential C

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

181



Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca a/sa primit primit, citit si semnat Conditile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integranta a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2 : Specificatiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3 : Nota de livrare

Anexa 4 : Garantie suplimentara a Contractului de leasing

Anexa 5 : Politia de asigurare Casco

Anexa 6 : Conditii generale ale Contractului de extindere de garantie

Anexa 7a: Conditii generale ale Contractului de intretinere a Autovehiculului

Anexa 7b: Conditii generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Conditii generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Conditii generale ale Contractului de Asistenta rutiera cu Autovehicul de inlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

In functie de structura contractuala si optiunile exprimate se intocmesc doar anexele corespunzatoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 3, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile si fara semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat in 2 exemplare originale, unul pentru Finantator si Broker si unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, daca exista, se intocmeste cate un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Elena Chiriac

Prin Elena Cornu

Prin MARIAN BOGDAN
ADIM

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, 68 Aviatorilor 41 et 2 4 3 par 1, Bucuresti, Cod Unit de Registrare RO 14378818 ar ord in Registrul Comertului J40/06/2002 Capital social 18 582 400 LEI ar de inregistrare in Registrul General, RO-PJL-41-110018 et in Registrul Special RO-PJL-41-110018 Tel 021 201 2000 Fax 021 201 2099 Email rclleasing.romania@renergroupe.com

78

P 1606 EUR Pag 3 din 3

Confidential C



Contract de leasing financiar
Nr. 223027 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata in Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16 580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chisac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul",

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusa in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul",

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul(r) (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos:

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platibila la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker: da ☐ nu ☒ Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/en ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare: RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului: J40/96/2002, Capital social: 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General: RO-PJR-41-110100 si in Registrul Special RS-PJR-41-110100 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcleasing.romania@rebanque.com

28.

P. 1000 EUR Pag 1 din 3

Confidential C



RCI LEASING
ROMANIA



RCI BROKER
ROMANIA

- 3.3.1.2. durata poliței: 36 luni
3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal - CUI RO
3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da [-]
Contravaloare prima anuală 0 EUR
3.3.2.1 durata poliței: 36
3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal - CUI
3.4. Avansul („AV”) platibil la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36
3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR
3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+JIP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
Durata („d”) 60 luni
Număr maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata luni
Pneuri de vara buc. Pneuri de iarnă buc.
3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
3.11.5.1 Asistență rutieră - Basic („AR”), da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”) da [] nu [X]
Maxim 0 zile rentalcar
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
Contravaloare: 0.00 EUR
3.12. Tip oferta: Baza Liber Remat
3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an: 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților
3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intră în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrive în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului rilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate:
Bilet la ordon. garantivă, avalizat de asociat

GRUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3 & 5 sect 1 Bucuresti Cod Unic de înregistrare: RO 14378818, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/905/2002. Capital social 10 500 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General: RO-PJR-41-110106 și în Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcileasing.romania@rcibanque.com

P 1606 EUR Pag 2 din 3

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

Confidential C

104

Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/au primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de Leasing

Anexa 5: Polită de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de Leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se înlocuiesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se înlocuiesc câte un exemplar suplimentar.

Finantator:	Broker:	Utilizator:
RCI Leasing Romania IFN SA	RCI Broker de Asigurare SRL	COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

Prin Florin Chiriac

Prin Florina Cernău

Prin MARIAN-BOGDAN
ATIMI

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, București, Cod Unic de înregistrare: RO 14378619, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/06/2002. Capital social 18 500 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General, RO-PAR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099. Email: rcileasing.romania@rcibanque.com

P 1606 EUR Pag 3 din 3

Confidential C

VIZAT
spre răspundere
SECREȚAR GENERAL

3105 JY2



**Contract de leasing financiar
Nr. 233023 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chinac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40-14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cernusca in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 3C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal Cod numerie personal Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgela.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul(r) (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partes" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCS 73, 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeaasi data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte platii datorate in termenul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polica de asigurare Casco incheiata de Broker, da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

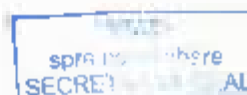
GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et. 3 a 5 sect. 1 Bucuresti, Cod Unic de inregistrare RO 14378619 si in Registrul Comertului J40/96/2002, Capital social 16 580 400 LEI si de inregistrare in Registrul General, RO13788556 si in Registrul Special RO-PJR-41-110108 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rci@rci.leasing.com.ro



P 1506 ETX (da)

Confidential C



186



RCI LEASING
ROMANIA



RCI BROKER
ROMANIA

- 3.3.1.2. durata politiei: 36 luni
3.3.1.3. numarul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul in , inregistrata la Registrul Comertului sub nr. Cod Fiscal: CUI RO
3.3.2. Politia de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) incheiata prin mandatarea Brokerului („TA”): da [-]
Contravaloare prima anuala 0 EUR
3.3.2.1 durata politiei: 36
3.3.2.2 numarul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul in , inregistrat la Registrul Comerului sub nr. Cod Fiscal: CUI
3.4. Avansul („AV”): platibil la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
3.6. Numarul ratelor de leasing („n”): 36
3.7. Valoarea reziduala („VR”): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentand servicii de inmatriculare („SI”): 90.00 EUR
3.10. Valoarea totala (AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n): 6863.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garantie („EO”): da [X] nu []
Contravaloarea contractului de extindere de garantie: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de intretinere („CE”): BOX
Contravaloarea contractului de intretinere: 8.85 EUR / luna
Durata („d”) 60 luni
Numar maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata: luni
Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarna: buc.
3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
3.11.5.1 Asistenta rutiera - Basic („AR”): da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
3.11.5.2. Asistenta rutiera cu Autovehicul de inlocuire - Mobility („AR”): da [] nu [X]
Maxim 0 zile rentalcar
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
Contravaloare: 0.00 EUR
3.12. Tip oferta: Borem Liber Remat
3.13. Valoarea platilor este stabilita in EUR la curs de referinta al BANCA NATIONALA A ROMANIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurarile sunt platibile la la curs de referinta al BANCA NATIONALA A ROMANIEI la data emiterii facturii.
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Conditile Generale ale Contractului
3.15. Comision de rambursare anticipata 5 %, conform art.3.9 din Conditile Generale ale Contractului.
3.16 Nr. Kilometri agreati 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar in cazul aplicarii art.8 sau art.12 din Conditile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixa pe toata durata contractului, in conditiile in care acesta nu se modifica ulterior, prin acordul partilor.
3.18 Timbrul de Mediu (TM) daca exista lege in vigoare, se achita la valorile prevazute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra in sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garantie

- 4.1. Finantatorul isi rezerva dreptul, la alegerea sa, sa solicite garantii suplimentare in urma efectuarii analizei documentatiei financiare a Utilizatorului. Garantieile suplimentare se vor inscrie in Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/ritor, daca se aduce codebitor, se incheie in mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentara a Anexei nr.4.

Garantii suplimentare solicitate	
Baza la care: garantii, urubul de asociat	

GRUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Antonescu 41 et 3 4 5 sect 1 Bucuresti Cod Unic de inregistrare RO 14378019 nr ord in Registrul Comertului J40/08/2002 Capital social 18 500 000 LEI nr de inregistrare in Registrul Comerului RO-PJR-41-110108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110108 Tel 021 201 2000 Fax 021 201 2080 Email rclleasing.romania@renaultgroup.com



P_1606 EUR Pag 2 din 3

Confidential C





Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca a/au primit primit, citit si semnat Conditile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integranta a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plată

Anexa 2: Specificatiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polită de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehiculul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se înlocuiesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnătură Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se înlocuiesc câte un exemplar suplimentar.

Finantator:	Broker:	Utilizator:	
RCI Leasing Romania IFN SA	RCI Broker de Asigurare SRL	COMPANIA ROMPREST	
		SERVICE SA	

Prin Eugen Chiriac

Prin Eugen Chiriac

Prin MARIAN BOGDAN
a Primar

Codebitor

GROUPE RENAULT

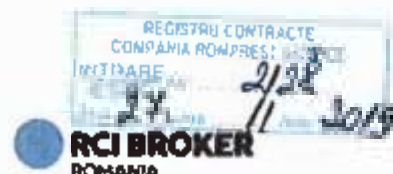
RCI Leasing Romania IFN SA, 84 Aviatorilor 41 et 3 4 5 sect 1 Bucuresti, Cod Unic de înregistrare RO 14378619 nr. ord. în Registrul Comerțului J40/98/2002 Capital social 18 340 400 LEI nr. de înregistrare în Registrul Comerțului RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special RO-PJR-41-110618 Tel. 021 201 2000 Fax 021 201 2086 Email rcleasing.romania@rcibank.com

P. 1606 EUR Pag 3 din 1

Confidențial C

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

B 105 Δ2M



**Contract de leasing financiar
Nr. 223017 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata // asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/367/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/rii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73_2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare la sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.14 EUR, (up pret CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comisia de analiza dosar ("CA") – platibila la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker: da ☐ nu ☒ Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prime de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd Aviatorilor 41 et. 3 4 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului J40/96/2002, Capital social 16 580 400 Lei nr. de inregistrare la Registrul Comertului RO-PJ-41-110108 al la Registrul Special RO-PJR-41-140018 Tel. 021 201 2000, Fax: 021 201 2099 Email: rleasing.romania@rcibanque.com

P_1606 EUR Pag 1 din 3

Confidential C

VIZAT
spre semnare
SECRETAR GENERAL

109



RCI LEASING

ROMANIA

3.3.1.2. durata politei: 36 luni

3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA

3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO

3.1.2. Polița de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da []

Contravaloare primă anuală 0 EUR

3.3.2.1 durata politei: 36

3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI

3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR

3.5. Rata de leasing („RL”): 109.83 EUR

3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36

3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR

3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR

3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR

3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d-AR*n-TA*n)$: 6863.42 EUR

3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []

Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR

3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX

Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna

Durata („d”) 60 luni

Număr maxim de Km 120000

3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]

Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna

Durata (luni)

Pneuri de vara - buc. Pneuri de iarnă - buc.

3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da [] nu [X]

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.5.1 Asistență rutieră - Basic („AR”): da [] nu [X]

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”): da [] nu [X]

Maxim 0 zile renunțări

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]

Contravaloare: 0.00 EUR

3.12. Tip oferta: Barem Liber Rentat

3.13. Valoarea platilor este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%, Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.

3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.15. Comision de rambursare anticipată: 5 %, conform art 3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului

3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.

3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în ANEXA 1 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului rilor, dacă se aduc ca dobânditori, se include în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate:
Bilet la oră, garanție, avalizări de asociat

GRUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Artistorilor 62 et 3, 4, 5 sect 1 București Cod Unic de înregistrare RO 14378819 în ord. în Registrul Comerțului J40/96/2002 Capital social 10.580.400 LEI se de înregistrare în Registrul General, RO-P.R.L-41-110106 și în Registrul Special RS-P.R.L-41-110118 Tel: 021 261 2000 Fax: 021 261 2099 Email: rcleasing.romania@rebnan.ro



P. 1606 EUR pag 7 din 7

Confidential C





Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/su primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polită de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 3, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnătură Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmeste câte un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florina Chiriac

Prin Florina Cernuta

Prin MARIAN-BOGDAN
ADIM

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et 3 4 5 sect 1 Bucuresti, Cod Unic de înregistrare RO 14370019, nr. ord. în Registrul Comerțului J40MB/2002 Capital social 10 580 400 LEI nr. de înregistrare în Registrul Comerțului RO-G-PJR-41-110108 al în Registrul Special RO-G-PJR-41-110014 Tel. 021 201 2000 Fax. 021 201 2000 Email: rcleasing.romania@rcibankrup.com

P. 1606 EUR (19 lei)

Confidential C

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

B 105 EHU



Contract de leasing financiar
Nr. 223015 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si virsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si virsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI - SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI - SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014836 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/ii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73_2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi emisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIA SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker: da () nu (X). Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Str. Aviatorilor 41 et. 3 4 & sect 1 Bucuresti, Cod Unic de inregistrare RO 14378619 nr ord in Registrul Comertului J40/96/2002, Capital social 16 580 400 LEI, nr de inregistrare in Registrul General, RG-PJR-41-119128 si in Registrul Special RG-PJR-41-110014 Tel : 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rclleasing.romania@rbcbank.com

P. 1606

Confidential C

VIZAT
spre schimbare
SECRETAR GENERAL



RCI LEASING

ROMANIA



RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata polizei: 36 luni
 3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.1.4. regiunea de asigurare: FIRMA
 3.3.1.5. Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul în , înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
 3.3.2. Poliș de Asigurare pentru Accidențe de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da []
 Contravaloare primă anuală 0 EUR
 3.3.2.1. durata polizei: 36
 3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI
 3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
 3.5. Rate de leasing („RL”) - 169.83 EUR
 3.6. Numărul ratelor de leasing (n): 36
 3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
 3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
 3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („ST”) 90.00 EUR
 3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n-CL*n-VR+(CE+CP-HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.42 EUR
 3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [] nu [X]
 Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
 3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
 Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
 Durata (e d n) 60 luni
 Număr maxim de Km 120000
 3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
 Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
 Durata luni
 Pneuri de vara -buc. Pneuri de iarnă -buc.
 3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic („AR”): da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”): da [] nu [X]
 Maxim 0 zile rentelor
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.6. Accesorii - da [] nu [X]
 Contravaloare: 0.00 EUR
 3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat
 3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
 3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an: 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul partilor.
 3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiarul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezenta Contract. Solidaritatea codebitorului/rii, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4

Garanții suplimentare solicitate:
Etichetă în ordine, garanția, analiza de spații

GROUPE RENAULT

RCI Leasing România IFN SA, Bd. Aristotelilor 44 et 3 4 5 sect 1 Bucuresti, Cod Unic de înregistrare RO 14378619 nr ord în Registrul Comerțului J40/08/2002 Capital social 18 180 400 LEI nr de înregistrare în Registrul General RO-FIR-41 110108 și în Registrul Special RS-FIR-41-110108 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2099 Email: rcleasing.romania@rcibanque.com

P_1606 EUR Pag 2 din 3

Confidential C

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL

VIZAT
spre ne schimbare
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/sau primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexa

Următoarele Anexa fac parte integrantă din prezentul Contract

Anexa 1: Scadența de plată

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polită de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmeste câte un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florina Chiriac

Prin Florina Cernusca

Prin MARIAN BOGDAN
ADIMI

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aduleurilor 41 et 3 et 1 Bucuresti, Cod Unic de înregistrare RO 14378816 cu sed în Registrul Comerțului J40/98/2002 Capital social 10 580 400 LEI și de înregistrare în Registrul Comerțului RO-PJR-41-118108 și în Registrul Special RO-PJR-41-110616 Tel: 021 201 2000 Fax: 021 201 2009 Email: rcleasing.romania@rcibengrup.com



P 1606 EUR Pag. 1 din 3

Confidential C

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

6105 FHV



Contract de leasing financiar
Nr. 213032 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16 580 400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finanțatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusă in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMBI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finanțatorul, Brokerul, Utilizatorul și Codebitorul/ii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finanțarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCs 73_2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 1, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale Annexa 2 va fi remisa de catre Finanțator Utilizatorului la data livrării Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achiziționat de catre Finanțator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrării conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Condiții financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finanțatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului plant la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Leu/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finanțator va fi facturata de Finanțator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker, da [] nu [X]. Daca Finanțatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/en ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de inregistrare RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului J40/96/2002, Capital social 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RO-PJR-41-110108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: leasing.romania@rcibanque.com

P_1606_EUR Pag 1 din 3

Confidential C





RCI LEASING
ROMANIA



RCI BROKER
ROMANIA

- 3.3.1.2. durata policei: 36 luni
3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
- 3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da [-]
Contravaloare primă anuală 0 EUR
3.3.2.1 durata policei: 36
3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul în , înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI
- 3.4. Avansul („AV”) platibil la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing („RL”) : 169.83 EUR
3.6. Numărul ratelor de leasing (n * n): 36
3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR
3.10. Valoarea totală (AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n) : 6861.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de întreținere („CE”) : BOX
Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
Durata (v d *) 60 luni
Numar maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata: luni
Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarna: buc
3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.1. Asistență rutieră - Basic („AR”) : da [] nu [X]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”) : da [] nu [X]
Maxim 0 zile rentalcar
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii : da [] nu [X]
Contravaloare : 0.00 EUR
3.12. Tip ofertă: Barom Liber Remat
3.13. Valoarea plotilor este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%, Asigurațiile sunt platibile la la curs de referință al BANCA NATIONALA A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7. din Condițiile Generale ale Contractului.
3.15. Comision de ramborsare anticipată: 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.16. Nr. Kilometri agreeți 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul partilor.
3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valori prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de nepozitare TVA

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrive în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidarizarea codebitorului/ilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare polițiere:
Păteți la ordin garanție avalizat de asociat

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFM SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, București, Cod Unic de înregistrare: RO 14378819, nr. ord. în Registrul Comerțului J40/98/2002. Capital social: 16.580.400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General, RG-PJR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110108 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: leasing.romania@robanque.com

P. 1606 EUR Fig.

Confidential C

VIZAT
spre neachimbare
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca a/fau primit primit, citit si semnat Conditiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integranta a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polita de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutiera cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Financiator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Financiator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
**COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA**

Prin Elena Clisac

Prin Elena Cenusă

Prin MARIAN-BOGDAN
ADIMI

Codebitor

GRUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, București. Cod unic de înregistrare RO 14378519, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/96/2002, Capital social: 18.540.400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General, RG-PJR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcleasing.romania@rcibenque.com

P. 1606 EUR Pag. 3 din 3

Confidențial C

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

3 105 EHW



Contract de leasing financiar
Nr. 223031 / 06.11.2019

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16 580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul",

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgela.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Co-debitorul/rii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare «Contractul», in conditiile de mai jos .

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus S Ce 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la **SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIA SRL**, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR. (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA)

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeaasi data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") = platibila la semnarea Contractului 30.44 EUR.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd Aviatorilor 41, et 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare: RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului: J40/96/2002, Capital social: 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RO-PJR-41-110108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110016 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcileasing.romania@rcibanque.com



Confidential C



172

RCI LEASING

ROMANIA

3.3.1.2. durata politei: 36 luni

3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA

3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO

3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da (-)

Contravaloare primă anuală 0 EUR

3.3.2.1. durata politei: 36

3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36

3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI

3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR

3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR

3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36

3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR

3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR

3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”): 90.00 EUR

3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$ 6863.42 EUR

3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da (☒) nu (☐)

Contravaloarea contractului de extindere de garanție 174 % EUR

3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX

Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna

Durata („d”) 60 luni

Număr maxim de Km 120000

3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da (☐) nu (☒)

Contravaloarea contractului de furnizare pneuri 0.00 EUR / luna

Durata: luni

Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarnă: buc

3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”): da (☐) nu (☒)

Contravaloarea 0.00 EUR / luna.

3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic („AR”): da (☐) nu (☒)

Contravaloarea 0.00 EUR / luna.

3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”): da (☐) nu (☒)

Maxim 0 zile rentalcar

Contravaloarea 0.00 EUR / luna

3.11.6. Accesorii: da (☐) nu (☒)

Contravaloare: 0.00 EUR

3.12. Tip oferta: Barem Liber Remai

3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt platibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.

3.14. Dobânda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.

3.15. Comision de rambursare anticipată 5 %, conform art 3.9 din Condițiile Generale ale Contractului

3.16. Nr. Kilometri agregați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului

3.17. Dobânda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.

3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intră în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr 4

Garanții suplimentare solicitate
Bilete la ordon. garanție, analiză de afecți

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, București, Cod Unik de înregistrare: RO 14378819, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/98/2002, Capital social: 16 580 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General: RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110019 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2088, Email: rclleasing.romania@rcibenque.com

P_1606 EUR P_

Confidential C

VIZAT
spre neachimbare
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca a/au primit primit, citit si semnat Conditiiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integranta a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polită de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
**COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA**

Prin Eugen Chiriac

Prin Florina Cernusca

Prin MARIAN-BOGDAN
ADIMI

Codebitor



GROUPE RENAULT

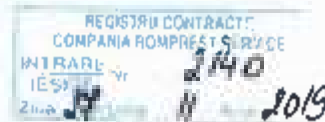
RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti. Cod Unic de înregistrare: RO 14370619, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/06/2002 Capital social: 10 580 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General, RG-PJR-41-1 (0108) și în Registrul Special: RS-PJR-41-110018 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rci.leasing.romania@rotbanque.com

P_1606_EUR Pag 3 din 3

Confidential C



B 105 FHX



**Contract de leasing financiar
Nr. 223029 / 08.11.2019**

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si versat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul",

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si versat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal: Cod numeric personal Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul",

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul rii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1 Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73 2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi remis de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2 Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5813.16 EUR, (imp. pret FRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la accesul data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") - platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Politia de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd Aviatorilor 41 et 3, 4, 5 sect 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619, nr. cod in Registrul Comertului J40/96/2002, Capital social 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General RO-PJR 41-110108 si in Registrul Special RS-PJR 41-110018 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email rcleasing.romania@rolbanque.com

P 1606 EUR Pag 1 din 3

Confidential C

VIZAT
spre raschimbare
SECRETAR GENERAL



RCI LEASING

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata polizei: 36 luni
 3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
 3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal=CUI RO
 3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”), da [-]
 Contravaloare primă anuală 0 EUR
 3.3.2.1. durata poliței: 36
 3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal=CUI
 3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
 3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
 3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36
 3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
 3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
 3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”): 90.00 EUR
 3.10. Valoarea totală (AV+CA+S+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*o): 6863.42 EUR
 3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
 Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
 3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
 Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
 Durata („d”) 60 luni
 Număr maxim de Km 120000
 3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
 Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
 Durata 1ani
 Pneuri de vara: buc. Pneuri de iarna: buc.
 3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”): da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.1. Asistența rutieră - Basic - („AR”): da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.5.2. Asistența rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”): da [] nu [X]
 Maxim 0 zile rentlează
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
 Contravaloare: 0.00 EUR
 3.12. Tip oferta: Basm Liber Remat
 3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asiguranțele sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
 3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.15. Comision de rambursare anticipată: 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.16. Nr. Kilometri agreeți 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul partilor.
 3.18. Timbru de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intră în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Financiatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în **ANEXA 4** la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate
Bilet la ordon, garanție, evaluare de spezie

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFM SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3-4-5, sect. 1, București Cod Unic de înregistrare: RO 14378618, înscr. în Registrul Comerțului: J40/86/2002 Capital social: 18 540 400 LEI nr. de înregistrare în Registrul General: RO-PJR-41-110108 și în Registrul Special: RS-PJR-41-110010 Tel.: 021 201 2000 Fax: 021 201 2008 Email: rcleasing.romania@rebnouque.com



P_1606 ET-R Pg. 2 din 5

Confidential C

VIZAT
spre însoțire
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul si Coddebitorul, daca exista, declara ca a/au primit primit, citit si semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polita de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnătura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare coddebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florina Chiriac

Prin Florina Cenuse

MARIAN BOGDAN

Coddebitor

GROUPE RENAULT

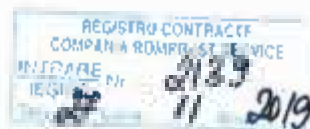
RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3 4, 5, sect. 1 București Cod Unic de înregistrare: RO 14378619, nr. ord. în Registrul Comerțului J40/28/2002 Capital social: €11 500 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General, RO-PJRC-41-110108 și în Registrul Special RS-PJRC-41-110018 Tel.: 021 301 2000, Fax: 021 301 2088, Email: rcileasing.romania@rcibankgroup.com

P. 1606 EUR Pag. 3 din 3

Confidential C



B105 CH2



**Contract de leasing financiar
Nr. 223028/08.11.2019**

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si versat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si versat de 400 000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673-2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788356, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIM, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/ri (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului îl constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus S Ce T3_2019, cu specificatii tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale.

Anexa 2 va fi returnata de catre Finantator Utilizatorului la data livrării Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrării conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscrie duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii de plată:

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeasi data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte platii datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platibil la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Poiza de asigurare Casco incheiata de Broker: da [] nu [X] Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 3.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect 1, Bucuresti, Cod Unic de inregistrare RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului J40/96/2002, Capital social 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RO-PFR-41-110108 si in Registrul Special RS-PFR-41-110108 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rclleasing.romania@rcibankgroup.com



P_1606 EUR Pag 1 din 3

Confidential C



RCI LEASING

ROMANIA

RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata policii: 36 luni
3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
3.3.1.5. Asigurator: Asigurator utilizator, cu sediul în, înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal CUI RO
3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da [] nu [x]
Contravaloare primă anuală 0 EUR
3.3.2.1. durata policii: 36
3.3.2.2. numărul ratelor de asigurare: 36
3.3.2.3. Asigurator: , cu sediul în, înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal CUI
3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
3.5. Rata de leasing („RL”): 169.83 EUR
3.6. Numărul ratelor de leasing („n”): 36
3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”): 90.00 EUR
3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 6863.42 EUR
3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [] nu [x]
Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
3.11.2. Contractul de întreținere („CE”): BOX
Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
Durata („d”) 60 luni
Număr maxim de Km 120000
3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [x]
Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
Durata („m”)
Pneuri de vara / iuc. Pneuri de iarnă / buc.
3.11.4. Contract Hotel Pneuri („HP”) da [] nu [x]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.1. Asistență rutieră - Basic („AR”) da [] nu [x]
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility („AR”) da [] nu [x]
Maxim 0 zile rentelor
Contravaloarea 0.00 EUR / luna
3.11.6. Accesorii: da [] nu [x]
Contravaloare: 0.00 EUR
3.12. Tip ofensă: Barem Liber / Remat
3.13. Valoarea plăților este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurații sunt plătibili la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii
3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.2 din Condițiile Generale ale Contractului
3.15. Comisiunea de rambursare anticipată 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art.8 sau art.12 din Condițiile Generale ale Contractului
3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.
3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intră în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Finantatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în Anexa 4 la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate:

Bulet în ordine, garanție avalizat de asociat

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41 et. 3-4, 5, sect. 1 București Cod Unic de înregistrare RO 14378819, nr. ord. în Registrul Comerțului J40488/2002, Capital social 16 540 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General RG-PAR-41-110108 și în Registrul Special RS-PAR-41-110116 Tel.: 021 201 2006, Fax: 021 201 2099 Email: rcli@leasing.romania@rcibanca.com

P. 1606 EUR Pag. 2 din 1

Confidențial C





Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/cu printru primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polița de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de nochi pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnătură Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmeste câte un exemplar suplimentar.

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florin Chiriac

Prin Florina Cănușă

Prin MARIAN-BOGDAN
ADIMI

Codebitor

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Arieșului 41, et. 3, 4, 5, etaj 1, București. Cod Unic de înregistrare: RO 14378619, nr. ord. în Registrul Comerțului: J40/98/2002, Capital social: 18 530 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul Comerțului: RO-PJN-41-1/01/08 și în Registrul Special RS-PJN-41-1/01/08 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2009. Email: rcleasing.romania@rcibank.ro

P. 1606 E (8. Pag. 3 din 3)

Confidential C



Contract de leasing financiar
Nr. 223026 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. RCI Leasing Romania IFN SA, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. RCI Broker de Asigurare SRL, persoana juridica romana, autorizat de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor, autorizatie de functionare nr. 3956/23.11.2005, Numarul si data inmatricularii in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400.000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenusu in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul".

3. COMPANIA ROMPREST SERVICE SA, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO1378556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curelea@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIMCI, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/si (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos :

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Seria limitata Plus SCe 73_2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Annexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Annexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrarii Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrarii conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscripte duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913.16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platibila la semnarea Contractului: **38.44 EUR**.

3.3. Polita de asigurare Casco incheiata de Broker, da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): **0.00 EUR**

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti. Cod Unic de Inregistrare RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului J40/96/2002. Capital social 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RG-PJR-47-110106 si in Registrul Special RS-PJR-41-110106 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcleasing.romania@rcibanque.com



RCI LEASING

ROMANIA



RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata politelor: 36 luni
 3.3.1.3. numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
 3.3.1.5. Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
 3.3.2. Poliță de Asigurare pentru Accidenți de Transport (Trafic Accident) încheiată prin mandatarea Brokerului („TA”): da [X]
 Contravaloare prima anuală 90.42 EUR
 3.3.2.1 durata poliței: 36
 3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul în , înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. Cod Fiscal / CUI
 3.4. Avansul („AV”) plătit la semnarea Contractului: 304.41 EUR
 3.5. Rata de leasing („RL”) : 169.83 EUR
 3.6. Numărul ratelor de leasing (n): 36
 3.7. Valoarea reziduală („VR”): 6.09 EUR
 3.8. Comision lunar de administrare credit („CL”): 0.00 EUR
 3.9. Taxa reprezentând servicii de înmatriculare („SI”) 90.00 EUR
 3.10. Valoarea totală $(AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n)$: 7134.67 EUR
 3.11.1. Contractul de extindere de garanție („EG”): da [X] nu []
 Contravaloarea contractului de extindere de garanție: 174.96 EUR
 3.11.2. Contractul de întreținere („CE”) : BOX
 Contravaloarea contractului de întreținere: 8.85 EUR / luna
 Durata (d): 60 luni
 Numar maxim de Km 120000
 3.11.3. Contractul de furnizare pneuri („CP”): da [] nu [X]
 Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
 Durata: luni
 Pneuri de vara buc. Pneuri de iarna buc.
 3.11.4. Contract Hotel Pneuuri („HP”) da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
 3.11.5.1. Asistență rutieră - Basic („AR”): da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
 3.11.5.2. Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire - Mobility - („AR”): da [] nu [X]
 Maxim 0 zile ramburs
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.6. Accesorii: da [] nu [X]
 Contravaloare: 0.00 EUR
 3.12. Tip oferta: Barem Liber Remat
 3.13. Valoarea plătilor este stabilită în EUR la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asigurațiile sunt plătibile la la curs de referință al BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI la data emiterii facturii.
 3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.15. Comision de rambursare anticipată: 5 %, conform art.3.9 din Condițiile Generale ale Contractului.
 3.16. Nr. Kilometri agreați 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar în cazul aplicării art 8 sau art 12 din Condițiile Generale ale Contractului
 3.17. Dobanda de leasing este fixă pe toată durata contractului, în condițiile în care acesta nu se modifică ulterior, prin acordul părților.
 3.18. Timbrul de Mediu (TM) dacă există lege în vigoare, se achită la valorile prevăzute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra în sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garanții

4.1. Finasatorul își rezervă dreptul, la alegerea sa, să solicite garanții suplimentare în urma efectuării analizei documentației financiare a Utilizatorului. Garanțiile suplimentare se vor înscrie în **ANEXA 4** la prezentul Contract. Solidaritatea codebitorului/rilor, dacă se aduc codebitori, se încheie în mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentară a Anexei nr.4.

Garanții suplimentare solicitate:
Bilete la ordin, garanție, evaluat de asociat

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et 3-4, 5, etcl. 1, Bucuresti, Cod Unic de înregistrare: RO 14378819 nr. ord. în Registrul Comerțului J40/98/2002, Capital social: 16 560 400 LEI, nr. de înregistrare în Registrul General: RB-PJR-41-110108 al în Registrul Special RS-PJR-41-110108 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcleasing@romania.ro@rbbanque.com

P_1606 EUR PaL

Confidential C



708



Cap. 5) Utilizatorul si Codebitorul, daca exista, declara ca a/su primit primii, citit si semnat Conditiiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integranta a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadentarii de plati

Anexa 2: Specificatiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garantie suplimentara a Contractului de leasing

Anexa 5: Polita de asigurare Casco

Anexa 6: Conditii generale ale Contractului de extindere de garantie

Anexa 7a: Conditii generale ale Contractului de intretinere a Autovehiculului

Anexa 7b: Conditii generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Conditii generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Conditii generale ale Contractului de Asistenta rutiera cu Autovehicul de inlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

In functie de structura contractuala si optiunile exprimate se intocmesc doar anexele corespunzatoare, conform prevederilor exprese din contract

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile si fara semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat in 2 exemplare originale, unul pentru Finantator si Broker si unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, daca exista, se intocmeste cate un exemplar suplimentar

Finantator:
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker:
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Elena Chiriac

Prin Elena Chiriac

Prin MARIAN BOGDAN
ADIMI

Codebitor



GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare: RO 14378619, re. ord. in Registrul Comertului J40/96/2002. Capital social 16 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RG-PJR-41-110108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110016 Tel: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rclleasing.romania@creditbanque.com

Nr.

P_1606_EUR Pag 3 din 3

Confidential C



207

Contract de leasing financiar
Nr. 223033 / 08.11.2019

Partile contractante :

1. **RCI Leasing Romania IFN SA**, persoana juridica romana, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, etaj 3, 4, 5, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/96/2002, Cod unic de inregistrare 14378619, capital social subscris si varsat de 16.580.400 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florin Chiriac, in calitate de Director General, denumita in continuare "Finantatorul".

2. **RCI Broker de Asigurare SRL**, persoana juridica romana, autorizata de Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor, autorizatie de functionare nr. 3966/23.11.2005, Numarul si data inmatriculării in Registrul Brokerilor de Asigurare : RBK-326/24.11.2005, avand sediul social in Bulevardul Aviatorilor nr 41, Sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/14872/2005, Cod unic de inregistrare 17907641, capital social subscris si varsat de 400.000 RON, telefon 201 20 00, fax 201 20 99, reprezentata de Florina Cenușa in calitate de Director Executiv, denumita in continuare "Brokerul",

3. **COMPANIA ROMPREST SERVICE SA**, persoana juridica / persoana fizica autorizata / asociatie fara personalitate juridica romana, avand sediul social in BUCURESTI SECTOR 1, Str. BD. POLIGRAFIEI, Nr. 1C, Et. 3; BUCURESTI SECTOR 1, inregistrata la Registrul Comertului / alt registru profesional specific sub nr. J40/3673/2011, Cod Fiscal/ Cod numeric personal / Cod unic de inregistrare RO13788556, telefon 0755154806 ; ; ; ; 0755154806 ; 0212041155 ; 0212014856 ; 0213067000 ; 0213067028 ; 0213067001, fax 0213067028, e-mail georgeta.curcila@romprest.ro reprezentata de MARIAN-BOGDAN ADIM1, in calitate de ADMINISTRATOR, denumita in continuare "Utilizatorul".

Finantatorul, Brokerul, Utilizatorul si Codebitorul/rii (in cazul in care exista), fiind denumiti in continuare individual "Partea" si impreuna "Partile", au hotarat incheierea prezentului contract de leasing financiar, denumit in continuare « Contractul », in conditiile de mai jos .

Cap 1) Obiectul Contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie finantarea in sistem leasing a unui autovehicul nou marca Dacia Sandero Serie limitata Plus SCe 73_2019, cu specificatiile tehnice prevazute in Anexa 2, (denumit in continuare « Autovehiculul »), corespunzand solicitarii de finantare formulata de Utilizator, in schimbul platii de catre Utilizator a valorii contractului si a celorlalte obligatii contractuale. Anexa 2 va fi remisa de catre Finantator Utilizatorului la data livrării Autovehiculului.

1.2. Autovehiculul va fi achizitionat de catre Finantator de la SC RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE SRL, denumita in continuare « Furnizorul ».

Cap 2) Perioada de utilizare in sistem de leasing

Perioada de utilizare in sistem de leasing prevazuta de prezentul Contract (in continuare denumita « Perioada de leasing ») este de 36 luni incepand cu data livrării conform prezentului Contract. Perioada de utilizare in sistem de leasing se circumscribe duratei de valabilitate a Contractului.

Cap 3) Conditii financiare :

3.1. Valoarea de intrare (Pretul Autovehiculului): 5913,16 EUR, (tip pret PRET CU TAXE FARA TVA).

Pentru autovehiculele pentru care Finantatorul efectueaza platile la Furnizor in lei, diferenta dintre pretul in lei al Autovehiculului platit la Furnizor si valoarea de intrare in lei obtinuta prin aplicarea ratei de schimb Lei/Euro comunicata de BANCA NATIONALA A ROMANIEI la aceeași data a platii Autovehiculului de catre Finantator va fi facturata de Finantator Utilizatorului, independent de celelalte plati datorate in temeiul prezentului Contract, iar Utilizatorul se obliga sa achite facturile astfel emise.

3.2. Comision de analiza dosar ("CA") – platisbila la semnarea Contractului: 30.44 EUR.

3.3. Polisa de asigurare Casco incheiata de Broker da [] nu [X]. Daca Finantatorul acorda Utilizatorului libertatea de a alege Asiguratorul Casco, prevederile Art. 5.2.1 nu se aplica.

3.3.1. Prima de asigurare Casco/an ("AC"): 0.00 EUR

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti, Cod Unic de Inregistrare RO 14378619, nr. ord. in Registrul Comertului: J40/96/2002 Capital social 16.580.400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RG-PJR-41-110108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel.: 021 201 2000. Fax: 021 201 2099. Email: rci.leasing.romania@rcibankue.com

P_1606_EUR_Fpag1

Confidential C

VIZAT
spre nuda schimbare
SECRETAR GENERAL

740



RCI LEASING

ROMANIA



RCI BROKER

ROMANIA

- 3.3.1.2. durata politiei: 36 luni
 3.3.1.3. numarul ratelor de asigurare: 36
 3.3.1.4. regim de asigurare: FIRMA
 3.3.1.5 Asigurator: Asigurare utilizator, cu sediul in , inregistrata la Registrul Comertului sub nr. Cod Fiscal / CUI RO
- 3.3.2. Polită de Asigurare pentru Accidente de Transport (Traffic Accident) incheiata prin mandatarea Brokerului („TA”): da [-]
 Contravaloare prima anuală 0 EUR
 3.3.2.1 durata politiei: 36
 3.3.2.2 numărul ratelor de asigurare: 36
 3.3.2.3 Asigurator: , cu sediul in , inregistrat la Registrul Comertului sub nr. Cod Fiscal / CUI
- 3.4. Avansul ("AV") platibil la semnarea Contractului: 304.41 EUR
 3.5. Rata de leasing ("RL"): 169.83 EUR
 3.6. Numarul ratelor de leasing ("n"): 36
 3.7. Valoarea reziduala ("VR"): 6.09 EUR
 3.8. Comision lunar de administrare credit ("CL"): 0.00 EUR
 3.9. Taxa reprezentand servicii de inmatriculare ("SI"): 90.00 EUR
 3.10. Valoarea totala ($AV+CA+SI+RL*n+CL*n+VR+(CE+CP+HP)*d+AR*n+TA*n$): 6863.42 EUR
 3.11.1. Contractul de extindere de garantie ("EC"): da [X] nu []
 Contravaloarea contractului de extindere de garantie: 174.96 EUR
 3.11.2. Contractul de intretinere ("CE") - BOX
 Contravaloarea contractului de intretinere: 8.85 EUR / luna
 Durata ("d") 60 luni
 Numar maxim de Km 120000
 3.11.3. Contractul de furnizare pneuri ("CP") - da [] nu [X]
 Contravaloarea contractului de furnizare pneuri: 0.00 EUR / luna
 Durata luni
 Pneu de vara buc. Pneu de iarna buc.
 3.11.4. Contract Hotel Pneu ("HP") da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
 3.11.5.1 Asistenta rutiera - Basic ("AR"): da [] nu [X]
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna.
 3.11.5.2. Asistenta rutiera cu Autovehicul de inlocuire - Mobility ("AR"): da [] nu [X]
 Maxim 0 zile rentalcar
 Contravaloarea 0.00 EUR / luna
 3.11.6 Accesorii: da [] nu [X]
 Contravaloare: 0.00 EUR
 3.12. Tip oferta: Barch Libor Rensat
 3.13. Valoarea platilor este stabilita in EUR la curs de referinta al BANCA NATIONALA A ROMANIEI la data emiterii facturii, majorat cu 1.000000%; Asiguratele sunt platibile la la curs de referinta al BANCA NATIONALA A ROMANIEI la data emiterii facturii.
 3.14. Dobanda Penalizatoare de 0.5000% pe zi, conform art.3.7 din Conditiiile Generale ale Contractului.
 3.15. Comision de rambursare anticipata: 5 %, conform art.3.9 din Conditiiile Generale ale Contractului.
 3.16. Nr. Kilometri agreati 25000 Km/an; 0.1 EUR pe km suplimentar in cazul aplicarii art.8 sau art.12 din Conditiiile Generale ale Contractului
 3.17. Dobanda de leasing este fixa pe toata durata contractului, in conditiile in care acesta nu se modifica ulterior, prin acordul partilor.
 3.18. Timbrul de Mediu (TM) daca exista lege in vigoare, se achita la valorile prevazute.

Sumele de mai sus nu includ TVA. Primele de asigurare nu intra in sfera de impozitare TVA.

Cap 4) Garantii

4.1 Financiarul isi rezerva dreptul, la alegerea sa, sa solicite garantii suplimentare in urma efectuarii analizei documentatiei financiare a Utilizatorului. Garantiile suplimentare se vor inscrie in Anexa 4 la prezentiul Contract. Solidaritatea codebitorului/rilor, daca se aduc codebitori, se incheie in mod valabil prin semnarea contractului, nefiind necesar semnarea suplimentara a Anexei nr 4.

Garantii suplimentare solicitate
Bulet de credit garantat avizat de asociat

GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, Bucuresti. Cod Unic de Inregistrare RO 14378819, nr. ord. in Registrul Comertului: J40/06/2002, Capital social 18 580 400 LEI, nr. de inregistrare in Registrul General, RG-PJR-41-410108 si in Registrul Special RS-PJR-41-110016 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2009, Email: rcleasing.romania@rcibank.ro

P_1606_EUR Pag 2 din 3

Confidential C

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL



Cap. 5) Utilizatorul și Codebitorul, dacă există, declară că a/su primit primit, citit și semnat Condițiile Generale ale Contractului de Leasing Financiar, parte integrantă a prezentului contract.

Cap. 6) Anexe

Următoarele Anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:

Anexa 1: Scadențiarul de plăți

Anexa 2: Specificațiile tehnice ale Autovehiculului

Anexa 3: Nota de livrare

Anexa 4: Garanție suplimentară a Contractului de leasing

Anexa 5: Polița de asigurare Casco

Anexa 6: Condiții generale ale Contractului de extindere de garanție

Anexa 7a: Condiții generale ale Contractului de întreținere a Autovehiculului

Anexa 7b: Condiții generale ale Contractului de furnizare de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7c: Condiții generale ale Contractului pentru hotel de pneuri pentru Autovehicul

Anexa 7d: Condiții generale ale Contractului de Asistență rutieră cu Autovehicul de înlocuire

Anexa 9: Cererea de leasing

În funcție de structura contractuală și opțiunile exprimate se întocmesc doar anexele corespunzătoare, conform prevederilor exprese din contract.

Anexele 1, 2, 5, 6, 7a, 7b, 7c, 7d sunt legal valabile și fără semnatura Utilizatorului.

Prezentul Contract a fost semnat în 2 exemplare originale, unul pentru Finantator și Broker și unul pentru Utilizator. Pentru fiecare codebitor, dacă există, se întocmesc câte un exemplar suplimentar.

Finantator
RCI Leasing Romania IFN SA

Broker
RCI Broker de Asigurare SRL

Utilizator:
COMPANIA ROMPREST
SERVICE SA

Prin Florin Chiriac

Prin [Signature]

Prin MARIAN-BOGDAN ADIMI

Codebitor

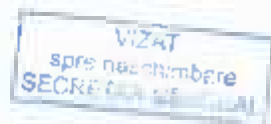


GROUPE RENAULT

RCI Leasing Romania IFN SA, Bd. Aviatorilor 41, et. 3, 4, 5, sect. 1, București. Cod Unic de înregistrare: RO 14370019, nr. ord. în Registrul Comerțului J40/00/2002 Capital social: 10.580.400 Lei. Nr. de înregistrare în Registrul General: RJ-PJR-41-110108 și în Registrul Special RS-PJR-41-110018 Tel.: 021 201 2000, Fax: 021 201 2099, Email: rcli leasing.romania@rcibanque.com

P_1606_EUR Pag. 3 din 3

Confidential C



Automotive Investment Corporation SRL

ID: 31641579; Albul fiscal: RO

M. Reg. Com.: J23/1450/2013

IBAN: RO8084014455V75679894450

BANCA: BRD Dorobani



Sediu Social: Aleea Maria Laura nr 2-8, Hala E, Birou 3, etaj 1,

Sal Dragomiresti-Deal, comuna Dragomiresti-Vale, Judet Bihor

Telefon: +4021 202 60 00

Email: office@cefin.com

CONTRACT DE VANZARE-CUMPARARE

Nr. AIC 005 / Data: 28.11.2023

Incheiat intre:

S.C. AUTOMOTIVE INVESTMENT CORPORATION S.R.L., Sediu social: Aleea Maria-Laura, nr.2-8, hala E, birou nr.3, etaj 1, Sal Dragomiresti-Deal, Judetul Bihor, avand numarul de inmatriculare la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti J23/1450/2013. Cod de inregistrare fiscala RO 31641579, cu cont bancar deschis la Banca BRD sucursala Dorobani, avand cod IBAN RO8084014455V75679894450, reprezentata legal prin Maurizio Russo, denumita in continuare **VANZATOR**.

Si

S.C. Compania Rompress Service S.A. cu sediul in Bd. Poligrafiei nr. 1C, etaj 3, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr J40/3673/2011, cod unic de inregistrare RO 13788556, cont bancar nr RO 92 BACX 0000 0003 9350 7000, deschis la UniCredit Bank, sucursala Rosetti, reprezentanti legali Rogdan Adami si Razvan Duca Gheorghe, denumita in continuare **CUMPARATOR**.

Care au convenit semnarea prezentului contract de vanzare-cumparare (denumit in continuare "Contractul"), in urmatoarele conditii:

1. CONDITII SPECIALE.

1. Obiectul contractului il constituie vanzarea de catre Vanzator si cumpararea de catre Cumparator a Vehiculului (Vehiculului) mentionate mai jos, cu obligatia relativa a Cumparatorului de a plati Vanzatorului pretul aferent, la termenele si in conditiile convenite.
 - 1.1. Vehicul: autocompactor Isuzu - identificat conform Anexei I
 - Nr. bucati: 5
 - 1.2. Pretul unitar de vanzare: 102.340 Eur (TVA inclus)
 - Valoarea totala a contractului: 511.700 Eur (TVA inclus)
 - 1.3. Locul Livrarii: sediul Cumparatorului
 - 1.4. Termen de livrare: in baza incasarii avansului si a predarii in original a instrumentelor de plata
 - 1.5. Termen de plata:
 - 173.970 Euro (TVA inclus) pana la 29.11.2023, cu conditia semnarii prezentului contract;
 - 337.730 Euro (TVA inclus) in 6 rate, astfel:
 - 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.12.2023;
 - 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.01.2024;
 - 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.02.2024;
 - 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.03.2024;
 - 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.04.2024;
 - 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.05.2024Sumele vor fi garantate prin fi Bilete la Ordin emise de Cumparator. In cazul neplatii, Biletele la Ordin vor fi decontate in termen de 5 zile de la data scadentei platii. Vanzatorul va transfera dreptul de proprietate al vehiculului catre Cumparator odata cu facturarea vehiculului. Pretul va fi platit in echivalentul in lei, calculat la cursul de vanzare Euro al UniCredit Bank (cursul la care banca vinde euro) valabil in ziua emiterii facturii fiscale finale.
2. Denumirile Anexa fac parte integranta din prezentul Contract.
Anexa 1 - Specificatiile tehnice a Vehiculului

AUTOMOTIVE INVESTMENT CORPORATION S.R.L.

Compania Rompress Service S.A.



AIC TRUCKS S.A.
Nr. Reg. Com., 123/2047/05-05 2017
C.I.F.: RO38125153
Căpăta Social 6 181.200 RON
RO38BACX0000001279194002 - RON
RO12BACX0000001279194003 - EUR
Unicredit - Sucursala Iulia Maniu



Sediu Social: Sat Chiajna, Comuna Chiajna, Str. Ista nr. 1-7, Județul Ilfov
Strada Istia, nr. 1-7, Județul Ilfov
Tel/fax: +40 21 202 6000
+40 744 34 1000
Email: office@cefin.ro
www.cefintrucks.com
www.1000trucks.ro

**ACT ADIȚIONAL la ANTECONTRACT DE VANZARE - CUMPARARE
NR. CTR-AAICT Nr. 031 / Data 07.08.2023**

Prezentul Act Adițional este încheiat astăzi: 09.11.2023, între:

AIC TRUCKS S.A., cu sediul social în Sat Chiajna, Comuna Chiajna, Str. Istia nr. 1-7, județul Ilfov, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov sub nr. 123/2047/2017, având cod unic de înregistrare RO38125153, cont bancar nr. RO38BACX0000001279194002 (LEI) și RO12BACX0000001279194003 (EUR), deschis la Unicredit Bank, sucursala Iulia Maniu, telefon: 021/2026000, fax: 021/2026030, e-mail: office@cefin.com, reprezentată prin Alexandru Androne, având funcția de Director Comercial în calitate de **Promitent Vanzator** pe de o parte și

Compania Romprest Service S.A. cu sediul în Bd. Poligrafiei nr. 1C, etaj 3, sector 1, București, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/3673/2011, cod unic de înregistrare RO 13788556, cont bancar nr. RO 92 BACX 0000 0003 9350 7000, deschis la UniCredit Bank, sucursala Rosetti, reprezentanți legal: Bogdan Adimu și Razvan Doca Ghenoiu, în calitate de **Promitent Cumparator**

Denumite în continuare în mod individual "Partea" și în mod colectiv "Partile"

Partile au convenit la semnarea prezentului act adițional la contract de vânzare-cumpărare nr. AAICT 031 / 07.08.2023, prin care se modifică următoarele:

- art. 3.1. în termen de 2 zile de la data semnării prezentului Act Adițional Promitentul Cumparator va achita avans 2% în valoare totală de 100.000 Euro (TVA inclus)
- art. 5. Încheierea Contractului de Vânzare va avea loc cel mai târziu la data de 30.11.2023

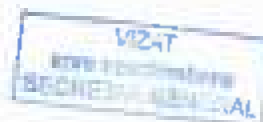
Restul condițiilor contractuale rămân neschimbate.

Încheiat astăzi, 09.11.2023 în 2 (două) exemplare originale - câte unul pentru fiecare parte semnatară

Prezentul Act Adițional reprezintă acordul de voință al ambelor Partii

Vanzator
AIC TRUCKS S.A.

Cumparator
Compania Romprest Service S.A.



CONTRACT DE IPOTECA MOBILIARA

Nr. AIC 006 din data 28.11.2023

Art.1. PARTILE CONTRACTANTE

S.C. AUTOMOTIVE INVESTMENT CORPORATION S.R.L., Sediul social: Alcea Maria-Laura, nr.2-8, hala E, biroul nr.3, etaj 1, Sat Dragomiresti-Deal, Judetul Ilfov, avand numarul de inmatriculare la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti 133 1450 2013, Cod de inregistrare fiscala RO 31641579, cu cont bancar deschis la Banca BRD sucursala Dorobanti, avand cod IBAN RO80BRDE445SV75679894450, reprezentata legal prin Maurizio Rossetto, denumita in prezentul contract **CREDITORUL**

si

S.C. Compania Romprest Service S.A. cu sediul in Bd. Poligrafiei nr. 1C, etaj 3, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr J40/3673 2011, cod unic de inregistrare RO 13788556, cont bancar nr RO 92 BACX 0000 0003 9350 7000, deschis la UniCredit Bank, sucursala Rosetti, reprezentanti legali Bogdan Adimi si Razvan Duca Ghenoiu, denumita in prezentul contract **CUMPARATORUL**

Art.2. PREAMBUL

Avand in vedere ca:

La data de 28.11.2023, intre **S.C. AUTOMOTIVE INVESTMENT CORPORATION S.R.L.** (in calitate de Vanzator) : **SC Compania Romprest Service S.A.** (in calitate de Cumparator) a fost incheiat contractul de vanzare-cumparare nr. AIC 005 / 28.11.2023, in temeiul caruia Cumparatorul a achizitionat de la Vanzator 5 (cinci) autoturisme marca Isuzu, serie sasiu: JALFRR90HM7001688; JALFRR90HM7001885; JALFRR90HM7001691; JALFRR90HM7001689; JALFRR90HM7001886

(A) vehicul nou, serie JALFRR90HM7001688; JALFRR90HM7001885; JALFRR90HM7001691; JALFRR90HM7001689; JALFRR90HM7001886 (denumit in continuare „Vehiculul”)

(B) Potrivit prevederilor contractului de vanzare-cumparare mentionat la lit. (A) de mai sus, transferul dreptului de proprietate si al riscurilor de la Vanzator la Cumparator a operat la data semnarii contractului (respectiv la data de 28.11.2023)

In baza contractului de vanzare-cumparare sus-amintit, cumparatorul va achita contravaloarea vehiculelor, astfel:

- 173.970 Euro (TVA inclus) pana la 29.11.2023, cu conditia semnarii prezentului contract,
- 337.730 Euro (TVA inclus) in 6 rate, astfel:

- 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.12.2023;
- 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.01.2024;
- 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.02.2024;
- 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.03.2024;
- 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.04.2024;
- 56.288,33 EUR (TVA inclus) pana la 18.05.2024

Sumele vor fi garantate prin 6 Bilete la Ordin emise de Cumparator. In cazul neplatii, Biletele la Ordin vor fi decontate in termen de 5 zile de la data scadentei platii.

Vanzatorul va transfera dreptul de proprietate al vehiculului catre Cumparator odata cu facturarea vehiculului.

Pretul va fi platit in echivalentul in lei, calculat la cursul de vanzare Euro al Unicredit Bank (cursul la care banca vinde euro) valabil in ziua emiterii facturii fiscale finale.

Partile au convenit sa se constituie in favoarea vanzatorului o ipoteca mobiliara de rangul I asupra Vehiculului de catre cumparator, in scopul garantarii recuperarii de catre Vanzator a tuturor sumelor ce ii



Art.4. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 4.1. Prin prezentul contract, Debitorul constituie în favoarea Creditorului o ipoteca mobilă asupra Bunurilor Mobile identificate la litera (B) din prezentul contract, drept garanție pentru plata și stingerea Obligațiilor Garantate.
- 4.2. Această ipoteca mobilă constituie o ipoteca continuă și va produce efecte până la Data Stingerii Obligațiilor. Debitorul este de acord și acceptă că până la Data Stingerii Obligațiilor nu va fi îndreptățit să vândă, transfere, cesioneze sau instrăineze și să nu promită ca este de acord să instrăineze vreun drept asupra Bunului Mobil, fără a avea acordul prealabil al Creditorului.

Art.5. DECLARAȚII ȘI GARANȚIILE DEBITORULUI

- 5.1. Prin prezentul contract Debitorul declară și garantează Creditorului că are capacitatea de a constitui prezenta ipoteca mobilă, de a încheia contractul de față și de a-și îndeplini îndatoririle asumate prin contract.
- 5.2. Debitorul declară și garantează Creditorului că deține în exclusivitate dreptul de proprietate asupra Bunului Mobil ce face obiectul ipotecii, precum și că Bunul este liber de orice Sarcini (altele decât prezenta garanție reală mobilă).
- 5.3. Debitorul declară și garantează Creditorului că ipoteca Mobilă constituită prin prezentul contract este o ipoteca mobilă de rang I.
- 5.4. Debitorul declară și garantează Creditorului că va apăra drepturile acestuia cu privire la Bunul Mobil, așa cum decurg din prezentul contract, împotriva oricăror obiectii și cereri ale terțelor parti.
- 5.5. Debitorul se obligă:
- a) să prezinte Creditorului, la cerere, toate titlurile de proprietate, certificatele, politele sau alte documente atestând proprietatea și drepturile Debitorului asupra Bunului Mobil afectat ipotecii, precum și celelalte documente solicitate în mod rezonabil de Creditor în scopul obținerii tuturor beneficiilor rezultând din această ipoteca mobilă și a drepturilor acordate Creditorului conform prezentului contract;
 - b) să păstreze Bunul afectat ipotecii în bună stare pe toată durata valabilității prezentului contract și să îl conserve, administreze și folosească în mod corespunzător în cursul normal al activității sale comerciale;
 - c) să permită Creditorului să inspecteze Bunul Mobil la orice moment, după primirea unei notificări prealabile cu cel puțin 24 de ore anterior inspecției;
 - d) să nu vândă, transfere, cesioneze sau instrăineze și să nu promită ca este de acord să instrăineze vreun drept asupra Bunului Mobil afectat ipotecii, în prezent sau viitor, decât cu acordul prealabil al Creditorului;
 - e) să nu creeze sau să fie de acord să creeze sau să permită apariția ori existența oricărei Sarcini asupra Bunului Mobil decât cu acordul prealabil al Creditorului;
 - f) să încheie și, dacă este cazul, să reînnoiască pe toată durata prezentei garanții, o poliță de asigurare CASCO a Bunului Mobil contra tuturor riscurilor, cu o companie de asigurări agreată de Creditor și să cesioneze Creditorului drepturile decurgând din asigurare, precum și să prezinte Creditorului polița de asigurare, având înscrisă mențiunea cesiunii în favoarea Creditorului;
 - g) Debitorul va lua toate măsurile necesare pentru menținerea validității ipotecii mobiliare constituite prin prezentul contract.
- 5.6. Declarațiile și garanțiile din prezentul art. 5 vor fi menținute de către Debitor până la Data Stingerii Obligațiilor Garantate. Oricare acțiune sau eveniment care ar putea schimba sau contraveni declarațiilor și garanțiilor menționate mai sus va fi anunțat Creditorului de către Debitor în prealabil, sau cel târziu în 24 ore de la momentul producerii sale. O astfel de situație va îndreptăți Creditorul să își exercite drepturile decurgând din prezentul contract.

Art.6. EXECUTAREA IPOTECII MOBILIARE

- 10.3. Contractul va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legea română, iar partile convin ca instanțele de la sediul Creditorului vor avea competența de a rezolva orice litigii care pot să apară în legătură cu acest contract.
- 10.4. Prezentul contract intră în vigoare de la data semnării sale de către ambele părți.

Incheiat la Chișinău astăzi 28.11.2023, în 2 (două) exemplare originale - câte unul pentru fiecare parte semnatară

CREDITOR

S.C. AUTOMOTIVE INVESTMENT CORPORATION S.R.L.



DEBITOR

S.C. Compania Romprest Service S.A.



21/2

20

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE
Nr. AICT-R 064/18.06.2024

1. PĂRȚILE

AIC TRUCKS S.A., cu sediul social în Sat Chiajna, Comuna Chiajna, Str. Italia nr. 1-7, județ Ilfov, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov sub nr. J23/2047/2017, având cod unic de înregistrare RO 36125153, cont bancar nr. RO39BACX0000001279194002 (LEI) și RO12BACX0000001279194003 (EUR), deschise la Unicredit Bank, sucursala Iuliu Maniu, reprezentată prin Stefano Albarosa, în calitate de administrator, denumită în continuare **Locatorul**,

și

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA cu sediul în București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub număr J40/3673/28.03.2011, având Cod Unic de Înregistrare 13788555 și atribut fiscal RO, cont IBAN RO92 BACX 0000 0003 9350 7000 deschis la Unicredit-Rosetti, prin reprezentant legal Adimi Marian Bogdan, VicePreședinte CA și Director General Adjunct, denumită în continuare **Chiriașul**,

Locatorul și Chiriașul vor fi denumiți în continuare în mod individual „**Partea**” și în mod colectiv „**Părțile**”.

Părțile au convenit încheierea prezentului contract (denumit în continuare „**Contractul**”), în următoarele condiții:

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1.** În baza prezentului Contract, Locatorul închiriază Chiriașului vehiculul descris mai jos (denumit în continuare „**Vehiculul**”), în schimbul plății de către Chiriaș a chiriei convenite și al respectării și îndeplinirii de către Chiriaș a obligațiilor asumate prin acest Contract.

Vehicul:	Nou
Model / tip:	IVECO EURO CARGO ML180E28/P
An fabricație:	2023
Număr înmatriculare:	[REDACTAT]
Serie șasiu:	ZCFA81TM102731406
Suprastructură:	FARIDT1MH18
Nr. kilometri:	[REDACTAT]

- 2.2.** Vehiculul va fi folosit de către Chiriaș în strictă conformitate cu destinația sa specifică, în condițiile exploatării normale a acestuia.
- 2.3.** Nu este permis Chiriașului să deplaseze Vehiculul în afara teritoriului României, fără acordul prealabil scris al Locatorului pentru fiecare astfel de deplasare.
- 2.4.** Vehiculul este dotat cu echipament de monitorizare GPS (denumit în continuare „**Echipamentul**”). Acest Echipament înregistrează și transmite o serie de date referitoare la Vehicul, astfel cum se detaliază în **Anexa 1** la acest Contract. Termenii

și condițiile referitoare la datele transmise de Echipament, colectare, stocare și utilizare a acestor date, sunt prevăzute în Anexa 1 la prezentul Contract.

- 2.5. Vehiculul este proprietatea **BT Leasing Transilvania I.F.N. SA** (denumit în continuare „Finanțatorul”), iar Locatorul are calitatea de utilizator în baza contractului de leasing încheiat cu Finanțatorul și acesta din urmă și-a dat acordul pentru închirierea Vehiculului de către Locator către Chiriaș.

3. DURATA CONTRACTULUI

- 3.1. Durata prezentului Contract este de 60 (șaizeci) de luni, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș (denumită în continuare „Durata Închirierii”). Durata Contractului poate fi prelungită doar cu acordul scris al ambelor Părți, tacita relicațiune fiind exclusă.
- 3.2. Predarea Vehiculului de la Locator către Chiriaș va avea loc în termen de 30 zile de la data semnării prezentului Contract, la sediul/punctul de lucru al Locatorului situat în Comuna Chiajna, jud. Ilfov.
- 3.3. La predarea Vehiculului către Chiriaș, Părțile vor încheia un proces verbal de predare-primire, în cuprinsul căruia se va proceda la identificarea Vehiculului predat (prin serie de șasiu, model), precum și starea acestuia. Modelul procesului verbal de predare-primire este prevăzut în Anexa 3.
- 3.4. La data expirării Duratei Închirierii sau în termen de cel mult 48 de ore de la data încetării din orice alt motiv a Contractului, Chiriașul are obligația să restituie Vehiculul către Locator. Restituirea Vehiculului de către Chiriaș se va efectua la sediul/punctul de lucru al Locatorului de la care Vehiculul a fost preluat, menționat la art. 3.2 de mai sus.
- 3.5. Vehiculul va fi restituit în aceeași stare în care a fost preluat, cu excepția uzurii normale conform destinației convenite prin acest Contract. În ceea ce privește anvelopele, Chiriașul are obligația de a restitui Vehiculul către Locator, la încetarea Contractului, dotat cu anvelope având aceleași dimensiuni, specificații, marcă și model cu cele cu care Vehiculul a fost dotat la data predării către Chiriaș, fără defecte sau deteriorări, cu excepția uzurii normale. În cazul în care anvelopele vor fi tăiate/deformate/distruse sau deteriorate peste limitele uzurii normale, Chiriașul are obligația de a înlocui anvelopele și de a preda Vehiculul cu anvelope de aceeași marcă/model, dimensiuni și specificații și minim același grad de uzură cu cele inițiale. La data restituirii Vehiculului către Locator, Părțile vor proceda la verificarea stării acestuia, rezultatele verificărilor urmând a fi consemnate într-un proces verbal ce va fi semnat de reprezentanții ambelor Părți. Modelul procesului verbal de restituire a Vehiculului este prevăzut în Anexa 4.

4. CHIRIA ȘI PLATA CHIRIEI

- 4.1. Pentru închirierea Vehiculului, în conformitate cu prevederile prezentului Contract, Chiriașul va plăti către Locator, lunar, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș și pe întreaga Durată a Închirierii, o sumă de bani cu titlu de chirie (denumită în continuare „Chiria”). Chiria lunară este în sumă de 2.613 (douamiiisasesutetreisprezece) Euro, la care se adaugă TVA, pentru fiecare lună din Durata Închirierii.
- 4.2. Plata Chiriei se va efectua în echivalentul în lei, calculat la cursul de vânzare al Euro stabilit de banca Unicredit Bank (cursul la care banca vinde moneda Euro) la data emiterii facturii, de către Locator. Plata Chiriei se va face prin transfer bancar, în contul bancar al Locatorului.



- 4.3. La data semnării prezentului Contract, Chiriașul va plăti Locatorului, cu titlu de avans, suma de 28.666 EUR (douăzecișioptmiișasesuteșazeceșisase euro), la care se adaugă TVA. Suma care se plătește în avans, anterior menționată, va fi considerată avans parțial, în valoare egală, din toate cele 60 (șaizeci) de Chirii lunare, respectiv suma de 478 Euro, la care se adaugă TVA, va fi considerată plătită în avans din valoarea fiecărei Chirii lunare. Așadar, fiecare Chirie lunară, în sumă de 2613 Euro plus TVA, se va plăti după cum urmează:
- a) suma de 478 Euro plus TVA, va fi considerată plătită în avans prin plata sus menționată;
 - b) diferența în sumă de 2135 Euro plus TVA, din valoarea fiecărei Chirii lunare, se va plăti, în primele 5 (cinci) zile ale fiecărei luni pentru luna în curs.
- În cazul în care Chiriașul nu plătește Chiria (sau orice parte din aceasta) la data scadenței, Locatorul are dreptul să pretindă penalități de întârziere de 0,06% pe zi de întârziere din valoarea sumelor restante și neplătite.
- 4.4. Pentru garantarea îndeplinirii de către Chiriaș a tuturor obligațiilor care îi revin în baza acestui Contract, Chiriașul are obligația de a constitui următoarele garanții în favoarea Locatorului:
- 4.4.1. Bilete la ordin: Chiriașul are obligația de a emite și de a preda Locatorului, la data semnării prezentului Contract, cu titlu de garanție, un număr de 5 (cinci) bilete la ordin, în alb, cu mențiunea "fără protest". Se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a completa biletele la ordin cu suma de plată, data scadenței și orice alte informații necesare și de a introduce biletele la ordin (sau oricare dintre acestea) la plată în cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește, la termenul convenit prin Contract, oricare dintre obligațiile de plată prevăzute în prezentul Contract. Nu mai devreme de expirarea unui termen de 30 (treizeci) de luni de la data semnării prezentului Contract și nu mai târziu de expirarea unui termen de 33 (trezecișitrei) de luni de la data semnării Contractului, Chiriașul va avea obligația de a preda Locatorului un număr de 5 (cinci) bilete la ordin noi, emise în aceleași condiții, în alb și cu mențiunea "fără protest", biletele noi urmând a înlocui biletele la ordin emise anterior. În cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește la timp și/sau în mod corespunzător obligația sus menționată referitoare la emiterea noilor bilete la ordin, atunci Locatorul va avea dreptul de a completa oricare dintre biletele la ordin emise anterior și aflate în posesia Locatorului cu valoarea integrală a tuturor Chiriilor lunare datorate de Chiriaș până la data expirării Duratei Închirierii și de a încasa întreaga sumă drept plată în avans a Chiriei calculate până la expirarea Duratei Închirierii. Biletele la ordin neutilizate pe durata acestui Contract vor fi restituite de Locator către Chiriaș la data restituirii de către Chiriaș a Vehiculului și după stângerea tuturor obligațiilor de plată ale Chiriașului. Restituirea biletelor la ordin se va efectua la sediul Locatorului, reprezentantului legal sau împuternicit al Chiriașului.
- 4.5. Indexarea Chiriei. Chiria se va indexa anual, la data la care se împlinește fiecare an de valabilitate din Durata Închirierii (adică la expirarea fiecărei perioade de 12 luni din Durata Închirierii, fiecare astfel de perioadă fiind denumită în continuare „Perioada de Indexare”), în funcție de creșterea indicelui prețurilor de consum („ICP”) transmis de către Institutul Național de Statistică (INS) pentru România sau de alt organism competent care l-ar putea substitui în viitor, pentru Perioada de Indexare imediat anterioară datei fiecărei indexări a Chiriei. Prima indexare a Chiriei se va face în ziua în care se împlinește primul an din Durata Închirierii, în funcție de indicele ICP aferent primei Perioade de Indexare de 12 luni de la data semnării acestui Contract și ulterior indexarea se va realiza în aceeași dată calendaristică din fiecare an succesiv, până la expirarea Duratei Închirierii. Se precizează în mod expres

VIZAT
spre în schimbare
SECRETAR GENERAL

faptul că în situația în care pentru o anumită Perioadă de Indexare indicele ICP va fi negativ, atunci acesta va fi considerat ca fiind zero și Chiria nu se va actualiza, fiind prevăzut în mod expres că valoarea Chiriei nu va putea scădea în nicio situație de indexare a Chiriei.

- 4.6. Majorarea Chiriei. Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei (în baza unei notificări transmise cu cel puțin 30 de zile înainte de data intrării în vigoare a majorării, cuprinzând explicațiile detaliate aferente), în cazul în care după data semnării acestui Contract intervine oricare dintre următoarele situații:

- (a) se majorează obligațiile fiscale sau de altă natură ale Locatorului cu privire la Vehiculul sau
- (b) prin lege se modifică sau se introduc obligații în sarcina Locatorului în legătură cu Vehiculul sau cu prezentul Contract,

În oricare dintre aceste situații, Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei lunare pentru a îngloba echivalentul respectivelor majorări și/sau obligații noi.

Majorarea Chiriei lunare în oricare dintre situațiile prevăzute la lit. a) și b) de mai sus se va realiza în mod automat, în baza notificării comunicate Chiriașului de către Locator, cuprinzând explicațiile aferente majorării respective (creșterea Chiriei trebuind să fie justificată economic, ținând cont de veniturile și cheltuielile Locatorului legate de Vehicul), fără a fi necesară încheierea unui act adițional la acest Contract, Chiriașul fiind în mod expres de acord cu această clauză și cu dreptul Locatorului de a majora Chiria în situațiile sus menționate, facturile emise de Locator și cuprinzând noua valoare a Chiriei fiind obligatorii și opozabile pentru Chiriaș. Totodată, Chiriașul se obligă ca, dacă va fi cazul, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la solicitarea Locatorului, să semneze un act adițional la acest Contract care să reflecte modificarea cuantumului Chiriei.

5. OBLIGAȚIILE CHIRIAȘULUI

- 5.1. Chiriașul are obligația de a utiliza, îngriji și proteja Vehiculul, precum un bun locatar, în scopul derulării activității sale și în conformitate și cu respectarea instrucțiunilor de utilizare și de întreținere ale producătorului. Este considerat un grad de uzură acceptabil acea uzură normală rezultată din utilizarea obișnuită a Vehiculului. Un eventual grad de uzură anormală va putea fi stabilit doar prin expertiză tehnică independentă.
- 5.2. Chiriașul nu are dreptul de a efectua niciun fel de modificări sau intervenții tehnice asupra Vehiculului, cu excepția acelor reparații minore necesare funcționării Vehiculului, care se vor efectua întotdeauna doar într-o unitate service autorizată de producătorul Vehiculului și cu informarea Locatorului.
- 5.3. Chiriașul are obligația de a utiliza Vehiculul strict în condițiile menționate în acest Contract, în caz contrar fiind singurul și integral răspunzător de consecințele utilizării necorespunzătoare a Vehiculului, care se vor putea produce ca urmare a încălcării obligațiilor și/sau condițiilor de utilizare a Vehiculului de către Chiriaș. Chiriașul va menține Vehiculul în cele mai bune și sigure condiții de utilizare pe toată Durata Închirierii.
- 5.4. Chiriașul este răspunzător față de Locator și va avea obligația de a plăti și/sau de a suporta orice amenzi sau alte sancțiuni impuse de către autoritățile competente în legătură cu utilizarea Vehiculului și/sau cu încălcarea regulilor de circulație sau de utilizare a drumurilor (spre ex. taxa de utilizare drum/vinieta), pe întreaga Durată a Închirierii. Chiriașul are obligația de a plăti contravaloarea taxei de utilizare a drumurilor/vinieta, taxă trecere pod, parcare și orice alte taxe aferente circulației pe drumurile publice și/sau utilizării Vehiculului.



- 5.5. Chiriașul are obligația de a efectua reviziile planificate, întreținerea periodică și toate reparațiile necesare, pe cheltuiala Chiriașului, doar în cadrul rețelei de unități service autorizate de producătorul Vehiculului și menționate în **Anexa 2** la prezentul Contract și cu informarea, prealabilă, în scris a Locatorului. În acest sens, Chiriașul are obligația de a prezenta Vehiculul, fără întârziere, la datele/intervalele prevăzute pentru efectuarea reviziilor periodice, conform cărții de service/manualului de întreținere a Vehiculului, precum și ori de câte ori este necesar, la una dintre unitățile service autorizate (menționate în **Anexa 2**) și de a informa Locatorul, în prealabil, despre aceasta.
- 5.6. Costul tuturor reviziilor și al operațiunilor de întreținere a Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la cele prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului și/sau care sunt aferente exploatării normale a Vehiculului va fi suportat integral de către Chiriaș. Toate aceste costuri vor fi plătite de Chiriaș în mod direct către unitatea service. Eventualele reparații ale unor defecțiuni care sunt acoperite de garanția oferită de producător, în perioada de garanție, vor fi remediate pe cheltuiala furnizorului/producătorului, în conformitate cu certificatul de garanție al Vehiculului.
- 5.7. Chiriașul va suporta de asemenea și toate costurile aferente oricăror alte lucrări de reparații, service sau intervenții asupra Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la reparațiile produse ca urmare sau din cauza:
- (i) oricăror lucrări de reparații sau înlocuire a anvelopelor, becuri și lamele ștergător, baterii, completări suplimentare de lichide între operațiunile de mentenanță, geamuri, elemente de sticlă, faruri, lămpi deteriorate din lovire sau accidente;
 - (ii) costurile de tractare a Vehiculului, indiferent de motiv;
 - (iii) exploatării normale a Vehiculului și/sau peste limitele uzurii normale;
 - (iv) utilizării defectuoase, necorespunzătoare sau cu nerespectarea condițiilor de utilizare și întreținere prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului, defecte produse din nerespectarea programului de mentenanță, neanunțarea la timp a unui defect apărut;
 - (v) neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul Contract
 - (vi) oricăror incidente sau accidente care nu sunt acoperite și despăgubite de către societatea de asigurări.
- Toate aceste costuri vor fi suportate integral de către Chiriaș și vor fi plătite de acesta direct către unitatea service.
- 5.8. Chiriașul se va asigura că Vehiculul are în permanentă valabilă Inspekția Tehnică Periodică (ITP) și în cazul în care data de valabilitate a ITP-ului urmează a expira în cadrul Duratei de Închiriere, Chiriașul are obligația de a efectua ITP-ul la un centru autorizat în acest sens și de a plăti contravaloarea acesteia.
- 5.9. Chiriașul are obligația de a asigura paza Vehiculului, pe costul propriu.
- 5.10. Chiriașul este răspunzător pentru distrugerea, dispariția și/sau degradarea, totală sau parțială a Vehiculului din motive imputabile Chiriașului.
- 5.11. Chiriașul va înștiința imediat Locatorul asupra eventualelor defecțiuni tehnice și/sau avarii și/sau accidente ale Vehiculului care vor surveni pe Durata Închirierii, având obligația ca, în termen de cel mult 48 de ore de la apariția unei astfel de situații să anunțe Locatorul și să asigure transportul Vehiculului defect/avariat la una dintre unitățile service autorizate, prevăzute în **Anexa 2**. Chiriașul este integral răspunzător pentru orice consecințe produse ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații în termenul prevăzut.
- 5.12. Chiriașul nu va avea dreptul de a ceda sau de a transfera, în nicio modalitate, folosința asupra Vehiculului către o terță persoană, și nici de a-și substitui, în tot sau în parte, o terță persoană în drepturile și obligațiile asumate prin prezentul Contract.

Sunt permise excepții de la regula interzicerii subînchirierii, în cazuri de urgență sau pentru înlocuitori temporari, dar în orice situație doar cu acordul prealabil scris al Locatorului, care va putea fi refuzat fără justificare.

- 5.13. Chiriașul va încredința conducerea Vehiculului doar către șoferi (angajați ai Chiriașului) cu experiență și care dețin permis de conducere aferent categoriei din care face parte Vehiculul.
- 5.14. Chiriașul este răspunzător față de Locator în cazul producerii oricărei avarii, distrugerii sau dispariției/furtului Vehiculului, inclusiv ca urmare a unui eventual accident/eveniment rutier. În cazul producerii unui astfel de eveniment, Chiriașul are obligația de a informa imediat Locatorul și societatea de asigurări, în termen de cel mult 24 de ore de la producerea acestuia și de a-și îndeplini obligațiile prevăzute de lege și de către asiguratorul Vehiculului în astfel de situații, precum și de a lua orice măsuri necesare pentru a proteja și conserva drepturile Locatorului rezultând din polița de asigurare, măsurile necesare pentru limitarea pagubei și va întreprinde toate demersurile pentru declararea evenimentului instituțiilor abilitate. În cazul incidentelor care sunt acoperite de asigurarea Locatorului și pentru care societatea de asigurări va acorda despăgubiri Locatorului, Chiriașul are obligația de a plăti Locatorului, în termen de 5 (cinci) zile de la cererea acestuia, următoarele sume: a) franșiza, dacă este cazul și b) reîntregirea sumei asigurate. În cazul daunelor provocate de incidente care nu vor fi despăgubite integral de societatea de asigurări către Locator, acestea vor fi suportate și plătite de către Chiriaș, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea Locatorului.
- 5.15. Vehiculul va fi asigurat RCA (asigurare obligatorie de răspundere civilă) și CASCO (asigurare facultativă) pentru toate riscurile. Aceste polițe de asigurare vor fi încheiate de Locator, iar Chiriașul va suporta integral costurile aferente cu primele de asigurare și orice alte costuri în legătură cu sau decurgând din polițele de asigurare, separat și în plus față de obligația de plată a Chiriei. În acest sens Locatorul va refactura Chiriașului costurile aferente polițelor de asigurare și Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului contravaloarea facturii în termen de 5 (cinci) zile de la primirea facturii. O copie a acestor asigurări va fi predată Chiriașului. Chiriașul are obligația de a respecta condițiile de asigurare impuse de societatea de asigurări. Locatorul va prezenta Chiriașului oferta primită din partea Finanțatorului cu privire la societățile de asigurare, incluzând primele de asigurare, franșizele, riscurile acoperite și orice alte costuri aferente. Dacă va fi posibil și cu acordul Finanțatorului în acest sens, Chiriașul va putea exprima opțiunea pentru societatea de asigurare care va emite polițele RCA și CASCO pentru Vehicul.
- 5.16. Chiriașul va permite persoanei autorizate de Locator să efectueze periodic verificarea modului în care este utilizat Vehiculul și a stării acestuia, oricând Locatorul consideră necesar, cu un preaviz de 24 de ore, obligându-se să asigure accesul liber la amplasamentul sau la locul în care se află Vehiculul în momentul verificării și să acorde tot sprijinul în timpul procesului de verificare. Verificarea se va realiza în timpul programului normal de lucru al Chiriașului (cu excepția unor situații excepționale, când verificarea se poate realiza urgent, fără preaviz și chiar în afara programului normal de lucru), fără a se împiedica asupra desfășurării activității acestuia.
- 5.17. Chiriașul are obligația de a înștiința Locatorul despre orice tulburări ale posesiei sale și despre orice alte acțiuni care ar putea afecta dreptul de proprietate asupra Vehiculului, în termen de 24 de ore de la momentul la care a luat cunoștință despre acestea.
- 5.18. Chiriașul va suporta integral orice eventuale obligații de mediu aferente și/sau care decurg din activitatea comercială desfășurată de Chiriaș în legătură cu Vehiculul,

VIZAT
spre încheierea
SECRETAR GENERAL

potrivit oricăror dispoziții legale în vigoare la data încheierii Contractului sau care vor intra în vigoare ulterior, pe Durata Închirierii.

5.19. În cazul în care folosința Vehiculului implică obținerea de avize, autorizații sau licențe, Chiriașul are obligația de a le obține, pe cheltuiala și riscul propriu, fiind integral răspunzător de orice sancțiuni sau prejudicii s-ar produce din cauza neîndeplinirii acestei obligații. În orice situație, neobținerea acestor avize sau licențe nu va reprezenta o cauză de exonerare a Chiriașului de obligația de plată a Chiriei și nici nu va da dreptul Chiriașului de a rezilia sau înceta, în alt mod, acest Contract. Vehiculul nu deține autorizație (licență) de transport și, prin urmare, nu este permis Chiriașului să folosească Vehiculul în scopul efectuării de activități de transport, fără obținerea, în prealabil, de către Chiriaș și pe cheltuiala acestuia, a autorizațiilor necesare în acest sens. În termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la data încetării, din orice motiv, a acestui Contract, Chiriașul are obligația de a obține încetarea și anularea din evidențele autorității competente a autorizației (licenței) de transport obținută pentru folosirea acestui Vehicul. Neîndeplinirea la termen a acestei obligații va atrage răspunderea Chiriașului față de Locator și obligația Chiriașului de a plăti penalități/despăgubiri în sumă de 50 EUR, plus TVA, pentru fiecare zi de întârziere până la data îndeplinirii obligației sus menționate. Această penalitate/despăgubire va fi plătită în echivalentul în RON (lei), la cursul BNR din ziua plății, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea adresată de Locator în acest sens.

5.20. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator în starea în care l-a primit, cu excepția uzurii normale (uzura rezultată din utilizarea obișnuită și conformă a Vehiculului, respectând instrucțiunile producătorului și regulile de circulație). În cazul în care, la data restituirii Vehiculului, se va constata în urma unei inspecții tehnice independente că starea Vehiculului este necorespunzătoare și/sau prezintă avarii și/sau prezintă o uzură peste limita normală, Chiriașul va avea obligația de a suporta toate costurile aferente readucerii Vehiculului la starea de uzura normală.

6. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

6.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate, Chiriașul va avea obligația de a plăti despăgubiri pentru prejudiciile cauzate, în condițiile legii și ale prezentului Contract.

6.2. Se prevede în mod expres faptul că, în cazul intervenirii oricăreia dintre situațiile de mai jos, Locatorul nu va fi răspunzător față de Chiriaș și nu va avea obligația de a plăti despăgubiri sau alte penalități și Chiriașul nu va fi îndreptățit să pretindă sau să beneficieze de reducerea Chiriei lunare și nici să rezilieze sau să solicite încetarea, în alt mod, a Contractului, Chiriașul având obligația de a plăti în continuare Chiria lunară, integral, pe toată Durata Închirierii:

- a) Defectarea sau avarierea Vehiculului sau existența oricăror vicii ale Vehiculului;
- b) Imposibilitatea de utilizare sau lipsa de folosință a Vehiculului pe durata efectuării operațiunilor de revizie, întreținere periodică sau reparații (indiferent că reparațiile sunt necesare ca urmare a unor cauze acoperite de garanție sau ca urmare a exploatării necorespunzătoare sau oricăror incidente și accidente, acoperite sau nu de asigurare).
- c) Pe durata indisponibilizării Vehiculului prin blocarea motorului acestuia, în condițiile prevăzute la art. 7.2 lit. (ii) de mai jos;
- d) Orice motiv legat de exploatarea sau performanța Vehiculului în exploatare;

6.3. Locatorul nu va fi răspunzător pentru niciun fel de daune rezultate din folosirea Vehiculului, în cazurile în care acesta nu i se poate imputa nicio culpa. Locatorul nu



răspunde dacă, fără vina sa, din cauza unui viciu de orice natură care afectează Vehiculul, se produce o pagubă materială, morală, vătămarea corporală sau decesul unei persoane. În cazul în care se vor ridica pretenții împotriva Locatorului, Chiriașul, în calitate de paznic juridic al Vehiculului, îl va exonera pe Locator de orice răspundere care nu îi poate fi imputată Locatorului. Chiriașul nu va avea drept de regres împotriva Locatorului decât în cazurile în care este incidenta și culpa Locatorului.

7. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1. Prezentul Contract încetează în oricare dintre următoarele situații:

- a) prin expirarea duratei de valabilitate a Contractului;
- b) prin acordul Părților, anterior expirării duratei de valabilitate;
- c) acest Contract va înceta de drept, în mod automat, fără alte formalități și fără nicio răspundere în sarcina Locatorului, în cazul și la data încetării, din orice motiv, a contractului de leasing încheiat între Locator și Finanțator, dacă Locatorul nu a devenit proprietarul Vehiculului și/sau nu a dobândit un alt drept de folosință asupra Vehiculului;
- d) prin reziliere, în condițiile prevăzute la art. 7.2 de mai jos;

7.2. În situația în care, oricând pe parcursul derulării prezentului Contract, Locatorul va constata că:

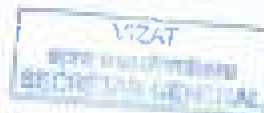
- a) Vehiculul nu este folosit de către Chiriaș cu respectarea condițiilor de exploatare și/sau de întreținere și revizie periodică și/sau în conformitate cu prevederile acestui Contract, sau
- b) Chiriașul a cedat/transferat, în tot sau în parte, în orice mod, folosința Vehiculului către o terță persoană sau și-a substituit o terță parte în drepturile și obligațiile asumate prin Contract, sau
- c) Chiriașul nu plătește Chiria sau orice alte sume datorate potrivit acestui Contract, iar întârzierea plății este mai mare de 10 zile lucrătoare de la data scadenței
- d) Chiriașul nu îndeplinește, la termen, obligațiile referitoare la constituirea sau întregirea garanțiilor prevăzute la art. 4.4 din Contract;
- e) Chiriașul nu își îndeplinește în mod corespunzător și la termenul convenit oricare altă obligație asumată prin prezentul Contract și nu remediază situația de încălcare și/sau nu îndeplinește obligația respectivă nici într-un termen de 20 (douăzeci) zile de la primirea unei notificări în acest sens din partea Locatorului,

Atunci Locatorul va avea dreptul de a:

- (i) rezilia prezentul Contract, pe baza unei notificări de reziliere, fără punere în întârziere (Chiriașul fiind de drept în întârziere prin simpla împlinire a termenului prevăzut pentru executarea obligației), fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești și fără îndeplinirea vreunei alte formalități, iar Chiriașul va avea obligația să restituie Vehiculul către Locator în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la data primirii din partea Locatorului a notificării privind încetarea Contractului.

și/sau

- (ii) bloca funcționarea motorului Vehiculului prin intermediul Echipamentului instalat pe Vehicul, până la data remedierii situației de încălcare și a îndeplinirii obligației de către Chiriaș sau, după caz, până la ridicarea Vehiculului de la Chiriaș, în cazul în care se produce încetarea, din orice motiv, a Contractului.



- 7.3. În situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv, sumele plătite în avans de către Chiriaș în baza acestui Contract nu vor fi în nicio situație restituite Chiriașului, ci vor fi păstrate de către Locator. Totodată, în situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv imputabil Chiriașului înainte de expirarea Duratei Închirierii, Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului, cu titlu de despăgubiri, o sumă egală cu valoarea tuturor Chiriilor lunare aferente perioadei cuprinse între data încetării Contractului și data la care ar fi expirat Durata Închirierii, dacă nu s-ar fi produs încetarea Contractului, din care se vor scădea sumele deja încasate de Locator ca avansuri din Chiriile lunare, sume care vor fi reținute de către Locator conform prevederilor de mai sus din prezentul art. 7.3.
- 7.4. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator la data expirării Duratei Închirierii sau în termen de maximum 3 zile lucrătoare în cazul încetării din orice alt motiv a Contractului, în caz contrar Locatorul fiind îndreptățit să reintre în orice moment în posesia Vehiculului, costurile ocazionate de operațiunile efectuate de Locator în vederea reîntrării în posesia Vehiculului, precum și prejudiciile suferite de Locator ca urmare a nepredării Vehiculului la termenul convenit, urmând a fi suportate integral de Chiriaș.
- 7.5. Nepredarea Vehiculului către Locator la data prevăzută în acest Contract, atrage obligația Chiriașului de a plăti către Locator despăgubiri pentru lipsa de folosință a Vehiculului, pentru fiecare zi de întârziere până la data restituirii Vehiculului către Locator, cuantumul penalității de întârziere pentru fiecare zi fiind egal cu valoarea Chiriei lunare împărțit la 30 zile. În plus, se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a bloca funcționarea motorului Vehiculului, prin intermediul Echipamentului montat pe Vehicul și de a indisponibiliza și ridica Vehiculul, din locul în care acesta se va afla, prin folosirea mijloacelor proprii pentru luarea în posesie, doar după notificarea prealabilă a Chiriașului și acordarea unui termen de 48 de ore pentru remedierea situației. Chiriașul declară în mod expres este de acord cu aceste măsuri și că nu se va opune exercitării de către Locator a dreptului acestuia de a bloca Vehiculul și de a-l ridica, iar în cazul în care Vehiculul se află într-o locație a Chiriașului, acesta din urmă este de acord ca Locatorul să aibă acces nestingherit pentru ridicarea Vehiculului.

8. NOTIFICĂRI

- 8.1. Orice notificare sau comunicare între Părți referitoare la prezentul Contract trebuie transmisă în scris, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin curier, prin fax sau email, la următoarele adrese de corespondență:
- Pentru Locator: Com. Chiajna, sat Chiajna, str. Italia nr. 1-7, jud. Ilfov
Email: office.bq@aicsn.ro, tel. 021 202 6000
- Pentru Chiriaș: Adresa: București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1
Email: [REDACTED]
- 8.2. Orice modificare a coordonatelor menționate anterior trebuie anunțată de îndată celeilalte Părți prin modalitățile permise de prezentul Contract, sub sancțiunea neluării sale în seamă și considerării ca valabile a comunicărilor transmise pe baza vechilor coordonate.

9. LEGEA APLICABILĂ. LITIGII

- 9.1. Prezentul Contract este guvernat de legile din România.
- 9.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest Contract, inclusiv cu privire la validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea acestui Contract se va soluționa de către instanțele competente material de la sediul Locatorului, Chiriașul fiind de

acord în mod expres cu prezenta clauză de stabilire a competenței teritoriale a instanței.

10. DISPOZIȚII FINALE

- 10.1.** Modificarea prezentului Contract se face doar cu acordul scris al ambelor Părți.
- 10.2.** Părțile declară că au negociat în mod liber toate clauzele prezentului Contract și sunt de acord cu conținutul acestuia, care reprezintă voința lor neviciată, înțeleg toate clauzele acestuia și își asumă pe deplin toate consecințele și efectele juridice ale acestuia. Chiriașul declară în mod expres că este de acord cu toate prevederile din acest Contract, inclusiv dar fără a se limita la prevederile art. 4.4 – 4.6, art. 5.1 – 5.20, art. 6.2 și 6.3, art. 7.2 – 7.5, art. 9.2.
- 10.3.** Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:
Anexa 1 – Condiții monitorizare GPS;
Anexa 2 – Lista unităților service autorizate;
Anexa 3 – Model proces verbal de predare-primire Vehicul;
Anexa 4 – Model proces verbal de restituire Vehicul;

Prezentul Contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

Locator
AIC TRUCKS S.A.

Maurizio
Michele
Giovanni
Rossetto

Digitally signed
by Maurizio
Michele
Giovanni
Rossetto
Date: 2024.07.02
13:21:27 +03'00'

Chiriaș
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

ADIMI
MARIAN-
BOGDAN

Digitally signed
by ADIMI-
MARIAN
BOGDAN
Date: 2024.07.02
10:32:09 +03'00'
Adobe Acrobat
Reader version:
2024.002.20895

VIZAT
spre neînchimbare
SECRETAR GENERAL

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE
Nr. AICT-R 075/18.06.2024

1. PĂRȚILE

AIC TRUCKS S.A., cu sediul social în Sat Chiajna, Comuna Chiajna, Str. Italia nr. 1-7, județ Ilfov, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov sub nr. J23/2047/2017, având cod unic de înregistrare RO 36125153, cont bancar nr. RO39BACX00000001279194002 (LEI) și RO12BACX00000001279194003 (EUR), deschise la Unicredit Bank, sucursala Iuliu Maniu, reprezentată prin Stefano Albarosa, în calitate de administrator, denumită în continuare **Locatorul**,

și

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA cu sediul în București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub număr J40/3673/28.03.2011, având Cod Unic de Înregistrare 13788556 și atribut fiscal RO, cont IBAN RO92 BACX 0000 0003 9350 7000 deschis la Unicredit-Rosetti, prin reprezentant legal Adimi Marian Bogdan, VicePreședinte CA și Director General Adjunct, denumită în continuare **Chiriașul**,

Locatorul și Chiriașul vor fi denumiți în continuare în mod individual „**Partea**” și în mod colectiv „**Părțile**”.

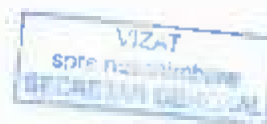
Părțile au convenit încheierea prezentului contract (denumit în continuare „**Contractul**”), în următoarele condiții:

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1.** În baza prezentului Contract, Locatorul închiriază Chiriașului vehiculul descris mai jos (denumit în continuare „**Vehiculul**”), în schimbul plății de către Chiriaș a chiriei convenite și al respectării și îndeplinirii de către Chiriaș a obligațiilor asumate prin acest Contract.

Vehicul:	Nou
Model / tip:	IVECO EUROCARGO ML180E28/P
An fabricație:	2023
Număr înmatriculare:	[REDACTED]
Serie șasiu:	ZCFA81TM502731750
Suprastructură:	FARIDT1MH18
Nr. kilometri:	[REDACTED]

- 2.2.** Vehiculul va fi folosit de către Chiriaș în strictă conformitate cu destinația sa specifică, în condițiile exploatării normale a acestuia.
- 2.3.** Nu este permis Chiriașului să deplaseze Vehiculul în afara teritoriului României, fără acordul prealabil scris al Locatorului pentru fiecare astfel de deplasare.
- 2.4.** Vehiculul este dotat cu echipament de monitorizare GPS (denumit în continuare „**Echipamentul**”). Acest Echipament înregistrează și transmite o serie de date referitoare la Vehicul, astfel cum se detaliază în **Anexa 1** la acest Contract. Termenii



și condițiile referitoare la datele transmise de Echipament, colectare, stocare și utilizare a acestor date, sunt prevăzute în **Anexa 1** la prezentul Contract.

- 2.5. Vehiculul este proprietatea **Unicredit Leasing Corporation IFN SA** (denumit în continuare „Finanțatorul”), iar Locatorul are calitatea de utilizator în baza contractului de leasing încheiat cu Finanțatorul și acesta din urmă și-a dat acordul pentru închirierea Vehiculului de către Locator către Chiriaș.

3. DURATA CONTRACTULUI

- 3.1. Durata prezentului Contract este de 60 (șaizeci) de luni, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș (denumită în continuare „Durata Închirierii”). Durata Contractului poate fi prelungită doar cu acordul scris al ambelor Părți, tacita relocațiune fiind exclusă.
- 3.2. Predarea Vehiculului de la Locator către Chiriaș va avea loc în termen de 30 zile de la data semnării prezentului Contract, la sediul/punctul de lucru al Locatorului situat în Comuna Chiajna, jud. Ilfov.
- 3.3. La predarea Vehiculului către Chiriaș, Părțile vor încheia un proces verbal de predare-primire, în cuprinsul căruia se va proceda la identificarea Vehiculului predat (prin serie de șasiu, model), precum și starea acestuia. Modelul procesului verbal de predare-primire este prevăzut în **Anexa 3**.
- 3.4. La data expirării Duratei Închirierii sau în termen de cel mult 48 de ore de la data încetării din orice alt motiv a Contractului, Chiriașul are obligația să restituie Vehiculul către Locator. Restituirea Vehiculului de către Chiriaș se va efectua la sediul/punctul de lucru al Locatorului de la care Vehiculul a fost preluat, menționat la art. 3.2 de mai sus.
- 3.5. Vehiculul va fi restituit în aceeași stare în care a fost preluat, cu excepția uzurii normale conform destinației convenite prin acest Contract. În ceea ce privește anvelopele, Chiriașul are obligația de a restitui Vehiculul către Locator, la încetarea Contractului, dotat cu anvelope având aceleași dimensiuni, specificații, marcă și model cu cele cu care Vehiculul a fost dotat la data predării către Chiriaș, fără defecte sau deteriorări, cu excepția uzurii normale. În cazul în care anvelopele vor fi tăiate/deformate/distruse sau deteriorate peste limitele uzurii normale, Chiriașul are obligația de a înlocui anvelopele și de a preda Vehiculul cu anvelope de aceeași marcă/model, dimensiuni și specificații și minim același grad de uzură cu cele inițiale. La data restituirii Vehiculului către Locator, Părțile vor proceda la verificarea stării acestuia, rezultatele verificărilor urmând a fi consemnate într-un proces verbal ce va fi semnat de reprezentanții ambelor Părți. Modelul procesului verbal de restituire a Vehiculului este prevăzut în **Anexa 4**.

4. CHIRIA ȘI PLATA CHIRIEI

- 4.1. Pentru închirierea Vehiculului, în conformitate cu prevederile prezentului Contract, Chiriașul va plăti către Locator, lunar, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș și pe întreaga Durată a Închirierii, o sumă de bani cu titlu de chirie (denumită în continuare „Chiria”). Chiria lunară este în sumă de 2.613 (douămiișasesutetreisprezece) Euro, la care se adaugă TVA, pentru fiecare lună din Durata Închirierii.
- 4.2. Plata Chiriei se va efectua în echivalentul în lei, calculat la cursul de vânzare al Euro stabilit de banca Unicredit Bank (cursul la care banca vinde moneda Euro) la data emiterii facturii de către Locator. Plata Chiriei se va face prin transfer bancar, în contul bancar al Locatorului.

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

- 4.3. La data semnării prezentului Contract, Chiriașul va plăti Locatorului, cu titlu de avans, suma de 28.666 EUR (douăzecișioptmiișasesuteșaisăzecișisase euro), la care se adaugă TVA. Suma care se plătește în avans, anterior menționată, va fi considerată avans parțial, în valoare egală, din toate cele 60 (șaizeci) de Chirii lunare, respectiv suma de 478 Euro, la care se adaugă TVA, va fi considerată plătită în avans din valoarea fiecărei Chirii lunare. Așadar, fiecare Chirie lunară, în sumă de 2613 Euro plus TVA, se va plăti după cum urmează:
- a) suma de 478 Euro plus TVA, va fi considerată plătită în avans prin plata sus menționată;
 - b) diferența în sumă de 2135 Euro plus TVA, din valoarea fiecărei Chirii lunare, se va plăti, în primele 5 (cinci) zile ale fiecărei luni pentru luna în curs.
- În cazul în care Chiriașul nu plătește Chiria (sau orice parte din aceasta) la data scadenței, Locatorul are dreptul să pretindă penalități de întârziere de 0,06% pe zi de întârziere din valoarea sumelor restante și neplătite.
- 4.4. Pentru garantarea îndeplinirii de către Chiriaș a tuturor obligațiilor care îi revin în baza acestui Contract, Chiriașul are obligația de a constitui următoarele garanții în favoarea Locatorului:
- 4.4.1. Bilete la ordin: Chiriașul are obligația de a emite și de a preda Locatorului, la data semnării prezentului Contract, cu titlu de garanție, un număr de 5 (cinci) bilete la ordin, în alb, cu mențiunea "fără protest". Se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a completa biletele la ordin cu suma de plată, data scadenței și orice alte informații necesare și de a introduce biletele la ordin (sau oricare dintre acestea) la plată în cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește, la termenul convenit prin Contract, oricare dintre obligațiile de plată prevăzute în prezentul Contract. Nu mai devreme de expirarea unui termen de 30 (treizeci) de luni de la data semnării prezentului Contract și nu mai târziu de expirarea unui termen de 33 (trezecișitrei) de luni de la data semnării Contractului, Chiriașul va avea obligația de a preda Locatorului un număr de 5 (cinci) bilete la ordin noi, emise în aceleași condiții, în alb și cu mențiunea "fără protest", biletele noi urmând a înlocui biletele la ordin emise anterior. În cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește la timp și/sau în mod corespunzător obligația sus menționată referitoare la emiterea noilor bilete la ordin, atunci Locatorul va avea dreptul de a completa oricare dintre biletele la ordin emise anterior și aflate în posesia Locatorului cu valoarea integrală a tuturor Chiriilor lunare datorate de Chiriaș până la data expirării Duratei Închirierii și de a încasa întreaga sumă drept plată în avans a Chiriei calculate până la expirarea Duratei Închirierii. Biletele la ordin neutilizate pe durata acestui Contract vor fi restituite de Locator către Chiriaș la data restituirii de către Chiriaș a Vehiculului și după stingerea tuturor obligațiilor de plată ale Chiriașului. Restituirea biletelor la ordin se va efectua la sediul Locatorului, reprezentantului legal sau împuternicit al Chiriașului.
- 4.5. Indexarea Chiriei. Chiria se va indexa anual, la data la care se împlineste fiecare an de valabilitate din Durata Închirierii (adică la expirarea fiecărei perioade de 12 luni din Durata Închirierii, fiecare astfel de perioadă fiind denumită în continuare „Perioada de Indexare”), în funcție de creșterea indicelui prețurilor de consum („ICP”) transmis de către Institutul Național de Statistică (INS) pentru România sau de alt organism competent care l-ar putea substitui în viitor, pentru Perioada de Indexare imediat anterioară datei fiecărei indexări a Chiriei. Prima indexare a Chiriei se va face în ziua în care se împlineste primul an din Durata Închirierii, în funcție de indicele ICP aferent primei Perioade de Indexare de 12 luni de la data semnării acestui Contract și ulterior indexarea se va realiza în aceeași dată calendaristică din fiecare an succesiv, până la expirarea Duratei Închirierii. Se precizează în mod expres

VIZAT
spre schimbare
SECRETAR GENERAL

faptul că în situația în care pentru o anumită Perioadă de Indexare indicele ICP va fi negativ, atunci acesta va fi considerat ca fiind zero și Chiria nu se va actualiza, fiind prevăzut în mod expres că valoarea Chiriei nu va putea scădea în nicio situație de indexare a Chiriei.

- 4.6. Majorarea Chiriei. Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei (în baza unei notificări transmise cu cel puțin 30 de zile înainte de data intrării în vigoare a majorării, cuprinzând explicațiile detaliate aferente), în cazul în care după data semnării acestui Contract intervine oricare dintre următoarele situații:

- (a) se majorează obligațiile fiscale sau de altă natură ale Locatorului cu privire la Vehicul sau
- (b) prin lege se modifică sau se introduc obligații în sarcina Locatorului în legătură cu Vehiculul sau cu prezentul Contract,

În oricare dintre aceste situații, Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei lunare pentru a îngloba echivalentul respectivelor majorări și/sau obligații noi.

Majorarea Chiriei lunare în oricare dintre situațiile prevăzute la lit. a) și b) de mai sus se va realiza în mod automat, în baza notificării comunicate Chiriașului de către Locator, cuprinzând explicațiile aferente majorării respective (creșterea Chiriei trebuind să fie justificată economic, ținând cont de veniturile și cheltuielile Locatorului legate de Vehicul), fără a fi necesară încheierea unui act adițional la acest Contract, Chiriașul fiind în mod expres de acord cu această clauză și cu dreptul Locatorului de a majora Chiria în situațiile sus menționate, facturile emise de Locator și cuprinzând noua valoare a Chiriei fiind obligatorii și opozabile pentru Chiriaș. Totodată, Chiriașul se obligă ca, dacă va fi cazul, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la solicitarea Locatorului, să semneze un act adițional la acest Contract care să reflecte modificarea cuantumului Chiriei.

5. OBLIGAȚIILE CHIRIAȘULUI

- 5.1. Chiriașul are obligația de a utiliza, îngriji și proteja Vehiculul, precum un bun locatar, în scopul derulării activității sale și în conformitate și cu respectarea instrucțiunilor de utilizare și de întreținere ale producătorului. Este considerat un grad de uzură acceptabil acea uzură normală rezultată din utilizarea obișnuită a Vehiculului. Un eventual grad de uzură anormală va putea fi stabilit doar prin expertiză tehnică independentă.
- 5.2. Chiriașul nu are dreptul de a efectua niciun fel de modificări sau intervenții tehnice asupra Vehiculului, cu excepția acelor reparații minore necesare funcționării Vehiculului, care se vor efectua întotdeauna doar într-o unitate service autorizată de producătorul Vehiculului și cu informarea Locatorului.
- 5.3. Chiriașul are obligația de a utiliza Vehiculul strict în condițiile menționate în acest Contract, în caz contrar fiind singurul și integral răspunzător de consecințele utilizării necorespunzătoare a Vehiculului, care se vor putea produce ca urmare a încălcării obligațiilor și/sau condițiilor de utilizare a Vehiculului de către Chiriaș. Chiriașul va menține Vehiculul în cele mai bune și sigure condiții de utilizare pe toată Durata Închirierii.
- 5.4. Chiriașul este răspunzător față de Locator și va avea obligația de a plăti și/sau de a suporta orice amenzi sau alte sancțiuni impuse de către autoritățile competente în legătură cu utilizarea Vehiculului și/sau cu încălcarea regulilor de circulație sau de utilizare a drumurilor (spre ex. taxa de utilizare drum/vinieta), pe întreaga Durată a Închirierii. Chiriașul are obligația de a plăti contravaloarea taxei de utilizare a drumurilor/vinieta, taxă trecere pod, parări și orice alte taxe aferente circulației pe drumurile publice și/sau utilizării Vehiculului.



- 5.5. Chiriașul are obligația de a efectua reviziile planificate, întreținerea periodică și toate reparațiile necesare, pe cheltuiala Chiriașului, doar în cadrul rețelei de unități service autorizate de producătorul Vehiculului și menționate în **Anexa 2** la prezentul Contract și cu informarea, prealabilă, în scris a Locatorului. În acest sens, Chiriașul are obligația de a prezenta Vehiculul, fără întârziere, la datele/intervalele prevăzute pentru efectuarea reviziilor periodice, conform cărții de service/manualului de întreținere a Vehiculului, precum și ori de câte ori este necesar, la una dintre unitățile service autorizate (menționate în **Anexa 2**) și de a informa Locatorul, în prealabil, despre aceasta.
- 5.6. Costul tuturor reviziilor și al operațiunilor de întreținere a Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la cele prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului și/sau care sunt aferente exploatării normale a Vehiculului va fi suportat integral de către Chiriaș. Toate aceste costuri vor fi plătite de Chiriaș în mod direct către unitatea service. Eventualele reparații ale unor defecțiuni care sunt acoperite de garanția oferită de producător, în perioada de garanție, vor fi remediate pe cheltuiala furnizorului/producătorului, în conformitate cu certificatul de garanție al Vehiculului.
- 5.7. Chiriașul va suporta de asemenea și toate costurile aferente oricăror alte lucrări de reparații, service sau intervenții asupra Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la reparațiile produse ca urmare sau din cauza:
- (i) oricăror lucrări de reparații sau înlocuire a anvelopelor, becuri și lamele ștergător, baterii, completări suplimentare de lichide între operațiunile de mentenanță, geamuri, elemente de sticlă, faruri, lămpi deteriorate din lovire sau accidente;
 - (ii) costurile de tractare a Vehiculului, indiferent de motiv;
 - (iii) exploatării normale a Vehiculului și/sau peste limitele uzurii normale;
 - (iv) utilizării defectuoase, necorespunzătoare sau cu nerespectarea condițiilor de utilizare și întreținere prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului, defecte produse din nerespectarea programului de mentenanță, neanunțarea la timp a unui defect apărut;
 - (v) neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul Contract
 - (vi) oricăror incidente sau accidente care nu sunt acoperite și despăgubite de către societatea de asigurări.
- Toate aceste costuri vor fi suportate integral de către Chiriaș și vor fi plătite de acesta direct către unitatea service.
- 5.8. Chiriașul se va asigura că Vehiculul are în permanență valabilă Inspecția Tehnică Periodică (ITP) și în cazul în care data de valabilitate a ITP-ului urmează a expira în cadrul Duratei de Închiriere, Chiriașul are obligația de a efectua ITP-ul la un centru autorizat în acest sens și de a plăti contravaloarea acesteia.
- 5.9. Chiriașul are obligația de a asigura paza Vehiculului, pe costul propriu.
- 5.10. Chiriașul este răspunzător pentru distrugerea, dispariția și/sau degradarea, totală sau parțială a Vehiculului din motive imputabile Chiriașului.
- 5.11. Chiriașul va înștiința imediat Locatorul asupra eventualelor defecțiuni tehnice și/sau avarii și/sau accidente ale Vehiculului care vor surveni pe Durata Închirierii, având obligația ca, în termen de cel mult 48 de ore de la apariția unei astfel de situații să anunțe Locatorul și să asigure transportul Vehiculului defect/avariat la una dintre unitățile service autorizate, prevăzute în **Anexa 2**. Chiriașul este integral răspunzător pentru orice consecințe produse ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații în termenul prevăzut.
- 5.12. Chiriașul nu va avea dreptul de a ceda sau de a transfera, în nicio modalitate, folosința asupra Vehiculului către o terță persoană, și nici de a-și substitui, în tot sau în parte, o terță persoană în drepturile și obligațiile asumate prin prezentul Contract.

Sunt permise excepții de la regula interzicerii subînchirierii, în cazuri de urgență sau pentru înlocuitori temporari, dar în orice situație doar cu acordul prealabil scris al Locatorului, care va putea fi refuzat fără justificare.

- 5.13. Chiriașul va încredința conducerea Vehiculului doar către șoferi (angajați ai Chiriașului) cu experiență și care dețin permis de conducere aferent categoriei din care face parte Vehiculul.
- 5.14. Chiriașul este răspunzător față de Locator în cazul producerii oricărei avarieri, distrugerii sau dispariției/furtului Vehiculului, inclusiv ca urmare a unui eventual accident/eveniment rutier. În cazul producerii unui astfel de eveniment, Chiriașul are obligația de a informa imediat Locatorul și societatea de asigurări, în termen de cel mult 24 de ore de la producerea acestuia și de a-și îndeplini obligațiile prevăzute de lege și de către asiguratorul Vehiculului în astfel de situații, precum și de a lua orice măsuri necesare pentru a proteja și conserva drepturile Locatorului rezultând din polița de asigurare, măsurile necesare pentru limitarea pagubei și va întreprinde toate demersurile pentru declararea evenimentului instituțiilor abilitate. În cazul incidentelor care sunt acoperite de asigurarea Locatorului și pentru care societatea de asigurări va acorda despăgubiri Locatorului, Chiriașul are obligația de a plăti Locatorului, în termen de 5 (cinci) zile de la cererea acestuia, următoarele sume: a) franșiza, dacă este cazul și b) reîntregirea sumei asigurate. În cazul daunelor provocate de incidente care nu vor fi despăgubite integral de societatea de asigurări către Locator, acestea vor fi suportate și plătite de către Chiriaș, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea Locatorului.
- 5.15. Vehiculul va fi asigurat RCA (asigurare obligatorie de răspundere civilă) și CASCO (asigurare facultativă) pentru toate riscurile. Aceste polițe de asigurare vor fi încheiate de Locator, iar Chiriașul va suporta integral costurile aferente cu primele de asigurare și orice alte costuri în legătură cu sau decurgând din polițele de asigurare, separat și în plus față de obligația de plată a Chiriei. În acest sens Locatorul va refactura Chiriașului costurile aferente polițelor de asigurare și Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului contravaloarea facturii în termen de 5 (cinci) zile de la primirea facturii. O copie a acestor asigurări va fi predată Chiriașului. Chiriașul are obligația de a respecta condițiile de asigurare impuse de societatea de asigurări. Locatorul va prezenta Chiriașului oferta primită din partea Finanțatorului cu privire la societățile de asigurare, incluzând primele de asigurare, franșizele, riscurile acoperite și orice alte costuri aferente. Dacă va fi posibil și cu acordul Finanțatorului în acest sens, Chiriașul va putea exprima opțiunea pentru societatea de asigurare care va emite polițele RCA și CASCO pentru Vehicul.
- 5.16. Chiriașul va permite persoanei autorizate de Locator să efectueze periodic verificarea modului în care este utilizat Vehiculul și a stării acestuia, oricând Locatorul consideră necesar, cu un preaviz de 24 de ore, obligându-se să asigure accesul liber la amplasamentul sau la locul în care se află Vehiculul în momentul verificării și să acorde tot sprijinul în timpul procesului de verificare. Verificarea se va realiza în timpul programului normal de lucru al Chiriașului (cu excepția unor situații excepționale, când verificarea se poate realiza urgent, fără preaviz și chiar în afara programului normal de lucru), fără a se împiedica asupra desfășurării activității acestuia.
- 5.17. Chiriașul are obligația de a înștiința Locatorul despre orice tulburări ale posesiei sale și despre orice alte acțiuni care ar putea afecta dreptul de proprietate asupra Vehiculului, în termen de 24 de ore de la momentul la care a luat cunoștință despre acestea.
- 5.18. Chiriașul va suporta integral orice eventuale obligații de mediu aferente și/sau care decurg din activitatea comercială desfășurată de Chiriaș în legătură cu Vehiculul,

VIZAT
spre încheiere
SECRETAR GENERAL

potrivit oricăror dispoziții legale în vigoare la data încheierii Contractului sau care vor intra în vigoare ulterior, pe Durata Închirierii.

5.19. În cazul în care folosința Vehiculului implică obținerea de avize, autorizații sau licențe, Chiriașul are obligația de a le obține, pe cheltuiala și riscul propriu, fiind integral răspunzător de orice sancțiuni sau prejudicii s-ar produce din cauza neîndeplinirii acestei obligații. În orice situație, neobținerea acestor avize sau licențe nu va reprezenta o cauză de exonerare a Chiriașului de obligația de plată a Chiriei și nici nu va da dreptul Chiriașului de a rezilia sau înceta, în alt mod, acest Contract. Vehiculul nu deține autorizație (licență) de transport și, prin urmare, nu este permis Chiriașului să folosească Vehiculul în scopul efectuării de activități de transport, fără obținerea, în prealabil, de către Chiriaș și pe cheltuiala acestuia, a autorizațiilor necesare în acest sens. În termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la data încetării, din orice motiv, a acestui Contract, Chiriașul are obligația de a obține încetarea și anularea din evidențele autorității competente a autorizației (licenței) de transport obținută pentru folosirea acestui Vehicul. Neîndeplinirea la termen a acestei obligații va atrage răspunderea Chiriașului față de Locator și obligația Chiriașului de a plăti penalități/despăgubiri în sumă de 50 EUR, plus TVA, pentru fiecare zi de întârziere până la data îndeplinirii obligației sus menționate. Această penalitate/despăgubire va fi plătită în echivalentul în RON (lei), la cursul BNR din ziua plății, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea adresată de Locator în acest sens.

5.20. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator în starea în care l-a primit, cu excepția uzurii normale (uzura rezultată din utilizarea obișnuită și conformă a Vehiculului, respectând instrucțiunile producătorului și regulile de circulație). În cazul în care, la data restituirii Vehiculului, se va constata în urma unei inspecții tehnice independente că starea Vehiculului este necorespunzătoare și/sau prezintă avarii și/sau prezintă o uzură peste limita normală, Chiriașul va avea obligația de a suporta toate costurile aferente readucerii Vehiculului la starea de uzura normală.

6. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

6.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate, Chiriașul va avea obligația de a plăti despăgubiri pentru prejudiciile cauzate, în condițiile legii și ale prezentului Contract.

6.2. Se prevede în mod expres faptul că, în cazul intervenirii oricăreia dintre situațiile de mai jos, Locatorul nu va fi răspunzător față de Chiriaș și nu va avea obligația de a plăti despăgubiri sau alte penalități și Chiriașul nu va fi îndreptățit să pretindă sau să beneficieze de reducerea Chiriei lunare și nici să rezilieze sau să solicite încetarea, în alt mod, a Contractului, Chiriașul având obligația de a plăti în continuare Chiria lunară, integral, pe toată Durata Închirierii:

- a) Defectarea sau avarierea Vehiculului sau existența oricăror vicii ale Vehiculului;
- b) Imposibilitatea de utilizare sau lipsa de folosință a Vehiculului pe durata efectuării operațiunilor de revizie, întreținere periodică sau reparații (indiferent că reparațiile sunt necesare ca urmare a unor cauze acoperite de garanție sau ca urmare a exploatării necorespunzătoare sau oricăror incidente și accidente, acoperite sau nu de asigurare).
- c) Pe durata indisponibilizării Vehiculului prin blocarea motorului acestuia, în condițiile prevăzute la art. 7.2 lit. (ii) de mai jos;
- d) Orice motiv legat de exploatarea sau performanța Vehiculului în exploatare;

6.3. Locatorul nu va fi răspunzător pentru niciun fel de daune rezultate din folosirea Vehiculului, în cazurile în care acestuia nu i se poate imputa nicio culpa. Locatorul nu

răspunde dacă, fără vina sa, din cauza unui viciu de orice natură care afectează Vehiculul, se produce o pagubă materială, morală, vătămarea corporală sau decesul unei persoane. În cazul în care se vor ridica pretenții împotriva Locatorului, Chiriașul, în calitate de paznic juridic al Vehiculului, îl va exonera pe Locator de orice răspundere care nu îi poate fi imputată Locatorului. Chiriașul nu va avea drept de regres împotriva Locatorului decât în cazurile în care este incidenta și culpa Locatorului.

7. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1. Prezentul Contract încetează în oricare dintre următoarele situații:

- a) prin expirarea duratei de valabilitate a Contractului;
- b) prin acordul Părților, anterior expirării duratei de valabilitate;
- c) acest Contract va înceta de drept, în mod automat, fără alte formalități și fără nicio răspundere în sarcina Locatorului, în cazul și la data încetării, din orice motiv, a contractului de leasing încheiat între Locator și Finanțator, dacă Locatorul nu a devenit proprietarul Vehiculului și/sau nu a dobândit un alt drept de folosință asupra Vehiculului;
- d) prin reziliere, în condițiile prevăzute la art. 7.2 de mai jos;

7.2. În situația în care, oricând pe parcursul derulării prezentului Contract, Locatorul va constata că:

- a) Vehiculul nu este folosit de către Chiriaș cu respectarea condițiilor de exploatare și/sau de întreținere și revizie periodică și/sau în conformitate cu prevederile acestui Contract, sau
- b) Chiriașul a cedat/transferat, în tot sau în parte, în orice mod, folosința Vehiculului către o terță persoană sau și-a substituit o terță parte în drepturile și obligațiile asumate prin Contract, sau
- c) Chiriașul nu plătește Chiria sau orice alte sume datorate potrivit acestui Contract, iar întârzierea plății este mai mare de 10 zile lucrătoare de la data scadenței
- d) Chiriașul nu îndeplinește, la termen, obligațiile referitoare la constituirea sau întregirea garanțiilor prevăzute la art. 4.4 din Contract;
- e) Chiriașul nu își îndeplinește în mod corespunzător și la termenul convenit oricare altă obligație asumată prin prezentul Contract și nu remediază situația de încălcare și/sau nu îndeplinește obligația respectivă nici într-un termen de 20 (douăzeci) zile de la primirea unei notificări în acest sens din partea Locatorului,

Atunci Locatorul va avea dreptul de a:

- (i) rezilia prezentul Contract, pe baza unei notificări de reziliere, fără punere în întârziere (Chiriașul fiind de drept în întârziere prin simpla împlinire a termenului prevăzut pentru executarea obligației), fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești și fără îndeplinirea vreunei alte formalități, iar Chiriașul va avea obligația să restituie Vehiculul către Locator în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la data primirii din partea Locatorului a notificării privind încetarea Contractului.

și/sau

- (ii) bloca funcționarea motorului Vehiculului prin intermediul Echipamentului instalat pe Vehicul, până la data remedierii situației de încălcare și a îndeplinirii obligației de către Chiriaș sau, după caz, până la ridicarea Vehiculului de la Chiriaș, în cazul în care se produce încetarea, din orice motiv, a Contractului.

- 7.3. În situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv, sumele plătite în avans de către Chiriaș în baza acestui Contract nu vor fi în nicio situație restituite Chiriașului, ci vor fi păstrate de către Locator. Totodată, în situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv imputabil Chiriașului înainte de expirarea Duratei Închirierii, Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului, cu titlu de despăgubiri, o sumă egală cu valoarea tuturor Chiriilor lunare aferente perioadei cuprinse între data încetării Contractului și data la care ar fi expirat Durata Închirierii, dacă nu s-ar fi produs încetarea Contractului, din care se vor scădea sumele deja încasate de Locator ca avansuri din Chiriile lunare, sume care vor fi reținute de către Locator conform prevederilor de mai sus din prezentul art. 7.3.
- 7.4. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator la data expirării Duratei Închirierii sau în termen de maximum 3 zile lucrătoare în cazul încetării din orice alt motiv a Contractului, în caz contrar Locatorul fiind îndreptățit să reintre în orice moment în posesia Vehiculului, costurile ocazionate de operațiunile efectuate de Locator în vederea reîntrării în posesia Vehiculului, precum și prejudiciile suferite de Locator ca urmare a nepredării Vehiculului la termenul convenit, urmând a fi suportate integral de Chiriaș.
- 7.5. Nepredarea Vehiculului către Locator la data prevăzută în acest Contract, atrage obligația Chiriașului de a plăti către Locator despăgubiri pentru lipsa de folosință a Vehiculului, pentru fiecare zi de întârziere până la data restituirii Vehiculului către Locator, cuantumul penalității de întârziere pentru fiecare zi fiind egal cu valoarea Chiriei lunare împărțit la 30 zile. În plus, se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a bloca funcționarea motorului Vehiculului, prin intermediul Echipamentului montat pe Vehicul și de a indisponibiliza și ridica Vehiculul, din locul în care acesta se va afla, prin folosirea mijloacelor proprii pentru luarea în posesie, doar după notificarea prealabilă a Chiriașului și acordarea unui termen de 48 de ore pentru remedierea situației. Chiriașul declară în mod expres este de acord cu aceste măsuri și că nu se va opune exercitării de către Locator a dreptului acestuia de a bloca Vehiculul și de a-l ridica, iar în cazul în care Vehiculul se află într-o locație a Chiriașului, acesta din urmă este de acord ca Locatorul să aibă acces nestingherit pentru ridicarea Vehiculului.

8. NOTIFICĂRI

- 8.1. Orice notificare sau comunicare între Părți referitoare la prezentul Contract trebuie transmisă în scris, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin curier, prin fax sau email, la următoarele adrese de corespondență:
- Pentru Locator: Com. Chiajna, sat Chiajna, str. Italia nr. 1-7, jud. Ilfov
Email: office.hq@aicsn.ro, tel. 021 202 6000
- Pentru Chiriaș: Adresa: București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1
Email: [REDACTED]
- 8.2. Orice modificare a coordonatelor menționate anterior trebuie anunțată de îndată celeilalte Părți prin modalitățile permise de prezentul Contract, sub sancțiunea neluării sale în seamă și considerării ca valabile a comunicărilor transmise pe baza vechilor coordonate.

9. LEGEA APLICABILĂ LITIGII

- 9.1. Prezentul Contract este guvernat de legile din România.
- 9.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest Contract, inclusiv cu privire la validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea acestui Contract se va soluționa de către instanțele competente material de la sediul Locatorului, Chiriașul fiind de



acord în mod expres cu prezenta clauză de stabilire a competenței teritoriale a instanței.

10. DISPOZITII FINALE

- 10.1.** Modificarea prezentului Contract se face doar cu acordul scris al ambelor Părți.
- 10.2.** Părțile declară că au negociat în mod liber toate clauzele prezentului Contract și sunt de acord cu conținutul acestuia, care reprezintă voința lor neviciată, înțeleg toate clauzele acestuia și își asumă pe deplin toate consecințele și efectele juridice ale acestuia. Chiriașul declară în mod expres că este de acord cu toate prevederile din acest Contract, inclusiv dar fără a se limita la prevederile art. 4.4 – 4.6, art. 5.1 – 5.20, art. 6.2 și 6.3, art. 7.2 – 7.5, art. 9.2.
- 10.3.** Urmatoarele anexe fac parte integranta din prezentul Contract:
- Anexa 1 – Condiții monitorizare GPS;
 - Anexa 2 – Lista unităților service autorizate;
 - Anexa 3 – Model proces verbal de predare-primire Vehicul;
 - Anexa 4 – Model proces verbal de restituire Vehicul;

Prezentul Contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

Locator

AIC TRUCKS S.A.

Maurizio Digitally signed
Michele by Maurizio
Giovanni Michele
Rossetto Giovanni
Rossetto Date: 2024.07.02
13:30:14 +03'00'

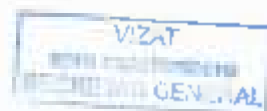
Chiriaș

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

ADIMI Digitally signed by
MARIAN- ADIMI MARIAN-
BOGDAN BOGDAN
Date: 2024.07.02
10:47:57 +03'00'
Adobe Acrobat
Reader version:
2024.002.20895

ANEXA 1

la Contractul de închiriere nr. AICT-R 075/18.06.2024



CONTRACT DE ÎNCHIRIERE
Nr. AICT-R 076/18.06.2024

1. PĂRȚILE

AIC TRUCKS S.A., cu sediul social în Sat Chiajna, Comuna Chiajna, Str. Italia nr. 1-7, județ Ilfov, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov sub nr. J23/2047/2017, având cod unic de înregistrare RO 36125153, cont bancar nr. RO39BACX0000001279194002 (LEI) și RO12BACX0000001279194003 (EUR), deschise la Unicredit Bank, sucursala Iuliu Maniu, reprezentată prin Stefano Albarosa, în calitate de administrator, denumită în continuare **Locatorul**,

și

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA cu sediul în București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub număr J40/3673/28.03.2011, având Cod Unic de Înregistrare 13788556 și atribut fiscal RO, cont IBAN RO92 BACX 0000 0003 9350 7000 deschis la Unicredit-Rosetti, prin reprezentant legal Adimi Marian Bogdan, VicePreședinte CA și Director General Adjunct, denumită în continuare **Chiriașul**,

Locatorul și Chiriașul vor fi denumiți în continuare în mod individual „**Partea**” și în mod colectiv „**Părțile**”.

Părțile au convenit încheierea prezentului contract (denumit în continuare „**Contractul**”), în următoarele condiții:

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1.** În baza prezentului Contract, **Locatorul** închiriază **Chiriașului** vehiculul descris mai jos (denumit în continuare „**Vehiculul**”), în schimbul plății de către **Chiriaș** a chiriei convenite și al respectării și îndeplinirii de către **Chiriaș** a obligațiilor asumate prin acest Contract.

Vehicul:	Nou
Model / tip:	IVECO EUROCARGO M1180E28/P
An fabricație:	2023
Număr înmatriculare:	[REDACTED]
Serie șasiu:	ZCFA81TM302731407
Suprastructură:	FARIDT1MH18
Nr. kilometri:	[REDACTED]

- 2.2.** Vehiculul va fi folosit de către **Chiriaș** în strictă conformitate cu destinația sa specifică, în condițiile exploatării normale a acestuia.
- 2.3.** Nu este permis **Chiriașului** să deplaseze **Vehiculul** în afara teritoriului României, fără acordul prealabil scris al **Locatorului** pentru fiecare astfel de deplasare.
- 2.4.** Vehiculul este dotat cu echipament de monitorizare GPS (denumit în continuare „**Echipamentul**”). Acest Echipament înregistrează și transmite o serie de date referitoare la **Vehicul**, astfel cum se detaliază în **Anexa 1** la acest Contract. Termenii

și condițiile referitoare la datele transmise de Echipament, colectare, stocare și utilizare a acestor date, sunt prevăzute în **Anexa 1** la prezentul Contract.

- 2.5. Vehiculul este proprietatea **Unicredit Leasing Corporation IFN SA** (denumit în continuare „Finanțatorul”), iar Locatorul are calitatea de utilizator în baza contractului de leasing încheiat cu Finanțatorul și acesta din urmă și-a dat acordul pentru închirierea Vehiculului de către Locator către Chiriaș.

3- DURATA CONTRACTULUI

- 3.1. Durata prezentului Contract este de 60 (șaizeci) de luni, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș (denumită în continuare „**Durata Închirierii**”). Durata Contractului poate fi prelungită doar cu acordul scris al ambelor Părți, tacita relocațiune fiind exclusă.
- 3.2. Predarea Vehiculului de la Locator către Chiriaș va avea loc în termen de 30 zile de la data semnării prezentului Contract, la sediul/punctul de lucru al Locatorului situat în Comuna Chiajna, jud. Ilfov.
- 3.3. La predarea Vehiculului către Chiriaș, Părțile vor încheia un proces verbal de predare-primire, în cuprinsul căruia se va proceda la identificarea Vehiculului predat (prin serie de șasiu, model), precum și starea acestuia. Modelul procesului verbal de predare-primire este prevăzut în **Anexa 3**.
- 3.4. La data expirării Duratei Închirierii sau în termen de cel mult 48 de ore de la data încetării din orice alt motiv a Contractului, Chiriașul are obligația să restituie Vehiculul către Locator. Restituirea Vehiculului de către Chiriaș se va efectua la sediul/punctul de lucru al Locatorului de la care Vehiculul a fost preluat, menționat la art. 3.2 de mai sus.
- 3.5. Vehiculul va fi restituit în aceeași stare în care a fost preluat, cu excepția uzurii normale conform destinației convenite prin acest Contract. În ceea ce privește anvelopele, Chiriașul are obligația de a restitui Vehiculul către Locator, la încheierea Contractului, dotat cu anvelope având aceleași dimensiuni, specificații, marcă și model cu cele cu care Vehiculul a fost dotat la data predării către Chiriaș, fără defecte sau deteriorări, cu excepția uzurii normale. În cazul în care anvelopele vor fi tăiate/deformate/distruse sau deteriorate peste limitele uzurii normale, Chiriașul are obligația de a înlocui anvelopele și de a preda Vehiculul cu anvelope de aceeași marcă/model, dimensiuni și specificații și minim același grad de uzură cu cele inițiale. La data restituirii Vehiculului către Locator, Părțile vor proceda la verificarea stării acestuia, rezultatele verificărilor urmând a fi consemnate într-un proces verbal ce va fi semnat de reprezentanții ambelor Părți. Modelul procesului verbal de restituire a Vehiculului este prevăzut în **Anexa 4**.

4- CHIRIAȘUL PLATA CHIRIEI

- 4.1. Pentru închirierea Vehiculului, în conformitate cu prevederile prezentului Contract, Chiriașul va plăti către Locator, lunar, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș și pe întreaga Durată a Închirierii, o sumă de bani cu titlu de chirie (denumită în continuare „**Chiria**”). Chiria lunară este în sumă de 2.613 (douamiișasesutetreisprezece) Euro, la care se adaugă TVA, pentru fiecare lună din Durata Închirierii.
- 4.2. Plata Chiriei se va efectua în echivalentul în lei, calculat la cursul de vânzare al Euro stabilit de banca Unicredit Bank (cursul la care banca vinde moneda Euro) la data emiterii facturii de către Locator. Plata Chiriei se va face prin transfer bancar, în contul bancar al Locatorului.

SECRET

- 4.3. La data semnării prezentului Contract, Chiriașul va plăti Locatorului, cu titlu de avans, suma de 28.666 EUR (douăzeci opt mii șase sute șazececișase euro), la care se adaugă TVA. Suma care se plătește în avans, anterior menționată, va fi considerată avans parțial, în valoare egală, din toate cele 60 (șaizeci) de Chirii lunare, respectiv suma de 478 Euro, la care se adaugă TVA, va fi considerată plătită în avans din valoarea fiecărei Chirii lunare. Așadar, fiecare Chirie lunară, în sumă de 2613 Euro plus TVA, se va plăti după cum urmează:
- a) suma de 478 Euro plus TVA, va fi considerată plătită în avans prin plata sus menționată;
 - b) diferența în sumă de 2135 Euro plus TVA, din valoarea fiecărei Chirii lunare, se va plăti, în primele 5 (cinci) zile ale fiecărei luni pentru luna în curs.
- În cazul în care Chiriașul nu plătește Chiria (sau orice parte din aceasta) la data scadenței, Locatorul are dreptul să pretindă penalități de întârziere de 0,06% pe zi de întârziere din valoarea sumelor restante și neplătite.
- 4.4. Pentru garantarea îndeplinirii de către Chiriaș a tuturor obligațiilor care îi revin în baza acestui Contract, Chiriașul are obligația de a constitui următoarele garanții în favoarea Locatorului:
- 4.4.1. Bilete la ordin: Chiriașul are obligația de a emite și de a preda Locatorului, la data semnării prezentului Contract, cu titlu de garanție, un număr de 5 (cinci) bilete la ordin, în alb, cu mențiunea "fără protest". Se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a completa biletele la ordin cu suma de plată, data scadenței și orice alte informații necesare și de a introduce biletele la ordin (sau oricare dintre acestea) la plată în cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește, la termenul convenit prin Contract, oricare dintre obligațiile de plată prevăzute în prezentul Contract. Nu mai devreme de expirarea unui termen de 30 (treizeci) de luni de la data semnării prezentului Contract și nu mai târziu de expirarea unui termen de 33 (trezecișitrei) de luni de la data semnării Contractului, Chiriașul va avea obligația de a preda Locatorului un număr de 5 (cinci) bilete la ordin noi, emise în aceleași condiții, în alb și cu mențiunea "fără protest", biletele noi urmând a înlocui biletele la ordin emise anterior. În cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește la timp și/sau în mod corespunzător obligația sus menționată referitoare la emiterea noilor bilete la ordin, atunci Locatorul va avea dreptul de a completa oricare dintre biletele la ordin emise anterior și aflate în posesia Locatorului cu valoarea integrală a tuturor Chiriilor lunare datorate de Chiriaș până la data expirării Duratei Închirierii și de a încasa întreaga sumă drept plată în avans a Chiriei calculate până la expirarea Duratei Închirierii. Biletele la ordin neutilizate pe durata acestui Contract vor fi restituite de Locator către Chiriaș la data restituirii de către Chiriaș a Vehiculului și după stingerea tuturor obligațiilor de plată ale Chiriașului. Restituirea biletelor la ordin se va efectua la sediul Locatorului, reprezentantului legal sau împuternicit al Chiriașului.
- 4.5. Indexarea Chiriei. Chiria se va indexa anual, la data la care se împlinește fiecare an de valabilitate din Durata Închirierii (adică la expirarea fiecărei perioade de 12 luni din Durata Închirierii, fiecare astfel de perioadă fiind denumită în continuare „Perioada de Indexare”), în funcție de creșterea indicelui prețurilor de consum („ICP”) transmis de către Institutul Național de Statistică (INS) pentru România sau de alt organism competent care l-ar putea substitui în viitor, pentru Perioada de Indexare imediat anterioară datei fiecărei indexări a Chiriei. Prima indexare a Chiriei se va face în ziua în care se împlinește primul an din Durata Închirierii, în funcție de indicele ICP aferent primei Perioade de Indexare de 12 luni de la data semnării acestui Contract și ulterior indexarea se va realiza în aceeași dată calendaristică din fiecare an succesiv, până la expirarea Duratei Închirierii. Se precizează în mod expres

faptul că în situația în care pentru o anumită Perioadă de Indexare indicele ICP va fi negativ, atunci acesta va fi considerat ca fiind zero și Chiria nu se va actualiza, fiind prevăzut în mod expres că valoarea Chiriei nu va putea scădea în nicio situație de indexare a Chiriei.

- 4.6. **Majorarea Chiriei.** Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei (în baza unei notificări transmise cu cel puțin 30 de zile înainte de data intrării în vigoare a majorării, cuprinzând explicațiile detaliate aferente), în cazul în care după data semnării acestui Contract intervine oricare dintre următoarele situații:

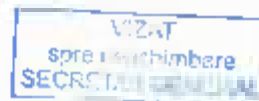
- (a) se majorează obligațiile fiscale sau de altă natură ale Locatorului cu privire la Vehiculul sau
- (b) prin lege se modifică sau se introduc obligații în sarcina Locatorului în legătură cu Vehiculul sau cu prezentul Contract.

În oricare dintre aceste situații, Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei lunare pentru a îngloba echivalentul respectivelor majorări și/sau obligații noi.

Majorarea Chiriei lunare în oricare dintre situațiile prevăzute la lit. a) și b) de mai sus se va realiza în mod automat, în baza notificării comunicate Chiriașului de către Locator, cuprinzând explicațiile aferente majorării respective (creșterea Chiriei trebuind să fie justificată economic, ținând cont de veniturile și cheltuielile Locatorului legate de Vehicul), fără a fi necesară încheierea unui act adițional la acest Contract, Chiriașul fiind în mod expres de acord cu această clauză și cu dreptul Locatorului de a majora Chiria în situațiile sus menționate, facturile emise de Locator și cuprinzând noua valoare a Chiriei fiind obligatorii și opozabile pentru Chiriaș. Totodată, Chiriașul se obligă ca, dacă va fi cazul, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la solicitarea Locatorului, să semneze un act adițional la acest Contract care să reflecte modificarea cuantumului Chiriei.

5. **OBLIGAȚIILE CHIRIAȘULUI**

- 5.1. Chiriașul are obligația de a utiliza, îngriji și proteja Vehiculul, precum un bun locatar, în scopul derulării activității sale și în conformitate și cu respectarea instrucțiunilor de utilizare și de întreținere ale producătorului. Este considerat un grad de uzură acceptabil acea uzură normală rezultată din utilizarea obișnuită a Vehiculului. Un eventual grad de uzură anormală va putea fi stabilit doar prin expertiză tehnică independentă.
- 5.2. Chiriașul nu are dreptul de a efectua niciun fel de modificări sau intervenții tehnice asupra Vehiculului, cu excepția acelor reparații minore necesare funcționării Vehiculului, care se vor efectua întotdeauna doar într-o unitate service autorizată de producătorul Vehiculului și cu informarea Locatorului.
- 5.3. Chiriașul are obligația de a utiliza Vehiculul strict în condițiile menționate în acest Contract, în caz contrar fiind singurul și integral răspunzător de consecințele utilizării necorespunzătoare a Vehiculului, care se vor putea produce ca urmare a încălcării obligațiilor și/sau condițiilor de utilizare a Vehiculului de către Chiriaș. Chiriașul va menține Vehiculul în cele mai bune și sigure condiții de utilizare pe toată Durata Închirierii.
- 5.4. Chiriașul este răspunzător față de Locator și va avea obligația de a plăti și/sau de a suporta orice amenzi sau alte sancțiuni impuse de către autoritățile competente în legătură cu utilizarea Vehiculului și/sau cu încălcarea regulilor de circulație sau de utilizare a drumurilor (spre ex. taxa de utilizare drum/vinieta), pe întreaga Durată a Închirierii. Chiriașul are obligația de a plăti contravaloarea taxei de utilizare a drumurilor/vinieta, taxă trecere pod, parări și orice alte taxe aferente circulației pe drumurile publice și/sau utilizării Vehiculului.



- 5.5. Chiriașul are obligația de a efectua reviziile planificate, întreținerea periodică și toate reparațiile necesare, pe cheltuiala Chiriașului, doar în cadrul rețelei de unități service autorizate de producătorul Vehiculului și menționate în **Anexa 2** la prezentul Contract și cu informarea, prealabilă, în scris a Locatorului. În acest sens, Chiriașul are obligația de a prezenta Vehiculul, fără întârziere, la datele/intervalele prevăzute pentru efectuarea reviziilor periodice, conform cărții de service/manualului de întreținere a Vehiculului, precum și ori de câte ori este necesar, la una dintre unitățile service autorizate (menționate în **Anexa 2**) și de a informa Locatorul, în prealabil, despre aceasta.
- 5.6. Costul tuturor reviziilor și al operațiunilor de întreținere a Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la cele prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului și/sau care sunt aferente exploatării normale a Vehiculului va fi suportat integral de către Chiriaș. Toate aceste costuri vor fi plătite de Chiriaș în mod direct către unitatea service. Eventualele reparații ale unor defecțiuni care sunt acoperite de garanția oferită de producător, în perioada de garanție, vor fi remediate pe cheltuiala furnizorului/producătorului, în conformitate cu certificatul de garanție al Vehiculului.
- 5.7. Chiriașul va suporta de asemenea și toate costurile aferente oricăror alte lucrări de reparații, service sau intervenții asupra Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la reparațiile produse ca urmare sau din cauza:
- (i) oricăror lucrări de reparații sau înlocuire a anvelopelor, becuri și lamele ștergător, baterii, completări suplimentare de lichide între operațiunile de mentenanță, geamuri, elemente de sticlă, faruri, lămpi deteriorate din lovire sau accidente;
 - (ii) costurile de tractare a Vehiculului, indiferent de motiv;
 - (iii) exploatării normale a Vehiculului și/sau peste limitele uzurii normale;
 - (iv) utilizării defectuoase, necorespunzătoare sau cu nerespectarea condițiilor de utilizare și întreținere prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului, defecte produse din nerespectarea programului de mentenanță, neanunțarea la timp a unui defect apărut;
 - (v) neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul Contract
 - (vi) oricăror incidente sau accidente care nu sunt acoperite și despăgubite de către societatea de asigurări.
- Toate aceste costuri vor fi suportate integral de către Chiriaș și vor fi plătite de acesta direct către unitatea service.
- 5.8. Chiriașul se va asigura că Vehiculul are în permanență valabilă Inspekția Tehnică Periodică (ITP) și în cazul în care data de valabilitate a ITP-ului urmează a expira în cadrul Duratei de Închiriere, Chiriașul are obligația de a efectua ITP-ul la un centru autorizat în acest sens și de a plăti contravaloarea acesteia.
- 5.9. Chiriașul are obligația de a asigura paza Vehiculului, pe costul propriu.
- 5.10. Chiriașul este răspunzător pentru distrugerea, dispariția și/sau degradarea, totală sau parțială a Vehiculului din motive imputabile Chiriașului.
- 5.11. Chiriașul va înștiința imediat Locatorul asupra eventualelor defecțiuni tehnice și/sau avarii și/sau accidente ale Vehiculului care vor surveni pe Durata Închirierii, având obligația ca, în termen de cel mult 48 de ore de la apariția unei astfel de situații să anunțe Locatorul și să asigure transportul Vehiculului defect/avariat la una dintre unitățile service autorizate, prevăzute în **Anexa 2**. Chiriașul este integral răspunzător pentru orice consecințe produse ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații în termenul prevăzut.
- 5.12. Chiriașul nu va avea dreptul de a ceda sau de a transfera, în nicio modalitate, folosința asupra Vehiculului către o terță persoană, și nici de a-și substitui, în tot sau în parte, o terță persoană în drepturile și obligațiile asumate prin prezentul Contract.

VIZAT
spre neînchiriere
SECRET GENERAL

Sunt permise excepții de la regula interzicerii subînchirierii, în cazuri de urgență sau pentru înlocuitori temporari, dar în orice situație doar cu acordul prealabil scris al Locatorului, care va putea fi refuzat fără justificare.

- 5.13. Chiriașul va încredința conducerea Vehiculului doar către șoferi (angajați ai Chiriașului) cu experiență și care dețin permis de conducere aferent categoriei din care face parte Vehiculul.
- 5.14. Chiriașul este răspunzător față de Locator în cazul producerii oricărei avarieri, distrugerii sau dispariției/furtului Vehiculului, inclusiv ca urmare a unui eventual accident/eveniment rutier. În cazul producerii unui astfel de eveniment, Chiriașul are obligația de a informa imediat Locatorul și societatea de asigurări, în termen de cel mult 24 de ore de la producerea acestuia și de a-și îndeplini obligațiile prevăzute de lege și de către asiguratorul Vehiculului în astfel de situații, precum și de a lua orice măsuri necesare pentru a proteja și conserva drepturile Locatorului rezultând din polița de asigurare, măsurile necesare pentru limitarea pagubei și va întreprinde toate demersurile pentru declararea evenimentului instituțiilor abilitate. În cazul incidentelor care sunt acoperite de asigurarea Locatorului și pentru care societatea de asigurări va acorda despăgubiri Locatorului, Chiriașul are obligația de a plăti Locatorului, în termen de 5 (cinci) zile de la cererea acestuia, următoarele sume: a) franșiza, dacă este cazul și b) reîntregirea sumei asigurate. În cazul daunelor provocate de incidente care nu vor fi despăgubite integral de societatea de asigurări către Locator, acestea vor fi suportate și plătite de către Chiriaș, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea Locatorului.
- 5.15. Vehiculul va fi asigurat RCA (asigurare obligatorie de răspundere civilă) și CASCO (asigurare facultativă) pentru toate riscurile. Aceste polițe de asigurare vor fi încheiate de Locator, iar Chiriașul va suporta integral costurile aferente cu primele de asigurare și orice alte costuri în legătură cu sau decurgând din polițele de asigurare, separat și în plus față de obligația de plată a Chiriei. În acest sens Locatorul va refactura Chiriașului costurile aferente polițelor de asigurare și Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului contravaloarea facturii în termen de 5 (cinci) zile de la primirea facturii. O copie a acestor asigurări va fi predată Chiriașului. Chiriașul are obligația de a respecta condițiile de asigurare impuse de societatea de asigurări. Locatorul va prezenta Chiriașului oferta primită din partea Finanțatorului cu privire la societățile de asigurare, incluzând primele de asigurare, franșizele, riscurile acoperite și orice alte costuri aferente. Dacă va fi posibil și cu acordul Finanțatorului în acest sens, Chiriașul va putea exprima opțiunea pentru societatea de asigurare care va emite polițele RCA și CASCO pentru Vehicul.
- 5.16. Chiriașul va permite persoanei autorizate de Locator să efectueze periodic verificarea modului în care este utilizat Vehiculul și a stării acestuia, oricând Locatorul consideră necesar, cu un preaviz de 24 de ore, obligându-se să asigure accesul liber la amplasamentul sau la locul în care se află Vehiculul în momentul verificării și să acorde tot sprijinul în timpul procesului de verificare. Verificarea se va realiza în timpul programului normal de lucru al Chiriașului (cu excepția unor situații excepționale, când verificarea se poate realiza urgent, fără preaviz și chiar în afara programului normal de lucru), fără a se împiedica asupra desfășurării activității acestuia.
- 5.17. Chiriașul are obligația de a înștiința Locatorul despre orice tulburări ale posesiei sale și despre orice alte acțiuni care ar putea afecta dreptul de proprietate asupra Vehiculului, în termen de 24 de ore de la momentul la care a luat cunoștință despre acestea.
- 5.18. Chiriașul va suporta integral orice eventuale obligații de mediu aferente și/sau care decurg din activitatea comercială desfășurată de Chiriaș în legătură cu Vehiculul,

VIZAT
spre înlocuire
SECRETAR GENERAL

potrivit oricăror dispoziții legale în vigoare la data încheierii Contractului sau care vor intra în vigoare ulterior, pe Durata Închirierii.

5.19. În cazul în care folosința Vehiculului implică obținerea de avize, autorizații sau licențe, Chiriașul are obligația de a le obține, pe cheltuiala și riscul propriu, fiind integral răspunzător de orice sancțiuni sau prejudicii s-ar produce din cauza neîndeplinirii acestei obligații. În orice situație, neobținerea acestor avize sau licențe nu va reprezenta o cauză de exonerare a Chiriașului de obligația de plată a Chiriei și nici nu va da dreptul Chiriașului de a rezilia sau înceta, în alt mod, acest Contract. Vehiculul nu deține autorizație (licență) de transport și, prin urmare, nu este permis Chiriașului să folosească Vehiculul în scopul efectuării de activități de transport, fără obținerea, în prealabil, de către Chiriaș și pe cheltuiala acestuia, a autorizațiilor necesare în acest sens. În termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la data încetării, din orice motiv, a acestui Contract, Chiriașul are obligația de a obține încetarea și anularea din evidențele autorității competente a autorizației (licenței) de transport obținută pentru folosirea acestui Vehicul. Neîndeplinirea la termen a acestei obligații va atrage răspunderea Chiriașului față de Locator și obligația Chiriașului de a plăti penalități/despăgubiri în sumă de 50 EUR, plus TVA, pentru fiecare zi de întârziere până la data îndeplinirii obligației sus menționate. Această penalitate/despăgubire va fi plătită în echivalentul în RON (lei), la cursul BNR din ziua plății, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea adresată de Locator în acest sens.

5.20. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator în starea în care l-a primit, cu excepția uzurii normale (uzura rezultată din utilizarea obișnuită și conformă a Vehiculului, respectând instrucțiunile producătorului și regulile de circulație). În cazul în care, la data restituirii Vehiculului, se va constata în urma unei inspecții tehnice independente că starea Vehiculului este necorespunzătoare și/sau prezintă avarii și/sau prezintă o uzură peste limita normală, Chiriașul va avea obligația de a suporta toate costurile aferente readucerii Vehiculului la starea de uzura normală.

6. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

6.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate, Chiriașul va avea obligația de a plăti despăgubiri pentru prejudiciile cauzate, în condițiile legii și ale prezentului Contract.

6.2. Se prevede în mod expres faptul că, în cazul intervenirii oricăreia dintre situațiile de mai jos, Locatorul nu va fi răspunzător față de Chiriaș și nu va avea obligația de a plăti despăgubiri sau alte penalități și Chiriașul nu va fi îndreptățit să pretindă sau să beneficieze de reducerea Chiriei lunare și nici să rezilieze sau să solicite încetarea, în alt mod, a Contractului, Chiriașul având obligația de a plăti în continuare Chiria lunară, integral, pe toată Durata Închirierii:

- a) Defectarea sau avarierea Vehiculului sau existența oricăror vicii ale Vehiculului;
- b) Imposibilitatea de utilizare sau lipsa de folosință a Vehiculului pe durata efectuării operațiunilor de revizie, întreținere periodică sau reparații (indiferent că reparațiile sunt necesare ca urmare a unor cauze acoperite de garanție sau ca urmare a exploatării necorespunzătoare sau oricăror incidente și accidente, acoperite sau nu de asigurare).
- c) Pe durata indisponibilizării Vehiculului prin blocarea motorului acestuia, în condițiile prevăzute la art. 7.2 lit. (ii) de mai jos;
- d) Orice motiv legat de exploatarea sau performanța Vehiculului în exploatare;

6.3. Locatorul nu va fi răspunzător pentru niciun fel de daune rezultate din folosirea Vehiculului, în cazurile în care acestuia nu i se poate imputa nicio culpa. Locatorul nu

VIZAT
spre însoțire
SECRETAR GENERAL

răspunde dacă, fără vina sa, din cauza unui viciu de orice natură care afectează Vehiculul, se produce o pagubă materială, morală, vătămarea corporală sau decesul unei persoane. În cazul în care se vor ridica pretenții împotriva Locatorului, Chiriașul, în calitate de paznic juridic al Vehiculului, îi va exonera pe Locator de orice răspundere care nu îi poate fi imputată Locatorului. Chiriașul nu va avea drept de regres împotriva Locatorului decât în cazurile în care este incidenta și culpa Locatorului.

7. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1. Prezentul Contract încetează în oricare dintre următoarele situații:

- a) prin expirarea duratei de valabilitate a Contractului;
- b) prin acordul Părților, anterior expirării duratei de valabilitate;
- c) acest Contract va înceta de drept, în mod automat, fără alte formalități și fără nicio răspundere în sarcina Locatorului, în cazul și la data încetării, din orice motiv, a contractului de leasing încheiat între Locator și Finanțator, dacă Locatorul nu a devenit proprietarul Vehiculului și/sau nu a dobândit un alt drept de folosință asupra Vehiculului;
- d) prin reziliere, în condițiile prevăzute la art. 7.2 de mai jos;

7.2. În situația în care, oricând pe parcursul derulării prezentului Contract, Locatorul va constata că:

- a) Vehiculul nu este folosit de către Chiriaș cu respectarea condițiilor de exploatare și/sau de întreținere și revizie periodică și/sau în conformitate cu prevederile acestui Contract, sau
- b) Chiriașul a cedat/transferat, în tot sau în parte, în orice mod, folosința Vehiculului către o terță persoană sau și-a substituit o terță parte în drepturile și obligațiile asumate prin Contract, sau
- c) Chiriașul nu plătește Chiria sau orice alte sume datorate potrivit acestui Contract, iar întârzierea plății este mai mare de 10 zile lucrătoare de la data scadenței
- d) Chiriașul nu îndeplinește, la termen, obligațiile referitoare la constituirea sau întregirea garanțiilor prevăzute la art. 4.4 din Contract;
- e) Chiriașul nu își îndeplinește în mod corespunzător și la termenul convenit oricare altă obligație asumată prin prezentul Contract și nu remediază situația de încălcare și/sau nu îndeplinește obligația respectivă nici într-un termen de 20 (douăzeci) zile de la primirea unei notificări în acest sens din partea Locatorului,

Atunci Locatorul va avea dreptul de a:

- (i) rezilia prezentul Contract, pe baza unei notificări de reziliere, fără punere în întârziere (Chiriașul fiind de drept în întârziere prin simpla împlinire a termenului prevăzut pentru executarea obligației), fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești și fără îndeplinirea vreunei alte formalități, iar Chiriașul va avea obligația să restituie Vehiculul către Locator în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la data primirii din partea Locatorului a notificării privind încetarea Contractului.

și/sau

- (ii) bloca funcționarea motorului Vehiculului prin intermediul Echipamentului instalat pe Vehicul, până la data remedierii situației de încălcare și a îndeplinirii obligației de către Chiriaș sau, după caz, până la ridicarea Vehiculului de la Chiriaș, în cazul în care se produce încetarea, din orice motiv, a Contractului.

- 7.3. În situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv, sumele plătite în avans de către Chiriaș în baza acestui Contract nu vor fi în nicio situație restituite Chiriașului, ci vor fi păstrate de către Locator. Totodată, în situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv imputabil Chiriașului înainte de expirarea Duratei Închirierii, Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului, cu titlu de despăgubiri, o sumă egală cu valoarea tuturor Chiriilor lunare aferente perioadei cuprinse între data încetării Contractului și data la care ar fi expirat Durata Închirierii, dacă nu s-ar fi produs încetarea Contractului, din care se vor scădea sumele deja încasate de Locator ca avansuri din Chiriile lunare, sume care vor fi reținute de către Locator conform prevederilor de mai sus din prezentul art. 7.3.
- 7.4. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator la data expirării Duratei Închirierii sau în termen de maximum 3 zile lucrătoare în cazul încetării din orice alt motiv a Contractului, în caz contrar Locatorul fiind îndreptățit să reintre în orice moment în posesia Vehiculului, costurile ocazionate de operațiunile efectuate de Locator în vederea reîntrării în posesia Vehiculului, precum și prejudiciile suferite de Locator ca urmare a nepredării Vehiculului la termenul convenit, urmând a fi suportate integral de Chiriaș.
- 7.5. Nepredarea Vehiculului către Locator la data prevăzută în acest Contract, atrage obligația Chiriașului de a plăti către Locator despăgubiri pentru lipsa de folosință a Vehiculului, pentru fiecare zi de întârziere până la data restituirii Vehiculului către Locator, cuantumul penalității de întârziere pentru fiecare zi fiind egal cu valoarea Chiriei lunare împărțit la 30 zile. În plus, se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a bloca funcționarea motorului Vehiculului, prin intermediul Echipamentului montat pe Vehicul și de a indisponibiliza și ridica Vehiculul, din locul în care acesta se va afla, prin folosirea mijloacelor proprii pentru luarea în posesie, doar după notificarea prealabilă a Chiriașului și acordarea unui termen de 48 de ore pentru remedierea situației. Chiriașul declară în mod expres este de acord cu aceste măsuri și că nu se va opune exercitării de către Locator a dreptului acestuia de a bloca Vehiculul și de a-l ridica, iar în cazul în care Vehiculul se află într-o locație a Chiriașului, acesta din urmă este de acord ca Locatorul să aibă acces nestingherit pentru ridicarea Vehiculului.

8. NOTIFICĂRI

- 8.1. Orice notificare sau comunicare între Părți referitoare la prezentul Contract trebuie transmisă în scris, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin curier, prin fax sau email, la următoarele adrese de corespondență:
- Pentru Locator: Com. Chiajna, sat Chiajna, str. Italia nr. 1-7, jud. Ilfov
Email: office.bq@aicsn.ro, tel. 021 202 6000
- Pentru Chiriaș: Adresa: București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1
Email: [REDACTED]
- 8.2. Orice modificare a coordonatelor menționate anterior trebuie anunțată de îndată celeilalte Părți prin modalitățile permise de prezentul Contract, sub sancțiunea neluării sale în seamă și considerării ca valabile a comunicărilor transmise pe baza vechilor coordonate.

9. LEGEA APLICABILĂ LITIGII

- 9.1. Prezentul Contract este guvernat de legile din România.
- 9.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest Contract, inclusiv cu privire la validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea acestui Contract se va soluționa de către instanțele competente material de la sediul Locatorului, Chiriașul fiind de

VIZAT
însoțitoare
SECRETAT GENERAL

acord în mod expres cu prezenta clauză de stabilire a competenței teritoriale a instanței.

10. DISPOZITII FINALE

- 10.1.** Modificarea prezentului Contract se face doar cu acordul scris al ambelor Părți.
- 10.2.** Părțile declară că au negociat în mod liber toate clauzele prezentului Contract și sunt de acord cu conținutul acestuia, care reprezintă voința lor neviciată, înțeleg toate clauzele acestuia și își asumă pe deplin toate consecințele și efectele juridice ale acestuia. Chiriașul declară în mod expres că este de acord cu toate prevederile din acest Contract, inclusiv dar fără a se limita la prevederile art. 4.4 - 4.6, art. 5.1 - 5.20, art. 6.2 și 6.3, art. 7.2 - 7.5, art. 9.2.
- 10.3.** Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:
- Anexa 1 - Condiții monitorizare GPS;
 - Anexa 2 - Lista unităților service autorizate;
 - Anexa 3 - Model proces verbal de predare-primire Vehicul;
 - Anexa 4 - Model proces verbal de restituire Vehicul;

Prezentul Contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

Locator

AIC TRUCKS S.A.

Maurizio
Michele
Giovanni
Rossetto

Digitally signed
by Maurizio
Michele Giovanni
Rossetto
Date: 2024.07.02
13:27:30 +03'00'

Chiriaș

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

ADIMI
MARIAN-
BOGDAN

Digitally signed by AD MI
MARIAN-BOGDAN
Date: 2024.07.02 10:39:23
+03'00'
Adobe Acrobat Reader
version: 2024.002.20895

VIZAT
Spre însoțire
SECRETAR GENERAL

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE
Nr. AICT-R 077/18.06.2024

1. PĂRȚILE

AIC TRUCKS S.A., cu sediul social în Sat Chiajna, Comuna Chiajna, Str. Italia nr. 1-7, județ Ilfov, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov sub nr. J23/2047/2017, având cod unic de înregistrare RO 36125153, cont bancar nr. RO39BACX0000001279194002 (LEI) și RO12BACX0000001279194003 (EUR), deschise la Unicredit Bank, sucursala Iuliu Maniu, reprezentată prin Stefano Albarosa, în calitate de administrator, denumită în continuare **Locatorul**,

și

COMPANIA ROMPREST SERVICE SA cu sediul în București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub număr J40/3673/28.03.2011, având Cod Unic de Înregistrare 13788556 și atribut fiscal RO, cont IBAN RO92 BACX 0000 0003 9350 7000 deschis la Unicredit-Rosetti, prin reprezentant legal Adimi Marian Bogdan, VicePreședinte CA și Director General Adjunct, denumită în continuare **Chiriașul**,

Locatorul și Chiriașul vor fi denumiți în continuare în mod individual „**Partea**” și în mod colectiv „**Părțile**”.

Părțile au convenit încheierea prezentului contract (denumit în continuare „**Contractul**”), în următoarele condiții:

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1.** În baza prezentului Contract, Locatorul închiriază Chiriașului vehiculul descris mai jos (denumit în continuare „**Vehiculul**”), în schimbul plății de către Chiriaș a chiriei convenite și al respectării și îndeplinirii de către Chiriaș a obligațiilor asumate prin acest Contract.

Vehicul:	Nou
Model / tip:	IVECO EUROCARGO ML180E28/P
An fabricație:	2023
Număr înmatriculare:	[REDACTED]
Serie șasiu:	ZCFA81TM302731405
Suprastructură:	FARIDT1MH18
Nr. kilometri:	[REDACTED]

- 2.2.** Vehiculul va fi folosit de către Chiriaș în strictă conformitate cu destinația sa specifică, în condițiile exploatării normale a acestuia.
- 2.3.** Nu este permis Chiriașului să deplaseze Vehiculul în afara teritoriului României, fără acordul prealabil scris al Locatorului pentru fiecare astfel de deplasare.
- 2.4.** Vehiculul este dotat cu echipament de monitorizare GPS (denumit în continuare „**Echipamentul**”). Acest Echipament înregistrează și transmite o serie de date referitoare la Vehicul, astfel cum se detaliază în **Anexa 1** la acest Contract. Termenii

și condițiile referitoare la datele transmise de Echipament, colectare, stocare și utilizare a acestor date, sunt prevăzute în **Anexa 1** la prezentul Contract.

- 2.5. Vehiculul este proprietatea **Unicredit Leasing Corporation IFN SA** (denumit în continuare „Finanțatorul”), iar Locatorul are calitatea de utilizator în baza contractului de leasing încheiat cu Finanțatorul și acesta din urmă și-a dat acordul pentru închirierea Vehiculului de către Locator către Chiriaș.

3. DURATA CONTRACTULUI

- 3.1. Durata prezentului Contract este de 60 (șaizeci) de luni, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș (denumită în continuare „Durata Închirierii”). Durata Contractului poate fi prelungită doar cu acordul scris al ambelor Părți, tacita relocațiune fiind exclusă.
- 3.2. Predarea Vehiculului de la Locator către Chiriaș va avea loc în termen de 30 zile de la data semnării prezentului Contract, la sediul/punctul de lucru al Locatorului situat în Comuna Chiajna, jud. Ilfov.
- 3.3. La predarea Vehiculului către Chiriaș, Părțile vor încheia un proces verbal de predare-primire, în cuprinsul căruia se va proceda la identificarea Vehiculului predat (prin serie de șasiu, model), precum și starea acestuia. Modelul procesului verbal de predare-primire este prevăzut în **Anexa 3**.
- 3.4. La data expirării Duratei Închirierii sau în termen de cel mult 48 de ore de la data încetării din orice alt motiv a Contractului, Chiriașul are obligația să restituie Vehiculul către Locator. Restituirea Vehiculului de către Chiriaș se va efectua la sediul/punctul de lucru al Locatorului de la care Vehiculul a fost preluat, menționat la art. 3.2 de mai sus.
- 3.5. Vehiculul va fi restituit în aceeași stare în care a fost preluat, cu excepția uzurii normale conform destinației convenite prin acest Contract. În ceea ce privește anvelopele, Chiriașul are obligația de a restitui Vehiculul către Locator, la încetarea Contractului, dotat cu anvelope având aceleași dimensiuni, specificații, marcă și model cu cele cu care Vehiculul a fost dotat la data predării către Chiriaș, fără defecte sau deteriorări, cu excepția uzurii normale. În cazul în care anvelopele vor fi tăiate/deformate/distruse sau deteriorate peste limitele uzurii normale, Chiriașul are obligația de a înlocui anvelopele și de a preda Vehiculul cu anvelope de aceeași marcă/model, dimensiuni și specificații și minim același grad de uzură cu cele inițiale. La data restituirii Vehiculului către Locator, Părțile vor proceda la verificarea stării acestuia, rezultatele verificărilor urmând a fi consemnate într-un proces verbal ce va fi semnat de reprezentanții ambelor Părți. Modelul procesului verbal de restituire a Vehiculului este prevăzut în **Anexa 4**.

4. CHIRIA ȘI PLATA CHIRIEI

- 4.1. Pentru închirierea Vehiculului, în conformitate cu prevederile prezentului Contract, Chiriașul va plăti către Locator, lunar, începând de la data predării Vehiculului către Chiriaș și pe întreaga Durată a Închirierii, o sumă de bani cu titlu de chirie (denumită în continuare „Chiria”). Chiria lunară este în sumă de 2.613 (douamiiisasesutetreisprezece) Euro, la care se adaugă TVA, pentru fiecare lună din Durata Închirierii.
- 4.2. Plata Chiriei se va efectua în echivalentul în lei, calculat la cursul de vânzare al Euro stabilit de banca Unicredit Bank (cursul la care banca vinde moneda Euro) la data emiterii facturii de către Locator. Plata Chiriei se va face prin transfer bancar, în contul bancar al Locatorului.

VIZAT
spre înlocuire
SECRETAR GENERAL

- 4.3. La data semnării prezentului Contract, Chiriașul va plăti Locatorului, cu titlu de avans, suma de 28.666 EUR (douăzecișioptmiișasesuteșazecișisase euro), la care se adaugă TVA. Suma care se plătește în avans, anterior menționată, va fi considerată avans parțial, în valoare egală, din toate cele 60 (șaizeci) de Chirii lunare, respectiv suma de 478 Euro, la care se adaugă TVA, va fi considerată plătită în avans din valoarea fiecărei Chirii lunare. Așadar, fiecare Chirie lunară, în sumă de 2613 Euro plus TVA, se va plăti după cum urmează:
- a) suma de 478 Euro plus TVA, va fi considerată plătită în avans prin plata sus menționată;
 - b) diferența în sumă de 2135 Euro plus TVA, din valoarea fiecărei Chirii lunare, se va plăti, în primele 5 (cinci) zile ale fiecărei luni pentru luna în curs.
- În cazul în care Chiriașul nu plătește Chiria (sau orice parte din aceasta) la data scadenței, Locatorul are dreptul să pretindă penalități de întârziere de 0,06% pe zi de întârziere din valoarea sumelor restante și neplătite.
- 4.4. Pentru garantarea îndeplinirii de către Chiriaș a tuturor obligațiilor care îi revin în baza acestui Contract, Chiriașul are obligația de a constitui următoarele garanții în favoarea Locatorului:
- 4.4.1. Bilete la ordin: Chiriașul are obligația de a emite și de a preda Locatorului, la data semnării prezentului Contract, cu titlu de garanție, un număr de 5 (cinci) bilete la ordin, în alb, cu mențiunea "fără protest". Se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a completa biletele la ordin cu suma de plată, data scadenței și orice alte informații necesare și de a introduce biletele la ordin (sau oricare dintre acestea) la plată în cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește, la termenul convenit prin Contract, oricare dintre obligațiile de plată prevăzute în prezentul Contract. Nu mai devreme de expirarea unui termen de 30 (treizeci) de luni de la data semnării prezentului Contract și nu mai târziu de expirarea unui termen de 33 (treizecișitrei) de luni de la data semnării Contractului, Chiriașul va avea obligația de a preda Locatorului un număr de 5 (cinci) bilete la ordin noi, emise în aceleași condiții, în alb și cu mențiunea "fără protest", biletele noi urmând a înlocui biletele la ordin emise anterior. În cazul în care Chiriașul nu își îndeplinește la timp și/sau în mod corespunzător obligația sus menționată referitoare la emiterea noilor bilete la ordin, atunci Locatorul va avea dreptul de a completa oricare dintre biletele la ordin emise anterior și aflate în posesia Locatorului cu valoarea integrală a tuturor Chiriilor lunare datorate de Chiriaș până la data expirării Duratei Închirierii și de a încasa întreaga sumă drept plată în avans a Chiriei calculate până la expirarea Duratei Închirierii. Biletele la ordin neutilizate pe durata acestui Contract vor fi restituite de Locator către Chiriaș la data restituirii de către Chiriaș a Vehiculului și după stingerea tuturor obligațiilor de plată ale Chiriașului. Restituirea biletelor la ordin se va efectua la sediul Locatorului, reprezentantului legal sau împuternicit al Chiriașului.
- 4.5. Indexarea Chiriei. Chiria se va indexa anual, la data la care se împlinește fiecare an de valabilitate din Durata Închirierii (adică la expirarea fiecărei perioade de 12 luni din Durata Închirierii, fiecare astfel de perioadă fiind denumită în continuare „Perioada de Indexare”), în funcție de creșterea indicelui prețurilor de consum („ICP”) transmis de către Institutul Național de Statistică (INS) pentru România sau de alt organism competent care l-ar putea substitui în viitor, pentru Perioada de Indexare imediat anterioară datei fiecărei indexări a Chiriei. Prima indexare a Chiriei se va face în ziua în care se împlinește primul an din Durata Închirierii, în funcție de indicele ICP aferent primei Perioade de Indexare de 12 luni de la data semnării acestui Contract și ulterior indexarea se va realiza în aceeași dată calendaristică din fiecare an succesiv, până la expirarea Duratei Închirierii. Se precizează în mod expres

251

faptul că în situația în care pentru o anumită Perioadă de Indexare indicele ICP va fi negativ, atunci acesta va fi considerat ca fiind zero și Chiria nu se va actualiza, fiind prevăzut în mod expres că valoarea Chiriei nu va putea scădea în nicio situație de indexare a Chiriei.

- 4.6. **Majorarea Chiriei.** Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei (în baza unei notificări transmisă cu cel puțin 30 de zile înainte de data intrării în vigoare a majorării, cuprinzând explicațiile detaliate aferente), în cazul în care după data semnării acestui Contract intervine oricare dintre următoarele situații:

- (a) se majorează obligațiile fiscale sau de altă natură ale Locatorului cu privire la Vehiculul sau
- (b) prin lege se modifică sau se introduc obligații în sarcina Locatorului în legătură cu Vehiculul sau cu prezentul Contract,

În oricare dintre aceste situații, Locatorul are dreptul de a majora valoarea Chiriei lunare pentru a îngloba echivalentul respectivelor majorări și/sau obligații noi.

Majorarea Chiriei lunare în oricare dintre situațiile prevăzute la lit. a) și b) de mai sus se va realiza în mod automat, în baza notificării comunicate Chiriașului de către Locator, cuprinzând explicațiile aferente majorării respective (creșterea Chiriei trebuind să fie justificată economic, ținând cont de veniturile și cheltuielile Locatorului legate de Vehicul), fără a fi necesară încheierea unui act adițional la acest Contract, Chiriașul fiind în mod expres de acord cu această clauză și cu dreptul Locatorului de a majora Chiria în situațiile sus menționate, facturile emise de Locator și cuprinzând noua valoare a Chiriei fiind obligatorii și opozabile pentru Chiriaș. Totodată, Chiriașul se obligă ca, dacă va fi cazul, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la solicitarea Locatorului, să semneze un act adițional la acest Contract care să reflecte modificarea cuantumului Chiriei.

5. **OBLIGAȚIILE CHIRIAȘULUI**

- 5.1. Chiriașul are obligația de a utiliza, îngriji și proteja Vehiculul, precum un bun locatar, în scopul derulării activității sale și în conformitate și cu respectarea instrucțiunilor de utilizare și de întreținere ale producătorului. Este considerat un grad de uzură acceptabil acea uzură normală rezultată din utilizarea obișnuită a Vehiculului. Un eventual grad de uzură anormală va putea fi stabilit doar prin expertiză tehnică independentă.
- 5.2. Chiriașul nu are dreptul de a efectua niciun fel de modificări sau intervenții tehnice asupra Vehiculului, cu excepția acelor reparații minore necesare funcționării Vehiculului, care se vor efectua întotdeauna doar într-o unitate service autorizată de producătorul Vehiculului și cu informarea Locatorului.
- 5.3. Chiriașul are obligația de a utiliza Vehiculul strict în condițiile menționate în acest Contract, în caz contrar fiind singurul și integral răspunzător de consecințele utilizării necorespunzătoare a Vehiculului, care se vor putea produce ca urmare a încălcării obligațiilor și/sau condițiilor de utilizare a Vehiculului de către Chiriaș. Chiriașul va menține Vehiculul în cele mai bune și sigure condiții de utilizare pe toată Durata Închirierii.
- 5.4. Chiriașul este răspunzător față de Locator și va avea obligația de a plăti și/sau de a suporta orice amenzi sau alte sancțiuni impuse de către autoritățile competente în legătură cu utilizarea Vehiculului și/sau cu încălcarea regulilor de circulație sau de utilizare a drumurilor (spre ex. taxa de utilizare drum/vinieta), pe întreaga Durată a Închirierii. Chiriașul are obligația de a plăti contravaloarea taxei de utilizare a drumurilor/vinieta, taxă trecere pod, parcare și orice alte taxe aferente circulației pe drumurile publice și/sau utilizării Vehiculului.

VIZAT
spre schimbare
SECRET GENERAL

- 5.5. Chiriașul are obligația de a efectua reviziile planificate, întreținerea periodică și toate reparațiile necesare, pe cheltuiala Chiriașului, doar în cadrul rețelei de unități service autorizate de producătorul Vehiculului și menționate în **Anexa 2** la prezentul Contract și cu informarea, prealabilă, în scris a Locatorului. În acest sens, Chiriașul are obligația de a prezenta Vehiculul, fără întârziere, la datele/intervalele prevăzute pentru efectuarea reviziilor periodice, conform cărții de service/manualului de întreținere a Vehiculului, precum și ori de câte ori este necesar, la una dintre unitățile service autorizate (menționate în **Anexa 2**) și de a informa Locatorul, în prealabil, despre aceasta.
- 5.6. Costul tuturor reviziilor și al operațiunilor de întreținere a Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la cele prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului și/sau care sunt aferente exploatării normale a Vehiculului va fi suportat integral de către Chiriaș. Toate aceste costuri vor fi plătite de Chiriaș în mod direct către unitatea service. Eventualele reparații ale unor defecțiuni care sunt acoperite de garanția oferită de producător, în perioada de garanție, vor fi remediate pe cheltuiala furnizorului/producătorului, în conformitate cu certificatul de garanție al Vehiculului.
- 5.7. Chiriașul va suporta de asemenea și toate costurile aferente oricăror alte lucrări de reparații, service sau intervenții asupra Vehiculului, inclusiv dar fără a se limita la reparațiile produse ca urmare sau din cauza:
- (i) oricăror lucrări de reparații sau înlocuire a anvelopelor, becuri și lamele ștergător, baterii, completări suplimentare de lichide între operațiunile de mentenanță, geamuri, elemente de sticlă, faruri, lămpi deteriorate din lovire sau accidente;
 - (ii) costurile de tratare a Vehiculului, indiferent de motiv;
 - (iii) exploatării normale a Vehiculului și/sau peste limitele uzurii normale;
 - (iv) utilizării defectuoase, necorespunzătoare sau cu nerespectarea condițiilor de utilizare și întreținere prevăzute în cartea de service/manualul de întreținere a Vehiculului, defecte produse din nerespectarea programului de mentenanță, neanunțarea la timp a unui defect apărut;
 - (v) neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul Contract
 - (vi) oricăror incidente sau accidente care nu sunt acoperite și despăgubite de către societatea de asigurări.
- Toate aceste costuri vor fi suportate integral de către Chiriaș și vor fi plătite de acesta direct către unitatea service.
- 5.8. Chiriașul se va asigura că Vehiculul are în permanență valabilă Inspecția Tehnică Periodică (ITP) și în cazul în care data de valabilitate a ITP-ului urmează a expira în cadrul Duratei de Închiriere, Chiriașul are obligația de a efectua ITP-ul la un centru autorizat în acest sens și de a plăti contravaloarea acesteia.
- 5.9. Chiriașul are obligația de a asigura paza Vehiculului, pe costul propriu.
- 5.10. Chiriașul este răspunzător pentru distrugerea, dispariția și/sau degradarea, totală sau parțială a Vehiculului din motive imputabile Chiriașului.
- 5.11. Chiriașul va înștiința imediat Locatorul asupra eventualelor defecțiuni tehnice și/sau avarii și/sau accidente ale Vehiculului care vor surveni pe Durata Închirierii, având obligația ca, în termen de cel mult 48 de ore de la apariția unei astfel de situații să anunțe Locatorul și să asigure transportul Vehiculului defect/avariat la una dintre unitățile service autorizate, prevăzute în **Anexa 2**. Chiriașul este integral răspunzător pentru orice consecințe produse ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații în termenul prevăzut.
- 5.12. Chiriașul nu va avea dreptul de a ceda sau de a transfera, în nicio modalitate, folosința asupra Vehiculului către o terță persoană, și nici de a-și substitui, în tot sau în parte, o terță persoană în drepturile și obligațiile asumate prin prezentul Contract.

Sunt permise excepții de la regula interzicerii subînchirierii, în cazuri de urgență sau pentru înlocuitori temporari, dar în orice situație doar cu acordul prealabil scris al Locatorului, care va putea fi refuzat fără justificare.

- 5.13. Chiriașul va încredința conducerea Vehiculului doar către șoferi (angajați ai Chiriașului) cu experiență și care dețin permis de conducere aferent categoriei din care face parte Vehiculul.
- 5.14. Chiriașul este răspunzător față de Locator în cazul producerii oricărei avarieri, distrugerii sau dispariției/furtului Vehiculului, inclusiv ca urmare a unui eventual accident/eveniment rutier. În cazul producerii unui astfel de eveniment, Chiriașul are obligația de a informa imediat Locatorul și societatea de asigurări, în termen de cel mult 24 de ore de la producerea acestuia și de a-și îndeplini obligațiile prevăzute de lege și de către asiguratorul Vehiculului în astfel de situații, precum și de a lua orice măsuri necesare pentru a proteja și conserva drepturile Locatorului rezultând din polița de asigurare, măsurile necesare pentru limitarea pagubei și va întreprinde toate demersurile pentru declararea evenimentului instituțiilor abilitate. În cazul incidentelor care sunt acoperite de asigurarea Locatorului și pentru care societatea de asigurări va acorda despăgubiri Locatorului, Chiriașul are obligația de a plăti Locatorului, în termen de 5 (cinci) zile de la cererea acestuia, următoarele sume: a) franșiza, dacă este cazul și b) reîntregirea sumei asigurate. În cazul daunelor provocate de incidente care nu vor fi despăgubite integral de societatea de asigurări către Locator, acestea vor fi suportate și plătite de către Chiriaș, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea Locatorului.
- 5.15. Vehiculul va fi asigurat RCA (asigurare obligatorie de răspundere civilă) și CASCO (asigurare facultativă) pentru toate riscurile. Aceste polițe de asigurare vor fi încheiate de Locator, iar Chiriașul va suporta integral costurile aferente cu primele de asigurare și orice alte costuri în legătură cu sau decurgând din polițele de asigurare, separat și în plus față de obligația de plată a Chiriei. În acest sens Locatorul va refactura Chiriașului costurile aferente polițelor de asigurare și Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului contravaloarea facturii în termen de 5 (cinci) zile de la primirea facturii. O copie a acestor asigurări va fi predată Chiriașului. Chiriașul are obligația de a respecta condițiile de asigurare impuse de societatea de asigurări. Locatorul va prezenta Chiriașului oferta primită din partea Finanțatorului cu privire la societățile de asigurare, incluzând primele de asigurare, franșizele, riscurile acoperite și orice alte costuri aferente. Dacă va fi posibil și cu acordul Finanțatorului în acest sens, Chiriașul va putea exprima opțiunea pentru societatea de asigurare care va emite polițele RCA și CASCO pentru Vehicul.
- 5.16. Chiriașul va permite persoanei autorizate de Locator să efectueze periodic verificarea modului în care este utilizat Vehiculul și a stării acestuia, oricând Locatorul consideră necesar, cu un preaviz de 24 de ore, obligându-se să asigure accesul liber la amplasamentul sau la locul în care se află Vehiculul în momentul verificării și să acorde tot sprijinul în timpul procesului de verificare. Verificarea se va realiza în timpul programului normal de lucru al Chiriașului (cu excepția unor situații excepționale, când verificarea se poate realiza urgent, fără preaviz și chiar în afara programului normal de lucru), fără a se impieta asupra desfășurării activității acestuia.
- 5.17. Chiriașul are obligația de a înștiința Locatorul despre orice tulburări ale posesiei sale și despre orice alte acțiuni care ar putea afecta dreptul de proprietate asupra Vehiculului, în termen de 24 de ore de la momentul la care a luat cunoștință despre acestea.
- 5.18. Chiriașul va suporta integral orice eventuale obligații de mediu aferente și/sau care decurg din activitatea comercială desfășurată de Chiriaș în legătură cu Vehiculul,

potrivit oricăror dispoziții legale în vigoare la data încheierii Contractului sau care vor intra în vigoare ulterior, pe Durata Închirierii.

- 5.19. În cazul în care folosința Vehiculului implică obținerea de avize, autorizații sau licențe, Chiriașul are obligația de a le obține, pe cheltuiala și riscul propriu, fiind integral răspunzător de orice sancțiuni sau prejudicii s-ar produce din cauza neîndeplinirii acestei obligații. În orice situație, neobținerea acestor avize sau licențe nu va reprezenta o cauză de exonerare a Chiriașului de obligația de plată a Chiriei și nici nu va da dreptul Chiriașului de a rezilia sau înceta, în alt mod, acest Contract. Vehiculul nu deține autorizație (licență) de transport și, prin urmare, nu este permis Chiriașului să folosească Vehiculul în scopul efectuării de activități de transport, fără obținerea, în prealabil, de către Chiriaș și pe cheltuiala acestuia, a autorizațiilor necesare în acest sens. În termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la data încetării, din orice motiv, a acestui Contract, Chiriașul are obligația de a obține încetarea și anularea din evidențele autorității competente a autorizației (licenței) de transport obținută pentru folosirea acestui Vehicul. Neîndeplinirea la termen a acestei obligații va atrage răspunderea Chiriașului față de Locator și obligația Chiriașului de a plăti penalități/despăgubiri în sumă de 50 EUR, plus TVA, pentru fiecare zi de întârziere până la data îndeplinirii obligației sus menționate. Această penalitate/despăgubire va fi plătită în echivalentul în RON (lei), la cursul BNR din ziua plății, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la solicitarea adresată de Locator în acest sens.

- 5.20. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator în starea în care l-a primit, cu excepția uzurii normale (uzura rezultată din utilizarea obișnuită și conformă a Vehiculului, respectând instrucțiunile producătorului și regulile de circulație). În cazul în care, la data restituirii Vehiculului, se va constata în urma unei inspecții tehnice independente că starea Vehiculului este necorespunzătoare și/sau prezintă avarii și/sau prezintă o uzură peste limita normală, Chiriașul va avea obligația de a suporta toate costurile aferente readucerii Vehiculului la starea de uzura normală.

6. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

- 6.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate, Chiriașul va avea obligația de a plăti despăgubiri pentru prejudiciile cauzate, în condițiile legii și ale prezentului Contract.

- 6.2. Se prevede în mod expres faptul că, în cazul intervenirii oricăreia dintre situațiile de mai jos, Locatorul nu va fi răspunzător față de Chiriaș și nu va avea obligația de a plăti despăgubiri sau alte penalități și Chiriașul nu va fi îndreptățit să pretindă sau să beneficieze de reducerea Chiriei lunare și nici să rezilieze sau să solicite încetarea, în alt mod, a Contractului, Chiriașul având obligația de a plăti în continuare Chiria lunară, integral, pe toată Durata Închirierii:

- a) Defectarea sau avarierea Vehiculului sau existența oricăror vicii ale Vehiculului;
- b) Imposibilitatea de utilizare sau lipsa de folosință a Vehiculului pe durata efectuării operațiunilor de revizie, întreținere periodică sau reparații (indiferent că reparațiile sunt necesare ca urmare a unor cauze acoperite de garanție sau ca urmare a exploatării necorespunzătoare sau oricăror incidente și accidente, acoperite sau nu de asigurare).
- c) Pe durata indisponibilizării Vehiculului prin blocarea motorului acestuia, în condițiile prevăzute la art. 7.2 lit. (ii) de mai jos;
- d) Orice motiv legat de exploatarea sau performanța Vehiculului în exploatare;

- 6.3. Locatorul nu va fi răspunzător pentru niciun fel de daune rezultate din folosirea Vehiculului, în cazurile în care acestuia nu i se poate imputa nicio culpa. Locatorul nu

VIZAT
spre semnare
SECRETAR GENERAL

răspunde dacă, fără vina sa, din cauza unui viciu de orice natură care afectează Vehiculul, se produce o pagubă materială, morală, vătămarea corporală sau decesul unei persoane. În cazul în care se vor ridica pretenții împotriva Locatorului, Chiriașul, în calitate de paznic juridic al Vehiculului, îl va exonera pe Locator de orice răspundere care nu îi poate fi imputată Locatorului. Chiriașul nu va avea drept de regres împotriva Locatorului decât în cazurile în care este incidenta și culpa Locatorului.

7. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1. Prezentul Contract încetează în oricare dintre următoarele situații:

- a) prin expirarea duratei de valabilitate a Contractului;
- b) prin acordul Părților, anterior expirării duratei de valabilitate;
- c) acest Contract va înceta de drept, în mod automat, fără alte formalități și fără nicio răspundere în sarcina Locatorului, în cazul și la data încetării, din orice motiv, a contractului de leasing încheiat între Locator și Finanțator, dacă Locatorul nu a devenit proprietarul Vehiculului și/sau nu a dobândit un alt drept de folosință asupra Vehiculului;
- d) prin reziliere, în condițiile prevăzute la art. 7.2 de mai jos;

7.2. În situația în care, oricând pe parcursul derulării prezentului Contract, Locatorul va constata că:

- a) Vehiculul nu este folosit de către Chiriaș cu respectarea condițiilor de exploatare și/sau de întreținere și revizie periodică și/sau în conformitate cu prevederile acestui Contract, sau
- b) Chiriașul a cedat/transferat, în tot sau în parte, în orice mod, folosința Vehiculului către o terță persoană sau și-a substituit o terță parte în drepturile și obligațiile asumate prin Contract, sau
- c) Chiriașul nu plătește Chiria sau orice alte sume datorate potrivit acestui Contract, iar întârzierea plății este mai mare de 10 zile lucrătoare de la data scadenței
- d) Chiriașul nu îndeplinește, la termen, obligațiile referitoare la constituirea sau întregirea garanțiilor prevăzute la art. 4.4 din Contract;
- e) Chiriașul nu își îndeplinește în mod corespunzător și la termenul convenit oricare altă obligație asumată prin prezentul Contract și nu remediază situația de încălcare și/sau nu îndeplinește obligația respectivă nici într-un termen de 20 (douăzeci) zile de la primirea unei notificări în acest sens din partea Locatorului,

Atunci Locatorul va avea dreptul de a:

- (i) rezilia prezentul Contract, pe baza unei notificări de reziliere, fără punere în întârziere (Chiriașul fiind de drept în întârziere prin simpla împlinire a termenului prevăzut pentru executarea obligației), fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești și fără îndeplinirea vreunei alte formalități, iar Chiriașul va avea obligația să restituie Vehiculul către Locator în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la data primirii din partea Locatorului a notificării privind încetarea Contractului.

și/sau

- (ii) bloca funcționarea motorului Vehiculului prin intermediul Echipamentului instalat pe Vehicul, până la data remedierii situației de încălcare și a îndeplinirii obligației de către Chiriaș sau, după caz, până la ridicarea Vehiculului de la Chiriaș, în cazul în care se produce încetarea, din orice motiv, a Contractului.

VIZAT
spre schimbare
SECRETAR GENERAL

- 7.3. În situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv, sumele plătite în avans de către Chiriaș în baza acestui Contract nu vor fi în nicio situație restituite Chiriașului, ci vor fi păstrate de către Locator. Totodată, în situația în care prezentul Contract încetează din orice motiv imputabil Chiriașului înainte de expirarea Duratei Închirierii, Chiriașul va avea obligația de a plăti Locatorului, cu titlu de despăgubiri, o sumă egală cu valoarea tuturor Chiriilor lunare aferente perioadei cuprinse între data încetării Contractului și data la care ar fi expirat Durata Închirierii, dacă nu s-ar fi produs încetarea Contractului, din care se vor scădea sumele deja încasate de Locator ca avansuri din Chiriile lunare, sume care vor fi reținute de către Locator conform prevederilor de mai sus din prezentul art. 7.3.
- 7.4. Chiriașul va restitui Vehiculul către Locator la data expirării Duratei Închirierii sau în termen de maximum 3 zile lucrătoare în cazul încetării din orice alt motiv a Contractului, în caz contrar Locatorul fiind îndreptățit să reintre în orice moment în posesia Vehiculului, costurile ocazionate de operațiunile efectuate de Locator în vederea reîntrării în posesia Vehiculului, precum și prejudiciile suferite de Locator ca urmare a nepredării Vehiculului la termenul convenit, urmând a fi suportate integral de Chiriaș.
- 7.5. Nepredarea Vehiculului către Locator la data prevăzută în acest Contract, atrage obligația Chiriașului de a plăti către Locator despăgubiri pentru lipsa de folosință a Vehiculului, pentru fiecare zi de întârziere până la data restituirii Vehiculului către Locator, cuantumul penalității de întârziere pentru fiecare zi fiind egal cu valoarea Chiriei lunare împărțit la 30 zile. În plus, se prevede în mod expres faptul că Locatorul va avea dreptul de a bloca funcționarea motorului Vehiculului, prin intermediul Echipamentului montat pe Vehicul și de a indisponibiliza și ridica Vehiculul, din locul în care acesta se va afla, prin folosirea mijloacelor proprii pentru luarea în posesie, doar după notificarea prealabilă a Chiriașului și acordarea unui termen de 48 de ore pentru remedierea situației. Chiriașul declară în mod expres este de acord cu aceste măsuri și că nu se va opune exercitării de către Locator a dreptului acestuia de a bloca Vehiculul și de a-l ridica, iar în cazul în care Vehiculul se află într-o locație a Chiriașului, acesta din urmă este de acord ca Locatorul să aibă acces nestingherit pentru ridicarea Vehiculului.

8. NOTIFICĂRI

- 8.1. Orice notificare sau comunicare între Părți referitoare la prezentul Contract trebuie transmisă în scris, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin curier, prin fax sau email, la următoarele adrese de corespondență:

Pentru Locator: Com. Chiajna, sat Chiajna, str. Italia nr. 1-7, jud. Ilfov
Email: office.hq@aicn.ro, tel. 021 202 6000

Pentru Chiriaș: Adresa: București, B-dul Poligrafiei nr. 1C, Et.3, Sector 1
Email: [REDACTED]

- 8.2. Orice modificare a coordonatelor menționate anterior trebuie anunțată de îndată celeilalte Părți prin modalitățile permise de prezentul Contract, sub sancțiunea neluării sale în seamă și considerării ca valabile a comunicărilor transmise pe baza vechilor coordonate.

9. LEGEA APLICABILĂ LITIGII

- 9.1. Prezentul Contract este guvernat de legea din România.
- 9.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest Contract, inclusiv cu privire la validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea acestui Contract se va soluționa de către instanțele competente material de la sediul Locatorului, Chiriașul fiind de



acord în mod expres cu prezenta clauză de stabilire a competenței teritoriale a instanței.

10. DISPOZITII FINALE

- 10.1.** Modificarea prezentului Contract se face doar cu acordul scris al ambelor Părți.
- 10.2.** Părțile declară că au negociat în mod liber toate clauzele prezentului Contract și sunt de acord cu conținutul acestuia, care reprezintă voința lor neviciată, înțeleg toate clauzele acestuia și își asumă pe deplin toate consecințele și efectele juridice ale acestuia. Chiriașul declară în mod expres că este de acord cu toate prevederile din acest Contract, inclusiv dar fără a se limita la prevederile art. 4.4 – 4.6, art. 5.1 – 5.20, art. 6.2 și 6.3, art. 7.2 – 7.5, art. 9.2.
- 10.3.** Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul Contract:
- Anexa 1 – Condiții monitorizare GPS;
 - Anexa 2 – Lista unităților service autorizate;
 - Anexa 3 – Model proces verbal de predare-primire Vehicul;
 - Anexa 4 – Model proces verbal de restituire Vehicul;

Prezentul Contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

Locator
AIC TRUCKS S.A.

Chiriaș
COMPANIA ROMPREST SERVICE SA

Maurizio Digitally signed
by Maurizio
Michele Michele
Giovanni Giovanni
Rossetto Rossetto
Date: 2024.07.02
13:26:09 +03'00'

Digitally signed
by ADIMI
MARIAN-
BOGDAN
Date: 2024.07.02
10:37:47 +03'00'
Adobe Acrobat
Reader version:
1024.002 20095



CONTRACT DE VANZARE – CUMPARARE
Nr. CTE2022/113 din 02.11.2022



Incheiat in Bucuresti,

Intre:

PARTILE CONTRACTANTE:

S.C. CTE SOLUTION – UTHAJE SPECIALIZATE S.R.L. cu sediul in Sos. Bucuresti, Nr. 34, Clorogaria, 077055, Jud. Ilfov, Romania, inregistrata in Registrul Comertului sub nr. J23/1684/2015, cod fiscal nr. RO 26234021, cont bancar RO66 8ACX 0000 0005 8870 6000 deschis la UNICREDIT BANK sucursala N. TITULESCU, reprezentata legal prin Dl. Marius ALDEA in calitate de Administrator, denumita in continuare **VANZATOR**, pe de o parte si

S.C. COMPANIA ROMPREST SERVICE S.A. cu sediul in Bucuresti, Bdul. Poligrafiei, Nr. 1C, Et. 3, sector 1, Cod 013704, telefon 0213067000/ 0746262749, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/3673/2011, CIF RO 13788556, reprezentata legal prin dl. Marian Bogdan ADIMI, in calitate de Administrator denumita in continuare **CUMPARATOR**

Prin prezentul contract s-au convenit urmatoarele clauze:

CAP.I – OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. VANZATORUL se obliga sa vanda si CUMPARATORUL se obliga sa cumpere urmatorul vehicul, denumit in continuare „Vehiculul”:

Nr. Crt.	Denumirea	UM	Cantitatea	Pret unitar euro (fara TVA)	Valoare totala euro (fara TVA)	Descriere configuratie
1	Autogunolera Zoeller Mini XL 11 mc cu saku MB Atego 1524 WDB896702710410265	buc	1	121.310	121.310	Anexa 1
Valoare totala euro (fara TVA)					121.310	

CUMPARATORUL cumpara Vehiculul acceptand rezerva VANZATORULUI asupra proprietatii Vehiculului pana la plata integrala a Pretului conform art. 4

CAP.II – PRETUL CONTRACTULUI

Art.2. Pretul total al contractului este de: **121.310 EURO** la care se adauga TVA stabilit in conditia de livrare CIP Clorogaria, Jud. Ilfov INCOTERMS 2020 si cuprinde echipamentele tehnice stipulate la art. 1. in deplina conformitate cu specificatiile tehnice din Anexa 1 la prezentul contract.

Art.3. Pretul unitar si total conform prevederilor prezentului contract este fix pe intreaga perioada de derulare a contractului.

Art.4. La data achitarii ultimei transe din Pret, dreptul de proprietate asupra Vehiculului se transmite de drept catre Cumparator, fara a fi nevoie de nicio alta formalitate suplimentara in temeiul ordinului de plata si a extrasului bancar emis de banca Cumparatorului care atesta plata in conformitate cu termenii si conditiile articolului 1504 Cod Civil („Data Transferului Proprietatii”).



Art.5. Prezentul contract intra in vigoare la data semnarii sale de catre ambele Parti („Data Intrarii in Vigoare”) si incheieaza la data achitarii ultimei transe din Pret, dar nu mai tarziu de 12 luni de la Data Intrarii in Vigoare sau in oricare situatie prevazuta la Cap. XV – Inetarea contractului.

CAP. IV – PLATA, CONDITII DE PLATA

Art.6. Contravaloarea echipamentelor stipulate la art. 1 in valoare de 121.310 EURO la care se adauga TVA, se vor plati in lei la cursul de vanzare leu / euro afisat de UNICREDIT BANK la data platii astfel:

- **Transa I: 30.327,5 EURO** la care se adauga TVA in echivalent lei la cursul de vanzare lei / euro afisat de UNICREDIT BANK la data platii pana la data de 07 Noiembrie 2022 inainte de livrare, contra urmatoarelor documente:
 - ✓ Factura proforma;
- **Transa II: 30.327,5 EURO** la care se adauga TVA in echivalent lei la cursul de vanzare lei / euro afisat de UNICREDIT BANK la data platii, dar nu mai tarziu de 07 Decembrie 2022, contra urmatoarelor documente:
 - ✓ Factura fiscala;
- **Transa III: 30.327,5 EURO** la care se adauga TVA in echivalent lei la cursul de vanzare lei / euro afisat de UNICREDIT BANK la data platii, dar nu mai tarziu de 07 Ianuarie 2023, contra urmatoarelor documente:
 - ✓ Factura fiscala;
- **Transa IV: 30.327,5 EURO** la care se adauga TVA in echivalent lei la cursul de vanzare lei / euro afisat de UNICREDIT BANK la data platii, dar nu mai tarziu de 07 Februarie 2023, contra urmatoarelor documente:
 - ✓ Factura Fiscala

CUMPARATORUL va garanta toate platile prin cate un bilet la ordin separat pentru Trasele II – IV de mai sus, ce vor fi emise la data intrarii in vigoare si vor fi transmise Vanzatorului la data intrarii in vigoare. In baza unui proces verbal de predare – primire conform Anexei 4. In cazul in care CUMPARATORUL nu plateste VANZATORULUI trasele de plata la data a fiecarei transe de plata de mai sus, Vanzatorul va notifica Cumparatorul in scris si ii va acorda un termen de gratie de 48 de ore ("Termenul de Gratie") pentru indeplinirea obligatiilor de plata. In cazul in care nici dupa trecerea Termenului de Gratie, Cumparatorul nu isi indeplineste obligatiile de plata, Vanzatorul va depune la banca unde Cumparatorul are deschis contul, biletul la ordin aferent transei de plata neachitata si va solicita bancii plata transei din Pret. In cazul in care, in termen de 10 zile de la depunerea biletului la ordin la banca, banca refuza plata transei din Pret, Vanzatorul va avea dreptul de a pune in executare si/ita Contractul, inclusiv prin executarea avansului sau de a inceta Contractul. In cazul incetarii Contractului, Cumparatorul va remite Vehiculul Vanzatorului, suportand toate cheltuielile privind repararea Vehiculului daca va fi cazul.

Art.7. Prezentarea cu intirziere de catre VANZATOR a facturilor si celorlalte documente ce conditioneaza plata pretului contractului conduce automat la prelungirea corespunzatoare a termenului de plata prevazut.

CAP.V – TERMENUL DE LIVRARE

Art.8. Livrarea Vehiculului este prevazuta dupa cum urmeaza:

Nr. Crt.	Denumirea	UM	Cantitatea	Termen de livrare
1	Autogunplara Zoeller Mini XL 11 mc cu sasiu MB Atego 1524: WD896702710410265	Buc	1	7 zile

- Conditia de livrare este CIP Clorogarla, Jud. Ilfov conform INCOTERMS 2020.
- Livrarea Vehiculului se va face in termen de 7 (sapte) zile de la Data Intrarii in Vigoare sub conditia incasarii Trasei I din pret, remiterii biletelor la ordin pentru garantarea traseelor II - IV din pret, in baza unui proces verbal de predare - primire conform Anexei 4 si a incasarii sumei aferente politai de tip CASCO incheiata de Vanzator pentru asigurarea Vehiculului pana la data transferului de proprietate.

Art.9. La livrarea marfii ce face obiectul prezentului contract VANZATORUL va pune la dispozitie CUMPARATORULUI urmatoarele documente:

- factura fiscala;
- certificat/declaratie de conformitate al produsului care atesta marcajul CE;
- certificat de garantie;
- manual de operare;

CAP.VI. - RECEPTIA SI PUNEREA IN FUNCTIUNE

Art.10. Echipamentele ce fac obiectul prezentului contract, livrate conform art.7 vor fi receptionate si puse in functie conform prevederilor din procesele verbale definite in Anexa 3 si Anexa 3.1., anexe care trebuie semnate de reprezentantii Imputerniciti ai ambelor parti contractante.

Utilizarea de catre Comparator a echipamentelor care fac obiectul prezentului contract fara ca Vanzatorul si Comparatorul sa fi semnat procesele verbale, conform Anexa 3 si 3.1., constituie utilizare neautorizata si toate consecintele care decurg din aceasta constituie responsabilitatea Comparatorului. De asemenea utilizarea echipamentului fara a se fi semnat procesul verbal de punere in functiune, conform Anexa 3.1., duce implicit la anulara conditiilor de garantie pentru acest echipament.

Art.11. Punere in functiune se efectueaza la momentul livrarii.

CAP.VII. - INSTRUIRE PERSONAL CUMPARATOR

Art.12. VANZATORUL va instrui pe cheltulala sa personalul pus la dispozitie de catre Comparator, pentru operarea si intretinerea curenta a echipamentelor, la momentul efectuării livrării, la sediul Cte Solution-Utilaje Specializate.

CAP.VII. - ASISTENTA TEHNICA SI INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE

Art.13. Pe perioada garantiei, VANZATORUL se obliga:

- Se acorde asistenta tehnica CUMPARATORULUI, in locatia de utilizare a masinilor/echipamentelor, conform conditiilor de garantie impuse de Producator.
- Ca urmare a solicitarii scrise a CUMPARATORULUI si pentru evenimente care fac subiectul garantiei, sa efectueze toate lucrarile de remediere a viciilor ascunse pentru echipamentele livrate.
- Se inlocuiasca sau se repare, in functie de situatie si de decizia producatorului, orice piesa care se va dovedi, dupa o inspectie prealabila, a fi defecta ca material sau montata incorect de producator. Toate piesele defecte, care beneficiaza de garantia producatorului, precum si/sau manopera si deplasarea aferente remedierii defectiunii vor fi in sarcina VANZATORULUI.

Pe perioada garanției, CUMPARĂTORUL se obligă:

- a. Să efectueze operațiile de întreținere zilnică, conform manualului de utilizare și întreținere.
- b. Să înregistreze într-un jurnal toate operațiile de întreținere zilnică și, la solicitarea producătorului sau VANZĂTORULUI, se obligă să pună acest jurnal la dispoziția acestora, pentru a face dovada efectuării operațiilor de întreținere obligatorii.
- c. Să efectueze toate reviziile tehnice periodice impuse de producător și menționate în manualul de utilizare și întreținere. Neefectuarea reviziilor periodice sau nerespectarea intervalului maxim de revizii pot atrage pierderea drepturilor conferite de garanție.
- d. Să semneze contract de service cu VANZĂTORUL pe toată durata garanției conform contract.

Perioada de garanție este de 12 luni în limita a 1200 ore de funcționare de la data livrării consemnate în Anexa 3.1 și conform condițiilor de garanție ale producătorului stipulate în certificatul de garanție transmis la livrare și manualul de utilizare și întreținere.

Sunt excluse de la garanție: întreținerea zilnică, reviziile periodice, uzurile normale rezultate din exploatare, uzurile și defecțiunile/deteriorările ca rezultat al operării incorecte, neefectuării operațiilor de întreținere zilnică, suprasarcinilor, utilizării echipamentului într-o altă aplicație decât cea pentru care a fost achiziționat echipamentul, stocării efectuate în alte condiții decât cele prevăzute în manualul de utilizare și întreținere sau pe durate lungi de timp, intervențiilor neautorizate, neglijenței, fenomenelor atmosferice extreme (fulger), exploziilor, incendiilor, impactului cu o sursă externă, accidentelor de orice natură, inundațiilor, vandalismului, furtului.

Orice intervenție sau modificare adusă echipamentului de către Cumpărător sau de către o terță parte, fără acordul scris al Vanzătorului, constituie intervenție neautorizată și are drept consecință anularea condiției de garanție.

CAP. IX. – OBLIGAȚIILE VANZĂTORULUI

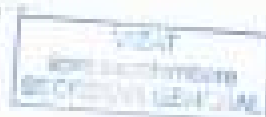
Art.14. VANZĂTORUL se obligă să efectueze toate obligațiile contractuale ce-i revin în baza prezentului contract:

- a) să livreze, să monteze, să pună în funcțiune echipamentele ce constituie obiectul contractului, să efectueze serviciile prevăzute în perioada de garanție. Să asigure service și piese de schimb în perioada de post garanție pe baza unui contract de prestări servicii semnat ulterior.
- b) să efectueze în perioada de garanție, pe cheltuială sa reparațiile și/sau înlocuirile ansamblurilor, subansamblurilor și pieselor de schimb constatate neconforme sau defecte ;
- c) să remedieze și să suporte reparațiile sau înlocuirile necesare datorate unor vicii ascunse dovedite la echipamentele ce fac obiectul prezentului contract.
- d) VANZĂTORUL se obligă să anunțe CUMPARĂTORUL cu 5 zile înainte, data la care se va efectua Punerea în Funcțiune care se consideră încheiată când Procesul Verbal de Punerea în Funcțiune conform Anexa 3.1. este semnat de ambele părți ale prezentului contract.

CAP. X – OBLIGAȚIILE CUMPARĂTORULUI

Art.15. CUMPARĂTORUL se obligă în condițiile prevăzute în contract:

- a) să plătească pretul contractual conform prevederilor prezentului contract;
- b) să preia obiectul contractual la data și locul convenit semnând toate documentele de livrare solicitate de Vanzator;
- c) să respecte instrucțiunile și cerințele prevăzute în manualele de operare și întreținere;
- d) să achite polița de tip Casco încheiată de către Vanzator pentru asigurarea Vehiculului, asigură până la data transferului de proprietate ;



- e) În cazul în care biletul la ordin a fost introdus la banca de către Cumparator, iar banca a refuzat plata biletului la ordin, Cumparatorul va restituî Vehiculul Vanzatorului în termen de 5 zile de la refuzul bancii, suportând toate costurile necesare reparării Vehiculului, dacă va fi cazul.

CAP.XI – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art.16. Riscul asupra Vehiculului se transferă de la Vanzator la Cumparator începând cu data semnării procesului-verbal de predare-primire.

Art.17. În cazul în care VANZATORUL nu își îndeplinește obligația de livrare a Vehiculului în termenul asumat conform prezentului Contract, datorează Cumparatorului penalități de 0,1% pe fiecare zi de întârziere calculate la valoarea Vehiculului nelivrat.

Art. 18. Pentru plata cu întârziere față de termenul de plată asumat conform prezentului contract, Cumparatorul va datora penalități de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere, aplicate la suma neachitată, până la data achitării, penalitățile nu vor depăși valoarea debăului.

CAP.XII – FORȚA MAJORA

Art.19.

19.1. Nici una din Părți nu va răspunde pentru neexecutarea la termen sau/si pentru executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricăror obligații care îi revin în baza prezentului Contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare sau dincolo de termen a obligației respective a fost cauzată de un caz de forță majoră.

19.2. Orice împrejurare independentă de voința și/sau controlul Părților, survenită după încheierea Contractului și care limitează în mod esențial executarea acestuia, va fi considerată caz de forță majoră. Cazurile de forță majoră includ, fără a se limita la, terorism, epidemii grave, război, revoluție, cutremure, inundații și embargo comercial.

19.3. Partea care invocă forță majoră va înștiința cealaltă Parte în termen de 5 zile de la data producerii cazului de forță majoră, va lua toate măsurile posibile pentru limitarea efectelor cazului de forță majoră și va transmite dovada cazului de forță majoră, eliberată de Registrul Comerțului sau alt organism ori autoritate competentă în acest sens, în termen de 15 zile de la respectiva dată. Aceeași Parte are obligația de a comunica încetarea cazului de forță majoră, în termen de 5 zile de la acest fapt.

19.4. În cazul în care începutul și încetarea cazului de forță majoră nu sunt notificate, precum și în cazul în care o astfel de cauză de forță majoră este invocată fără a fi dovedită, de una dintre Părți pentru a se elibera de obligația de a și îndeplini obligațiile stabilite prin prezentul Contract în conformitate cu condițiile și în termenii specificate mai sus, atunci Partea care invocă forță majoră va suporta toate daunele cauzate celeilalte Părți potrivit celor mai sus menționate.

19.5. În cazul în care forță majoră și/sau efectele acesteia reclamă suspendarea executării Contractului pentru o perioadă ce depășește 30 de zile de la producere, atunci Părțile se vor reuni în termen de maximum 10 zile de la data scurgerii respectivei perioade, pentru a conveni fie asupra modului de executare a Contractului, fie asupra modificării acestuia.

19.6. Dacă în termen de 90 de zile de la producere, evenimentul respectiv nu încheiază, Părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplină drept a prezentului Contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAP.XIII – LITIGII

Art.20. Orice dispute sau diferențe între Părți născute din sau în legătura cu prezentul Contract se vor rezolva pe cale amiabilă și numai în cazul în care astfel de dispute sau diferențe nu pot fi rezolvate pe cale amiabilă, atunci acestea vor fi supuse spre soluționare instanței judecătorești de drept comun competent.

CAP.XIV – ÎNCETAREA CONTRACTULUI**Art.21.**

- a) prin acordul Părților;
- b) prin îndeplinirea tuturor obligațiilor contractuale;
- c) Prin reziliere unilaterală a Vanzatorului în oricare dintre următoarele cazuri:
 - Cumparatorul cesionează prezentul Contract sau oricare dintre drepturile și obligațiile sale în temeiul prezentului Contract fără acordul prealabil al Vanzatorului;
 - o cerere de faliment este depusă împotriva Cumparatorului sau alte proceduri de insolvență sunt deschise împotriva acestuia, sau în cazul oricărei proceduri care vizează sau are ca rezultat lichidarea Cumparatorului sau încetarea/suspendarea activității acestuia;
 - în cazul în care devine evident, în orice moment înainte de Data Intrării în Vigoare, că Cumparatorul nu poate executa Contractul sau că acesta va suferi o întârziere din cauza căreia executarea nu mai este în interesul Vanzatorului;
 - orice altă încălcare a Contractului de către Cumparator.

În oricare dintre cazurile de mai sus, rezilierea poate opera prin simpla transmitere a unei notificări, conform art. 1552 din Codul Civil; desi Cumparatorul este de drept în întârziere pentru neexecutarea obligațiilor ce rezultă din prezentul Contract, Cumparatorul i se poate acorda un termen de remediere prin notificarea de reziliere unilaterală. În acest caz, rezilierea operează de drept de la data expirării termenului de remediere, dacă Cumparatorul nu și-a executat obligațiile respective. Cumparatorul va fi răspunzător pentru eventualele daune pe care le-ar cauza prin neîndeplinirea obligațiilor și încetarea Contractului. În acest caz, VANZATORUL are dreptul de a reține cu titlu de penalitate tranșele de preț platite, precum și alte sume achitate până la momentul încetării.

Art.22. În cazul rezilierii Contractului se vor stabili sumele de încasat sau de platit în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

CAP.XV – ALTE CLAUZE**Art.23. Date cu caracter personal**

Privitor la datele cu caracter personal pentru care Partile actioneaza fiecare in calitate de operatori, Părțile vor respecta obligațiile ce le revin prin Regulamentul (UE) 2016/679 ("Regulamentul"). Partile confirma ca pot exista situații când una din Părți i se poate aloca responsabilitatea respectării unei cerințe specifice în baza Regulamentului, dar ca o astfel de alocare contractuală a responsabilității nu va exonera niciuna dintre Partile de obligațiile ce îi revin prin Regulament.

Datele cu caracter personal prelucrate de către Părți în baza Contractului sunt date ce aparțin angajaților, reprezentanților, consultanților, prestatorilor de servicii subcontractați pentru îndeplinirea obligațiilor din Contract.

Când una dintre Parti prelucreaza date cu caracter personal in calitate de Persoana Imputernicită de cealalta Parte, va respecta instructiunile primite de la cealalta Parte in masura in care nu sunt contrare prevederilor Regulamentului, dupa cum se aplica aceasta pentru Partea respectiva in calitate de persoana imputernicită de operator. Într-o atare situație Părțile vor putea încheia un acord de prelucrare a datelor cu caracter personal prin care una dintre părți este desemnată operator iar cealaltă parte este desemnată imputernicit.

În sensul prevederilor anterioare, fiecare dintre Parti va lua masuri de securitate fizice, tehnice si organizatorice corespunzătoare pentru a proteja datele cu caracter personal ale celeilalte Parti împotriva utilizării, diseminării sau publicării neautorizate, pierderii, folosirii abuzive, accesului, dezvaluirii, prin modificării si distrugerii accidentale sau neautorizate.

4 /

În situația în care o Parte, în cadrul îndeplinirii obligațiilor sale contractuale, așa cum sunt acestea stabilite prin Contract precum și prin orice anexă la acesta, va întâmplina situații care necesită/impun activități de prelucrare a unor Date cu Caracter Personal, în cadrul îndeplinirii obligațiilor contractuale, altele decât cele menționate la punctul 1.2. de mai sus, aceasta se obligă să se abțină de la o asemenea prelucrare (precum colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, recuperarea, consultarea, utilizarea, dezvăluirea prin transmitere, difuzare sau punere la dispoziție în alt mod, alinierea sau combinarea, blocarea, ștergerea sau distrugerea) și să anunțe de îndată persoana responsabilă cu protecția datelor din cadrul societății celeilalte Parti.

Fiecare dintre Parti va prelucra datele cu caracter personal ale celeilalte Parti pe parcursul perioadei în care sunt prestate Serviciile în baza Contractului precum și ulterior pentru o durată conformă cu prevederile legale aplicabile.

Obligațiile ale fiecăreia dintre Parti în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal sunt următoarele:

- a) să prelucereze datele cu caracter personal primite de la cealaltă Parte în baza principiilor generale ale legalității, echității, transparenței, limitării scopului, minimizării datelor, acuratetei, limitării stocării, integrității, confidențialității și responsabilității;
- b) să informeze cealaltă Parte fără întârziere despre orice încălcare a Regulamentului și să pună în aplicare toate acele măsuri care pot fi necesare pentru protejarea datelor cu caracter personal ale celeilalte Parti și să atenueze eventualele efecte negative asupra persoanelor vizate;
- c) să se asigure ca numai angajaților care au o nevoie legitimă de a îndeplini obligațiile în baza Contractului, li se va oferi accesul la datele cu caracter personal care aparțin celeilalte Parti și ca respectivul acces este limitat la anumite categorii de date cu caracter personal care sunt strict necesare;
- d) să coopereze și să furnizeze asistență celeilalte Parti în legătură cu orice plângere sau solicitare formulată de o persoană vizată în raport cu datele cu caracter personal prelucrate în baza Contractului, inclusiv: (i) furnizându-i Partii detalii complete cu privire la plângere sau solicitare; (ii) respectând o solicitare de acces la date în intervalul relevant prevăzut de legislația privind protecția datelor; (iii) furnizându-i Partii orice date cu caracter personal pe care le deține în legătură cu o persoană vizată (în termenele solicitate de Parte) și (iv) furnizându-i Partii orice informații pe care aceasta le solicită.

Prin prevederile prezentului capitol "Date cu Caracter Personal" niciuna dintre Parti nu se substituie în atribuții celeilalte și fiecare Parte rămâne responsabilă pentru îndatoririle ce îi revin conform dispozițiilor legale aplicabile sau convențiilor la care este parte. În măsura în care punerea în aplicare a oricărei prevederi din prezentul capitol poate fi interpretată ca aducând atingere drepturilor și libertăților cetățenești, respectiva prevedere se va considera nescrisă.

Art. 24. Notificări

- a) Partile vor putea transmite orice notificare, prin mijloace scrise, folosind oricare dintre datele de contact menționate în cuprinsul antetului prezentului Contract sau aduse la cunoștința celeilalte Parti în scris ulterior încheierii Contractului.
- b) notificările transmise prin fax sau e-mail se consideră primite în ziua transmiterii lor dacă au fost efectuate în intervalul 9:00-16:00 de luni până vineri. În caz contrar, acestea fiind considerate ca transmise în următoarea zi lucrătoare.
- c) notificările transmise prin poștă sau curierat se consideră transmise la data menționată pe confirmarea de primire.

Art. 25. Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul contract:

Anexa 1: Specificații tehnice

Anexa 2: Avizare de livrare;

Anexa 3: Proces verbal de predare primire (receptie) a echipamentelor;

Anexa 3.1: Proces verbal de punere in functiune a echipamentelor;

Anexa 4: Proces verbal de predare - primire documente de garantare plata.

Art.26. Orice modificare a prezentului contract se va putea face numai prin Act Adititional semnat de ambele parti contractante.

Art.27. Prezentul contract s-a incheiat in doua exemplare originale, cate un exemplar original pentru fiecare parte contractanta in parte de egala valoare juridica. Limba oficiala a contractului este limba romana.

VANZATOR
S.C. CTE SOLUTION – UTILAJE SPECIALIZATE S.R.L.

Marius ALDEA
Administrator

Andrei DUMITRA
Director General




CUMPARATOR
S.C. COMPANIA ROMPREST SERVICE S.A.

Marian Bogdan ADIMI
Administrator



Anexa 7

OPIS DOCUMENTE

Nr. Crt	Numele fișierului	Nr. Pagini	Nr. File
1	Contract de leasing financiar- PORSCHE LEASING ROMANIA IFN- VW- 3 bucati	22	11
2	Contract de leasing financiar- PORSCHE LEASING ROMANIA IFN- VW- 5 bucati	22	11
3	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 21, 22 CNG-	7	4
4	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 23, 24 CNG	7	4
5	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 25, 26 CNG	7	4
6	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 27, 28 CNG	7	4
7	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 29, 30 CNG	7	4
8	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 31, 32 CNG	7	4
9	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 34, 35 CNG	7	4
10	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 36, 37 CNG	7	4
11	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 38, 39 CNG	7	4
12	Contract de leasing financiar- SCANIA CREDIT ROMANIA IFN- IF 40, 41 CNG	7	4
13	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYW- SANDERO	3	2
14	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYX- SANDERO	3	2
15	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYY- SANDERO	3	2
16	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DYZ- SANDERO	3	2
17	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DZM- SANDERO	3	2
18	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 DZN- SANDERO	3	2
19	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHU- SANDERO	3	2
20	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHV- SANDERO	3	2
21	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHW- SANDERO	3	2
22	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHX- SANDERO	3	2
23	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHY- SANDERO	3	2
24	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EHZ- SANDERO	3	2
25	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EIB- SANDERO	3	2
26	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EID- SANDERO	3	2
27	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EIE- SANDERO	3	2
28	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EWW- SANDERO	3	2
29	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EWX- SANDERO	3	2
30	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EWY- SANDERO	3	2
31	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EWZ- SANDERO	3	2
32	Contract leasing RCI leasing Romania -RCI Broker de Asigurare - B 105 EXD- SANDERO	3	2
33	Contract vanzare cumparare- Automotive Investment Corporation - ISUZU- 5 bucati	6	3
34	Ctr. inchiriere - Romprest Energy	5	3
35	Ctr. inchiriere 064- AIC Trucks SA	10	5
36	Ctr. inchiriere 075- AIC Trucks SA	10	5
37	Ctr. inchiriere 076- AIC Truck SA	10	5
38	Ctr. inchiriere 077- AIC trucks SA	10	5
39	Ctr. vanzare cumparare- CTE Solution	8	4
	TOTAL	233	132



VIZAT
spre înregistrare
SECRETAR GENERAL

267

Normativ intern
de acordare a echipamentului individual de protecție (HG nr. 1048/09.08.2006) și a materialelor igienico-sanitare

Nr crt	Meseria	Factori de risc ce apar la indeplinirea sarcinii de munca	Pericole de accidentare în munca sau îmbolnăvire profesională	Echipamentul individual de protecție acordat	Timpul de utilizare	Îmbracaminte de protecție	Timpul de utilizare
0	1	2	3	4	5	6	7
1	Muncitor necalificat (Lucrator pentru salubritate, Lucrator operativ pentru autocompactoare, Incarcator-descarcator, vidanjer)	Întepare, tăiere	Pericol de infectare	Manusi de protecție, palmare	2/1 luna	Îmbracaminte vara (bluza + pantalon) Tricou vara Sapca Îmbracaminte iarna (geaca+ pantalon vatuit) Tricou maneca lunga Caciula/fes	2/12 luni 2/12 luni 2/12 luni 1/24 luni 2/12 luni 1/12 luni
		Alunecare, cadere de la același nivel	Leziuni membre	Bocanci/ghete Pantofi protecție	1/24 luni 1/12 luni		
		Bacterii patogene Virusi Pulberi Ciuperci generatoare de micoze	Afectarea căilor respiratorii Afectarea mâinilor (pieții)	Masca de protecție Alifie de protecție	Unica folosinta 1/2 luni		
		Lucru pe cai de circulație Lucru în exterior	Lovire-coliziune Îmbolnăvire datorită intemperiilor	Vesta reflectorizantă Pelerina de ploaie Cizme de cauciuc(unde este cazul)	1/12 luni 1/12 luni 1/12 luni		
2	Agent curatenie, Femeie de serviciu Îngrijitor clădiri, mijloace de transport	Întepare, tăiere	Pericol de infectare	Manusi de protecție	1/1 luna	Îmbracaminte vara (bluza + pantalon) Tricou vara Sapca Îmbracaminte iarna (geaca+ pantalon vatuit) Caciula/fes	1/12 luni 3/12 luni 2/12 luni 1/24 luni 1/12 luni
		Alunecare, cadere de la același nivel	Leziuni membre	Adidas, tenis (săbot med. cu bareta)	2/12 luni		
		Bacterii patogene Virusi Pulberi Ciuperci generatoare de micoze	Afectarea căilor respiratorii Afectarea mâinilor (pieții)	Masca de protecție Alifie de protecție	Unica folosinta 1/2 luni		
		Lucru pe cai de circulație Lucru în exterior	Lovire-coliziune Îmbolnăvire datorită intemperiilor	Vesta reflectorizantă Pelerina de ploaie Bocanci (ghete) Pantofi protecție	1/12 luni 1/12 luni 1/24 luni 1/12 luni		

Nr ort	Meseria	Factori de risc ce apar la indeplinirea sarcinii de munca	Pericole de accidentare in munca sau imbolnavire profesionala	Echipamentul individual de protectie acordat	Timpul de utilizare	Imbracaminte de protectie	Timpul de utilizare
0	1	2	3	4	5	6	7
3	Agent D.D.D.	Lucru cu substante pesticide si aparatura individuala cu motor, la rece si la cald, Lucru in subsoluri, canalizari, beciuri, santieri, terenuri virane, cladiri dezafectate	Pericol de intoxicare Pericol de iritare a pielii (dermatite de contact), mucoaselor oculare, nazale, faringiene; Pericol de taiere, zgariere, intepare, muscaturi, alunecare, cadere, fracturi, contaminare microbiologic patogena	Semimasca cu cartuse filtrante si viziera/ochelari protectie sau Masca Full Face cu cartus si viziera incorporata; costum textil lucru si costum antichimic si antibacterian Manusi protectie, manusi unica folosinta Bocanci/ghete/pantof	6 luni 2 ani 1 luna 1/3 luni 1/24 luni 1/24 luni	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Tricou vara Imbracaminte iarna (geaca)	2/24 luni 4/12 luni 1/24 luni
4	Muncitor necalificat (Lucrator satubrizare spatii verzi) Floricultor	Lucru in exterior Alunecare, cadere de la acelasi nivel Zgomot	Imbolnavire datorita intemperilor, frigului Leziuni multiple Hipoacuzie	Pelerina de ploaie Cizme de cauciuc Bocanci (ghete) Pantofi protectie Manusi protectie Manusi iarna Vesta reflectorizanta Antifoane Casti protectie zgomot Antifoane	1/12 luni 1/24 luni 1/24 luni 1/1 luna 1/12 luni 1/12 luni 1/3 luni Fisa inventar 1/3 luni	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Sapca Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni 1/12 luni 1/24 luni 2/12 luni

2009

5	Lucrator utilaje specializate pt salubritate (trimet, moto- fierastrau, motosapa, etc)	Intepare, taiere	Pericol de infectare	Manusi de protectie, palmare	1/1 luna	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Tricou vara Sapca	1/12 luni 2/12 luni 1/12 luni
		Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/24 luni 1/12 luni		
		Bacterii patogene Virusi Pulberi Ciuperci generatoare de micoze	Afectarea cailor respiratorii Afectarea mainilor (pielii)	Masca de protectie alifie de protectie	Unica folosinta 1/2 luni		
		Lucru pe cai de circulatie Lucru in exterior	Lovire-coliziune Imbolnavire datorita intemperiei	Vesta reflectorizanta Pelerina de ploie Cizme de cauciuc(unde este cazul)	1/12 luni 1/12 luni 1/12 luni	Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatu)	1/24 luni
		Cadere de la inaltime	Leziuni multiple	Casca protectie Centura de siguranta	Fisa inventar Fisa inventar	Tricou maneca lunga Caciula/fes	1/12 luni 1/12 luni
		Zgomot	Hipoacuzie	Casti protectie zgomot Antifoane	Fisa inventar 1/3 luni		
		Proiectare de particule	Leziuni oculare, membre/torace	Ochelari protectie, sort	1/12 luni		
6	Zidar Zugrav- vopsitor	Cadere de la inaltime	Leziuni multiple	Casca protectie Centura de siguranta	Fisa inventar Fisa inventar	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Halat	1/12 luni 1/12 luni
		Intepare, taiere	Leziuni membre	Manusi protectie Alifie protectoare	1/2 luni 1/2 luni		
		Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/24 luni 1/12 luni		
		Praf in suspensie, vapori	Afectarea cailor respiratorii	Masca protectie	Unica folosinta	Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatu)	1/24 luni 2/12 luni
		Improscare, stropire	Afectiuni vedere	Ochelari protectie	1/12 luni		
		Lucru in exterior	Imbolnavire datorita temperaturilor scazute	Vesta vatuita cu banda reflectorizanta Vesta reflectorizanta	1/12 luni 1/12 luni		



7	Faiantar geamgiu	Alunecare, cadere de la același nivel	Leziuni membre	Bocanci (ghete) Pantofi protecție	1/24 luni 1/12 luni	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Halat	1/12 luni
		Pulberi în suspensie	Afectarea căilor respiratorii	Masca de protecție Ochelari protecție	Unica folosinta 1/12 luni	Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vătuit) Tricou vara	1/12 luni 1/24 luni 2/12 luni
8	Electrician intretinere (Bobinator, electrician auto, electromecani c)	Cadere de la înaltime	Leziuni multiple	Cizme electroizolante	1/24 luni	Imbracaminte vara	1/12 luni
		Alunecare, cadere de la același nivel	Leziuni membre	Bocanci (ghete) Pantofi protecție Centura de siguranță Casca de protecție	1/24 luni 1/12 luni Fisa inventar Fisa inventar	(bluza + pantaloni) Halat	1/12 luni
		Atingere directă/indirectă	Electrocutare 24-380V	Manusi electroizolante	1/12 luni	Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vătuit) Tricou vara	1/24 luni 2/12 luni
9	Sudor	Cadere de la înaltime	Leziuni multiple	Casca de protecție	Fisa inventar	Imbracaminte vara	1/12 luni
		Soc, lovire, strivire		Centura de siguranță	Fisa inventar	(bluza + pantaloni)	
		Întepare, tăiere	Leziuni membre	Manusi de sudor	1/12 luni	Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vătuit)	1/24 luni
		Alunecare, cadere de la același nivel	Leziuni membre inferioare	Bocanci de sudor Pantofi protecție	1/24 luni 1/12 luni		
		Sudura electrică	Arșuri electrocutare	Sort de sudor	1/12 luni		
		Fum, vapori	Afectiuni ale căilor respiratorii	Masca de sudor, masca de protecție, Jambiere	Inventar 1/12 luni	Tricou vara	2/12 luni

10	Strungar, Frezor	Intepare, taiere, abraziune	Leziuni membre	Manusi protectie, Ochelari protectie	1/12 luni 1/12 luni	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni
		Lovire, strivire	Leziuni membre	Sort protectie, Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/12 luni 1/24 luni 1/12 luni		1/24 luni 2/12 luni
11	Instalator	Lovire, impact, strivire, intepare taiere	Leziuni maini, cot, genunchi etc.	Manusi protectie, Codire si genunchiere Casca de protectie	1/12 luni 1/12 luni Fisa inventar	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Halar Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni
				Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/24 luni 1/12 luni		1/12 luni 1/24 luni 2/12 luni
12	Tamplar, Dulghier	Cadere de la inaltime Soc, lovire, impact	Leziuni multiple	Casca de protectie Centura de siguranta	Fisa inventar Fisa inventar	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Halar Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni
		Intepare, taiere, abraziune	Leziuni membre	Manusi de protectie, palmare	1/12 luni		1/12 luni 1/24 luni
		Alunecare de la aceiasi nivel	Lovire	Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/24 luni 1/12 luni		2/12 luni
		Activitati in frig	Pericol de imbolnavire	Vesta vatuita cu banda reflectorizanta	1/12 luni		
13	Tipichigiu, Fierar- betonist	Cadere de la inaltime	Leziuni multiple	Casca de protectie, centura de siguranta	Fisa inventar	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Halar Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni
		Intepare, taiere, abraziune	Leziuni membre	Manusi de protectie	1/12 luni		1/12 luni 1/24 luni
		Zgomot	Hipocuzie	Antifoane	1/3 luni		2/12 luni
		Activitati in conditii de intemperii, frig	Pericol de imbolnavire	Bocanci (ghete) Pantofi protectie Vesta vatuita cu banda reflectorizanta	1/24 luni 1/12 luni 1/12 luni		



14	Lucrator intretinere, mecanic	Lovire, impact, strivire, intepare, taiere Abrasione	Leziuni membre	Manusi de protectie Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/3 luni 1/24 luni 1/12 luni	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Halat	1/12 luni
		Utilizare aparate electrice	electrocutare	Cizme dielectrice Manusi dielectrice	1/12 luni 1/24 luni	Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni 1/24 luni 2/12 luni
15	Sofer Tractorist Mecanic utilaj, auto Macaragit	Lucru pe cai de circulatie	Lovire-coliziune	Vesta reflectorizanta	1/12 luni	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni 1/24 luni 2/12 luni
		Activitati in conditii de intemperii, frig	Pericol de imbolnavire	Bocanci (ghete) Cizme cauciuc Pantofi protectie Sepci / fesuri Vesta vatuita cu banda reflectorizanta Palmare/ manusi de protectie	1/24 luni 1/24 luni 1/12 luni 1/12 luni 1/24 luni 1/3 luni		
16	Spalator vehicule	Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/24 luni 1/12 luni	Imbracaminte vara (bluza + pantaloni) Imbracaminte iarna (geaca+ pantaloni vatuit) Tricou vara	1/12 luni 1/24 luni 2/12 luni
		Lucru in exterior	Imbolnavire datorita intemperiiilor	Pelerina de ploaie Sort PVC Manusi PVC Cizme de cauciuc Sapca sau fes	1/12 luni 1/12 luni 1/6 luni 1/12 luni 1/12 luni		
17	Arhivar	Bacterii patogene, virusi, pulberi, Ciuperci generatoare de micoze	Afectarea cailor respiratorii Afectarea mainilor (pieli)	Masca de protectie Manusi de protectie, alifie de protectie	Unica folosinta 1/2 luni	Halat	1/12 luni
18	Casier	Lucru in exterior	Imbolnaviri datorita expunerii la ambianta extreme	Pelerina de ploaie Cizme de cauciuc Caciula/fes Vesta reflectorizanta Pantofi protectie	1/12 luni 1/12 luni 1/12 luni 1/12 luni 1/24 luni	Imbracaminte iarna (geaca matlasata)	1/24 luni

19	Sef Coloana, Asistent sef coloana, (Revizor)	Lucru in exterior	Imbolnavire datorita intemperiiilor	Bocanci/ghete/pantof protectie Vesta reflectorizanta	1/24 luni 1/12 luni	Imbracaminte iarna (geaca maillasa)	1/24 luni
20	Tehnician	Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci/ghete/pantof protectie	1/24 luni	Imbracaminte iarna (geaca vatuita)	1/24 luni
		Lucru pe cai de circulatie Lucru in exterior	Lovire-coliziune Imbolnavire datorita intemperiiilor	Vesta reflectorizanta	1/12 luni		
21	Sef echipa	Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci/ghete/pantof protectie	1/24 luni	Imbracaminte vara (bluza+ pantalon)	1/24 luni
		Lucru pe cai de circulatie Lucru in exterior	Lovire-coliziune Imbolnavire datorita intemperiiilor	Vesta reflectorizanta Pelerina de ploaie	1/12 luni 1/12 luni	Sapca Imbracaminte iarna (geaca+ pantalon vatuit) Fes/caciula	1/12 luni 1/24 luni 1/12 luni
22	Muncitor drumuri (drumari, asfaltatori)	Caderi de la inaltime	Leziuni multiple	Casca protectie, Centura de siguranta	Fise inventar	Imbracaminte vara (bluza + pantalon)	1/12 luni
		Intepare, taiere	Pericol de infectare	Manusi de protectie, palmare	1/3 luni		
		Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/24 luni 1/12 luni		
		Pulberi	Afectarea cailor respiratorii Afectarea mainilor (pielii)	Masca de protectie Manusi de protectie, alife de protectie	Unica folosinta 1/3 luni	Tricou vara Imbracaminte iarna (geaca+pantalo n)	2/12 luni 1/24 luni
		Lucru pe cai de circulatie Lucru in exterior	Lovire-coliziune Imbolnavire datorita intemperiiilor	Vesta reflectorizanta Pelerina de ploaie Cizme de cauciuc	1/12 luni 1/12 luni 1/12 luni		

23	Muncitor ACM-ist (incarcare, transport acumulatori CFR, curatenie vagoane)	Improscare, stropire cu acizi	Arsuri	Manusi de protectie antiacida Costum salopeta antiacid Sort antiacid PVC	1/3 luni 1/12 luni 1/12 luni	Geaca vatuita Tricou	1/24 luni 2/12 luni
		Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci (ghete) Pantofi protectie	1/24 luni 1/12 luni		
		Lucru pe cai de circulatie Lucru in exterior	Lovire-coliziune Imbolnavire datorita intemperiiilor	Vesta reflectorizanta Vesta vatuita cu banda reflectorizanta Pelerina de ploaie	1/12 luni 1/12 luni 1/12 luni		
24	Departament IT	Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci/ghete/pantof protectie	1/24 luni 1/12 luni	Imbracaminte iarna (geaca vatuita)	1/24 luni
		Lucru pe cai de circulatie Lucru in exterior	Lovire-coliziune Imbolnavire datorita intemperiiilor	Vesta reflectorizanta	1/24 luni		
25	Serviciu SSM/PSI	Alunecare, cadere de la acelasi nivel	Leziuni membre	Bocanci/ghete/pantof protectie	1/24 luni 1/12 luni	Imbracaminte iarna (geaca vatuita)	1/24 luni
		Lucru pe cai de circulatie Lucru in exterior	Lovire-coliziune Imbolnavire datorita intemperiiilor	Vesta reflectorizanta	1/24 luni		

Nota: Echipamentul individual de protectie se inlocuieste in cazul degradarii, respectiv a pierderii calitati de protectie si se acorda gratuit conform art. 13 litera r, s din Legea securitatii si sanatatii in munca nr. 319/2006.

Imbracaminta de protectie atat de vara cat si de iarna va avea benzi reflectorizante atat pe bluza (geaca) cat si pe pantaloni.

Salopeta va fi confectionata din material de calitate superioara (ex. tercot mercializat).

Materiale igienico-sanitare, apa minerala si ceai fierbinte pentru temperaturi extreme

Nr. crt	Materiale igienico-sanitare	Periodicitatea acordarii
1	Sapun	125 g / lunar
2	Hartie prosop sau laveta bumbac	1,5 kg / 2 luni ; 1 buc / lunar
3	Alifie pentru protectia mainilor (gel dezinfectant)	200 ml / luna

4	Periute de unghii	1 / 3 luni
5	Spirt medicinal	500 ml / 1 luna
6	Apa minerala (2 – 4 litri / schimb / lucrator)	In perioadele cu temperaturi de peste + 37 °C
	Ceaiuri fierbinti (0,5 – 1 litru / schimb / lucrator)	In perioadele cu temperaturi sub - 20 °C
7	Masti protectie pentru SARS COV2 conf Ordin 874/22.05.2020	2buc /zi

Nota: Materialele igienico-sanitare, apa minerala si ceai fierbinte se vor acorda lucratorilor care presteaza meseriile stipulate in normativ iar personalului TESA se va acorda dezinfectant conform normativ.

Serviciul de prevenire si protectie
SEPP- Evaluare CHIRU RAZVAN

Data
01.01.2021

SEPP
SERVICIUL DE PREVENIRE SI PROTECTIE



* Căsuță de repartizare pentru obiectivul deosebit

Relevant Critical Thinking Objective

	Value at maturity - last term PVs	
Receivables	172,228,250.83	96.49%
Directly & Indirectly	3,864,873.30	3.15%
	176,093,124.13	100%

From: Dr.Hani.Hammad@Haramain.ac.sa [mailto:Dr.Hani.Hammad@Haramain.ac.sa] Sent: Sunday, September 14, 2008 10:41 AM

Se raportat că în rândul studenților existau unele probleme legate de accesul la servicii de sănătate.

Procedura approvata al Parlamento europeo dalla Presidenza del Consiglio per la parte dell'Unione europea e dalla Presidenza del Consiglio per la parte dell'Italia.

³ Cheltuieli de reprezentare pe activități ale serviciului primită la bugetul Sector 1

Descrição atividade	Valor em reais (mil reais em R\$)	% do Total
CONSUMO DE TRANSPORTE DE VEÍCULO MILITAR EM COMANDO	78.915.628,00	37,33%
SALICRIE E CONTRATO	114.147.412,14	67,60%
CONSUMO DE TRANSPORTE DE VEÍCULO MILITAR EM COMANDO	11.420.191,00	5,70%
TOTAL DESPESAS	204.483.231,14	100%

3. Cheia de rezonanză pe TARIFE DIFERENTIALE

Tipul investiției	% din ambreia
- cost de achiziție echipament și reparat echipament de depunere manuală de echipament marșant	66,39%
- cost de achiziție echipament și reparat echipament de depunere automată de echipament marșant	34,39%
	100%

CATEGORII DE CHELTUIELI CARE AU FOST REPARTIZATE

CHE TUBU - GEAH PALLS DE ADMINISTRARE (SRL) SE NUCLEAREUR www.se-nucleur.ro	Confidențialitate la nivel (Secret 1)	1.2.2 - Energie electrică activitate administrativă	1.2.4 - Reparații, servicii și întreținere în regi
10,000,000.00	25,116,000.00	777,000	0,000,000

totale	totale
783,748.87	6,863,881.9
24,490.82	190,503.9
777,248.89	6,644,388.9

Descriptive Activitate	% din Total	CHETAREA GENERALA pe activitati si pe sector de activitate regionala Bucuresti	Finanțare Indigena (Bancă 1)	1.2.2 - Energie electrice activități administrative	1.2.1 - Servicii, servicii si transporturi si alte
CELESTIALE, TRANSPORT (EXCLUSIV MICHINISME SI MICHINISME)	27.27%	8,794,871.27	8,343,467.84	280,672.39	3,381,688.44
Industria chimica si metalurgica	37.62%	9,727,121.68	44,318,521.97	429,232.81	3,337,885.23
INDUSTRII DE CONSTRUCȚII - activități si servicii (EXCLUSIV)	3.10%	873,128.84	1,434,333.43	42,943.76	353,047.94
TOTAL	100%	18,395,121.79	54,116,323.24	752,848.97	6,672,621.61

1.2006 (după 2006) nr. 74 *	% din totalitatea	CHILITELI COMUNAL DE AGRICULTURĂ (DE CĂMINI DE CĂMINI) Repartizarea sumelor:	Cheltuieli realizate (Bucuri 1)	1.2.3. Cheltuieli realizate în activitatea de dezvoltare	1.2.4 - Reparații, servicii și întreținere în regiune
Suma de cheltuieli realizate în activitatea de dezvoltare realizată de administrația locală	66.66%	3 828,745 18	8 439 380 10	182 053 74	1,501 153 30
Suma de cheltuieli realizate în activitatea de dezvoltare realizată de administrația locală în activitatea de dezvoltare realizată de administrația locală	31.38%	1 171,428 18	2 828,147 29	67 554 96	640,715 41
	100%	6,760,579 87	11,267,527 39	249 608 70	2,141,868 71

CHELTEN GENERALS OF ADDENDUM replaces Section 1	Chemical Industry (Sector 1)	1.2.1. Energy chemical activity administrative	1.2.1. Regulatory, risk management for chemicals
---	--	--	--

1

VIZAT
spre neschimbare
SECRETAR GENERAL

1997

Anexa 9.2

Anexa la memoriu tehnico-economic justificativ pentru stabilirea tarifelor diferite de colectare separat si transport separat al deeurilor menajere si similare

TABEL

Cheltuieli de natura salariala personal indirect Sector 1 - an 2022 (conf Art.29 alin (5)*3) Norme metodologice ordin 840/2022)

Denumire functie	Nr salarii	VALOARE TICHETE	CAT CONCEDE MEDICAL BUDGET	BRUT PT IMPOZITARE	CONTRIBUTIE ASIGURATORIE	Fond de handicap	Cheltuieli de natura salariala personal indirect Sector 1
Ad. Sef Sectie Cupe/Indenja	1.00	3.135.00	-	99.207.00	2.232.16	1.037.54	105.511.70
Ad.unci Sef Serviciu	1.00	3.360.00	-	79.760.00	1.794.60	1.037.54	85.952.14
Agent Comercial	1.00	1.300.00	-	18.953.00	381.44	1.037.54	19.571.98
Agent Curatenie Cădrit Si Myloace De Transport	1.00	3.360.00	-	38.337.00	814.73	1.037.54	43.486.27
Agent Serviciu Client	1.00	3.270.00	-	58.400.00	1.289.00	1.037.54	61.976.54
Agent Vanzari	7.00	22.755.00	9.838.00	490.187.00	10.806.05	7.262.78	521.092.83
Analist Credit	1.00	3.135.00	905.00	83.312.00	1.852.13	1.037.54	88.341.67
Analist Serviciu Client	1.00	3.345.00	-	82.758.00	1.812.08	1.037.54	88.552.60
Conducator Auto Transport Rutier De Pasajeri	4.00	4.740.00	-	84.584.00	1.801.45	4.150.18	95.355.61
Consilier	1.00	1.515.00	-	25.257.00	568.28	1.037.54	28.377.82
Consilier Juridic	1.00	3.180.00	-	168.095.00	3.737.14	1.037.54	174.048.68
Consultant Vanzari	4.00	10.860.00	1.061.00	164.786.00	3.683.34	4.150.18	182.202.50
Contabil	3.00	9.530.00	-	238.411.00	5.386.75	3.112.82	257.840.37
Contabil Gestione	1.00	1.35.00	-	3.835.00	81.79	1.037.54	4.869.33
Director Divizia Salubritate	1.00	3.360.00	-	248.724.00	5.551.29	1.037.54	258.672.83
Despacer Operatiuni Salubritate	7.00	22.060.00	875.00	374.242.00	8.400.78	7.262.78	411.080.54
Despacer Sef Operatiuni Salubritate	1.00	3.240.00	-	68.512.00	1.496.82	1.037.54	72.286.06
Despacer Transport	5.00	15.000.00	846.00	249.071.00	5.589.58	5.187.70	274.202.28
Educator Intinerare Si Reparatii	2.00	3.120.00	-	40.139.00	879.71	2.075.08	46.212.79
Familia De Serviciu	4.00	10.530.00	2.436.00	122.808.00	2.559.44	4.150.18	137.485.60
Fotograf La Cazare De Apa Calda Si Cazare	1.00	3.165.00	-	38.165.00	848.97	1.037.54	43.233.61
Funcionar Economic	1.00	3.405.00	-	71.477.00	1.508.23	1.037.54	77.527.77
Funcionar Informatic Client	2.00	4.530.00	-	74.445.00	1.874.90	2.075.08	82.719.98
Inginer Ecolog	1.00	-	-	61.536.00	1.384.58	1.037.54	63.958.10
Inginer Clădire	1.00	870.00	-	19.396.00	286.15	1.037.54	15.598.69
Inspector Protectia Mediului	1.00	2.115.00	-	85.358.00	1.470.58	1.037.54	88.866.10
Inspector S.S.M	1.00	1.785.00	-	40.711.00	916.00	1.037.54	44.419.54
Instalator Tehnic - Sanitar	1.00	3.825.00	-	85.071.00	1.484.10	1.037.54	75.387.64
Lacatura	1.00	3.405.00	-	38.968.00	885.05	1.037.54	44.305.60
Lucrator Gestionar	5.00	17.475.00	514.00	327.588.00	7.359.72	5.187.70	357.075.42
Mecanagic	1.00	3.210.00	-	72.213.00	1.624.79	1.037.54	78.055.33
Manager Ad. Departament C.S.D.M	2.00	4.785.00	-	258.465.00	5.837.66	2.075.08	274.143.04
Manager Departament Tehnic Producere	1.00	3.495.00	-	238.640.00	5.369.40	1.037.54	248.541.94
Mechanic La Masini Cale Mecanizare Usoră Si Greă	9.00	28.610.00	23.772.00	571.543.00	12.317.20	9.337.88	598.036.15
Muncitor Calificat Reparatii Diverse	1.00	1.830.00	-	23.229.00	522.65	1.037.54	26.610.19
Operator Date	11.00	35.760.00	1.151.00	808.922.00	13.672.60	11.412.94	868.456.54
Operator Programare Rule	3.00	8.030.00	4.678.00	217.731.00	4.789.24	3.112.82	228.766.88
Operator Retele De Telecomunicatii	2.00	8.720.00	-	157.385.00	3.640.71	2.075.08	169.700.79
Primar Distribuitor Materiale Si Scule	2.00	8.860.00	3.175.00	109.292.00	2.387.63	2.075.08	117.239.71
Programator	1.00	3.375.00	-	135.890.00	3.057.53	1.037.54	143.380.07
Programator Producere	1.00	3.330.00	-	83.162.00	1.871.15	1.037.54	88.400.69
Referent	11.00	38.120.00	878.00	890.076.00	15.507.02	11.412.94	752.240.96
Referent Principal	3.00	10.020.00	-	208.006.00	4.680.00	3.112.82	225.812.82
Referent Resurse Umane	1.00	3.435.00	-	71.953.00	1.818.84	1.037.54	78.064.48
Referent Statistician	1.00	3.390.00	-	86.865.00	1.477.24	1.037.54	71.358.78
Referent Tehnic	3.00	10.020.00	1.193.00	189.387.00	4.032.77	3.112.82	196.398.39
Referent Tehnic Principal	2.00	8.930.00	-	185.823.00	3.798.45	2.075.08	189.323.53
Revizor	10.00	33.570.00	8.885.00	733.929.00	16.362.99	10.375.40	787.552.38
Secretara	2.00	6.826.80	-	130.102.00	2.927.30	2.075.08	141.929.38
Sef Birou Echipare	1.00	3.180.00	-	126.895.00	2.855.14	1.037.54	133.867.68
Sef Birou Tehnic	1.00	2.595.00	-	114.833.00	2.683.74	1.037.54	120.959.28
Sef Colegere Auto	4.00	13.710.00	-	355.157.00	7.981.03	4.150.18	361.008.19
Sef Serviciu Evidenta Si Prelucrare Date	1.00	3.420.00	-	85.002.00	1.812.55	1.037.54	91.372.09
Sef Serviciu Intern De Prevenire Si Protectie	1.00	1.350.00	-	33.172.00	748.37	1.037.54	38.308.91
Sef Serviciu Vanzari	1.00	3.330.00	-	133.588.00	3.005.26	1.037.54	140.940.82
Splator Vehicule	14.00	44.775.00	15.288.00	880.889.00	11.682.52	14.525.56	818.518.08
Specialist In Domeniul S.S.M	1.00	3.300.00	634.00	78.339.00	1.743.88	1.037.54	83.585.40
Studer	1.00	3.135.00	-	39.366.00	874.91	1.037.54	44.415.45
Tehnician Prestare Vehicule	4.00	12.780.00	1.507.00	219.647.00	4.808.15	4.150.18	239.978.31
Sef Sectie Cupe/Indenja	1.00	3.420.00	-	113.308.00	2.549.36	1.037.54	120.312.93
Sofier De Autoturisme Si Camioane	63.00	185.360.00	25.847.00	3.858.744.00	88.177.34	68.385.02	4.180.699.36
Tehnician Cupe/Indenja	2.00	6.510.00	-	131.833.00	2.948.74	2.075.08	142.586.32
Tractorist	14.00	43.860.00	28.048.00	954.330.00	20.845.53	14.525.56	1.005.653.09
Videor	3.00	9.875.00	-	115.044.00	2.448.68	3.112.82	130.260.30
Valori totale		738.486.00	129.714.00	16.163.827.00	336.944.88	261.084.88	18.360.337.06

de acord cu toate

248





Anexa 10: Legislație aplicabilă repartizare cheltuieli

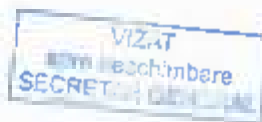
1. Ordinul 640/2022 privind aprobarea Normelor metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile de salubritate, precum și de calculare a tarifelor/taxelor distincte pentru gestionarea deșeurilor și a taxelor de salubritate

Capitolul V - Procedura de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate - SECȚIUNEA 1 Stabilirea tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate, din care reținem mai jos

Art. 29 - (5¹) În cazul în care operatorul are încheiate mai multe contracte de delegare și prestează activitatea/activitățile de salubritate în mai multe unități administrativ-teritoriale și/sau alte servicii din diferite domenii de activitate, cheltuielile generale de administrație, care cuprind, în principal, cheltuielile materiale legate de administrarea societății, salariile personalului din sectorul administrativ și de conducere, precum și contribuțiile asiguratorii obligatorii aferente acestor salarii, se repartizează la nivelul fiecărui contract de delegare, proporțional cu cota-parte din cheltuielile generale de administrație, calculată ca raport între valoarea fiecărui contract și valoarea tuturor contractelor, ori pe baza altor elemente relevante, precum cantitatea/suprafața anuală programată aferentă fiecărui contract, raportată la cantitatea/suprafața contractată aferentă tuturor contractelor de delegare. Pentru aceste cheltuieli se precizează, în memoriul tehnico-economic justificativ, cheia de repartizare a acestora pe fiecare contract de delegare în parte.

(5²) În situația în care operatorul desfășoară mai multe activități/prestații de salubritate în cadrul contractului de delegare, cheltuielile generate de administrație sau, după caz, cota-parte din cheltuielile generale de administrație, calculată conform prevederilor de la alin. (5¹), precum și, dacă este cazul, cheltuielile indirecte aferente punctului de lucru se repartizează pe fiecare activitate/prestație proporțional cu ponderea cantității/suprafeței programate aferente activității/prestației respective în total cantitate/suprafață contractată ori proporțional cu alte elemente relevante, precum ponderea valorii activității/prestației respective în valoarea totală a contractului de delegare. Pentru aceste cheltuieli se precizează, în memoriul tehnico-economic justificativ, cheia de repartizare a acestora pe fiecare activitate/prestație în parte.

(5³) Cota corespunzătoare cheltuielilor generale de administrație, precum și cota de cheltuieli indirecte se repartizează pe fiecare element de cheltuieli al tarifului activității/prestației, proporțional cu ponderea acestui element în total cheltuieli. Cheltuielile cu salariile personalului indirect se evidențiază separat, pe categorii de personal, și se includ cheltuielile de natură salarială. Pentru aceste cheltuieli se precizează, în memoriul tehnico-economic justificativ, cheia de repartizare a acestora pe fiecare activitate/prestație în parte.



2.4. Alte cheltuieli cu muncă + 2.3. Fondul pentru persoane cu handicap

Note **Reportage** သို့မဟုတ်

၁။ ၂၀၂၄	၂။ ၂၀၂၄	၃။ ၂၀၂၄
၂၀၂၄	၂၀၂၄	၂၀၂၄

2.1 1014
20,000,000.00

2022 жылғы 1 қыркүйек

VIZAT
Sive Jacobinberg
SECRETAR GENERAL